

SK Varovania a inštalácia | **HU** Felszerelési és használati utasítás |
BG Инструкции за монтаж и употреба | **RO** Instrucțiuni de montaj și utilizare |
RU Инструкция по монтажу и эксплуатации |
UK Інструкція з монтажу і експлуатації | **KK** Монтаждау мен пайдалану нұсқауы |
ET Paigaldus- ja kasutusjuhend | **LT** Montavimo ir naudojimosi instrukcija |
LV Ierīkošanas un izmantošanas instrukcija | **SR** Uputstva za montažu i upotrebu |
SL Opozorila in namestitve | **HR** Uputstva za montažu i za uporabu |
TR Montaj ve kullanım talimatları | **AR** لوالاستعمال التركيب طرق

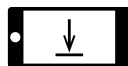
elica®



Download a
QR Code Reader app



Scan QR code



Download your
Manual



EN WATCH THE INSTALLATION VIDEO
IT GUARDA IL VIDEO DI INSTALLAZIONE
FR REGARDEZ LA VIDÉO D'INSTALLATION
ES MIRA EL VÍDEO DE INSTALACIÓN
DE SEHEN SIE SICH DAS INSTALLATIONSVIDEO AN
PL OBEJRZYJ FILM MONTAŻOWY
RU СМОТРИТЕ ВИДЕОРУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ



Download a
QR Code Reader app



Scan QR code



Watch the video

elica[®]

Postupujte presne podľa pokynov uvedených v tejto príručke. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek problémy, škody alebo požiare spôsobené zariadením spôsobené nedodržaním pokynov obsiahnutých v tejto príručke. Zariadenie je určené výlučne na použitie v domácnosti na varenie potravín a na odsávanie dymov pochádzajúcich z varenia. Nie sú povolené iné použitia (napr. vykurovanie prostredia). Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody vzniknuté nevhodným použitím alebo nesprávnym nastavením ovládacích prvkov.

- Pozorne si prečítajte túto príručku: obsahuje dôležité informácie o inštalácii, používaní a bezpečnosti.
- Na zariadení nevykonávajte elektrické zmeny.
- Pred vykonaním inštalácie zariadenia overte, či žiadny komponent nie je poškodený. V opačnom prípade sa obráťte na predajcu a nepokračujte v inštalácii.
- Pred vykonaním inštalácie overte úplnosť zariadenia. V opačnom prípade sa obráťte na predajcu a nepokračujte v inštalácii.

1. BEZPEČNOSŤ A NORMY

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSŤ

Pozor! Starostlivo dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Výrobok musí byť odpojený od elektrickej siete ešte pred vykonaním akéhokoľvek zásahu inštalácie.
- Pri všetkých úkonoch montáže a údržby používajte pracovné rukavice.
- Inštaláciu a údržbu musí vykonávať kvalifikovaný technik v súlade s pokynmi výrobcu a v súlade s platnými miestnymi bezpečnostnými predpismi.
- Na inštaláciu používajte iba upevňovacie skrutky vo výbave výrobku alebo ak nie sú vo výbave, kúpte si správny typ skrutiek.
- Používajte skrutky so správnou dĺžkou uvedenou v návode na inštaláciu.
- Neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť výrobku, ak to nie je výslovne uvedené v návode na používanie.
- Dávajte pozor, aby sa deti nehrali s výrobkom
- deti musia byť v dostatočnej vzdialenosti a pod dozorom, pretože prístupné časti sa počas prevádzky môžu zohriať na vysokú teplotu.
- Výrobok smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností alebo potrebných znalostí len vtedy, keď sú pod dozorom alebo keď im boli dané pokyny týkajúce sa bezpečného používania výrobku a tieto osoby pochopili nebezpečenstvá spojené s výrobkom.
- Výrobok a jeho prístupné časti sa počas používania zohrievajú na vysokú teplotu. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli rozohriatych častí.
- Počas a po použití sa nedotýkajte rozohriatych častí výrobku.
- Zabráňte kontaktu s handrami alebo iným horľavým materiálom, kým všetky komponenty výrobku nebudú dostatočne vychladnuté, riziko požiaru.
- Na výrobok alebo do jeho blízkosti neukladajte horľavý materiál.
- Prehriate tuky a oleje sa ľahko vznietia.
- Varenie na varnej doske s olejom alebo tukom bez dozoru môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.

Vyprážanie je nutné vykonávať pod dozorom, aby sa zabránilo zapáleniu prehriateho oleja.

- Proces varenia musí prebiehať pod dohľadom. Proces krátkodobého varenia je potrebné neustále sledovať.
- NIKDY sa nepokúšajte uhasiť plamene vodou. Namiesto toho výrobok vypnite a zakryte plameň napríklad vekom alebo hasiacou pokrývkou.
- Zabráňte rozliatiu tekutín, preto pri uvádzaní tekutín do varu alebo pri ich ohrievaní znížte prívod tepla.
- Nenechávajte ohrievacie prvky zapnuté, keď sú na nich uložené prázdne hrnce alebo panvice, alebo keď na nich nie sú uložené žiadne nádoby.
- Nikdy neohrievajte neotvorenú konzervu alebo plechovú nádobu s potravinami: môže vybuchnúť! Toto upozornenie platí pre všetky ostatné druhy varných dosiek.
- Po dokončení varenia vypnite príslušnú varnú zónu.
- Výrobok sa nesmie uvádzať do prevádzky prostredníctvom vonkajšieho časovača alebo systémom samostatného diaľkového ovládania. Nepoužívajte pamäť čističe, riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pred akýmkoľvek úkonom čistenia alebo údržby odpojte výrobok od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky alebo odpojením hlavného vypínača v byte.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok sa musí často čistiť zvnútra, aj zvonku (ASPOŇ RAZ DO MESIACA), v každom prípade sa riadte pokynmi uvedenými v návode na údržbu.
- Je dôležité uchovať tento návod, aby ste doň mohli kedykoľvek nahliaďnúť. V prípade predaja, odstúpenia alebo sťahovania zaistíte, aby zostala spoločne s výrobkom.

- Pre osoby s kardiostimulátorom a s aktívnym implantátom je dôležité pred použitím indukčnej dosky skontrolovať, či je ich stimulátor kompatibilný s výrobkom.
- Ak je povrch prasknutý, vypnite výrobok, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom
- Nebezpečenstvo požiaru: nekladte na povrch varnej dosky žiadne predmety.
- Neukladajte kovové predmety ako nože, vidličky, lyžice na povrch varnej dosky, pretože by sa mohli prehriať.
- Dôležité: Po použití vypnite varnú dosku ovládacím zariadením a nespoliehajte sa na detektor prítomnosti hrnca.
- Na varenie nikdy nepoužívajte hliníkovú fóliu a nikdy na dosku priamo neumiestňujte výrobky balené do hliníka. Hliník by sa rozstvil a nenapraviteľne by poškodil váš výrobok.
- Použitie vysokého výkonu, ako je funkcia Booster, nie je vhodné pre zohrievanie niektorých tekutín, ako napríklad olej na vyprážanie. Nadmerné teplo by mohlo byť nebezpečné. V týchto prípadoch odporúčame použiť nižší výkon.
- Nádoby musia byť umiestnené priamo na varnej ploche a musia byť v strede. V žiadnom prípade nekladajte medzi hrniec a varnú dosku iné predmety.
- V prípade vysokých teplôt výrobok automaticky zníži stupeň výkonu varných zón.
- Pozor! Keď je varná doska v prevádzke, prístupné časti zariadenia sa môžu zohriať.
- Nedodržanie noriem na čistenie výrobku a výmeny a čistenia filtrov spôsobuje riziká požiarov.
- Varenie na spôsob flambovania je prísne zakázané.
- Použitie otvoreného ohňa je škodlivé pre filtre a môže vyvolať požiar, preto sa mu vždy vyhýbajte.
- V miestnosti musí byť zabezpečené dostatočné vetranie, keď sa výrobok používa súčasne s ďalšími spaľovacími zariadeniami na plyn alebo iné palivá.
- Čo sa týka technických a

bezpečnostných opatrení, ktoré je potrebné prijať na odvádzanie dymov, prísne dodržiavajte nariadenia kompetentných miestnych orgánov. ● Nasatý vzduch sa nesmie odvádzať do potrubia používaného na odvádzanie dymov vyprodukovaných spaľovacími zariadeniami na plyn alebo iné palivá. ● Výrobok nikdy nepoužívajte bez správne namontovanej mriežky!

BEZPEČNOSŤ V PRÍPADE ELEKTRICKÉHO PRIPOJENIA

- Výrobok odpojte od elektrickej siete.
- Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný odborný technik, ktorý pozná platné normy pre inštaláciu a bezpečnosť.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené na osobách, zvieratách alebo veciach následkom nedodržania pokynov uvedených v tejto kapitole.
- Uzemnenie výrobku je zo zákona povinné.
- Napájací kábel musí byť dostatočne dlhý, aby umožnil pripojenie výrobku, zabudovaného v nábytku, k elektrickej sieti.
- Napájací kábel musí byť dostatočne dlhý, aby sa umožnilo odstránenie varnej dosky z pracovnej plochy.
- Nepoužívajte rozduvky ani predlžovacie káble.
- Uistite sa, že napätie uvedené na výrobnom štítku na spodnej strane výrobku zodpovedá hodnotám elektrickej siete bytu, kde bude namontovaný.
- Uzemňovací elektrický kábel musí byť o 2 cm dlhší ako ostatné káble.
- Kábel v žiadnom bode nesmie dosiahnuť teplotu o 50 °C vyššiu ako je teplota prostredia.
- Výrobok je určený na neustále pripojenie k elektrickej sieti, preto v súlade s pokynmi na inštaláciu vykonajte pevné pripojenie k sieti pomocou viacpólového vypínača, ktorý zabezpečí úplné odpojenie od siete v prípade stavu z kategórie prepätie III a bude po inštalácii ľahko prístupný.
- Po dokončení inštalácie nesmie mať používateľ prístup k elektrickému komponentom. ● **Pozor!** Výrobok nepripájajte k elektrickej sieti, kým inštalácia nebude úplne dokončená.
- Pred pripojením výrobku k elektrickej sieti: skontrolujte identifikačný štítok (umiestnený na spodnej časti výrobku), aby ste sa uistili, že napätie a výkon zodpovedajú hodnotám siete a že elektrická zásuvka je vhodná. V prípade pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.

- V prípade, že výrobok nie je vybavený napájacím káblom, použite jeden s prierezom vodiča minimálne 2,5 mm² pre výkon až do 5500 wattov.; zatiaľ čo u vyšších výkonov musí byť 4 mm²). ●

- **Pozor!** Prepojovací kábel musí vymeniť autorizovaný technický servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.

POWER LIMITATION: výrobok je vybavený funkciou obmedzenia výkonu Power Limitation, ktorá umožňuje nastaviť limit maximálnej hodnoty absorpcie (kw)

Nastavenie je potrebné vykonať vo fáze pripojenia výrobku k elektrickej sieti alebo pri opätovnom pripojení k elektrickej sieti (v priebehu nasledujúcich 2 minút). Stanovte rozmery ochrany elektrického zariadenia na základe zvolenej úrovne Obmedzenia výkonu. Postupnosť nastavenia funkcie obmedzenia výkonu Power Limitation nájdete v tejto príručke v oddiele Prevádzka.

KIT WINDOWS: Výrobok je určený na použitie v spojení

so **SÚPRAVOU** okenného senzora Window (výrobca nedodáva). Ak je nainštalovaná súprava okenného senzora Window (iba v prípade, že sa používa režim **ODSÁVANIA**), odsávanie vzduchu sa deaktivuje vždy, keď senzor zistí, že okno v miestnosti, na ktorom je namontovaný, je zatvorené. **elektrické pripojenie SÚPRAVY k spotrebiču musí vykonať kvalifikovaný a špecializovaný technik. SÚPRAVA musí mať samostatnú certifikáciu v súlade s bezpečnostnými normami, ktoré sa vzťahujú na komponent a jeho použitie so spotrebičom. Montáž sa musí vykonať v súlade s platnými nariadeniami pre domáce spotrebiče.**

POZOR: káblové vedenie SÚPRAVY na pripojenie k výrobku musí byť súčasťou obvodu s certifikáciou pre bezpečné veľmi malé napätie (SELV). Výrobca tohto spotrebiča odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné problémy, škody alebo poškodené poruchami a/alebo problémami súvisiacimi s nesprávnou činnosťou a/alebo chybnou inštaláciou SÚPRAVY.

BEZPEČNOSŤ PRI INŠTALÁCII

- Inštaláciu, elektrickú, aj mechanickú, musí vykonať špecializovaný pracovník.

- **Pred začiatkom inštalácie:** Po vybalení výrobku overte, či sa počas prepravy nepoškodil, a v prípade problémov sa skontaktujte s predajcom alebo so službou pomoci zákazníkom, až potom vykonajte inštaláciu; overte, či zakúpený výrobok má rozmery vhodné pre predvolenú zónu inštalácie; overte, či vnútri balenia nie je (z prepravných dôvodov) sprievodný materiál (napríklad obálky so skrutkami, záručné listy atď), eventuálne ho vyberte a uschovajte, ďalej overte, či v blízkosti zóny inštalácie je k dispozícii elektrická zásuvka

- **Príprava nábytku na vstavanie:**

- Výrobok sa nemôže inštalovať nad chladiace zariadenia, umývačky riadu, kachle, pece, práčky a sušičky. Pred vložením varnej dosky vykonajte všetky práce rezanie nábytku a dôkladne odstráňte všetky triesky alebo zvyšky po pílení.

Minimálna vzdialenosť medzi varnou doskou a stenou musí byť aspoň 50mm čelne, aspoň 50mm bočne a aspoň 500mm vzhľadom k závesným skrinkám.

POZN.: pri navrhovaní priestorov sa musia dodržať pokyny výrobcu sporáka.

- pre optimalizáciu inštalácie filtračnej verzie sa odporúča vytvoriť púklun v podstavci, kde sa môže namontovať mriežka.

- **Dôležité:** použite jednozložkové tesniace lepidlo (S), ktoré je odolné voči teplotám až do 250 °C; pred inštaláciou je nutné lepené povrchy dôkladne očistiť a odstrániť všetky látky, ktoré by mohli zhoršiť príľnavosť lepených povrchov (napr. separačné prostriedky, konzervačné prostriedky, tuky, oleje, prach, zvyšky starého lepidla atď.); lepidlo je potrebné rovnomerne naniesť po celom obvode rámu; po zlepení nechajte lepidlo schnúť asi 24 hodín.

- **Pozor!** Inštalácia skrutiek a spojovacích prvkov, ktorá

nie je v súlade s týmito pokynmi, môže spôsobiť riziká elektrickej povahy.

● **Poznámka:** pre správnu inštaláciu výrobku sa odporúča opáskovať potrubia lepidlom, ktoré má nasledujúce vlastnosti: elastický film z mäkkého PVC, s lepidlom na báze akrylátu; ktoré vyhovuje norme DIN EN 60454; spomaľujúce plameň; vynikajúca odolnosť voči stamutiu; odolné voči výkyvom teploty; použiteľné pri nízkych teplotách.

LIKVIDÁCIA PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI



Toto zariadenie je označené v zhode s európskou smernicou 2012/19/ES - UK SI 2013 č.3113 o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Zabezpečte, aby sa tento výrobok zlikvidoval správnym spôsobom. Používateľ prispieva k tomu, aby sa zabránilo potenciálnym negatívnym dôsledkom pre prostredie a zdravie. Symbol na výrobku alebo v dokumentácii, ktorá je k nemu priložená, poukazuje na to, že s týmto výrobkom nesmie byť narábané ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný do vhodnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Je potrebné ho zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o spracovaní, opätovnom použití a recyklácii tohto výrobku získate na príslušnom miestnom úrade, od služby zberu domového odpadu alebo v obchode, kde bol tento výrobok zakúpený.

NORMY

Spotrebič bol navrhnutý, testovaný a vyrobený v súlade s týmito normami:

• Bezpečnosť: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Výkon: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301; EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. POUŽITIE

POUŽITIE NÁDOB NA VARENIE

• Nádoby na varenie



Používajte iba hrnce označené týmto symbolom.

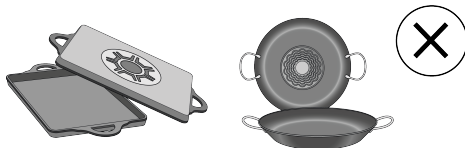
Dôležité:

aby sa zabránilo trvalému poškodeniu povrchu dosky, nepoužívajte:

- nádoby s nedokonale rovným dnom;
- kovové nádoby so smaltovaným dnom;
- nádoby s drsným podkladom, aby sa zabránilo poškriabaniu plochy varnej dosky;
- nikdy nekladte teplé hrnce a panvice na povrch ovládacieho panelu varnej dosky.
- nie všetky hrnce vhodné na indukciu sú účinné z toho

dôvodu, že ich dna sú čiastočne zložené z feromagnetického materiálu!! Pri nákupe hrncov alebo panvic skontrolujte, či:

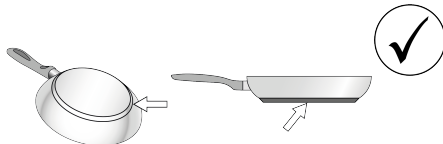
- dno je výlučne iba z feromagnetického materiálu. V opačnom prípade sa zníži účinnosť prenosu tepla ako aj rovnomernosť tepla pri teplotách povrchu panvice/hrnce, ktoré nie sú vhodné na varenie



- Dno neobsahuje hliník: riad sa nezohrieva a možno ho nerozpoznávajú ani indukory.



- Nerovné dna alebo dna s drsným povrchom.
- Odoberajú kontaktnú plochu medzi induktorom a riadom, pričom znižujú jeho účinnosť a kazia zážitok z varenia.



• Existujúce nádoby

Môžete skontrolovať, či materiál hrnce je magnetický použitím jednoduchého magnetu. Hrnce nie sú vhodné, ak nie sú magneticky zistiteľné. V takom prípade platia aj pokyny uvedené v predchádzajúcom odseku.

• Odporúčané priemery dna hrnce

DÔLEŽITÉ: ak hrnce nemajú správne rozmery, varné zóny sa nezapnú. Údaje o minimálnom priemere hrnce, ktorý sa má použiť na každej jednotlivéj zóne, nájdete v ilustrovanej časti tohto návodu.

Pozor: Pre zachovanie varného výkonu a kvality výrobku sa NEODPORÚČA používanie adaptérov na indukciu.

• Úspora energie

Používajte panvice a hrnce s priemerom dna rovnakým ako priemer varnej zóny. Používajte hrnce a panvice s rovnými dnami. - Kde je to možné, počas varenia udržiavajte pokrievku na hrncoch. Varte zeleninu, zemiaky atď. s malým množstvom vody, aby sa znížila doba varenia. Používajte tlakový hrniec, ďalej znižuje spotrebu energie a dobu varenia. Hrniec umiestnite do stredu varnej zóny označenej na doske umiestniť.

POUŽITIE ODSÁVAČA

Odsávací systém sa môže použiť v odsávacej verzii s vonkajším odčerpávaním alebo filtračnej verzii s vnútorným obehom.

Navštívte webové sídla www.elica.com a www.shop.elica.com, kde nájdete kompletnú sadu súprav, ktoré sú k dispozícii, aby ste mohli vykonať rôzne montáže filtračnej aj odsávacej verzie.

• Odsávacia verzia:

Pary sa odčerpávajú smerom von pomocou série trubiek (kúpujú sa samostatne). Výrobok pripojte k trubkám a vypúšťacím otvorom na stene s priemerom ekvivalentným výstupu vzduchu (spojovacia príručka). Viac informácií o trubkách a ich veľkosti nájdete na stránke týkajúcej sa príslušenstva v návode na montáž - odsávacia verzia. Použitie trubiek a vypúšťacích otvorov na stene s menším priemerom spôsobí zníženie odsávacích výkonov a značné zvýšenie hlučnosti. Preto odmietame akúkoľvek zodpovednosť.

Aby ste dosiahli maximálnu účinnosť odsávania:

- Odporúča sa maximálna dĺžka lineárneho potrubia 7 metrov.
- Odporúča sa na celkovej dĺžke 7 lineárnych metrov použiť maximálne dve 90 ° kolená
- Zabráňte drastickým zmenám priemeru potrubia, pričom vždy uprednostnite prierez rovnajúci sa Ø 150 mm (alebo obdĺžnikový 222 x 89 mm).

• Filtračná verzia:

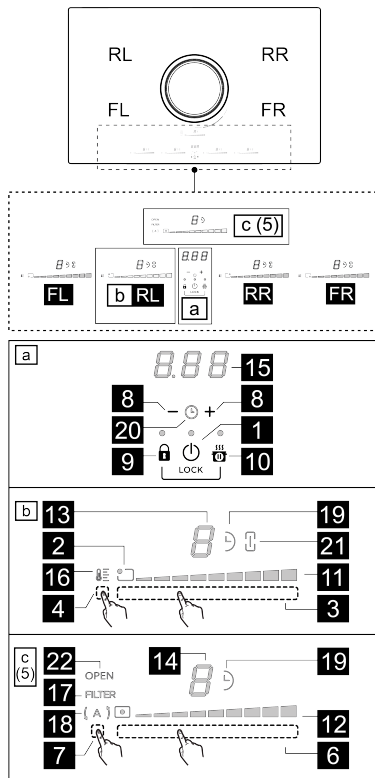
Nasatý vzduch sa pred opätovným privedením do miestnosti filtruje pomocou príslušných tukových a pachových filtrov. Tento výrobok obsahuje filtre a potrubia na inštaláciu, ktorá umožňuje výstup vzduchu z nábytku. Viac informácií o dodanom príslušenstve nájdete v obrázkovej časti tohto návodu.

Dôležité

K možnosti je zakúpiť si súpravu pre odsávaciu funkčnosť. V tomto prípade sa nemá namontovať uholný filter. Okrem toho, použitie odsávacej súpravy by si mohlo vyžadovať odlišnú inštaláciu odsávača pary od tej, ktorá je zobrazená v tejto príručke, preto pred začatím inštalácie odsávača pary, zakúpiť si odsávaciu súpravu a preštudovať si pokyny priložené k súprave.

3. PREVÁDZKA

OVLÁDACÍ PANEL



K.	Funkcia
1	ON/OFF (zapnutie/vypnutie) varnej dosky/odsávača pre varnú dosku
2	Indikátor polohy varnej zóny
3	Volič varných zón Zvýšenie/Zníženie Power Level
4	Aktivácia funkcie Temperature Manager
5	Tlačidlá odsávača
6	Voľba odsávača Zvýšenie/Zníženie rýchlosti (výkonu) odsávania
7	Aktivácia automatických funkcií Reset saturácie filtrov
8	Aktivácia Časovača Predĺženie/Skrátenie doby Časovača
9	Key Lock (zablokovanie tlačidiel)

9+10	Child Lock
10	Pauza / Recall
LED	Funkcia
11	Zobrazenie Power Level
12	Zobrazenie rýchlosti (výkonu) odsávania
13	Displej varná zóna
14	Displej odsávača
15	Displej Timer (časovača)
16	Zobrazenie funkcie Temperature Manager
17	Indikátor asistencie filtrov
18	Indikátor funkcie automatického odsávania
19	Indikátor Timer aktívny
20	Indikátor Timer Egg aktívny
21	Indikátor Bridge aktívny
22	Indikátor FLAP

TOTO MUSÍTE VEDIEŤ SKÔR AKO ZAČNETE

V tomto návode sú opísané základné funkcie, použité kód QR nachádzajúci sa na prvých stranách, na vstup na internetové stránky, k úplným pokynom. Všetky funkcie tejto varnej dosky spĺňajú najprísnejšie bezpečnostné normy. Z tohto dôvodu:

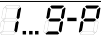
• **Niektoré funkcie sa neaktivujú alebo sa automaticky deaktivujú, ak sa na horákoch nenachádzajú žiadne hrnce alebo ak sú zle umiestnené.**

• V iných prípadoch sa aktivované funkcie automaticky deaktivujú po niekoľkých sekundách, ak zvolená funkcia vyžaduje ďalšie nastavenie, ktoré nie je vykonané (napr. „Zapnúť varnú dosku“ bez „Vybrať varnú zónu“ a „Prevádzková teplota“, alebo „Funkcia Lock“ (zablokovať) alebo „Časovač“).

Skôr ako sa priblížite k varnej zóne, počkajte, kým sa displej vypne.

DISPLEJ VARNEJ ZÓNY

na displejoch týkajúcich sa varných zón sa zobrazí:

Funkcia	Hodnota
Varná zóna zapnutá	
Power Level (úroveň výkonu)	
Residual Heat Indicator (ukazovateľ zostatkového tepla)	
Pot Detector (Detektor hrncov)	
Funkcia Bridge Zone aktívna	
Funkcia Temperature Manager (správa teploty) aktívna	

Funkcia Child Lock (detský zámok) aktívna	
Funkcia Pauza	
Funkcia Automatic Heat UP (automatický ohrev)	

VLASTNOSTI DOSKY

• Safe Activation (bezpečná aktivácia)

Výrobok sa zapne iba v prítomnosti hmcov na varných zónach: proces ohrevu sa nespustí alebo sa preruší v prípade neprítomnosti alebo odstránenia hrncov.

• Pot Detector (detektor hrncov)

Výrobok automaticky zistí prítomnosť hrncov na varných zónach.

• Safety Shut Down (Bezpečnostné vypnutie)

Z bezpečnostných dôvodov má každá varná zóna maximálnu dobu prevádzky, ktorá závisí od nastavenej úrovne výkonu.

• Residual Heat Indicator (ukazovateľ zostatkového tepla)

Pri vypnutí jednej alebo viacerých varných zón je prítomnosť zvyškového tepla signalizovaná príslušným znamením viditeľným na displeji zodpovedajúcej zóny

pomocou symbolu .

PREVÁDZKA VARNEJ DOSKY

Poznámka: Na aktiváciu ktorejkoľvek funkcie je potrebné najskôr aktivovať požadovanú zónu

• Zapnutie

Stlačte (dotknite sa)  **ON/OFF(1)** varnej dosky/odsávača, kontrolka sa rozsvieti na znamenie, že varná doska odsávač je pripravený na použitie.

Stlačte znova pre vypnutie

Poznámka: Táto funkcia má prednosť pred všetkými ostatnými.

• Výber varných zón

Dotknite sa (stlačte) **Lišty výberu (3)** zodpovedajúcej požadovanej varnej zóny.

• 9 Power Level

Doska je vybavená 9 úrovňami výkonu. Prstami sa posúvajte po **Lište výberu (3)**:

smerom doprava zvýšite výkon,
smerom doľava znížite výkon.

• Power Booster (zvýšenie výkonu)

Výrobok je vybavený prídavnou úrovňou výkonu (nad úrovňou , ktorá zostáva aktívna 5 minút, potom sa výkon vráti na predchádzajúcu úroveň.

Dotknite sa a prstami posúvajte po **Lište výberu (3)** (nad úroveň ) a aktivujte Power Booster (zosilňovač výkonu)

Úroveň Power Booster je signalizovaná na displeji zvolenej zóny symbolom .

• Bridge Zones (premostené zóny)

Varné zóny sú vďaka funkcii Bridge schopné pracovať v kombinovanom režime, pričom vytvárajú jedinu zónu s tou istou úrovňou výkonu. Táto funkcia umožňuje rovnomerné varenie s panvicami a hrncami väčších rozmerov.

Predná varná zóna „Master“ sa môže používať v kombinácii s príslušnou zadnou „Sekundárnou“ varnou zónou (ak chcete zistiť, ktoré zóny majú túto funkciu, pozrite si ilustrovanú časť tohto návodu).

Na aktiváciu funkcie Bridge:

• stlačte súčasne dve oblasti výberu varných zón, ktoré chcete použiť.

• indikátor **bridge**  (21) vybratých varných zón sa rozsvieti. Na displeji sa zobrazí symbol .

• Pomocou **Oblasti výberu (3)** varnej zóny „Master“ je možné nastaviť prevádzkovú úroveň (výkon).

Poznámka: pre deaktiváciu Funkcie Bridge stačí zopakovať rovnaký postup ako pri aktivácii.

• Timer

Funkcia Timer (Časovač) je odpočítavanie, ktoré je možné nastaviť, aj súčasne, na každej varnej zóne.

Po uplynutí nastaveného obdobia sa varné zóny automaticky vypnú a používateľ bude upozornený pomocou príslušného zvukového signálu.

Aktivácia/Nastavenie funkcie Timer pre varnú dosku:

Pri viacerých aktívnych varných zónach stlačte niekoľkokrát súčasne  a  (8) kým sa vo varnej zóne na nastavenie časovania nezobrazí ikona  (19).

Ak je aktívna len zóna na nastavenie časovania, stlačte súčasne tlačidlá  a  (8). Objaví sa ikona  (19).

Tlačidlom  a  (8) je možné nastaviť želaný čas. Pred vykonaním ďalších operácií počkajte niekoľko sekúnd, kým sa spustí časovač.

Ak je to žiaduce, opakujte pre ostatné varné zóny.

Poznámka: Každá varná zóna môže mať nastavený rôzny

časovač; na displeji  (15) sa na 10 sekúnd objaví obrátené odpočítavanie poslednej zvolenej varnej zóny, po ktorom sa zobrazí odpočítavanie s kratším časom.

Keď časovač dokončí odpočítavanie, ozve sa zvukový signál (po dobu 2 minút alebo sa vypne stlačením ľubovoľného tlačidla dosky), kým displej (15) ostáva blikať.

Na vypnutie časovača:

Časovač môžete kedykoľvek deaktivovať vstupom do ponuky **Timer** požadovanej varnej zóny a stlačením tlačidla

 (8), kým časovač nesignalizuje  (15).

• Power Limitation (Obmedzenie výkonu)

Funkcia Power Limitation (obmedzenie výkonu) znamená režim, v ktorom je obmedzená najvyššia spotreba energie a reguluje sa najvyšší výkon vo všetkých aktívnych varných zónach. V tomto režime celková spotreba energie varnej dosky neprekročí najvyššiu nastavenú hodnotu.

Poznámka: nastavenie sa musí uskutočniť z vypnutej

dosky, bez stlačenia tlačidla  ON/OFF (1), v chvíli pripojenia varnej dosky k elektrickej sieti alebo opätovného pripojenia samotnej elektrickej siete, do nasledujúcich 2 minút.

Na nastavenie funkcie Power Limitation (Obmedzenie výkonu):

• stlačte a držte stlačené tlačidlá  (9) +  (10), kým sa neozve krátky zvukový signál

• súčasne prejdite po **líštach výberu (3)** FL a (3) RL zľava doprava až na koniec **líšt výberu** a neperušujte dotyk, až kým sa neozve krátky zvukový signál.

• displej **Timer (Časovač) (15)** zobrazí symboly , čo znamená, že je možné vykonať nastavenie.

Súčasne stlačte tlačidlo  (10) a displej **timer (15)** zobrazí **PHA (Phase power limit):**

• na displeji (13) zóny FL sa zobrazí aktuálne nastavenie:

Hodnota	Výkon (kW)
	7,4 kW (predvolené nastavenie)
	4,5 kW
	3,1 kW

• pre zmenu nastavenia Power Limitation prejdite na **líšty výberu (3) FL**

zľava doprava na zvýšenie kW; sprava doľava na zníženie kW

• pre uloženie vykonanej voľby stlačte tlačidlá  (9) +  (10) na 1 sekundu; zaznie zvukový signál ako potvrdenie vykonaného nastavenia.

PREVÁDZKA ODSÁVAČA

• Zapnutie

Stlačte (dotknite sa)  ON/OFF (1) **varná doska/ odsávač**

Rozsvieti sa kontrolka, ktorá signalizuje, že varná doska/ odsávač je pripravený na použitie.

Stlačte znova pre vypnutie.

POZNÁMKA: táto funkcia má prednosť pred všetkými ostatnými.

● Zapnutie odsávacieho systému

Na aktiváciu odsávača sa dotknite (stlačte) **Zónu výberu (6)**.

Poznámka: Flap odsávača

Odsávacia zóna je vybavená mechanickou rotačnou klapkou **FLAP**. Je **potrebné otvoriť FLAP pred zapnutím odsávača pre aktiváciu odsávacieho systému**. Odsávač je vybavený snímačom, ktorý, pri aktivovanom odsávaní, v prípade, ak sa **FLAP** úplne zatvorí, automaticky zastaví motor. Odsávanie sa znovu spustí len, keď sa znovu otvorí **FLAP**.

Zapnutím odsávača sa motor nespustí, ak je **FLAP** zatvorený:

LED „**OPEN**“ **(22)** sa rozsvieti, každých 5 sekúnd sa ozve dlhý zvukový signál, displej **(12)** bliká a motor ostane vypnutý.

Zatvorením **FLAP** pri zapnutom motore sa motor zastaví:

LED „**OPEN**“ **(22)** každých 5 sekúnd sa ozve dlhý zvukový signál, displej **(12)** bliká.

● Rýchlosť (výkon) odsávania:

Odsávač je vybavený 9 úrovňami rýchlosti (výkonu) odsávania. Prstami sa posúvajte po **Oblasti výberu (6)**: smerom doprava pre zvýšenie rýchlosti (výkonu) odsávania (0-9);

smerom doľava pre zníženie rýchlosti (výkonu) odsávania (9-0);

Poznámka: Výrobok je vybavený 1 prídavnou časovanou rýchlosťou (výkonom) odsávania:

 na 5 minút, potom sa výkon vráti na úroveň 9

● Timer

Aktivácia funkcie Timer (Časovač) pre odsávač:

• Vyberte odsávač (rýchlosť iná ako 0).

• Stlačte  **(8)** pre vstup do funkcie Timer (od ktorejkoľvek rýchlosti)

Nastavenie doby trvania časovača:

• stlačte volič  **(8)**, pre zvýšenie času automatického vypnutia.

• stlačte volič  **(8)** pre skrátenie času automatického vypnutia, na displeji **(15)** sa zobrazí odpočítavanie

Poznámka: na boku displeja odsávača, s použitým

časovačom, sa objaví symbol  **(19)**.

Keď časovač dokončí odpočítavanie, ozve sa zvukový signál (po dobu 2 minút, alebo sa zastaví stlačením ľubovoľného tlačidla na doske), zatiaľ čo displej **(15)** bliká,

so symbolom 

Na vypnutie časovača:

• vyberte zónu odsávania

• nastavte hodnotu časovača na  prostredníctvom  **(8)**

Poznámka: funkcia ostane aktívna, ak sa medzičasom nestlačia iné tlačidlá.

● Aktivácia/Deaktivácia indikátorov nasýtenia filtrov.

Tieto indikátory sú normálne deaktivované (pre tukový filter, ako aj pre filter s aktívnym uhlím)

Pri ich aktivácii postupujte nasledujúcim spôsobom:

• zapnite odsávaciu dosku prostredníctvom  **ON/OFF (1)**;

• s vypnutým odsávacím motorom a varnými zónami stlačte a podržte stlačenú **Oblasť výberu (7)**: LED **FILTRA (17)** a displej odsávača **(14)** sa zapnú pri nízkej úrovni jasu. Na

displeji **(14)** sa zobrazí písmeno ; v tomto stave je možné vykonať aktiváciu indikátora nasýtenia tukového filtra.

• druhým stlačením **oblasti výberu (7)** sa na displeji **(14)**

zobrazí písmeno , tento stav umožní aktiváciu zápachového filtra s aktívnym uhlím.

• Vyberte, ktorý filter sa má aktivovať: Stlačte **Oblasť výberu (6)** a LED **FILTRA (17)** spolu s LED na displeji **(14)**

 alebo  prejdú na vysokú úroveň jasu, potom po 10 sekundách zhasnú, čo signalizuje uskutočnenú **AKTIVÁCIU**.

Pre ich deaktiváciu zopakujte vyššie opísaný postup aktivácie; LED **FILTRA (17)** a LED na displeji **(14)** 

alebo  sa vrátia na nízku úroveň jasu, potom po 10 sekundách zhasnú, čo signalizuje uskutočnenú **DEAKTIVÁCIU**.

● Indikátor nasýtenia filtrov

Odsávač pár signalizuje, keď je potrebné vykonať údržbu filtrov:

Uhlíkový/keramický pachový filter, LED dióda **FILTRA (17)** sa rozsvieti; na displeji **(14)** sa po zapnutí na 10 sekúnd

zobrazí symbol .

Tukový filter, LED **FILTRA (17)** bliká; na displeji **(14)** sa po zapnutí na 10 sekúnd zobrazí symbol .

● Reset nasýtenia filtrov

Po vykonaní údržby filtrov (tukových a/alebo uhlíkových/keramických) podržte stlačenú **oblasť výberu (7)**: LED tlačidlo **FILTRA (17)** zhasne. Týmto spôsobom sa resetuje počítadlo použitia filtrov.

Poznámka: Operáciu zopakujte, ak oba filtre signalizujú súčasne.

● Automatická prevádzka

Odsávač pár sa zapne pri najvhodnejšej rýchlosti, pričom sa sací výkon prispôsobí maximálnej úrovni varenia, použitej vo varných zónach. Keď sa vypne varná doska, odsávač pár upraví svoju rýchlosť odsávania tak, že ju postupne zníži, pričom odstraňuje zostatkové výpary a

pachy.

Na aktiváciu tejto funkcie:

Stlačte krátko **olast' výberu (7)**, LED **(A) (18)** sa rozsvieti a signalizuje, že odsávač pracuje v tomto režime.

TABUĽKA VÝKONU

Stupeň výkonu	Typ varenia	Použitie (na základe skúsenosti a zvykov varenia)
Max výkon	 Rýchlo zohriať	V krátkom čase zvýšte teplotu jedla až do rýchleho varu v prípade vody alebo rýchlo zohrejte varné kvapaliny
	 Vyprážať - vriieť	opiečať, začať varenie, zmraziť rozmrazené produkty, rýchlo zovrieť
Vysoký výkon	 restovať – osmažiť - variť - grilovať	osmažiť, udržať silný var, variť a grilovať (krátko, 5-10 minút)
	 restovať – variť – dusiť – osmažiť - grilovať	osmažiť, udržať mierny var, variť a grilovať (stredné trvanie, 10-20 minút), predhriať príslušenstvo
Stredný výkon	 Variť – dusiť – osmažiť - grilovať	dusiť, udržať mierny var, variť (dlho), miesiť cesto
	 Variť – začať vriieť – zahustiť - miesiť	predĺžené varenia (ryža, omáčky, pečené mäso, ryba) v sprievodných tekutinách (napr. voda, víno, vývar, mlieko), miesiť cesto
	 Variť – začať vriieť – zahustiť - miesiť	predĺžené varenia (objemy menšie ako liter: ryža, omáčky, pečené mäso, ryba) v sprievodných tekutinách (napr. voda, víno, vývar, mlieko)
Nízky výkon	 Roztopiť – rozmraziť – udržať teplé - miešať	rozpuštiť maslo, jemne roztopiť čokoládu, rozmraziť produkty malých rozmerov
	 Roztopiť – rozmraziť – udržať teplé - miešať	udržanie v teple malých porcií jedla práve uvarených alebo udržať teplotu servírovacích tanierov a miešať rizoto
OFF	 Oporná plocha	Varná doska v polohe stand-by alebo vypnutá (možná prítomnosť zvyškového tepla z konca varenia, signalizované s H-L-O)

4. ÚDRŽBA

Pozor! Pred každým čistením alebo údržbou sa uistite, že varné zóny sú vypnuté a indikátor tepla zmizol.



Pre údržbu výrobku si pozrite obrázky po ukončení inštalácie označené týmto symbolom.

ÚDRŽBA VARNEJ DOSKY

• Čistenie indukčnej dosky

Varná doska sa čistí po každom použití.

Dôležité:

- Nepoužívajte abrazívne hubky, drôtenky. Ich použitie, po čase, by mohli zničiť sklo.
- Nepoužívajte dráždivé chemické čistiace prostriedky, ako sú spreje pre rúry alebo odstraňovače škvŕn.

• NEPOUŽÍVAJTE PARNÉ ČISTIČE!!!

Po každom použití nechajte varnú dosku vychladnúť a vyčistíte ju odstránením zaschnutých zvyškov a škvŕn od zvyškov potravín. Cukor alebo potraviny s vysokým obsahom cukru poškodzujú varnú dosku a musia sa okamžite odstrániť. Soľ, cukor a piesok by mohli poškrabať povrch skla. Používajte jemnú handričku, papierové uteráky alebo špecifické výrobky pre čistenie varnej dosky (postupujte podľa pokynov výrobcu).

• XD Čistenie zbernej vane tekutín :

V prípade náhodných a veľkých vytečení tekutín z hrncov je možný zásah pomocou vypúšťacieho ventilu, nachádzajúceho sa v spodnej časti výrobku tak, aby ste mohli odstrániť všetky zvyšky, čím sa zaručí maximálna hygienická bezpečnosť.

Pre komplexnejšie a hlbšie čistenie sa môže úplne odobrať spodná vaňa.

• XE Čistenie kovovej mriežky:

Mriežku musíte umývať ručne horúcou vodou a neutrálnym čistiacim prostriedkom a starostlivo osušiť, aby ste zabránili oxidáciám.

ÚDRŽBA ODSÁVAČA

• Čistenie odsávača :

Na čistenie používajte **VÝHRADNE IBA** handru navlhčenú neutrálnymi tekutými čistiacimi prostriedkami.

NA ČISTENIE NEPOUŽÍVAJTE NÁRADIE ANI NÁSTROJE!

Nepoužívajte produkty obsahujúce abrazívne látky. **NEPOUŽÍVAJTE ALKOHOLO!**

• XA Údržba protitukových filtrov:

Spracováva tukové častice pochádzajúce z varenia.

Musí sa vyčistiť raz za mesiac (alebo keď systém indikácie saturácie filtrov signalizuje túto nutnosť), neagresívnymi čistiacimi prostriedkami ručne alebo v umývačke riadu pri nízkych teplotách a krátkom cykle. Pri umývaní v umývačke riadu sa protitukový filter môže odfarbiť, ale jeho filtračné vlastnosti sa absolútne nezmenia.

• XB Údržba pachového filtra (iba pre filtračnú verziu):

Spracováva nepríjemné zápachy pochádzajúce z varenia.

Nasýtenie pachových filtrov sa overí po viac-menej predĺženom používaní podľa typu varenia a pravidelnosti čistenia tukových filtrov.

Pachový filter sa regeneruje podľa tohto postupu:

Ručné umývanie teplou vodou bez použitia mydla a čistiacich prostriedkov alebo **Umývanie v umývačke riadu** pri teplote 60/65 °C zhruba 6/7 min bez použitia čistiacich prostriedkov a bez prítomnosti riadu, aby nedošlo ku kontaminácii tukmi a olejmi.

Potom filter vysušte v nevetranej rúre pri teplote **max. 75 °C** 50 min.

POZOR! Umiestnite filter v rúre v dostatočnej vzdialenosti od výhrevných článkov alebo ďalších prípadných zdrojov tepla.

A kézikönyvben leírtakat szigorúan tartsa be. A kézikönyvben leírtak be nem tartása miatt bekövetkező esetleges kellemetlenségekért, károkért vagy tűzkárokat felelősséget nem vállalunk. A készülék kizárólag háztartási felhasználásra készült, élelmiszerek főzésére és a főzésből keletkezett füstök elszívására. Ettől eltérő célú felhasználása nem engedélyezett (pl. légter fűtése). A gyártó nem terheli felelősség a készülék nem rendeltetésszerű használata, illetve a vezérlőparancsok hibás beállítása esetén.

- Figyelmesen olvassa el az utasításokat: fontos beszerelési, használati és biztonsági információkat tartalmaz.

- Ne végezzen elektromos változtatásokat a készüléken.

- Mielőtt megkezdéné a készülék telepítését, ellenőrizze, hogy az alkatrészei épek-e. Ellenkező esetben vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval és ne szerelje be a készüléket.

- Ellenőrizze a készülék épségét, mielőtt elkezdi az üzembe helyezését. Ellenkező esetben vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval és ne szerelje be a készüléket.

1. BIZTONSÁG ÉS ELŐÍRÁSOK

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

Figyelem! Szigorúan tartsa be a következő utasításokat:

- A terméket bármilyen telepítés előtt csatlakoztassa le az elektromos hálózatról. ● Minden beszerelési vagy karbantartási művelethez viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- A telepítést, illetve a karbantartást szakember végezheti, a gyártó utasításai szerint, valamint a helyi biztonsági előírásoknak megfelelően. ● Csak a termékkel a telepítéshez szállított rögzítőcsavarokat használja vagy ha nincsenek a csomagban, akkor vásároljon azonos típusúakat. ● Használjon megfelelő méretű csavarokat, amelyeket a Telepítési utasításban azonosítottak. ● Ne javítsa vagy cserélje le a termék egyetlen részét sem, hacsak azt a felhasználói kézikönyv kifejezetten nem jelöli.
- Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a termékkel! ● Tartsa a gyermekeket távol és felügyelet alatt, tekintettel arra, hogy a készülék hozzáférhető részei használat közben nagyon felmelegedhetnek. ● A terméket 8 évnél nem fiatalabb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalatlan, vagy a szükséges ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy ha megkapták a termék biztonságos használatával és benne rejlő veszélyek megértésével kapcsolatos utasításokat. ● A termék és annak hozzáférhető részei működés közben felmelegedhetnek. Ügyeljen rá, hogy ne érintse az átforrósodott elemeket. ● A használat során és azt követően ne érintse meg a termék felforrósodott elemeit. ● Kerülje a ruhaneműkkel vagy egyéb gyúlékony anyagokkal való érintkezést, amíg a termék összes alkatrésze nem hűlt

le elegendően, tűzveszély áll fenn. ● Ne helyezzen gyúlékony anyagot a termékre, vagy annak közelébe. ● A túlhevített zsírok és olajok könnyen lángra gyulladnak. ● A felügyelet nélküli hagyott zsírban és olajban gazdag ételek főzése veszélyes lehet és tüzet okozhat. ● Szigorúan tilos a flambe főzési technika. ● A nyílt láng használata a szűrők számára káros és tüzet okozhat, ezért minden esetben kerülje. ● Felügyelet mellett süssön olajban, hogy elkerülje, hogy az olaj túlforrósodva tüzet fogjon. ● A főzési munkálatokat felügyelni kell. A rövid ideig tartó főzést folyamatosan felügyelni kell. ● SOHA ne próbálja vízzel eloltani a lángokat. Ellenkezőleg, kapcsolja ki a terméket és fojtsa el a lángokat, például egy fedővel vagy egy tűzálló pokróccal. ● Kerülje a folyadékok kiömlését. Főzésnél, illetve forralásnál csökkentse a hőfokot. ● Ne hagyja üresen, illetve ne tegyen üres serpenyőt vagy lábat a bekapcsolt melegítő részekre. ● Soha ne melegítsen élelmiszert tartalmazó lezárt dobozt vagy konzervet anélkül, hogy felnyitná: felrobbanhat! Ez a figyelmeztetés a többi, más típusú főzőlapra is vonatkozik. ● Ha befejezte a főzést, kapcsolja le a vonatkozó főzési területet. ● A termék nem vezérelhető külső időmérő szerkezettel vagy speciális távvezérlővel. Ne használjon gőztisztító gépeket, áramütés veszélye. ● Mindenféle tisztító vagy karbantartó folyamat előtt húzza ki a terméket az elektromos hálózatról a csatlakozódugóval vagy az otthoni főkapcsoló lekapcsolásával. ● A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik. ● A termékét gyakran tisztítsa mind belül, mind kívül (HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER), mindenképp tartsa be a karbantartási utasításokban leírtakat. ● Fontos a kézikönyvet megőrizni, hogy bármikor áttanulmányozhassa. Eladás, átadás vagy áttelepítés esetén győződjön meg róla, hogy a kézikönyvet a készülékkel együtt adja át.

- A szívritmus-szabályozó készülékkel és aktív berendezésekkel élők számára az indukciós főzőlap használata előtt ellenőrizni kell, hogy az illető szívritmus-szabályozója összeférhető-e a termékkel. ● Ha a felszín megrepedt, kapcsolja ki a terméket, hogy elkerülje az áramütés veszélyét ● Tűzveszély: ne helyezzen tárgyakat a főzőfelületre. ● Ne tegyen fém tárgyakat, mint például késeket, villákat, kanalakat és fedőket a főzőlapra, mert azok felforrósodhatnak. ● Fontos: Használat után a vezérlőszennzorral kapcsolja ki a főzőlapot és ne a lábas érzékelőre hagyatkozzon. ● A főzéshez soha ne használjon alumínium fóliát, és soha ne helyezzen közvetlenül a felületre alumínium fóliába csomagolt termékeket. Az alumínium megolvad és javíthatatlanul tönkreteszi a terméket. ● Az olyan nagy teljesítményű funkciók, mint a Booster, nem használható bármilyen típusú folyadék melegítéséhez, mint amilyen például a sütőolaj. A túl magas hőmérséklet veszélyes lehet. Ilyen esetben használjon alacsonyabb teljesítményfokozatot. ● A főzőedényeket közvetlenül a főzőlapra kell helyezni, középre igazítva. Semmilyen esetben se tegyen semmilyen tárgyat a főzőlap és a főzőedény közé. ● Magas hőmérséklet esetén a termék automatikusan csökkenti a főzőzóna teljesítményfokozatát. ● Figyelem! Amikor a

főzőlap működésben van, akkor a készülék elérhető részeit felmelegedhetnek.

- A termék tisztítási, valamint a szűrők tisztítási és a cseréjükre vonatkozó szabványainak be nem tartása tűzveszélyt okozhat.
- A helyiségben megfelelő szellőztetés legyen, amikor a terméket más gáz vagy tüzelőberendezéssel egyidejűleg használja.
- Ami a műszaki és biztonsági intézkedéseket illeti a füstelvezetéshez, kifejezetten tartsa magát a felelős helyi hatóságok szabályaihoz.
- A beszívott levegőt ne engedje gáztüzelésű vagy egyéb üzemanyaggal működő berendezések füstelszívó csatornájába.
- Soha ne használja a páraelszívót a megfelelően felszerelt rács nélkül!

AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS BIZTONSÁGA

- Csatlakoztassa le a terméket az elektromos hálózatról.
- A beszerelést a beszerelésre és a biztonságra vonatkozó hatályos szabályokban jártas szakember végezheti.
- A gyártó nem vállal felelősséget a jelen bekezdésben hivatkozott irányelvek be nem tartása miatt bekövetkező személyi, dologi vagy állatokra ért károkért.
- A termék földelése a törvényi előírások szerint kötelező.
- Az elektromos tápkábelnek megfelelő hosszúságúnak kell lennie ahhoz, hogy a bútorba épített termék elektromos csatlakoztatása kivitelezhető legyen.
- A tápkábelnek megfelelő hosszúságúnak kell lennie azért, hogy a munkalapból a főzőlapot ki lehessen emelni.
- Ne használjon többszörös dugókat vagy hosszabbítót.
- Győződjön meg arról, hogy a termék alája elhelyezett adattáblán feltüntetett feszültségérték megfelel-e a hálózati feszültségnek.
- A földelő kábelnek a többi kábelnél 2 cm-rel hosszabbnak kell lennie.
- A kábel egyetlen ponton sem haladhatja meg 50°C fokkal a környezeti hőmérsékletet.
- A termék tartósan csatlakoztatható az elektromos hálózatra, ennek érdekében a vezetékes hálózatra való csatlakozást a telepítési szabályoknak megfelelően omnipoláris kapcsolón keresztül végezze, amely III. túlfeszültség kategória esetén biztosítja a hálózat teljes leválasztását, ill. amely a telepítés után könnyen hozzáférhető.
- Amint elvégezte a telepítést, biztosítsa, hogy a felhasználó ne férjen hozzá az elektromos alkatrészekhez.
- Figyelem! Ne csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózathoz, amíg a telepítést el nem végezte.
- Mielőtt az elektromos hálózatra kötné a terméket, ellenőrizze (a készülék alján található) adattáblát, hogy meggyőződjön róla, hogy az azon feltüntetett feszültség és teljesítmény megfelel-e a hálózati és csatlakozóaljzat feszültségének. Amennyiben kétségei lennének, forduljon villanyszerelőhöz.

- Amennyiben a termék nem rendelkezik tápkábelrel, úgy a maximum 5500 Watt teljesítményhez minimum 2,5 mm² vezető keresztmetszetű kábelt, e teljesítmény felett pedig 4 mm² keresztmetszetű kábelt kell használni.

- **Figyelem!** Az összekötő kábelt hivatalos műszaki szerviznek vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell kicserélnie.

POWER LIMITATION: A termék Power Limitation funkcióval rendelkezik, amely lehetővé teszi, hogy beállítsa a maximális abszorpciósi küszöbértéket (kw)

A beállítást a termék elektromos hálózatra kötése pillanatában végezze el, vagy amikor ismét csatlakoztatja az elektromos hálózathoz (a következő 2 percen belül). A villamos egység védelmi szintjét a „Power Limitation” (Teljesítmény korlátozás) kiválasztott szintje alapján kell meghatározni. A Power Limitation beállítás sorrendjéhez olvassa el a kézikönyv Működés szakaszát.

KIT WINDOWS: A terméket egy Window KIT szenzorral (a gyártó nem biztosítja) való használatra tervezték. A Window KIT szenzor telepítésével (csak SZÍVÓ üzemmódbeli használatkor) a légszívás kikapcsol, akárhányszor a szobában lévő ablak, amelyre a KIT van szerelve, zárva van. A KIT-nek a készülékhez való elektromos csatlakoztatásánál szakképzett műszaki személyzetnek kell végrehajtania. A KIT-hez külön tanúsítványt kell biztosítani az összetételre és a készülékkel való használatra vonatkozó biztonsági szabványok tekintetében. A telepítést az érvényben lévő háztartási készülékekre vonatkozó előírások szerint kell elvégezni.

FIGYELEM: a KIT-nek a készülékhez való csatlakozásánál szolgáló kábelnek az érintésvédelmi törpefeszültségre (SELV) tanúsított áramkör részét kell képeznie. Az elektromos háztartási készülék gyártója semmiféle felelősséget nem vállal a KIT hibájából és/vagy üzemzavarából és/vagy hibás beszereléséből eredő esetleges kellemetlenségekért, károkért, tűzért.

A TELEPÍTÉS BIZTONSÁGA

- A telepítést és elektromos hálózatra való csatlakoztatást csak szakember végezheti.

- **A telepítés megkezdése előtt:** A termék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg a szállítás során, és ha bármilyen probléma merül fel, lépjen kapcsolatba a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatával, mielőtt folytatja a telepítést; Ellenőrizze, hogy a megvásárolt termék mérete megfelel-e a kiválasztott telepítési területnek; Ellenőrizze, hogy a csomagolásban nincs-e károsanyag (pl. csavarokat tartalmazó borítékok, garanciák stb.) (szállítási okokból), szükség esetén ezeket el kell távolítani és meg kell őrizni; Ellenőrizze azt is, hogy a telepítési terület közelében van-e elektromos fali csatlakozó

- **A bútor előkészítése a beépítéshez:**

- A terméket nem szabad hűtőberendezések, mosogatógépek, tűzhelyek, sütők, mosógépek és szárítók tetejére telepíteni; A főzőlap behelyezése előtt végezzen el minden vágási munkát a bútoron, és gondosan távolítsa el a forgács- vagy fűrészpormaradványokat.

A főzőlap és a fal közötti minimális távolságnak elől legalább 50mm, oldalt legalább 50mm és a felső faliszekrényekhez képest legalább 500mm kell lennie.

Megj.: a terek kialakításakor a konyha gyártójának útmutatásait kell követni.

- a szűrős változat telepítésének optimalizálása érdekében

célszerű egy nyílást készíteni az állványzatban, ahova a kereskedelmi forgalomban kapható rácsot lehet beilleszteni.

• **Fontos:** egykomponensű tömítő ragasztót (S) használjon, amelynek hőmérsékleti ellenállása 250°-ig terjedhet; a beszerelés előtt a ragasztandó felületeket gondosan meg kell tisztítani, eltávolítva minden olyan anyagot, amely veszélyeztetheti tapadását (pl. formaleválasztó szerek, tartósítószer, zsírok, olajok, porok, régi ragasztók maradványai stb.); a ragasztót egyenletesen kell eloszlatni a keret teljes kerületén; a ragasztás után hagyja, hogy a ragasztó körülbelül 24 órán át száradjon.

• **Figyelem!** A csavarok és rögzítő elemek nem az útmutató szerinti felhelyezésének hiánya elektromos veszélyt okozhat.

• **Megj.:** a termék helyes beépítése érdekében célszerű a csövekhez olyan ragasztót használni, amely a következő tulajdonságokkal rendelkezik: lágy PVC-ből készült rugalmas fólia akrilát alapú ragasztóval; megfelel az MSZ EN 60454 szabványnak; égésgátló; kiváló öregedésszállóság; ellenáll a hőmérséklet-változásoknak; alacsony hőmérsékleten is használható.

ÁRTALMATLANÍTÁS AZ ÉLETTARTAM VÉGÉN



Ez a készülék a 2012/19/EK európai irányelvnek, valamint a UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) angol jogszabálynak megfelelően van jelölve.

Győződjön meg arról, hogy a terméket megfelelően ártalmatlanítja. A felhasználó hozzájárul a környezetre és az egészségre vonatkozó, lehetséges negatív következmények megelőzéséhez. A terméken, vagy az azt kísérő dokumentáción szereplő jelölés jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újra hasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre kell szállítani. Ártalmatlanítását a helyi hulladékgazdálkodási szabályoknak megfelelően végezze. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újra hasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgáltattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

SZABVÁNYOK

A készüléket a következő szabványok szerint tervezték, tesztelték és hozták létre:

• Biztonság: MSZ EN IEC 60335-1; MSZ EN IEC 60335-2-6; MSZ EN IEC 60335-2-31; MSZ EN IEC 62233; • Teljesítmény: MSZ EN IEC 61591; MSZ EN ISO 5167-1; MSZ EN ISO 5167-3; MSZ EN ISO 5168; MSZ EN IEC 60704-1; MSZ EN IEC 60704-2-13; MSZ EN IEC 60704-3; MSZ EN ISO 3741; MSZ EN 50564; IEC 62301; MSZ EN 60350-2; • EMC: MSZ EN 55014-1; CISPR 14-1; MSZ EN 55014-2; CISPR 14-2; MSZ EN IEC 61000-3-3; MSZ EN IEC 61000-3-12.

2. HASZNÁLAT

FŐZŐEDÉNYEK HASZNÁLATA

• Főzőedények



Kizárólag olyan főzőedényeket használjon, amelyeken szerepel ez a szimbólum.

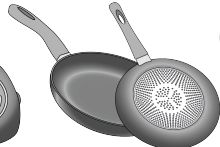
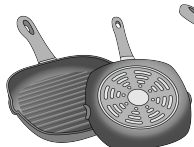
Fontos:

A főzőlap maradáradó károsodásának elkerülése érdekében ne használjon:

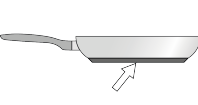
- nem teljesen egyenes aljú főzőedényt;
- zománcozott aljú fém főzőedényt;
- durva aljú főzőedények, mert megkarcolja a főzőlap felületét;
- soha ne helyezze a forró edényt a főzőlap vezérlőpanelére.
- Nem minden indukciós edény működik hatékonyan, a részben ferromágneses anyagból készült alj miatt! A főzőedények vásárlásakor ellenőrizze, hogy:
- az edény alja teljesen ferromágneses tulajdonságú anyagból készüljön. Ellenkező esetben csökken a hőátadás hatékonysága és egyenletessége, így a serpenyő/fazék felületének hőmérséklete nem lesz a főzéshez alkalmas



• Az edény alja ne tartalmazzon alumíniumot: az edény nem melegszik fel és elképzeltethető, hogy nem ismerik fel az induktorok.



- Nem sík vagy durva felületű alj.
- Csökken az induktor és az edények érintkezési felülete, ezáltal a hatékonyság és a főzési élmény is.



• Meglévő főzőedények

Főzőedényének vastartalmát mágnessel ellenőrizheti. Ha a főzőedény nem mágnesezhető, akkor nem alkalmas az új főzőlaphoz. Az előző bekezdésben említett utasítások ebben az esetben is érvényesek.

• Az edények aljának javasolt átmérője

FONTOS: ha a főzőedény átmérője nem megfelelő, a főzőzóna nem kapcsol be. Az egyes zónákban használandó edény minimális átmérőjének megtekintéséhez lásd a kézikönyv illusztrált részét.

Figyelem: A termék főzési teljesítményének és minőségének megőrzése érdekében indukciós adapterek használata NEM javasolt.

• Energiatakarékosság

Olyan edényeket és serpenyőket használjon, amelyek aljának átmérője megegyezik a főzőzóna átmérőjével; Csak lapos aljú edényeket és serpenyőket használjon; - Ha lehetséges, főzés közben hagyja a fedelet az edényeken; A főzési idő csökkentése érdekében a zöldségek, burgonya stb. főzéséhez kevés vizet használjon; Használjon kukut, amely tovább csökkenti az energiafogyasztást és a főzési időt; Helyezze az edényt a főzőlapra rajzolt főzőzóna közepére.

AZ ELSZÍVÓ HASZNÁLATA

Az elszívőrendszert beszívó vagy külső üritő illetve szűrős belső keringtető verzióban is lehet használni.

Keresse fel a www.elica.com és a www.shop.elica.com webhelyeket a rendelkezésre álló készletek teljes skálájának ellenőrzéséhez, hogy elvégezhesse a különféle telepítéseket, szűrő és szívó változatok esetén is.

• Szívó változat:

A gőzök egy sor csővezetéken keresztül a szabadba távoznak (nem a felszereltség része). Csatlakoztassa a tömlős terméket a falra megfelelő átmérőjű levegőkimenettel (csatlakozó karima). A csővekkal és azok méretével kapcsolatos további információkért tekintse meg a tartozékok oldalát a szívó változat telepítési útmutatójában. Kisebb átmérőjű tömlők és fali kieresztő lyukak csökkentik az elszívó teljesítményt és drasztikusan növelik a zajszintet. Erre vonatkozó minden felelősség kizárt.

A maximális szívási hatékonyság eléréséhez:

- Legfeljebb 7 folyóméter hosszú csővezeték javasolt.
- Az összesen 7 folyóméternyi hosszából legfeljebb két 90°-os kanyart célszerű alkalmazni - Kerülni kell a csatorna keresztmetszetének drasztikus változását, mindig a 150 mm-es átmérőnek (vagy a 222 x 89 mm-es téglalap alakúnak) megfelelő keresztmetszetet kell előnyben részesíteni.

• Szűrő változat:

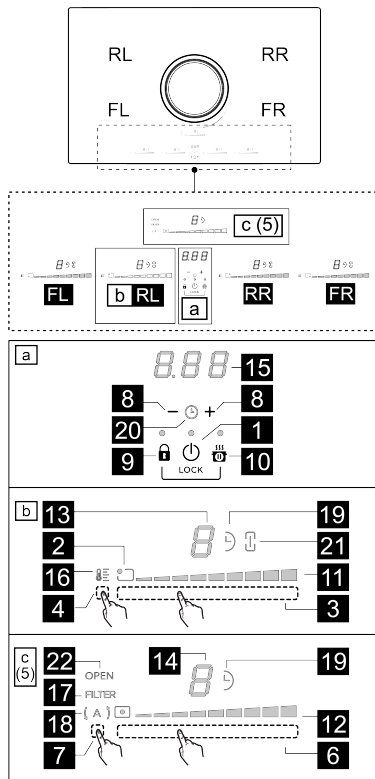
A beszívott levegőt megfelelő zsírszűrőkkel és szagszűrőkkel szűri, mielőtt ismét a szobába engedi. Ez a termék tartalmazza a szűrőket és a csőveket egy olyan telepítéshez, amelyben a levegő kimenetelét biztosítja a bútorból. A mellékelt kiegészítőkkel kapcsolatos további információért tekintse meg a kézikönyv ábrázolt részét.

Fontos

Az elszívós üzemmódú működtetéshez szükséges készlet kapható. Ebben az esetben a szénszűrőt nem kell behelyeznie. Az elszívó készlet használatán túl szükséges lehet egy, az ebben az útmutatóban bemutatott elszívótól különböző kűrtő beszerelése, ezért kérjük, mielőtt a kűrtőt beszerelné, vásárolja meg az elszívó készletet és olvassa el a készlethez mellékelt útmutatót.

3. MŰKÖDÉS

VEZÉRLŐPANEL



G. Funkció

1	a főzőlap főző/elszívó lap BE/KI gombja
2	Főzőzóna helyzetjelzője
3	Főzőzóna választás
	Teljesítményszint növelés/csökkentés
4	Temperature Manager aktiválása
5	Az elszívó gombjai
6	Elszívó kiválasztása

	Elszívási sebesség (teljesítmény) növelés/csökkentés
7	Automatikus funkciók aktiválása Szűrők telítettségének visszaállítása
8	Timer bekapcsolás Timer idő növelés/csökkentés
9	Key Lock (Biztonsági zárolás)
9+10	Child Lock
10	Szünet / Recall
LED Funkció	
11	Teljesítményszint megjelenítés
12	Elszívási sebesség (teljesítmény) megjelenítése
13	Főzőzóna kijelzője
14	Elszívó kijelző
15	Timer Kijelző
16	Temperature Manager megjelenítés
17	Szűrő asszisztencia kijelző
18	Automatikus elszívási funkció kijelző
19	Timer aktív kijelző
20	Timer Egg aktív kijelző
21	Bridge aktív kijelző
22	FLAP kijelző

TUDNIVALÓK A KEZDÉS ELŐTT

Ebben a kézikönyvben megtalálhatók a főbb funkciók, használja az első oldalakon lévő QR-kódot az Interneten lévő teljes használati utasítás megtekintéséhez. A főzőlap minden funkciója megfelel a legszigorúbb biztonsági előírásoknak. Emiatt:

• **Bizonyos funkciók nem kapcsolnak automatikusan be-, vagy ki abban az esetben, ha a főzőzónán nincs lábas, illetve ha azok rosszul vannak feltéve.**

• Egyes esetekben az aktív funkciók automatikusan kikapcsolnak, amennyiben pár másodpercen belül nem történik meg a szükséges további beállítás megadása (pl.: "Kapcsolja be a főzőlapot" a "Főzőzóna kiválasztása" és a "Működési hőmérséklet" vagy a "Lock (Biztonsági zárolás) funkció" vagy a "Timer" (Időzítő) funkciók nélkül).

Várja meg, míg a display (kijelző) elalszik, mielőtt a főzőzónához közeledne.

FŐZŐZÓNA DISPLAY (KIJELZŐ)

a főzőzónáknak megfelelő kijelzőn az alábbiak jelennek meg:

Funkció	Érték
Főzőzóna bekapcsolva	
Power Level (Teljesítményszint)	

Residual Heat Indicator (Fennmaradó Hő Kijelző)	
Pot Detector (Edény felismerő)	
Aktív Bridge zóna funkció	
Temperature Manager (Hőmérséklet-kezelő) funkció aktív	
Child Lock funkció bekapcsolva	
Szünet funkció	
Automatic Heat UP (Automata Melegítő) funkció	

A FŐZŐLAP JELLEMZŐI

• Safe Activation

A termék csak akkor kapcsol be, ha a főzőzónában edény van: a fellemelegítési folyamat nem indul el és nem szakad meg az edények hiányában vagy eltávolítása esetén.

• Pot Detector (Edény felismerő)

A termék automatikusan érzékeli az edényeket a főzőzónában.

• Safety Shut Down (Biztonsági kikapcsolás)

Biztonsági okokból minden egyes főzőzónának van maximális működési ideje, amely a beállított teljesítményszinttől függ.

• Residual Heat Indicator (Fennmaradó Hő kijelző)

Egy vagy több főzőzóna kikapcsolásakor a fennmaradó hő jelenlétét megfelelő látható jelzés jelzi a hozzátartozó zóna

kijelzőn, a szimbólummal.

A FŐZŐLAP MŰKÖDÉSE

Megjegyzés: Bármilyen funkció aktiválásához először aktiválja a kívánt zónát

• Bekapcsolás

Nyomja meg (érintse meg) a főzőlap BE/KI (1) gombját, A jelzőfény kigyullad annak jelzésére, hogy a főzőlap működésre készen áll.

Ismét nyomja meg a bekapcsoláshoz

Megjegyzés: Ez a funkció elsőbbséget élvez a többi funkcióval szemben.

• Főzőzóna kiválasztása

Érintse meg (nyomja meg) a kívánt főzőzónának megfelelő **Kiválasztó sávot (3)**.

• 9 teljesítményszint

A főzőlapon 9 teljesítményszint van. Ujjait futtassa végig a **Kiválasztó sáv (3) mentén:**

jobbra a teljesítményszint növeléséhez;
balra a teljesítményszint csökkentéséhez.

• Power Booster (Teljesítményfokozó)

A terméken van egy kiegészítő teljesítményszint (a szinten túl), amely 5 percen keresztül aktív marad, majd a

teljesítmény visszatér az előző szintre.

Érintse meg és futtassa végig ujjait a **Kiválasztósáv (3)**

mentén (a  szinten túl) és aktiválja a Power Booster-t (Teljesítményfokozót)

A Power Booster (Teljesítményfokozó) szintet a kiválasztott zóna kijelzője jeleníti meg a  szimbólummal.

• Bridge Zones

A főzőzóna a Bridge funkciónak köszönhetően képes kombinált módban dolgozni, egyetlen zónát képezve azonos teljesítményszinten. Ezzel a funkcióval egyenletes főzést érhet el nagy méretű tálak és edények használatakor.

Az előlő „Master” főzőzóna a megfelelő hátsó „Másodlagos” főzőzónával kombinálva használható (hogy mely zónák rendelkeznek ezzel a funkcióval, lásd a kézikönyv illusztrált részét).

A Bridge funkció aktiválásához:

• egyidejűleg nyomja meg a használni kívánt főzőzónák két kiválasztási területét.

• a kiválasztott főzőzónák **bridge**  (21) jelzője felgyullad.

A kijelzőn megjelenik a  szimbólum

• A „Master” főzőzóna Kiválasztási területén (3) keresztül lehet az üzemi (teljesítmény) szintet beállítani.

Megj.: a Bridge funkció kiiktatásához elegendő az aktiválási folyamatot megismételni.

• Timer

A Timer funkció egy olyan visszaszámlálás, amelyet minden egyes főzőzónában be lehet állítani, akár egyidejűleg is.

A beállított időszak végén a főzőzónák automatikusan kikapcsolnak és a felhasználót e célt szolgáló hangjelzés figyelmezteti.

A Timer funkció aktiválása/beállítása a főzőlaphoz:

Ha több főzőzóna is aktív, többször nyomja meg egyidejűleg

a  és  gombokat, (8) amíg az időzítendő főzőzónában meg nem jelenik a  ikon (19).

Ha csak az időzítendő főzőzóna aktív, egyidejűleg nyomja meg a  és  gombokat (8). Megjelenik a  ikon (19).

A  és  gombokkal (8) lehet a kívánt időt beállítani. Várjon néhány másodpercet, amíg a timer elindul, mielőtt más műveleteket hajtana végre.

Ha kívánja, ismételje meg az eljárást a többi főzőzónára is.

Megjegyzés: Minden egyes főzőzónához egy eltérő Timert

lehet beállítani; a kijelzőn  (15) 10 másodpercre megjelenik a legutóbb kiválasztott főzőzóna visszaszámlálása, ezután a legkisebb időt jelző visszafelé számláló jelzés.

Amikor a timer befejezte a visszaszámlálást, egy hangjelzést ad ki (2 percig, vagy abbamarad a főzőlap bármelyik gombjának megnyomásával), míg a kijelző (15) villog.

A Timer kikapcsolásához:

Bármelyik pillanatban ki lehet iktatni a timert a kívánt főzőzóna **Timer** menübe lépve és a  gombot (8) megnyomva, amíg a timer  (15) nem mutat.

• Power Limitation (Teljesítményhatár)

A Power Limitation funkció lehetővé teszi a termék használatának beállítását a maximális áramfelvétel korlátozásával, és az összes aktív főzőzóna áramfelvételének beállításával úgy, hogy a főzőlap teljes áramfelvétele ne menjen a beállított áramfelvételi érték fölé.

Megjegyzés: e beállítást kikapcsolt lappal kell elvégezni,

az  **ON/OFF** (1) gomb megnyomása nélkül, a főzőlapnak az elektromos áramhoz való csatlakozásakor, vagy maga az áram visszakapcsolásakor, a következő 2 percen belül.

Power Limitation (Teljesítményhatár) beállításához:

• nyomja meg és tartsa lenyomva a  (9) +  (10) gombokat, amíg rövid hangjelzést nem hall

• egyidejűleg futtassa végig az ujjait az (3) FL és (3) RL kiválasztósávokon, balról jobbra, a kiválasztósávok végéig és addig tartsa ujjait a kijelzőn, amíg rövid hangjelzést nem hall.

• a Timer kijelző (15) megjeleníti a  szimbólumokat, jelezve, hogy a beállítás elvégezhető.

Ezt követően nyomja meg a  (10) gombot és a timer kijelzőjén (15) megjelenik a PHA (Phase power limit):

• az FL zóna kijelzője (13) a jelenlegi beállítást mutatja:

Érték	Teljesítmény (KW)
	7,4 KW (alapértelmezett beállítás)
	4,5 KW
	3,1 KW

• a beállítás módosításához csúsztassa végig az ujját az (3) FL kiválasztósávokon balról jobbra a Kw-ok növelése érdekében; jobbról balra a Kw-ok csökkentése érdekében

• a kiválasztás mentéséhez nyomja meg a  (9) +  (10) gombokat 1 másodpercre; egy hangjelzés megerősíti az elvégzett beállítást.

ELSZÍVÓ MŰKÖDÉSE

• Bekapcsolás

Nyomja (érintse) meg a  főzőlap/elszívó BE/KI (1) gombját

A kémlelőfény bekapcsol és jelzi, hogy a főzőlap/elszívó használatra kész.

Ismét nyomja meg a bekapcsoláshoz.

MEGJ.: ez a funkció a többihez képest elsőbbséget élvez.

• Az elszívó rendszer bekapcsolása

Érintse (nyomja) meg a Választó zónát (6) az elszívó aktiválásához.

Megjegyzés: Az elszívó Flap-je

A szívóterület mechanikusan forgó FLAP-el van felszerelve. A páraelszívó bekapcsolása előtt ki kell nyitni a FLAP-et az elszívó rendszer aktiválásához. A páraelszívó érzékelővel van felszerelve, amely bekapcsolt elszívás esetén, ha a FLAP teljesen le van zárva, automatikusan leállítja a motort. Az elszívás csak akkor indul újra, amikor a FLAP ismét kinyílik.

Az elszívó bekapcsolásakor a motor nem indul el, ah a FLAP zárva van:

Felgyullad az „OPEN” (22) LED, 5 mp-ként tartós hangjelzés hallatszik, a kijelző (12) villog és a motor kikapcsolva marad.

Ha a FLAP-et járó motor mellett bezárja, a motor megáll: az „OPEN” (22) LED felgyullad, 5 mp-ként tartós hangjelzés hallatszik, a kijelző (12) villog.

• Elszívó sebesség (teljesítmény):

Az elszívó 9 sebességi (teljesítmény) fokozattal rendelkezik. Ujjait futtassa végig a Kiválasztási terület (6) mentén:

jobbra az elszívási sebesség (teljesítmény) növeléséhez (0-9);

balra az elszívási sebesség (teljesítmény) csökkentéséhez (9-0);

Megjegyzés: A termék 1 további időzített szívási sebességgel (teljesítménnyel) van felszerelve:

 5 percig, majd a teljesítmény visszaáll a 9-es szintre

• Timer

Az elszívó Timer funkciójának bekapcsolása/szabályozása:

• Válassza ki az elszívót (0-tól eltérő sebesség).

• Nyomjon  (8), hogy a Timer funkcióba lépjen (bármely sebességből)

Szabályozza a Timer funkció időtartamát:

• Nyomja meg a  kiválasztógombot (8), az automatikus kikapcsolási idő növeléséhez.

• nyomja meg a  kiválasztógombot (8), az automatikus kikapcsolási idő csökkentéséhez, a kijelzőn (15) megjelenik a visszaszámlálás

Megjegyzés: az elszívó kijelzője szélén, a Timer funkció

használatakor megjelenik a  szimbólum (19).

Amikor a timer befejezte a visszaszámlálást, egy hangjelzést ad ki (2 percig, vagy abbamarad a főzőlap bármely gombjának megnyomásával), míg a kijelző (15) a

 szimbólummal villog

A Timer kikapcsolásához:

• válassza ki az elszívó zónát

állítsa a timer értékét -re,  (8) segítségével

Megjegyzés: ha időközben nem nyom meg más gombot, akkor a funkció aktív marad.

• Szűrők telítettség jelzőinek aktiválása/inaktiválása.

Ezek a jelzők általában ki vannak iktatva (mind a zsírszűrőhöz, mind az aktív szénszűrőhöz)

A bekapcsoláshoz a következőképp járjon el:

• kapcsolja be az elszívó felületet a  BE/KI (1) gomb segítségével;

• kikapcsolt elszívó motor és főzőzónák mellett nyomja meg és tartsa lenyomva a kiválasztási területet (7): a SZÜRŐ LED (17) és az elszívó kijelzője (14) alacsony

fényerővel kigyulladnak. A kijelzőn (14) megjelenik a  betű; Ebben az állapotban lehet a zsírszűrő telítettség jelzőjének aktiválását elvégezni.

• a Kiválasztási terület (7) ismételt megnyomásával a

kijelzőn (14) megjelenik a  betű, ez az állapot teszi lehetővé az aktív szénszűrő aktiválását.

• Miután eldöntötte, hogy melyik szűrőt kívánja aktiválni: Nyomja meg a Kiválasztási területet (6) és a SZÜRŐ

LED-et (17) a LED-del együtt, a kijelzőn (14)  vagy  nagy fényrel világítanak, majd 10 másodperc után kikapcsol, jelezve, hogy az AKTIVÁLÁS megtörtént.

Az inaktiváláshoz ismételje meg az aktiválásra vonatkozó műveletet; a SZÜRŐ LED (17) és a LED a kijelzőn (14) 

vagy  visszatér az alacsony fényerőre, majd 10 másodperc után kikapcsol, jelezve, hogy az INAKTIVÁLÁS megtörtént.

• Szűrő telítettség kijelző

A szagelszívó jelzi, amikor a szűrőket ki kell cserélni:

Aktív szén/kerámia szagszűrő a SZÜRŐ LED (17) felgyullad; a kijelzőn (14) a bekapcsolástól számított 10

mp-re megjelenik a  szimbólum.

A zsírszűrő SZÜRŐ LED (17) villog; a kijelzőn (14) a bekapcsolástól számított 10 mp-ig megjelenik a 

szimbólum.

● Szűrők telítettsége reset (Visszaállítása)

Miután elvégezte a szűrők (zsír és/vagy szén/kerámia) karbantartását, hosszan nyomja meg a **kiválasztási területet (7)**: a **SZÜRŐ LED (17)** kikapcsol. Ez visszaállítja a szűrőhasználat-számlálót.

Megjegyzés: Ismételje meg a műveletet, ha mindkét szűrő egyidejűleg jelez.

● Automatikus üzemmód

A szagelszívó megfelelő sebességen kapcsol be, a maximális főzési teljesítményhez az elszívási teljesítményt beállítva, a főzőzónák használatával. Amikor lekapcsolja a főzőlapot, az elszívó igazítja az elszívó sebességet, fokozatosan csökkentve azt, hogy eltávolítsa a maradék gőzöket és szagokat.

A funkció aktiválásához:

Röviden nyomja meg a **kiválasztási területet (7)**, a LED **(A)** **(18)** felgyullad, jelezve, hogy az elszívó ebben az üzemmódban működik.

TELJESÍTMÉNY TÁBLÁZAT

Teljesítmény szint	Főzés típusa	Használat (tapasztalat és főzési szokások alapján)
Maximális teljesítmény	 Gyors melegítés	gyorsan megemeli az élelmiszer hőmérsékletét, amíg a víz gyorsan felforr, vagy a főzőfolyadékok gyorsan felmelegszenek
	 Sütés - forralás	píritáshoz, főzés megkezdéséhez, fagyasztott termékek olajban sütéséhez, gyors forraláshoz
Nagy teljesítmény	 Píritás - sütés - forralás - grillezés	olajban megfuttatáshoz, forralás fenntartásához, főzéshez és grillezéshez (rövid ideig, 5-10 percig)
	 Píritás - főzés - párolás - sütés - grillezés	olajban megfuttatáshoz, forralás lassú fenntartásához, főzéshez és grillezéshez (közepesen hosszú ideig, 10-20 percig), tartozékok előmelegítésére
Közepes teljesítmény	 Főzés - párolás - sütés - grillezés	pároláshoz, forralás fenntartásához kis lángon, főzéshez (hosszú ideig), tészta keveréséhez
	 Főzés - lassú tűzön főzés - habarás - keverés	hosszabb ideig tartó főzéshez (rizs, szósok, sülték, hal) főzőfolyadékok jelenlétében (pl. víz, bor, húsleves, tej), tészta keveréséhez
	 Főzés - lassú tűzön főzés - habarás - keverés	hosszabb ideig tartó főzéshez (egy liternél kevesebb rizs, szósok, sülték, hal) főzőfolyadékok jelenlétében (pl. víz, bor, húsleves, tej)
Alacsony teljesítmény	 Olvasztás - felengedés - melegen tartás - keverés	vaj olvasztásához, csokoládé lassú felolvasztásához, kis mennyiségű termékek kiolvasztásához
	 Olvasztás - felengedés - melegen tartás - keverés	az éppen elkészült, kis mennyiségű étel melegen tartásához vagy adagok megfelelő hőfokon tartásához és rizottó keveréséhez
OFF	 Lerakófelület	Főzőlap stand-by vagy kikapcsolt állapotban (főzés végén a maradékhő esetén lehetséges, H-L-O betűkkel jelölve)

4. KARBANTARTÁS

Figyelem! Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet előtt győződjön meg róla, hogy a főzőzónák ki legyenek kapcsolva és a hőfok jelzőfény elaludt.



A termék karbantartásához lásd a telepítés végén lévő, ezzel a szimbólummal jelölt képeket.

A FŐZŐLAP KARBANTARTÁSA

• Az indukciós főzőlap tisztítása

A főzőlapot minden használat után tisztítani kell.

Fontos:

- Ne használjon dörzsszivacsot, fémsúrolót. Használatuk idővel felsértheti az üveget.
- Ne használjon olyan irritáló vegyszereket, mint a sütőtisztító spray vagy folteltávolítók.

• NE HASZNÁLJON GŐZTISZÍTÓ GÉPEKET!

Minden használat után hagyja kihűlni a főzőlapot, majd tisztítson le minden ételmaradék lerakódást és foltot. A cukor és a magas cukor tartalmú élelmiszerek károsítják a főzőfelületet, így ezeket azonnal le kell takarítani. A só, a cukor és a homokszemcsék felkarcolják az üvegfelületet. A főzőlap tisztításához puha rongyot, konyhai kéztörölkőt vagy hasonló termékeket használjon (tartsa be a Gyártó utasításait).

• XD A folyadékgyűjtő tartály tisztítása :

Ha az edényekből véletlenül bőséges folyadék ömlik ki, a termék alsó részén található leeresztő szelepen keresztül be tud avatkozni, hogy eltávolítson minden maradékot, így biztosítva a maximális higiéniát.

A teljesebb és alaposabb tisztításhoz teljesen eltávolíthatja az alsó kádat.

• XE A fém rács tisztítása:

A rácsot kézzel, meleg vízzel és semleges szappannal kell lemosni, majd alaposan szárazra kell törölni az oxidálódás elkerülése érdekében.

AZ ELSZÍVÓ KARBANTARTÁSA

• Az elszívó tisztítása:

A tisztításhoz **KIZÁRÓLAG** semleges folyadékkal megnedvesített ruhát használjon.

NE HASZNÁLJON SZERSZÁMOKAT VAGY ESZKÖZÖKET A TISZTÍTÁSHOZ!

Kerülje a súrolóanyagokat tartalmazó termékeket. **NE HASZNÁLJON ALKOHOLT!**

• XA A zsírszűrő karbantartása:

A főzésből megmaradt zsírrészecskéket őrizi meg.

Havonta egyszer tisztítsa meg (vagy amikor a telítettséget jelző rendszer jelzi), nem agresszív tisztítószerrel, kézzel, vagy mosogatógépben alacsony hőmérsékleten, rövid ciklusú programon. Mosogatógépben mosáshoz a fém zsírtalanító szűrő színét vesztheti, de a szűrő tulajdonságai egyáltalán nem változnak.

• XB Szagszűrő karbantartása (Csak a szűrő változathoz):

Megtartja a főzésből eredő kellemetlen szagokat.

A szagszűrők telítettsége a főzés módjától és a zsírszűrő tisztításának gyakoriságától függően, hosszabb használat után következik be.

A szagszűrőt a következőképp kell regenerálni:

Kézi mosás meleg vízzel, szappan és mosószer használata nélkül vagy **Mosás mosogatógépben** 60/65°C-on kb 6-7 percg szappan használata nélkül és edények jelenléte nélkül, hogy ne szennyeződjön zsírral és olajakkal.

Ezután a szűrőt nem ventilált sütőben meg kell szárítani **max 75°C-on** 50 percg.

FIGYELEM! Helyezze a szűrőt a sütőbe távol az elektromos ellenállásoktól vagy egyéb hőforrásoktól.

Придържайте се стриктно към инструкциите, дадени в настоящото ръководство. Фирмата не носи никаква отговорност за евентуални неизправности, щети или пожари, предизвикани от уреда, възникнали в резултат на неспазване на инструкциите, дадени в настоящото ръководство. Уредът е предназначен единствено за домашна употреба за готвене на хранителни продукти и аспирация на дим и изпарения от самото готвене. Не се допускат други приложения (напр. отопляване на помещения). Производителят не носи никаква отговорност за неправилна употреба или неправилни настройки на командите.

- Прочетете внимателно инструкциите: в тях се съдържа важна информация относно инсталирането, употребата и мерките за безопасност.

- Не извършвайте електрически промени в уреда.

- Преди да пристъпите към инсталирането на уреда, уверете се, че няма увредени части. Ако има повреди, свържете се с дистрибутора и не пристъпвайте към монтиране.

- Проверете целостта на уреда преди да пристъпите към инсталирането. Ако има повреди, свържете се с дистрибутора и не пристъпвайте към монтиране.

1. БЕЗОПАСНОСТ И СТАНДАРТИ

ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ

Внимание! Придържайте се стриктно към следните инструкции:

- Преди да пристъпите към каквато и да било операция, свързана с инсталирането, моля изключете продукта от ел. мрежата. ● За всички операции на инсталиране и поддръжка използвайте работни ръкавици. ● Инсталирането и поддръжката трябва да се извършват от специализиран техник в съответствие с инструкциите на производителя и съобразно действащите местни нормативи за безопасност. ● Използвайте единствено фиксиращите винтове, приложени в комплект с продукта за инсталирането или, ако не са приложени, закупете подходящия тип винтове. ● Използвайте правилната дължина болтове, които са посочени в Ръководство за монтаж. ● Не поправяйте и не замествайте нито една част на продукта, ако това не е специално указано в ръководството за експлоатация. ● Не позволявайте на децата да си играят с продукта; дръжте децата на разстояние и под наблюдение, тъй като достъпните части могат да се нагреят значително по време на употреба. ● Продуктът може да се използва от деца на възраст на не по-малко от 8 години и от лица с намалени физически способности или възприятия или без опит или необходими познания, при условие, че те са под наблюдение или след като същите са получили инструкции за безопасна употреба на продукта и са

осъзнали опасностите, свързани с него. ● Продуктът и достъпните части се нагреват значително по време на работа. Внимавайте да не докосвате нагорещавашите елементи. ● По време на и след употреба не докосвайте нагорещените части на продукта. ● Избягвайте допира с дрехи или други възпламеними материали докато всички компоненти на продукта не са се охладили достатъчно, риск от пожар. ● Не поставяйте възпламеними материали на продукта или близо до него. ● Мазините и нагорещеното олио са лесно възпламеними. ● Готвенето върху готварския плот с олио и мазини може да е опасно и да предизвика пожар. ● Пърженето трябва да се извършва под контрол за да се избегне запалването на нагрятото олио. ● Не оставяйте уреда без надзор по време на готвене. Бързото приготвяне на храни трябва се извършва под постоянно наблюдение. ● Не се опитвайте НИКОГА да погасявате пламъците с вода. Обратното, изгасете продукта и изгасете пламъците, например с капак или противопожарно одеяло. ● Избягвайте изтичане на течности по плота, затова при варене или загревяне на течности, намалете мощността. ● Не оставяйте плотовете включени с празни тенджери и тигани върху тях или без съдове. ● Не затопляйте никога консервени или тенекиени кутии с храни без да сте ги отворили преди това, тъй като е възможно да експлодират! Това предупреждение важи за всички останали видове готварски плотове. ● След като приключите с готвенето, изключете съответната зона на готвене. ● Продуктът не може да се активира чрез външен таймер или посредством система с отделно дистанционно управление. Не използвайте парочистачки, съществува риск от токов удар. ● Преди всяка операция за почистване или поддръжка, изключвайте уреда от електрическата мрежа, като изключите щепсела или главния прекъсвач на жилището. ● Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение. ● Продуктът трябва да бъде почистван често, както вътре, така и отвън (ПОНЕ ЕДИН ПЪТ НА МЕСЕЦ), спазвайте стриктно указанията в инструкциите за поддръжка. ● Важно е да съхранявате настоящото ръководство, за да може да го консултирате във всеки един момент. При продажба, прехвърляне на собствеността или преместване, проверете дали ръководството се намира винаги при уреда.

- Хората със сърдечни пейсмейкъри и активни медицински импланти, преди да използват индукционните котлони, трябва да проверят дали стимулаторът е съвместим с продукта. ● Ако повърхността е напукана, изключете продукта, за да избегнете възможността от токов удар. ● Опасност от пожар: не поставяйте предмети върху повърхностите за готвене. ● Не поставяйте метални предмети като ножове, вилици, лъжици или капаци върху готварския плот, тъй като биха могли се нажежат. ● Важно: След употреба изключете готварския плот чрез командното устройство и не се доверявайте на детектора за готварски съдове. ● При готвене не използвайте никога

алуминиево фолио и не поставяйте никога директно върху плота продукта, опаковани с алуминиево фолио. Алуминият ще разтопи и ще увреди непоправимо вашия продукт. ● Използването на много висока мощност, като например функцията Booster, не е подходяща за затопляне на някои течности като например олио за пържене. Прекалено силната топлина би могла да бъде опасна. В тези случаи Ви препоръчваме да използвате по-ниска мощност. ● Готварските съдове трябва да се поставят директно в центъра на готварския плот. В никакъв случай не поставяйте други предмети между готварските съдове и котлона. - При достигане на високи температури продуктът намалява автоматично нивото на мощност в зоните на готвене. ● Внимание! Когато плотът за готвене работи, достъпните части на уреда могат да се нагреят.

● Неспазването на стандартите за почистване на продукта и на замаяната и почистването на филтрите, води до риск от пожар. ● Строго се забранява готвенето на фламбе. ● Използването на свободен пламък е вредно за филтрите и може да предизвика пожари, следователно при всички случаи трябва да се избягва. ● Помещението трябва да разполага с достатъчна вентилация, когато продуктът се използва едновременно с други уреди с горивна функция, на газ или друг вид горивен материал. ● Доколкото се отнася до техническите мерки и мерките за безопасност, които да се предприемат за извеждане на отработените газове, придържайте се стриктно към предвиденото в регламента на местните компетентни органи. ● Аспирираният въздух не трябва да бъде насочен в канал, използван за отвеждане на отработените газове, произведени от уреди с горене на газ или други горивни материали. ● Никога не използвайте продукта без правилно монтирана решетка!

БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ

● Изключете продукта от електрическата мрежа. ● Монтирането трябва да се извърши от квалифициран персонал, който да е запознат с действащата нормативна уредба за монтиране и безопасност. ● Производителят не носи никаква отговорност за евентуални щети върху хора, животни или имущество, възникнали в резултат на неспазване на насоките, предоставени в настоящата глава. ● Заземяването на продукта е задължително по закон. ● Захранващият кабел трябва да бъде достатъчно дълъг, за да позволи свързването към ел. мрежата на продукта, който е вграден в шкафа. ● Захранващият кабел трябва да бъде достатъчно дълъг, за да позволи отстраняването на готварския от работния плот. ● Не използвайте разклонители и удължители. ● Уверете се, че напрежението, посочено върху идентификационната табелка, разположена върху дъното на продукта, отговаря на захранващото напрежение в жилището, където ще бъде инсталиран. ● Заземителният ел. кабел трябва да е с 2 cm по-дълъг от останалите

кабели. ● В нито една точка на кабела температурата не трябва да надвишава с повече от 50°C тази на околната среда. ● Продуктът е предназначен да е постоянно свързан към електрическата мрежа, затова направете връзката с фиксираната мрежа чрез многополюсен превключвател в съответствие с правилата за инсталиране, който осигурява пълно изключване от мрежата при условия на свръхнапрежение от категория III и който е лесно достъпен след инсталирането. ● След като приключите с инсталирането, електрическите компоненти не трябва да бъдат повече достъпни за потребителите. ● Внимание! Не свързвайте продукта към електрическата мрежа, докато инсталирането не е завършило напълно. ● Преди да свържете продукт към ел. мрежата разгледайте идентификационната табелка (която се намира в долната част на продукта), за да се уверите, че напрежението и мощността отговарят на напрежението, което протича в ел. мрежата и че ел. контакт е подходящ. При наличие на евентуални съмнения, потърсете помощта на квалифициран електротехник.

● Ако продуктът не разполага със захранващ кабел, използвайте кабел, чието минимално сечение на проводниците е 2,5 mm² при мощност 5500 W; докато при по-големи мощности сечението трябва да е 4 mm²).

● **Внимание!** Подмяната на свързващия кабел трябва да се извърши от сервиза за техническа помощ или от лице със сходна квалификация.

POWER LIMITATION: продуктът притежава една функция Power Limitation която позволява да се зададе една максимална граница на аспирация (kw)

Настройката трябва да се извърши в момента на свързването на продукта към електрическата мрежа или при повторното свързване на самата електрическа мрежа (през следващите 2 минути). Оразмерете защитата на електрическата инсталация въз основа на избраното ниво на Ограничение на Мощност. Относно последователността на извършване на настройки Power Limitation направете справка в раздел Функциониране на това ръководство.

КОМПЛЕКТ WINDOWS: Продуктът е предразположен, да бъде използван в комбинация с КОМПЛЕКТ датчик Window (не е доставен от производителя). Инсталирайки КОМПЛЕКТА, датчикът Windows (само в случай на употреба на плота в режим АСПИРАЦИЯ), аспирацията на въздуха ще спира да функционира, всеки път, когато наличният прозорец в стаята, върху който КОМПЛЕКТЪТ бъде приложен, бъде затворен. Електрическото свързване на КОМПЛЕКТА към уреда, трябва да бъде извършено от технически персонал, с квалификация и специализация. КОМПЛЕКТЪТ трябва да бъде с отделен сертификат, в съответствие със стандартите за безопасност, отнасящи се до компонента и неговата употреба с уреда. Инсталирането трябва да бъде извършено в съответствие с действащата нормативна уредба за битови инсталации.

ВНИМАНИЕ: окабеляването на КОМПЛЕКТА, което трябва да се свърже към продукта трябва да бъде част от верига със сертификат за безопасно ниско напрежение (SELV). Производителят на този уред отхвърля всякаква отговорност за евентуални проблеми, щети, пожари, произтичащи от дефекти и/или проблеми при функциониране и/или грешно инсталиране на КОМПЛЕКТА.

БЕЗОПАСНОСТ НА ИНСТАЛИРАНЕ

- Инсталирането на електрическите и механичните компоненти трябва да се извършва от специализиран персонал.

- **Преди да пристъпите към инсталирането:** След като разопаковате продукта, проверете дали не е повреден по време на транспортиране и в случай на проблеми, свържете се с търговеца или с отдела за обслужване на клиенти, преди да пристъпите към инсталиране; Проверете дали закупеният продукт е с подходящ размер за избраната зона за инсталиране; Проверете дали във вътрешността на опаковката няма (по транспортни причини) допълнителен материал (например плкове с винтове, гаранции и др.), евентуално трябва да се извади и съхранява; Проверете също така дали в близост до зоната за инсталиране има електрически контакт

- **Подготовка на уреда за вграждане:**

- Продуктът не може да бъде инсталиран над охлаждащи устройства, съдомиялни машини, печки, фурни, перални и сушилни; Извършете цялата работа по рязане на шкафа, преди да поставите плота за готвене и внимателно отстранете стърготините или остатъците от дървени стърготини.

Минималната дистанция между готварския плот и стената, трябва да бъде поне 50mm от предната страна, поне 50mm странично и поне 500mm спрямо горните шкафове.

NB: в проектирането на пространствата, трябва да се следват инструкциите на производителя на кухнята.

- за оптимизиране на филтриращата инсталация се препоръчва да се създаде процеп в цокъла, където можете да поставите мрежа, налична в търговската мрежа.

- **Важно:** използвайте един залепващ уплътняващ продукт моно-компонент (S), който има устойчивост на температура до 250° ; преди инсталирането на повърхностите, които трябва да бъдат залепени, те трябва да бъдат почистени старателно, като се отстрани всяко вещество, което може да попречи на слепването (пр.: разлепващи продукти, конформации, мазнини, масла, прах, остатъци от стари лепила и др.); лепилото се полага равномерно върху целия периметър на рамката; след залепване, оставете лепилото да изсъхне за около 24 часа.

- **Внимание!** Не поставянето на болтовете и крепежни елементи в съответствие с настоящите инструкции може да доведе до рискове от електрическо естество.

- **Забележка:** за правилен монтаж на продукта се

препоръчва да се залепят тръбите с лепило, което има следните характеристики: мек PVC еластичен филм, с лепило на основата на акрилат; който отговаря на DIN EN 60454; забавящ горенето; отлична устойчивост на стареене; устойчив на температурни промени; използваем при ниски температури.

ОБЕЗВРЕЖДАНЕ В КРАЯ НА ЖИЗНЕНИЯ ЦИКЪЛ



Този уред е обозначен в съответствие с Европейска Директива 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Изхвърляне на Електрическо и Електронно Оборудване (WEEE).

Уверете се, че този продукт се изхвърля по правилен начин. Потребителят помага за предотвратяване на потенциални отрицателни последици за околната среда и здравето. Символът върху уреда или в придружаващата го документация посочва, че този продукт не трябва да се третира като битов отпадък, а трябва да бъде предаден в специално предназначения за това пунктове за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Спазвайте местните регламенти за обезвреждане на отпадъци. За по-подробна информация във връзка с третирането, оползотворяването и рециклирането на този продукт, Ви съветваме да се обърнете към компетентните местни служби, службите за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта.

СТАНДАРТИ

Оборудване, проектирано, тествано и произведено в съответствие със стандарта относно:

- Безопасност: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Производителност: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. УПОТРЕБА

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЪДОВЕ ЗА ГОТВЕНЕ

● Съдове за готвене

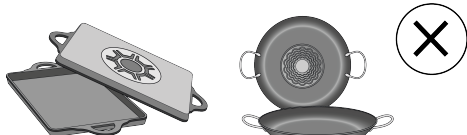


Използвайте само съдове за готвене, които са отбелязани с този символ.

Важно:

За да избегнете перманентни щети върху повърхността на плота, не използвайте никога:

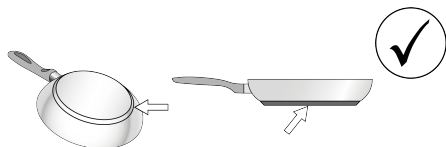
- съдове, чието дъно не е идеално гладко;
- метални съдове с лакирано дъно;
- съдове с грапава основа, за да избегнете драскотини по повърхността на плота;
- никога не поставяйте тенджерите и тиганите докато са още топли върху повърхността на контролния панел на плота.
- Не всички съдове, подходящи за индукция работят ефективно, поради това, че дъната им са частично изработени от желязо-магнитен материал!! Във фаза на закупуване на тенджери или тигани, проверете дали:
- Дъното е изцяло от желязо-магнитен материал. В противен случай се намаляват както ефективността на топлинно предаване, така и нейното равномерно разпределяне, с температури на повърхността на тенджерата/тигана, неподходящи за готвенето



• Дъното да не съдържа алуминий: съдът не се нагрява и също така може да не бъде разпознат от индукторите.



- Не плоски дъна или с грапава повърхност.
- Изваждат контактната повърхност между индуктор и съдове за хранене, намалявайки ефективността и влошавайки резултата на готвене.



● Съдове за готвене с които вече разполагате

Можете да проверите дали материалът от който са изработени съдовете съдържа желязо с помощта на най-обикновен магнит. Съдовете за готвене, които не

са подходящи, не привличат магнита. И в този случай важат инструкциите от предходния параграф.

● Препоръчителен диаметър на дъната на съдовете за готвене

ВАЖНО: ако съдовете за готвене не са с подходящи размери, зоните на готвене няма да се включат. За да откриете минималния диаметър на съда, който да се използва във всяка отделна зона, разгледайте илюстрациите, поместени в настоящото ръководство.

Внимание: За да се запази ефективността на готвенето и качеството на продукта, НЕ се препоръчва използването на индукционни адаптери.

● Пестене на енергия

Използвайте тенджери и тигани с диаметър на дъното, равен на този на зоната за готвене; Използвайте само тенджери и тигани с плоски дъна; - Където е възможно, дръжте калака върху тенджерите по време на готвене; Гответе зеленчуци, картофи и т.н. с малко количество вода, за да се намали времето за готвене; Използването на тенджера под налягане, допълнително намалява консумацията на енергия и времето за готвене; Поставете тенджерата в центъра на зоната за готвене, начертана на плота.

УПОТРЕБА НА АСПИРАТОРА

Системата за аспирация може да бъде използвана във версия с аспирация с външна евакуация или филтриране с вътрешна циркулация.

Консултирайте уеб страниците www.elica.com и www.shop.elica.com за да проверите пълната гама на налични комплекти, за да можете да извършите различните видове инсталиране, както при версията с филтриране, така и при тази с аспирация.

● Версия с Аспирация:

Парите се евакуират навън посредством една група тръби (да се закупят отделно). Свържете продукта с тръби и отвори за разтоварване на стената с диаметър, равняващ се на тръбата за изхода на въздух (фланец за свързване). За по-подробна информация за тръбите и техните размери, вижте страницата, посветена на аксесоарите на ръководството с инструкции - Версия с аспирация. Използването на тръби и отвори за разтоварването за стена с по-малък диаметър води до едно намаляване на производителността на аспирацията и едно драстично увеличаване на шума. Следователно се отхвърля всякаква отговорност относно това.

За да се постигне максимална ефикасност на аспирация:

- Препоръчва се една максимална траектория на тръбите от 7 Линейни метра.
- Препоръчва се на общо 7 линейни метра да се използват максимум две криви от 90°
- Избягвайте драстични промени в сечението на тръбата, като

винаги предпочитате сечение, равняващо се на Ø 150 mm (или правоъгълно 222 x 89 mm).

● Филтрираща Версия

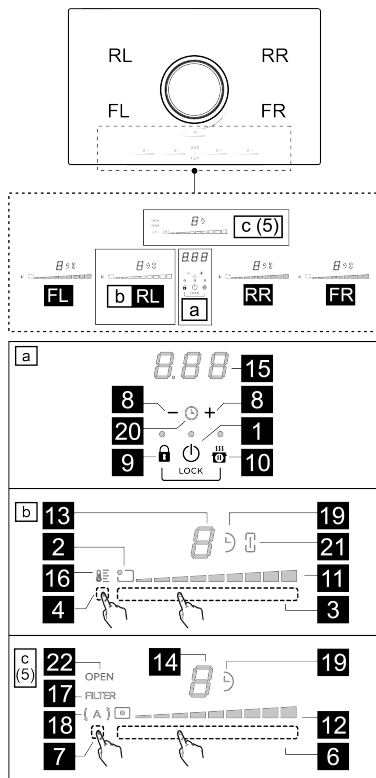
Засмуканият въздух ще бъде филтриран посредством специални филтри за мазнини и филтри срещу миризми, преди да бъде пренасочен в стаята. Този продукт включва филтри и тръби за инсталация, която дава възможност на въздуха да излиза от шкафа. За повече информация относно предоставените аксесоари вижте илюстрираната част на това ръководство.

Важно

Възможно е да закупите комплект за монтаж в аспирираща версия. В този случай филтърът с активен въглен не трябва да се инсталира. Освен това при използването на аспириращ комплект е възможно начинът на инсталиране на аспиратора да се различава от инструкциите в настоящото упътване, затова е препоръчително да закупите аспириращ комплект и да разгледате съответните инструкции преди да пристъпите към инсталирането на аспиратора.

3. ФУНКЦИОНИРАНЕ

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



Б.	Функция
1	ON/OFF на плота за готвене/ аспиратора за плота за готвене
2	Индикатор за позиция зона готвене
3	Избор на зони за готвене
	Увеличаване/Намаляване на Power Level
4	Активиране на Temperature Manager (Температурен Мениджър)
5	Бутони аспиратор
6	Избор на аспиратор
	Увеличаване/Намаляване на скоростта (мощността) на аспирация
7	Активиране на автоматични функции
	Ресет запущване на филтри
8	Активиране на Timer
	Увеличаване/Намаляване на времето на Timer
9	Key Lock
9+10	Child Lock
10	Пауза / Recall

LED

индик Функция

индик	Функция
11	Визуализация на Power Level
12	Визуализиране на скоростта (мощността) на аспирация
13	Дисплей зоната на готвене
14	Дисплей аспиратор
15	Дисплей Timer
16	Визуализация Temperature Manager (Температурен Мениджър)
17	Индикатор за липса на филтри
18	Индикатор на функция на автоматична аспирация
19	Индикатор Timer активен
20	Индикатор Timer Egg активен
21	Индикатор Bridge активен
22	Индикатор FLAP

КАКВО Е НЕОБХОДИМО ДА ЗНАЕТЕ ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ

В това ръководство се описват основните функции, използвайте QR код, поместен на първите страници за достъп , до Интернет за пълни инструкции. Всички функции на готварския плот са проектирани като се спазват най-строгите норми за безопасност. Поради

тази причина:

- Някои функции не се активират или се деактивират автоматично при липса на съдове за готвене върху готварския плот или когато съдовете не са правилно поставени.

- В други случаи активираните функции се деактивират автоматично след няколко секунди, когато желаната функция се нуждае от допълнителна настройка, която не е дадена (напр.: "Включете плота за готвене" без да "Изберете зона за готвене" и "Работна температура", или "Функция Lock" или функция "Таймер").

Изчакайте докато дисплеят се изключи преди да се доближите до зоната за готвене.

ДИСПЛЕЙ НА ЗОНАТА ЗА ГОТВЕНЕ

на дисплеите, които се отнасят до зоните за готвене, се посочва:

Функция	Стойност
Включена зона за готвене	
Power Level (Ниво на Мощност)	
Residual Heat Indicator (Индикатор за Остатъчна Топлина)	
Pot Detector (Детектор за капки)	
Функция Bridge Зона активирана	
Функция Temperature Manager (Температурен Мениджър) активна	
Функция Child Lock активирана	
Функция Пауза	
Функция Automatic Heat UP (Автоматично Нагряване)	

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПЛОТА

Safe Activation (Безопасно Активиране)

Продуктът се активира само при наличие на тенджери върху зоните за готвене: процесът на нагряване не се стартира или прекъсва в случай на липса или отстраняване на тенджерите.

Pot Detector (Детектор за съд)

Продуктът отчита автоматично наличието на тенджери върху зоните за готвене.

• Safety Shut Down (Безопасно Изключване):

Поради причини, свързани с безопасността, всяка зона за готвене има едно максимално време на функциониране, което зависи от зададеното ниво на мощност.

• Residual Heat Indicator (Индикатор на Остатъчна Топлина)

При изключването на една или повече зони за готвене, наличието на остатъчна топлина се сигнализира със специален визуален сигнал на дисплея на съответната

зона, посредством символа

РАБОТА НА ГОТВАРСКИЯ ПЛОТ

Забележка: За да се активира всяка една функция, първо е необходима да се активира желаната зона

• Включване

Натиснете (докоснете) ON/OFF (1) плот за готвене/аспиратор, Светлинният индикатор се включва за да укаже, че плотът за готвене/аспираторът е готов за употреба.

Натиснете отново за да изключите

Забележка: Тази функция има приоритет спрямо всички останали функции.

• Избор на зони за готвене

Докоснете (натиснете) **Лентата за избор (3)** която съответства на желаната зона за готвене.

• 9 Power Level (Ниво на мощност)

Плотът е снабден с 9 нива на мощност. Плъзнете пръста по дължината на **Лентата за избор (3)**: на дясно за да се увеличи нивото на мощност; на ляво за да се намали нивото на мощност.

• Power Booster (усилвател на мощност)

Продуктът е снабден с едно ниво на допълнителна мощност (над нивото) , което остава активно за 5 минути, след което мощността се връща на предходното ниво.

Докоснете и прехвърлете с пръсти **Лента за избор (3)**

(над нивото) и активирайте Power Booster (усилвател на мощност)

Нивото Power Booster е указано на дисплея на избраната зона със символа

• Bridge Zones (Мостови зони)

Зоните за готвене, благодарение на функцията Bridge са в състояние да работят комбинирано създавайки една единствена зона със същото ниво на мощност. Тази функция позволява едно равномерно готвене с тави и тенджери с големи размери.

Възможно е да се използва в комбинация предната зона за готвене, "Master" заедно със съответната задна "Второстепенна" (за да проверите на кои е предвидена тази функция, консултирайте илюстрираната част на това ръководство).

За да активирате Функцията Bridge:

- натиснете едновременно двете зони за избор на зоните за готвене, които желаете да използвате.

- индикаторът bridge (21) на избраните зони за

готвене ще светне. Символът ще се визуализира  на дисплея

• Посредством **Зоната за избор (3)** на зоната за готвене **“Master”** ще бъде възможно да се зададе **Нивото (Мощност) на работа**.

Забележка: за да бъде деактивирана **Функцията Bridge** е достатъчно да бъде повторена същата процедура за активиране.

• **Timer (таймер)**

Функцията Таймер е едно обратно отброяване, което е възможно да се настрои и едновременно, за всяка зона за готвене.

След изтичане на зададения период, зоните за готвене се изключват автоматично и потребителят се известява със специален акустичен сигнал.

За Активиране/Настройка на функцията Timer за плота за готвене:

С няколко активни зони за готвене, натиснете няколко пъти едновременно  и  (8), докато в зоната за готвене, на която трябва да се зададе време не се появи иконата  (19).

Ако е активна само зоната, на която трябва да бъде зададено време, натиснете едновременно бутоните

 и  (8). Ще се появи иконата  (19).

С бутона  и  (8) ще бъде възможно да се зададе желаното време. **Изчакайте няколко секунди, за стартирането на таймера, преди да извършите други операции.**

Ако желаете, повторете операцията за останалите зони на готвене.

Забележка: Всяка зона за готвене може да има

настроен един различен Timer; на дисплея  (15) (ще се появи 10 секунди, обратно отброяване на последната избрана зона за готвене, след което, се визуализира обратното отброяване с по-малко време).

Когато таймерът приключи отброяването, се издава звуков сигнал (за 2 минути, или спира при натискане на произволен бутон на плота), докато дисплеят (15) мига.

За изключването на Timer:

Възможно е да се деактивира таймерът по всяко време, като се влезе в меню **Таймер** на желаната зона

за готвене и се натисне бутона  (8), докато таймерът не покаже  (15).

• **Power Limitation (Ограничение на мощността)**

Функцията Power Limitation позволява да се зададе функционирането на продукта, като се ограничи неговата максимална абсорбция и като се регулира мощността на абсорбция на всички активни зони за готвене, като се направи така, че общата абсорбция

на плота, не надвишава максималното зададено ниво на абсорбция.

Забележка: настройката трябва да се извърши при

изключен плот, без да се натиска бутона  **ON/OFF (1)**, в момента на свързването на плота за готвене към електрическата мрежа, или при повторното свързване на самата електрическа мрежа, до следващите 2 минути.

За да се настрои Power Limitation (Ограничение на мощността):

• натиснете и задръжте натиснати бутоните  (9) +  (10), до издаването на кратък звуков сигнал

• плъзнете едновременно пръст върху **лентите за избор (3) CL** и **(3) RL**, отляво надясно до края на **лентите за избор** и поддържайте докосването, докато се излъчи кратък звуков сигнал.

• дисплеят **Timer (15)** показва символите  за да покаже, че е възможно да се извърши настройката.

След това натиснете бутона  (10) и на дисплея **с таймер (15) ще визуализира PHL (Phase power limit - Ограничение на фазовата мощност):**

• дисплеят (13) на зоната **FL** показва текущата настройка:

Стойно ст	Мощност (KW)
	7,4 KW (настройка по подразбиране)
	4,5 KW
	3,1 KW

• за да промените настройката на Power Limitation (Ограничение на мощността), преминете върху **лентите за избор (3) FL**

от ляво на дясно, за увеличаване на Kw; от дясно на ляво, за намаляване на Kw

• за да запазите направения избор, натиснете бутоните

 (9) +  (10), за 1 секунда; ще бъде издаден удължен звуков сигнал за да се потвърди извършената настройка.

РАБОТА НА АСПИРАТОРА

• **Включване**

Натиснете (докоснете)  **ON/OFF (1)** плот за готвене/аспиратор

Светлинният индикатор се включва за да укаже, че плотът за готвене/аспираторът е готов за употреба.

Натиснете отново за да изключите.

ЗАБЕЛЕЖКА: тази функция има приоритет спрямо

всички останали функции.

● Включване на системата за аспирация

Докоснете (натиснете) **Зона за избор (6)** за да активирате аспиратора.

Забележка: Капак на Аспиратора

Зоната на аспирация е оборудвана с един въртящ се механичен **FLAP**. **Необходимо е да се отвори FLAP преди да включите аспиратора за да активирате системата за аспирация.** Аспираторът е оборудван с един датчик, който при активирана аспирация, в случаите, когато приставката **FLAP** бъде затворена напълно, спира автоматично мотора. Аспираторът се стартира отново, само след като бъде отворен отново **FLAP**.

При включване на аспиратора, моторът няма да се стартира, ако **КАПАКЪТ** е затворен:

Индикаторът LED **"OPEN"** (22) светва, издава се дълъг звуков сигнал на всеки 5 секунди, дисплеят (12) мига и моторът остава изключен.

Затваряйки **КАПАКА** при включен мотор, моторът се изключва:

Индикаторът LED **"OPEN"** (22) светва, издава се дълъг звуков сигнал на всеки 5 секунди, дисплеят (12) мига.

● Скорост (мощност) на аспирация:

Аспираторът е оборудван с 9 нива на скорост (мощност) на аспирация. Плъзнете пръстите по дължината на **Зоната за избор (6)**:

на дясно за увеличаване на скоростта (мощност) на аспирация (0-9);

на ляво за намаляване на скоростта (мощност) на аспирация (9-0);

Забележка: Продуктът е оборудван с 1 скорост (мощност) на допълнителна аспирация с темпоризатор:

P за 5 минути, след което мощността се връща на ниво 9

● Timer

Активиране на функцията Timer за аспиратора:

• Изберете аспиратор (скорост различна от 0).

• Натиснете **— + (8)** за достъп до функцията Timer (от всяка скорост)

Настройте времето на продължителност на Timer:

• Натиснете селектора **+ (8)**, за да увеличите времето за автоматично изключване.

• натиснете селектора **— (8)**, за да се намали времето за автоматично изключване на дисплея (15) и се показва обратното броене

Забележка: от страната на дисплея на аспиратора, с Timer в употреба, се появява символ **⌚ (19)**.

Когато таймерът приключи отброяването, се издава звуков сигнал (за 2 минути, или спира при натискане на произволен бутон на плота), докато дисплеят (15) мига,

със символ **0.00**

За изключването на Timer:

• изберете зоната за аспирация

• задайте стойността на таймера на **0**, чрез **— (8)**

Забележка: функцията продължава да работи, ако едновременно не бъдат натиснати други бутони.

● Активиране на деактивирана индикатори за запущване на филтри.

Тези индикатори обикновено са деактивирани (както за филтъра за мазнини, така и за филтъра с активен въглен)

За да ги активирате, процедирайте по следния начин:

• включете плота за аспирация посредством **⏻ ON/OFF (1)**;

• при изключен мотор на аспиратор и зони за готвене, натиснете и задръжте натисната **Зоната за избор (7)**: LED индикаторът **ФИЛТЪР (17)** и дисплеят на аспиратора (14) се включват със слаба яркост. На

дисплея (14) се визуализира буквата **F**; При това условие е възможно да се пристъпи към активиране на индикатора за насищане на филтъра за мазнини.

• натискане повторно **Зоната за избор (7)** на дисплея

(14) се визуализира буквата **F**, това условие позволява активирането на филтъра за миризма на Активен въглен.

• Изберете кой филтър да се активира: Натиснете **Зоната за избор (6)** и LED индикатора **ФИЛТЪРА (17)**

заедно с LED индикатора на дисплея (14) **F** или **F** те преминават към висока яркост, след това след 10 секунди тя се изключва, за да укажете, че е **АКТИВИРАНА**.

За да ги деактивирате, повторете операцията, описана по-горе, за активиране; LED индикаторът **ФИЛТЪР (17)**

и индикаторът LED на дисплея (14) **F** или **F** се връщат към ниска яркост, след това след 10 секунди се изключват, за да укажат, че са **ДЕАКТИВИРАНИ**.

● Индикатор за запущване на филтри

Аспираторът показва, когато е необходимо, да се извърши поддръжката на филтрите:

Филтър за миризми с активен въглен/керамичен, индикаторът LED **ФИЛТЪР (17)** светва; на дисплея (14)

се визуализира символът **F** за 10 секунди след включване.

Филтър за мазнини, индикаторът LED **ФИЛТЪР (17)**

мига; на дисплея (14) се визуализира символът  за 10 секунди след включване.

● Ресет запушване на филтри

След извършване на поддръжка на филтрите (за мазнини и/или въглен/керамика) натиснете продължително **зоната за избор (7)**: бутонът LED ФИЛТЪР (17) се изключва. По този начин броят за употреба на филтри се нулира.

Забележка: Повторете операцията в случай на едновременна сигнализация на двата филтъра.

● Функциониране в автоматичен режим

Аспираторът ще се включи на най-подходящата скорост, според капацитета на аспирация на максималното ниво на готвене, използвано в зоните за готвене. Когато готварския плот бъде изключен, аспираторът регулира своята скорост на аспирация, като постепенно я намалява, така че да отстрани остатъчните пари и миризми.

За да активирате тази функция:

Натиснете за кратко **зоната за избор (7)**, индикаторът

LED (A) (18) светва, за да покаже, че аспираторът работи в този режим.

ТАБЛИЦА ЗА МОЩНОСТ

Ниво на мощност		Начин на готвене	Употреба (въз основа на опита и навиците на готвене)
Максимална мощност		Ускорено загряване	повишете за кратко време температурата на храната до бързо завиране при наличие на вода или за бързо загряване на течностите на готвене
		Пържене – кипене	запържване, започване на, пържене на замразени продукти, бързо варене
Висока мощност		Запичане – запържване – варене – печене	запържване, поддържане на силно завиране, готвене и запичане (с кратка продължителност, 5-10 минути)
		Запичане – готвене – задушаване – запържване – печене	запържване, поддържане на леко завиране, готвене и запичане (със средна продължителност, 10-20 минути), предварително загряване на аксесоари
Средна мощност		Готвене – задушаване – запържване – печене	зaduшаване, поддържане на слабо завиране, варене (с дълга продължителност), разбъркване на паста
		Готвене – кипване – сгъстяване – разбъркване	дълго готвене (ориз, сосове, печено месо, риба) при наличие на придружаващи течности (напр. вода, вино, бульон, мляко), разбъркване на паста
		Готвене – кипване – сгъстяване – разбъркване	дълго готвене (обеми, по-малки от литър, ориз, сосове, печено месо, риба) при наличие на придружаващи течности (напр. вода, вино, бульон, мляко)
Ниска мощност		Топене – размразяване – поддържане на топло – разбъркване	разтопяване на масло, деликатно разтопяване на шоколад, размразяване на продукти с малки размери
		Топене – размразяване – поддържане на топло – разбъркване	поддържане топли на малки порции храна, току що сътворени или поддържане на температура на ястия за сервиране и разбъркване на ризото
OFF		Повърхност за поставяне	Готварският плот е в позиция stand-by или изключен (с възможно наличие на остатъчна топлина след завършване на готвенето, което се сигнализира чрез H-L-O)

4. ПОДДРЪЖКА

Внимание! Преди каквато и да е операция, свързана с почистване или поддръжка, уверете се, че зоните на готвене са изключени и че индикаторът за остатъчна топлина е изключен.

За поддръжката на продукта, вижте изображенията в края на инсталирането, маркирани с този символ.

ПОДДРЪЖКА НА ПЛОТА ЗА ГОТВЕНЕ

● Почистване на индукционния плот

Готварският плот се почиства след всяко ползване.

Важно:

- Не използвайте абразивни и телени гъбички. С течение на времето, употребата им може да повреди стъклената повърхност.
- Не употребявайте агресивни химични почистващи препарати като спрейове за фурна или препарати за отстраняване на петна.
- **НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПАРОСТРУЙКИ!!!**

След всяко използване, изчакайте плота да се охлади и го почистете, за да отстраните наслонените засъхнали остатъци и петна от храна. Захарта и храните с високо съдържание на захар увреждат готварския плот и трябва моментално да бъдат отстранени. Солта, захарта и пясъка могат да надраскат повърхността на стъклото. Почиствайте с мека кърпа, кухненска хартия и специални продукти за почистване на готварския плот (придържайте се към инструкциите на производителя).

● ✖D Почистване на тавата за събиране на течности :

В случай на случайно изтичане и обилно количество течности от тенджерите е възможно да се извърши намеса чрез клапана за разтоварване, разположен върху долната част на продукта, за да може да се отстрани всеки остатък подsigурявайки максимална хигиенна безопасност.

За едно пълно и задълбочено почистване може да се отстрани изцяло долната вана.

● ✖E Почистване на металната решетка:

Решетката трябва да бъде измивана на ръка с топла вода и неутрален препарат и подсушена внимателно за да се избегнат явления на оксидация.

ПОДДРЪЖКА НА АСПИРАТОР

● Почистване на аспиратора:

За почистването използвайте **ЕДИНСТВЕНО** една навлажнена с неутрални течни препарати кърпа.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ИНСТРУМЕНТИ ЗА ПОЧИСТВАНЕТО!

Избягвайте употребата на абразивни продукти. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СПИРТ!**

● ✖A Поддръжане на Филтър за мазнини:

Задържа частиците мазнина, произхождащи от готвенето.

Трябва да бъде почистен един път на месец (или когато системата за сигнализиране на запущване на филтрите сигнализира тази необходимост), с не агресивни почистващи препарати, ръчно или в миялна машина на ниски температури и на кратък цикъл. При измиването в миялна машина металният филтър против мазнини може да се обезцвети, но неговите филтриращи свойства в никакъв случай няма да се променят.

● ✖B Поддръжка на филтъра за миризми (само за филтриращата версия):

Задържа неприятните миризми, произхождащи от готвенето.

Запушването на филтрите за миризми настъпва след една значително продължителна употреба, според типа кухня и честотата на почистване на филтъра за мазнини.

Филтърът за миризми трябва да се регенерира, както е посочено по-долу:

Ръчно измиване с гореща вода без използване на сапун и почистващи препарати или **Измиване в съдомиялна машина** при 60/65°C за около 6/7 мин. без използване на сапун и без наличие на съдове, за да се избегне замърсяване с мазнини и масла.

След това филтърът се подсушава във фурна без вентилация при температура **макс. 75°C за 50 мин.**

ВНИМАНИЕ! Поставете филтъра във фурната далеч от електрически нагревателни елементи или други възможни източници на топлина.

Respectați cu strictețe instrucțiunile din cuprinsul acestui manual. Producătorul va fi exonerat de orice răspundere pentru eventuale probleme, daune sau incendii cauzate aparatului, ca urmare a nerespectării instrucțiunilor din acest manual. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic, în scopul gătirii alimentelor și aspirării gazelor arse degajate în timpul gătitului. Nu sunt permise alte utilizări (de ex. încălzirea încăperilor). Producătorul va fi exonerat de orice răspundere, în caz de utilizări necorespunzătoare sau de setare eronată a comenzilor.

- Citiți cu atenție instrucțiunile: acestea conțin informații importante privind instalarea, utilizarea și siguranța.
- Nu efectuați modificări electrice la nivelul aparatului.
- Înainte de a instala aparatul, verificați ca niciuna dintre componentele acestuia să nu fie avariata. În caz contrar, contactați distribuitorul și nu efectuați instalarea.
- Verificați dacă aparatul este intact, înainte de a-l instala. În caz contrar, contactați distribuitorul și nu efectuați instalarea.

1. SIGURANȚĂ ȘI LEGISLAȚIE

⚠ SIGURANȚĂ GENERALĂ

Atenție! Respectați cu strictețe instrucțiunile de mai jos:

- Produsul trebuie deconectat de la rețeaua electrică, înainte de efectuarea oricărei intervenții de instalare.
- Pentru toate operațiunile de instalare și întreținere, echipați-vă cu mănuși de protecție.
- Operațiunile de instalare sau de întreținere trebuie executate de un tehnician specializat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu normele în vigoare la nivel local, în materie de siguranță.
- Pentru instalare, utilizați numai șuruburile de fixare livrate împreună cu produsul sau, dacă nu sunt livrate, achiziționați șuruburi de tipul corect.
- Utilizați șuruburi având o lungime corectă, conform datelor din ghidul de instalare.
- Nu reparați și nu înlocuiți nicio parte a produsului, decât în cazul în care acest lucru este cerut în mod specific în manualul de utilizare.
- Fiți atenți la copii: aceștia nu trebuie să se joace cu produsul
- Țineți copiii la distanță și sub supraveghere, deoarece elementele accesibile pot deveni foarte fierbinți în timpul utilizării.
- Produsul poate fi utilizat de copii cu vârsta mai mare de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență sau cunoștințele necesare, numai sub supraveghere sau numai după ce acestea au fost instruite cu privire la vîlzarea în siguranță a produsului și după ce au luat la cunoștință pericolele pe care le implică utilizarea acestuia.
- Produsul și elementele accesibile ale acestuia se încălzesc în timpul utilizării. Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire.
- În timpul și după utilizarea produsului, nu atingeți elementele de încălzire ale acestuia.
- Evitați contactul dintre produs și lavete sau alte materiale inflamabile, până când toate componentele produsului nu s-au răcit suficient - risc de incendiu.
- Nu așezați materiale inflamabile peste produs sau în apropierea acestuia.
- Grăsimile și uleiurile

supraîncălzite se aprind ușor.

- Gătitul nesupravegheat pe o plită de gătit, cu ulei sau grăsime, poate fi periculos și poate duce la declanșarea unor incendii.
- Prăjirea trebuie efectuată sub supraveghere, pentru a evita aprinderea uleiului supraîncălzit.
- Procesul de gătire trebuie să fie supravegheat. Un proces de gătire de scurtă durată trebuie supravegheat în permanență.
- Nu încercați NICIODATĂ să stingeți flăcările cu apă. Dimpotrivă, opriți produsul și înăbușiți flăcările, folosind de exemplu un capac sau o pătură ignifugă.
- Evitați scurgerile de lichide și prin urmare, pentru a fierbe sau pentru a încălzi lichide, reduceți alimentarea cu căldură.
- Nu lăsați elementele de încălzire pornite, cu oale și tigăi goale sau fără recipiente pe acestea.
- Nu încălziți niciodată o conservă sau un borcan din aluminiu ce conține alimente, fără să-l fi deschis mai întâi: ar putea exploda! Acest avertisment se aplică tuturor celorlalte tipuri de plite de gătit.
- După ce ați terminat de gătit, închideți respectiva zonă de gătit.
- Produsul nu este destinat punerii în funcțiune prin intermediul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de comandă de la distanță. Nu utilizați aparate de curățare cu aburi; risc de electrocutare.
- Înainte de orice operațiune de curățare sau întreținere, deconectați produsul de la rețeaua electrică, scoțând ștecherul din priză sau decuplând întrerupătorul general din locuință.
- Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Produsul trebuie curățat frecvent, atât pe interior, cât și pe exterior (CEL PUȚIN O DATĂ PE LUNĂ); în orice caz, respectați cu strictețe instrucțiunile din manualul de întreținere.
- Este important să păstrați acest manual, pentru a-l putea consulta în orice moment. În caz de vânzare, cesiune sau mutare, asigurați-vă că manualul însoțește produsul.

- Pentru persoanele purtătoare de stimuloare cardiace și implanturi active, este important să verifice, înainte de utilizarea plitei cu inducție, dacă propriul stimulator este compatibil cu produsul.
- Dacă suprafața este crăpată, opriți produsul pentru a evita riscul de electrocutare
- Pericol de incendiu: nu așezați obiecte pe suprafețele de gătit.
- Nu așezați obiecte metalice, cum ar fi cuțite, furculițe, linguri și capace pe suprafața plitei de gătit, deoarece se pot supraîncălzi.
- Important: După utilizare, închideți plita de gătit de la dispozitivul său de comandă și nu vă bazați pe detectorul de vase de gătit.
- Pentru a găti, nu folosiți niciodată coli de aluminiu și nu așezați niciodată direct pe plită produse ambalate în aluminiu. Aluminiul se poate topi și poate avaria iremediabil produsul dumneavoastră.
- Utilizarea unei puteri ridicate cum este funcția Booster nu este adecvată pentru încălzirea unor anumite lichide cum ar fi, de exemplu, uleiul pentru prăjit. Căldura excesivă poate fi periculoasă. În astfel de situații, se recomandă utilizarea unei puteri mai scăzute.
- Vasele trebuie așezate direct pe plita de gătit și trebuie centrate. Sub nicio formă nu introduceți alte obiecte între vasul de gătit și plita de gătit.
- În caz de temperaturi ridicate, produsul reduce automat nivelul de putere aferent zonelor de gătit.
- Atenție! Atunci când plita de gătit este în funcțiune, părțile accesibile ale aparatului se pot încălzi.

- Nerespectarea normelor privind curățarea produsului și

înlocuirea/curățarea filtrelor duce la apariția riscului de incendiu. ● Este strict interzis gătitul flambé. ● Utilizarea flăcărilor aprinse este periculoasă pentru filtre și poate provoca incendii, prin urmare trebuie neapărat evitată. ● Încăperea trebuie să fie suficient de bine ventilată, atunci când produsul este utilizat concomitent cu alte aparate cu ardere pe gaz sau alți combustibili. ● În ceea ce privește măsurile tehnice și de siguranță ce trebuie adoptate pentru evacuarea gazelor arse, respectați cu strictețe prevederile regulamentelor impuse de autoritățile locale competente. ● Aerul aspirat nu trebuie direcționat către o conductă utilizată pentru evacuarea gazelor arse produse de aparate cu ardere pe gaz sau alți combustibili. ● Sub nicio formă nu utilizați niciodată produsul dacă grătarul nu a fost montat corect!

⚠️ NORME DE SIGURANȚĂ PENTRU LEGĂTURA ELECTRICĂ

- Deconectați produsul de la rețeaua electrică. ● Operațiunile de instalare trebuie efectuate de către profesioniști calificați, ce cunosc legislația în vigoare, în materie de instalare și siguranță. ● Producătorul nu își va asuma nicio răspundere față de persoane, animale sau bunuri în cazul nerespectării instrucțiunilor prevăzute în acest capitol. ● Împământarea produsului este obligatorie prin lege. ● Cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung pentru a permite conectarea produsului, încorporat în mobilier, la rețeaua electrică. ● Cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung, pentru a permite scoaterea plitei de gătit din blatul de bucătărie. ● Nu folosiți prize multiple sau prelungitoare. ● Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța cu date tehnice amplasată în partea de jos a produsului corespunde cu cea a locuinței în care va fi instalat. ● Cablul electric de împământare trebuie să fie cu 2 cm mai lung decât celelalte cabluri. ● Cablul nu trebuie să ajungă în niciun punct la o temperatură cu 50°C peste temperatura mediului ambiant. ● Produsul este destinat a fi conectat permanent la rețeaua electrică; din acest motiv, se realizează conectarea la rețeaua fixă prin intermediul unui comutator omnipolar conform regulilor de instalare, care asigură deconectarea completă a rețelei în condițiile supratensiunii de categoria III și care este ușor accesibil după instalare. ● După instalare, componentele electrice nu mai trebuie să fie accesibile utilizatorului. ● Atenție! Nu conectați produsul la rețeaua electrică decât după ce operațiunile de instalare au fost complet finalizate. ● Înainte de a conecta produsul la rețeaua electrică: verificați plăcuța cu date tehnice (aplicată în partea inferioară a produsului) pentru a vă asigura că tensiunea și puterea corespund cu cele ale rețelei, iar priza este potrivită. În caz de neclarități, adresați-vă unui electrician calificat.

- În cazul în care produsul nu este prevăzut cu cablu de alimentare, folosiți unul cu o secțiune a conductoarelor de cel puțin 2,5 mm², pentru o putere de până la 5500 wați; pentru puteri mai mari, secțiunea trebuie să fie de 4 mm².

- **Atenție!** Operațiunile de înlocuire a cablului de interconectare trebuie efectuate de către un departament de asistență tehnică autorizat, sau de o persoană cu o calificare similară.

POWER LIMITATION (LIMITARE PUTERE): produsul este prevăzut cu o funcție Power Limitation (Limitare putere), ce permite setarea unui prag maxim de absorbție (kw)

Setarea trebuie să se facă în momentul conectării aparatului la rețeaua electrică, sau la reconectarea rețelei electrice respective (în cel mult 2 minute). Dimensionați protecția instalației electrice în funcție de nivelul de Power Limitation selectat. Pentru secvența de setare a funcției Power Limitation, consultați prezentul manual, secțiunea Funcționare.

KIT WINDOWS (ECHIPAMENT FERESTRE): Produsul a fost proiectat pentru a fi utilizat împreună cu un echipament cu senzor Window [fereastră] (care nu este livrat de către producător). După instalarea ECHIPAMENTULUI cu senzor Window (doar în cazul utilizării pe modul CU ASPIRARE), aspirarea aerului va fi imediat întreruptă, ori de câte ori fereastra din încăpere, pe care a fost instalat ECHIPAMENTUL, va fi închisă. **Operațiunile de racordare electrică a ECHIPAMENTULUI la aparat trebuie să fie efectuate de personal tehnic calificat și specializat. ECHIPAMENTUL trebuie să aibă propria omologare, în conformitate cu normele de siguranță aferente componentei și cu utilizarea sa împreună cu aparatul. Instalarea se va efectua în conformitate cu prevederile legislative în vigoare, pentru instalații de uz casnic.**

ATENȚIE: cablurile ECHIPAMENTULUI ce se vor conecta la produs trebuie să facă parte dintr-un circuit certificat cu tensiune de siguranță foarte joasă (certificare SELV). Producătorul acestui aparat va fi exonerat de orice răspundere privind eventualele deranjamente, daune, incendii provocate de defecțiuni și/sau probleme de funcționare și/sau de o incorrectă instalare a ECHIPAMENTULUI.

⚠️ NORME DE SIGURANȚĂ PRIVIND INSTALAREA

- Operațiunile de instalare, atât electrică, cât și mecanică, trebuie efectuate de personal specializat.

- **Înainte de a începe operațiunile de instalare:** După ce ați dezambalat produsul, verificați dacă acesta nu a suferit deteriorări în timpul transportului și, în caz de probleme, adresați-vă distribuitorului sau Serviciului de Asistență Clienți, înainte de a începe instalarea. Verificați ca produsul achiziționat să aibă dimensiuni adecvate pentru zona de instalare aleasă în prealabil; verificați dacă înăuntrul ambalajului nu s-au fost introduse (din motive ce țin de transport) materiale accesorii (de exemplu punguțe cu șuruburi, garanții etc.); dacă este cazul, scoateți-le și păstrați-le; de asemenea, verificați ca în apropierea zonei de instalare să fie disponibilă o priză electrică

- **Pregătirea mobilierului pentru încorporare:**

- Produsul nu poate fi instalat deasupra unor dispozitive de răcire, mașini de spălat vase, sobe, cuptoare, mașini de spălat sau de uscat rufe; efectuați toate lucrările de tăiere a mobilierului înainte de a introduce plita de gătit și îndepărtați cu atenție rumegușul sau așchiile rezultate din tăiere.

Distanța minimă dintre plita de gătit și perete trebuie să fie de cel puțin 50mm în partea din față, de cel puțin 50mm în partea laterală și de cel puțin 500mm față de corpurile suspendate de deasupra.

REȚINETE! În proiectarea spațiilor, se vor respecta indicațiile producătorului mobilei de bucătărie.

- pentru optimizarea instalației de filtrare, se recomandă să se practice o deschizătură în plintă, în care să puteți introduce un grătar din comerț.

- **Important:** folosiți un adeziv de sigilare monocomponent (S), care să reziste la temperaturi de până la 250°; înainte de instalare, suprafețele ce trebuie lipite trebuie curățate foarte bine, îndepărtând orice urmă de substanță ce ar putea compromite lipirea (de ex.: produse de dezincrustare, conservanți, grăsimi, uleiuri, pulberi, resturi de adezivi vechi etc.); adezivul trebuie distribuit uniform pe întreg perimetrul ramei; după lipire, lăsați adezivul să se usuce, timp de aproximativ 24 ore.

- **Atenție!** În cazul în care șuruburile și elementele de fixare nu se instalează în conformitate cu aceste instrucțiuni, apar riscuri de natură electrică.

- **Notă:** pentru o corectă instalare a aparatului, se recomandă sigilarea conductelor cu un adeziv care să aibă următoarele caracteristici: folie elastică din PVC moale, cu adeziv pe bază de acrilat, care să respecte prevederile standardului DIN EN 60454; ignifug; cu excelență rezistență la îmbătrânire; rezistent la oscilațiile bruște de temperatură; utilizabil la temperaturi scăzute.

ELIMINARE LA FINALUL PERIOADEI DE VIAȚĂ UTILĂ



Acest aparat este marcat conform prevederilor Directivei Europene 2012/19/CE - UK SI 2013 Nr. 3113, privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Asigurându-se că acest produs este eliminat în mod corect, utilizatorul ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății. Simbolul aplicat pe aparat sau pe documentația de însoțire a acestuia indică faptul că produsul nu trebuie considerat ca fiind un deșeu menajer normal, ci trebuie predat unui punct de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Eliminați aparatul, respectând legislația în vigoare la nivel local, în materie de eliminare a deșeurilor. Pentru mai multe informații privind tratarea, recuperarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde a fost achiziționat produsul.

LEGISLAȚIE

Echipament protejat, testat și realizat în conformitate cu standardele privind:

- Siguranța: EN/CEI 60335-1; EN/CEI 60335-2-6, EN/CEI 60335-2-31, EN/CEI 62233; • Performanța: EN/CEI 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/CEI 60704-1; EN/CEI 60704-2-13; EN/CEI 60704-3; ISO 3741; EN 50564; CEI 62301.EN 60350-2; • Compatibilitatea electromagnetica: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/CEI 61000-3-3; EN/CEI 61000-3-12.

2. UTILIZARE

UTILIZARE VASE PENTRU GĂTIT

• Vase pentru gătit

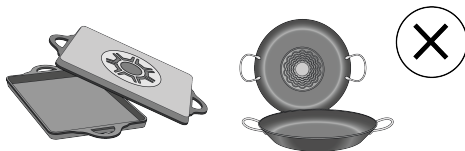


Utilizați numai oale pe care este aplicat acest simbol.

Important:

pentru a evita deteriorarea iremediabilă a suprafeței plitei, nu utilizați:

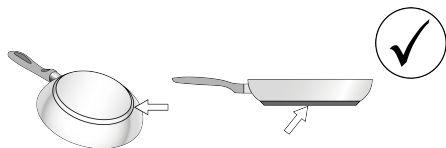
- vase a căror bază nu este perfect plată;
- vase metalice cu bază emailată;
- vase cu bază rugoasă, pentru a evita zgârierea suprafeței plitei de gătit;
- nu așezați niciodată oalele și tigăile fierbinți pe suprafața panoului de comandă al plitei.
- Nu toate vasele de gătit potrivite pentru inducție funcționează în mod eficient, din cauza bazelor alcătuite parțial din material feromagnetic!! În momentul achiziționării oalelor sau tigăilor, verificați ca:
- Baza să fie realizată în întregime din material feromagnetic. În caz contrar se va diminua atât randamentul de transmisie a căldurii, cât și uniformitatea acesteia, cu temperaturi ale suprafeței tigăii/oalei, ce nu sunt adecvate pentru gătit



- Baza să nu conțină aluminiu: vasul nu se va încălzi și este posibil să nu fie nici recunoscut de către dispozitivele de inducție.



- Baze care nu sunt plate sau cu suprafață rugoasă.
- Acestea reduc suprafața de contact dintre dispozitivul de inducție și vasul de gătit, ducând la reducerea randamentului acestuia și la o experiență de gătit nesatisfăcătoare.



• Vase deținute în prealabil

Puteți verifica dacă materialul vasului de gătit este magnetic, folosind un simplu magnet. Vasele de gătit nu sunt adecvate în cazul în care nu pot fi detectate de către magnet. Și în acest caz, sunt valabile indicațiile din cuprinsul paragrafului anterior.

• Diametre recomandate pentru baza vaselor de gătit

IMPORTANT: dacă vasele de gătit nu au dimensiunile corecte, zonele de gătit nu vor porni. Pentru a afla diametrul minim al vasului de gătit ce trebuie utilizat pe fiecare zonă în parte, consultați partea ilustrată din prezentul manual.

Atenție: Pentru a menține performanțele plitei de gătit și calitatea produsului, NU se recomandă folosirea de adaptoare de inducție.

• Consum redus de energie

Utilizați vase de gătit cu diametrul bazei egal cu cel al zonei de gătit; Utilizați numai oale și tigăi cu bază plată; Dacă este posibil, lăsați capacul deasupra oalei, în timpul gătitului; Gătiți legumele, cartofii etc. cu o cantitate mică de apă, pentru a reduce timpul de gătire; Folosiți oala sub presiune, permite o reducere suplimentară a consumului de energie și a timpului de gătire; Poziționați oala în centrul zonei de gătit desenate pe plită.

UTILIZAREA HOTEI DE ASPIRARE

Sistemul de aspirare poate fi utilizat în versiunea cu aspirare cu evacuare externă sau cu filtrare cu recirculare internă.

Consultați site-urile www.elica.com și www.shop.elica.com pentru a afla gama completă de seturi disponibile, pentru a putea efectua diferitele instalări, atât în versiunea cu filtrare, cât și în versiunea cu aspirare.

• Versiune cu aspirare:

Vaporii sunt evacuați spre exterior, printr-o serie de conducte (ce se vor achiziționa separat). Conectați aparatul la conducte și orificii de evacuare prin perete, având un diametru echivalent orificiului de ieșire a aerului (flansă de conectare). Pentru mai multe informații privind conductele și dimensiunile acestora, consultați pagina referitoare la accesorii, din manualul de instalare - Versiune cu aspirare. Utilizarea unor conducte și orificii de evacuare prin perete cu diametru mai mic se va solda cu o reducere a performanțelor de aspirare și o creștere drastică a zgomotului. Așadar, nu ne vom asuma nicio răspundere în acest sens.

Pentru a obține eficiența maximă de aspirație:

- Se recomandă un traseu maxim al conductei, de 7 metri liniari.
- Se recomandă ca pe totalul de 7 metri liniari să se utilizeze cel mult două coturi de 90° • Evitați modificările drastice ale secțiunii conductei, preferând întotdeauna

secțiunea echivalentă cu Ø 150 mm (sau cea dreptunghiulară de 222 x 89 mm).

• Versiune cu filtrare:

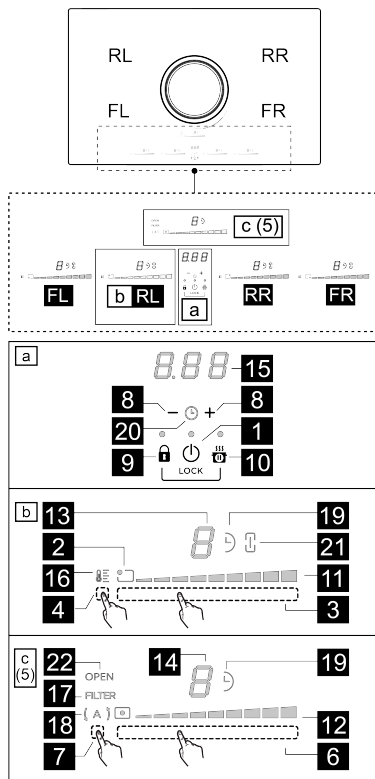
Aerul aspirat va fi filtrat prin filtre speciale de reținere a grăsimilor și filtre de reținere a mirosurilor, înainte de a fi redirecționat în încăpere. Acest produs include filtre și conducte pentru o instalație care permite aerului să iasă din mobilă. Pentru mai multe informații despre accesorii furnizate, consultați partea ilustrată a acestui manual.

Important

Este posibilă achiziționarea unui Kit pentru funcționare cu aspirare. În acest caz filtrul cu carbon nu trebuie instalat. În plus utilizarea kitului de aspirare ar putea necesita o instalare a hotei altfel decât este ilustrat în acest manual așadar, înainte de a începe instalarea hotei, achiziționați kitul de aspirare și consultați instrucțiunile anexate kitului.

3. FUNCȚIONARE

PANOU DE COMANDĂ



T.	Funcție
1	ON/OFF a plitei de gătit/dispozitivului de aspirare pentru plita de gătit

2	Indicator poziție zonă de gătit
3	Selectare zone de gătit
	Creștere/Reducere Nivel de Putere (Power Level)
4	Activare Temperature Manager (Gestionare temperatură)
5	Taste sistem de aspirare
6	Selectare sistem de aspirare
	Creștere/Reducere viteză (putere) de aspirare
7	Activare funcții automate
	Resetare saturație filtre
8	Activare Temporizator
	Creștere/Reducere timp Temporizator
9	Key Lock (Blocare taste)
9+10	Child Lock (Blocare de siguranță pentru copii)
10	Pauză / Revocare

INDICATOARE LUMINOASE

Funcție	
11	Vizualizare Nivel de Putere
12	Vizualizare viteză (putere) de aspirare
13	Afișaj zonă de gătit
14	Afișaj sistem de aspirare
15	Afișaj Temporizator
16	Vizualizare Temperature Manager (Gestionare temperatură)
17	Indicator asistență filtre
18	Indicator funcție de aspirație automată
19	Indicator Temporizator activat
20	Indicator Temporizator clepsidră activat
21	Indicator Punte (Bridge) activ
22	Indicator FLAP (CLAPETĂ)

CE TREBUIE SĂ ȘTIȚI, ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

În acest manual sunt descrise funcțiile principale. Folosiți codul QR tipărit pe primele pagini, pentru a accesa instrucțiunile complete, pe Internet. Toate funcțiile acestei plite de gătit îndeplinesc cele mai stricte standarde de siguranță. Din acest motiv:

- Anumite funcții nu se activează sau se dezactivează automat în absența vaselor de gătit pe arzătoare sau când acestea sunt poziționate incorect.
- În alte cazuri, funcțiile activate se dezactivează automat după câteva secunde atunci când funcția selectată necesită o setare ulterioară care nu este efectuată (de ex.:

„Aprindere plită de gătit fără „Selectare zonă de gătit” și „Temperatură de funcționare”, sau „Funcție Blocare” sau „Temporizator”).

Așteptați până când afișajul se stinge înainte de a vă apropia de zona de gătit.

AFIȘAJ ZONĂ DE GĂTIT

pe afișajele aferente zonelor de gătit, se indică:

Funcție	Valoare
Zona de gătit aprinsă	0
Nivel de Putere	1...9-P
Residual Heat Indicator (Indicator căldură reziduală)	H
Pot Detector (Detector vas de gătit)	P
Funcție Bridge Zone (Zonă punte) activată	7
Funcție Temperature Manager (Gestionare temperatură) activată	U
Funcție Child Lock (Blocare de siguranță pentru copii) activată	L
Funcție Pauză	11
Funcție Automatic Heat UP (Încălzire Automată)	A

CARACTERISTICILE PLITEI DE GĂTIT

• Safe Activation (Activare Sigură)

Produsul se activează numai în prezența vaselor de gătit pe zonele de gătit: procesul de încălzire nu pornește sau se întrerupe în cazul lipsei sau îndepărtării vaselor de gătit.

• Pot Detector (Detector vase de gătit)

Produsul identifică automat prezența vaselor de gătit pe zonele de gătit.

• Safety Shut Down (Oprire de siguranță)

Din motive de siguranță, fiecare zonă de gătit are un timp maxim de funcționare care depinde de nivelul de putere setat.

• Residual Heat Indicator (Indicator Căldură Reziduală)

În momentul stingerii uneia sau mai multor zone de gătit, prezența căldurii reziduale va fi semnalată printr-un semnal vizual special de pe afișajul zonei respective, prin simbolul

H.

FUNCȚIONAREA PLITEI DE GĂTIT

Observație: Pentru activarea oricărei funcții, trebuie mai întâi să activați zona dorită

• Pornire

Apăsați (atingeți ușor)  ON/OFF(1) plită de gătit/hotă de aspirare - lumina indicatorului luminos se aprinde, indicând faptul că plita de gătit/hota de aspirare este gata de utilizare.

Apăsați din nou pentru a stinge

Observație: Această funcție are prioritate înaintea tuturor celorlalte funcții.

● **Selectarea zonelor de gătit**

Atingeți ușor (apăsați) **bara de selectare (3)** corespunzătoare zonei de gătit dorite.

● **9 Power Level (Nivel de putere)**

Plita este prevăzută cu 9 niveluri de putere. Glisați cu degetele de-a lungul **Barei de selectare (3)**:

spre dreapta pentru a crește nivelul de putere;

spre stânga pentru a reduce nivelul de putere.

● **Power Booster (Amplificare putere)**

Produsul este echipat cu un nivel de putere suplimentar

(peste nivelul ) , care rămâne activ timp de 5 minute, iar apoi puterea revine la nivelul utilizat anterior.

Apăsați și glisați de-a lungul **Barei de selecție (3)** (peste nivelul ) și activați Power Booster (Amplificare putere)

Nivelul Power Booster (Amplificare putere) este indicat pe afișajul zonei selectate cu simbolul .

● **Bridge Zones (Zone de punte)**

Zonele de gătit, datorită funcției Bridge (Punte), pot să funcționeze în mod combinat, creând o singură zonă cu același nivel de putere. Această funcție permite o gătire omogenă cu tăvi și oale de dimensiuni mari.

Este posibilă utilizarea combinată a zonei de gătit frontale „Master” cu zona „Secundară” corespunzătoare din spate (pentru a verifica pe care zone este prevăzută această funcție, consultați secțiunea ilustrată a acestui manual).

Pentru a activa funcția Bridge (Punte):

- apăsați concomitent cele două zone de selectare a zonelor de gătit pe care doriți să le utilizați.

- indicatorul **bridge**  (21) al zonelor de gătit selectate se va aprinde. Se va vizualiza simbolul  pe afișaj

- Folosind **zona de selectare (3)** a zonei de gătit „Master”, va fi posibilă setarea nivelului (puterii) de funcționare.

Notă: pentru a dezactiva funcția Bridge (Punte), va fi suficient să repetați aceeași procedură de activare.

● **Temporizator**

Funcția Temporizator este o numărătoare inversă pe care o puteți seta, chiar și concomitent, pe fiecare zonă de gătit.

La sfârșitul intervalului de timp setat, zonele de gătit se sting automat, iar utilizatorul este atenționat printr-un mesaj sonor adecvat.

Pentru activarea/reglarea funcției Temporizator pentru plita de gătit:

Cu mai multe zone de gătit activate, apăsați de mai multe ori concomitent tastele  și  (8) până când în zona de gătit ce trebuie temporizată apare pictograma  (19). Dacă este activată numai zona ce trebuie temporizată, apăsați concomitent tastele  și  (8). Va apărea pictograma  (19).

Folosind tasta  și  (8) va fi posibilă setarea timpului dorit. **Așteptați câteva secunde pentru pornirea temporizatorului, înainte de a efectua alte operațiuni.**

Dacă doriți, repetați operațiunea pentru celelalte zone de gătit.

Observație: Fiecare zonă de gătit poate avea setat un temporizator diferit; pe afișajul  (15) va apărea, timp de 10 secunde, numărătoarea inversă a ultimei zone de gătit selectate, apoi se va afișa numărătoarea inversă cu timpul cel mai scurt.

După ce temporizatorul a terminat numărătoarea inversă, va fi emis un semnal sonor (timp de 2 minute, sau care poate fi oprit apăsând oricare tastă a plitei), iar afișajul (15) se va aprinde intermitent.

Pentru închiderea temporizatorului:

Temporizatorul poate fi dezactivat în orice moment, accesând meniul **Temporizator** al zonei de gătit dorite și

apăsând tasta  (8), până când temporizatorul indică  (15).

● **Power Limitation (Limitare putere)**

Funcția Power Limitation (Limitare putere) vă permite să setați funcționarea produsului, limitând absorbția maximă și reglând puterea de absorbție a tuturor zonelor de gătit active, astfel încât absorbția totală a plitei să nu depășească nivelul maxim de absorbție setat.

Notă: setarea trebuie să se facă cu plita oprită, fără a

apăsa tasta  **ON/OFF (1)**, în momentul conectării plitei de gătit la rețeaua electrică, sau în momentul reconectării rețelei electrice, în cel mult 2 minute.

Pentru a seta funcția Power Limitation (Limitare putere):

- apăsați și țineți apăseate tastele  (9) +  (10), până la emiterea unui scurt semnal sonor

- glisați concomitent pe **barele de selectare (3)** FL și (3) RL, de la stânga la dreapta, până la capătul **barelor de selectare** și mențineți apăsarea, până la emiterea unui scurt semnal sonor.

- pe afișajul temporizatorului (15) vor apărea simbolurile    ce indică faptul că este posibilă efectuarea setării.

Apăsați apoi tasta  (10) iar afișajul temporizatorului (15) va afișa PHA (Phase power limit):

- afișajul (13) zonei FL arată setarea actuală:

Valoare	Putere (kW)
	7,4 KW (setare implicită)
	4,5 KW
	3,1 KW

- pentru a modifica setarea funcției Power Limitation, glisați pe **barele de selectare (3) FL**

de la stânga la dreapta pentru a mări numărul de Kw, sau de la dreapta la stânga pentru a reduce numărul de Kw

- pentru a salva opțiunea aleasă, apăsați tastele  (9) +  (10), timp de 1 secundă; va fi emis un semnal sonor, pentru a confirma setarea efectuată cu succes.

FUNCȚIONAREA HOTEI DE ASPIRARE

• Pornire

Apăsați (atingeți ușor) tasta  ON/OFF (1) **plită de gătit/hotă de aspirare**

Indicatorul luminos se aprinde pentru a semnala că plita de gătit/hotă de aspirare este gata de utilizare.

Apăsați din nou pentru a opri.

NOTĂ: această funcție are prioritate înaintea tuturor celorlalte.

• Pornirea sistemului de aspirare

Atingeți ușor (apăsați) **zona de selectare (6)** pentru a activa hota de aspirare.

Observație: Clapeta hotei de aspirare

Zona de aspirație este prevăzută cu o **FLAP** rotativă mecanică. **Va trebui să deschideți FLAP înainte de a porni hota pentru a activa sistemul de aspirare.** Hota este prevăzută cu un senzor care, atunci când aspirația este activată, în cazul în care **FLAP** este închisă complet, determină oprirea automată a motorului. Aspiratia reîncepe numai când se redeschide FLAP.

La pornirea hotei de aspirare, motorul nu va porni dacă CLAPETA este închisă:

ledul „OPEN” (22) se aprinde, va fi emis un bip lung o dată la 5 secunde, afișajul (12) se aprinde intermitent, iar motorul va rămâne oprit.

La închiderea CLAPETEI cu motorul în funcțiune, motorul se oprește:

ledul „OPEN” (22) se aprinde, va fi emis un bip lung o dată la 5 secunde, iar afișajul (12) se aprinde intermitent.

• Viteză (putere) de aspirare:

Dispozitivul de aspirare este prevăzut cu 9 niveluri de

viteză (putere) de aspirare. Glisați cu degetele de-a lungul **zonei de selectare (6):**

spre dreapta pentru a mări viteza (puterea) de aspirare (0-9);

spre stânga pentru a reduce viteza (puterea) de aspirare (9-0);

Observație: Aparatul este prevăzut cu 1 viteză (putere) de aspirare suplimentară temporizată:

 timp de 5 minute, după care puterea revine la nivelul 9

• Temporizator

Activarea funcției temporizator pentru hota de aspirare:

- Selectați hota de aspirare (o altă viteză decât 0).

- Apăsați pe  +  (8) pentru a accesa funcția Temporizator (de pe orice viteză)

Reglarea duratei de timp a temporizatorului:

- Apăsați selectorul  (8), pentru a mări timpul de oprire automată.

- apăsați selectorul  (8), pentru a reduce timpul de oprire automată - pe afișajul (15) va fi vizualizată numărătoarea inversă

Notă: în dreptul afișajului hotei de aspirare, cu temporizatorul în funcțiune, apare simbolul  (19).

Atunci când temporizatorul a terminat numărătoarea inversă, va fi emis un semnal sonor (timp de 2 minute, sau se oprește apăsând orice tastă de pe plită), în timp ce

afișajul (15) se aprinde intermitent, cu simbolul 

Pentru închiderea temporizatorului:

- selectați zona de aspirație

- setați valoarea temporizatorului pe , folosind  (8)

Observație: funcția rămâne activă dacă nu se apasă între timp alte taste.

• Activarea/dezactivarea indicatoarelor de saturație a filtrelor.

De regulă aceste indicatoare sunt dezactivate (atât pentru filtrul de reținere a grăsimilor, cât și pentru filtrul cu cărbune activ)

Pentru a le activa, procedați după cum urmează:

- porniți plita de aspirație prin  ON/OFF (1);

- cu motorul de aspirație și zonele de gătit închise, apăsați și țineți apăsată **zona de selectare (7):** ledul **FILTER (17)** (FILTRU) și afișajul hotei de aspirare (14) se vor aprinde cu luminozitate redusă. Pe afișajul (14) va fi vizualizată litera

; pe această stare, puteți trece la activarea indicatorului de saturație a filtrului de reținere a grăsimilor.

- apăsând încă o dată pe **Zona de selectare (7)**, pe afișaj

(14) va fi vizualizată litera **F**; această stare permite activarea filtrului cu cărbune activ, de reținere a mirosurilor.

• După ce ați selectat filtrul pe care doriți să îl activați: Apăsați **zona de selectare (6)**, iar ledul **FILTER (17)**

(FILTRU) împreună cu ledul de pe afișajul (14) **F** sau **F** se comută pe luminozitate puternică, apoi după 10 secunde se sting, pentru a semnala că ACTIVAREA a fost efectuată cu succes.

Pentru a le dezactiva, repetați operațiunea descrisă mai sus pentru activare; ledul **FILTER (17)** (FILTRU) și ledul de

pe afișajul (14) **F** sau **F** vor reveni pe luminozitate redusă, apoi după 10 secunde se vor stinge, pentru a semnala că DEZACTIVAREA a fost efectuată cu succes.

• Indicator de saturație a filtrelor

Hota indică momentul când trebuie realizată întreținerea filtrelor:

Filtru de reținere a mirosurilor, cu cărbune activ/ceramic - ledul **FILTER (17)** (FILTRU) se aprinde; pe afișajul (14) se vizualizează simbolul **F** timp de 10 secunde de la aprindere.

Filtru de reținere a grăsimilor - ledul **FILTER (17)** (FILTRU)

se aprinde intermitent; pe afișajul (14) se vizualizează simbolul **F** timp de 10 secunde de la aprindere.

• Resetare indicator de saturație a filtrelor

După efectuarea operațiunii de întreținere a filtrelor (de reținere a grăsimilor și/sau din cărbune/ceramic), apăsați lung **zona de selectare (7)**: tasta led **FILTER (17)** (FILTRU) se va stinge. În acest fel, contorul de utilizare a filtrelor este resetat.

Observație: Repetați operațiunea în cazul semnalizării simultane a ambelor filtre.

• Funcționare automată

Hota se va porni la viteza cea mai adecvată, adaptând capacitatea de aspirare la nivelul maxim de gătit, utilizat în zonele de gătit. Când se închide plita de gătit, hota își adaptează viteza de aspirație, reducând-o treptat, pentru a elimina vaporii și mirosurile reziduale.

Pentru a activa această funcție:

Apăsați scurt **zona de selectare (7)**, ledul **(A)** (18) se va aprinde pentru a semnala că hota funcționează pe acest mod.

TABEL DE PUTERE

Nivel de putere	Tip de gătit	Utilizare (în funcție de experiența și de preferințele de gătire)
Putere max	P	Încălzire rapidă
	8-9	Prăjire – fierbere
Putere ridicată	7-8	Rumenire – prăjire - fierbere - gătit la grătar
	6-7	Rumenire - gătire – mâncăruri scăzute – prăjire – gătit la grătar
Putere medie	4-5	Gătire – mâncăruri scăzute – prăjire - gătit la grătar
	3-4	Gătire - fierbere la foc mic - îngroșare – omogenizare
	2-3	Gătire - fierbere la foc mic - îngroșare – omogenizare
Putere joasă	1-2	Topire – decongelare – menținere la cald – omogenizare
	1	Topire – decongelare – menținere la cald – omogenizare

OFF		Suprafață de sprijin	Plita de gătit în stand-by sau oprită (posibilă prezență de căldura reziduală la sfârșitul gătirii, semnalată cu H-L-O)
-----	--	----------------------	---

4. ÎNTREȚINERE

Atenție! Înainte de orice operațiune de curățare sau întreținere, asigurați-vă că zonele de gătit sunt oprite și că indicatorul luminos de căldură nu mai este afișat.



Pentru întreținerea produsului, consultați imaginele de la finalul secțiunii instalare, marcate cu acest simbol.

ÎNȚEȚINERE PLITĂ DE GĂTIT

• Curățarea plitei cu inducție

Plita trebuie curățată după fiecare utilizare.

Important:

- Nu utilizați bureți abrazivi, bureți de sârmă. Utilizarea lor, în timp, poate deteriora sticla.
- Nu folosiți detergenți chimici iritanți, cum ar fi spray-uri pentru cuptor sau pentru îndepărtarea petelor.
- **NU UTILIZAȚI APARATE DE CURĂȚAT CU JET DE ABUR!!!**

După fiecare utilizare, lăsați plita să se răcească și curățați-o pentru a îndepărta petele și depunerile cauzate de resturi de alimente. Zahărul sau alimentele cu un conținut ridicat de zahăr pot deteriora plita și trebuie eliminate imediat. Sarea, zahărul și nisipul pot zgâria suprafața de sticlă. Utilizați o lavetă moale, hârtie absorbantă de bucătărie sau produse specifice pentru curățarea plitei (respectați indicațiile producătorului).

• Curățarea cuvei de colectare a lichidelor :

În cazul unor scurgeri accidentale și abundente de lichide din vasele de gătit, puteți interveni prin supapa de evacuare, aflată în partea inferioară a produsului, în așa fel încât să eliminați orice reziduuri, garantând maxima siguranță și igienă.

Pentru o curățare mai completă și temeinică, se poate scoate complet cuva inferioară.

• Curățarea grătarului metalic:

Grătarul trebuie spălat la mână, cu apă caldă și detergent neutru și apoi trebuie uscat foarte bine, pentru a evita fenomenele de oxidare.

ÎNȚEȚINERE HOTĂ DE ASPIRARE

• Curățarea hotei de aspirare:

Pentru curățare, folosiți **EXCLUSIV** o lavetă înmuiată într-un detergent lichid neutru.

NU UTILIZAȚI USTENSILE SAU INSTRUMENTE PENTRU CURĂȚARE!

Evitați utilizarea produselor abrazive. **NU UTILIZAȚI ALCOOL!**

• Întreținere filtre de reținere a grăsimilor:

Blochează particulele de grăsime care rezultă în timpul gătitului.

Acesta trebuie curățat o dată pe lună (sau atunci când indicatorul de saturație a filtrelor indică această necesitate), cu detergenți neagresivi, manual sau în mașina de spălat vase la temperatură redusă și cu un ciclu scurt. Dacă se spală în mașina de spălat vase, filtrul împotriva grăsimilor se poate decolora, dar caracteristicile sale de filtrare nu se modifică deloc.

• Întreținerea filtrului anti-mirosuri (numai pentru versiunea cu filtrare):

Reține mirosurile neplăcute care se formează în timpul gătitului.

Filtrele de reținere a mirosurilor neplăcute ajung la saturație după o folosire mai mult sau mai puțin îndelungată, în funcție de tipul de bucătărie și de regularitatea de curățare a filtrului de grăsimi.

Filtrul de mirosuri trebuie regenerat după cum este indicat mai jos:

Spălare manuală cu apă fierbinte fără săpun și detergenți sau **Spălare în mașina de spălat vase** la 60/65 °C timp de aproximativ 6/7 minute fără utilizarea săpunurilor și fără prezența vaselor pentru a evita contaminarea cu grăsimi și uleiuri.

Ulterior, filtrul trebuie uscat într-un cuptor neventilat la o temperatură de **max 75°C** timp de **50 minute**.

ATENȚIE! Plasați filtrul în cuptor, departe de rezistențele electrice sau de orice alte surse de căldură.

Необходимо неукоснительно придерживаться инструкций, приведенных в данном руководстве.

Производитель снимает с себя всякую ответственность за возможные неприятности, ущерб или пожары, обусловленные несоблюдением инструкций, приведенных в данном руководстве. Устройство предназначено исключительно для домашнего использования для приготовления пищи и вытяжки паров и дымов, образующихся в процессе готовки. Запрещено использование для других целей (например, для обогрева помещений). Производитель снимает с себя всякую ответственность за ненадлежащее применение или неправильные настройки управления.

- Внимательно прочитайте инструкции, так как в них содержится важная информация по установке, применению и технике безопасности.

- Запрещено вносить изменения в электрическую систему прибора.

- Перед началом установки оборудования проверьте целостность и сохранность всех компонентов. В случае повреждений следует обратиться к поставщику и не продолжать установку.

Убедитесь в целостности устройства перед установкой. В случае повреждений следует обратиться к поставщику и не продолжать установку.

1. БЕЗОПАСНОСТЬ И НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Следует строго придерживаться следующих инструкций:

- Изделие должно быть отключено от электрической сети перед началом проведения любой операции по установке.
- При выполнении операций по установке и техобслуживанию используйте рабочие перчатки.
- Установка или техобслуживание должны выполняться квалифицированным техником в соответствии с инструкциями производителя и с соблюдением действующих местных норм.
- При установке использовать только крепежные винты, поставляемые вместе с изделием, или, в случае их отсутствия, надлежащий тип винтов.
- Использовать винты надлежащей длины, как указано в руководстве по установке.
- Не пытайтесь ремонтировать или не заменять какие-либо компоненты изделия, если это прямо не требуется руководством по эксплуатации.
- Не позволяйте детям играть с изделием.
- Следует держать детей на расстоянии и под присмотром, так как доступные части устройства могут сильно нагреваться во время использования.
- Изделием могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными и

умственными способностями, а также лица с недостаточным опытом, при условии, что они находятся под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию изделия и при условии понимания потенциальных рисков, связанных с ним.

- Изделие и его доступные части нагреваются в процессе использования. Не прикасаться к нагретым частям.
- В процессе и после использования не касаться нагревательных элементов изделия.
- Избегайте соприкосновения изделия с тканями или другими легко воспламеняющимися материалами, пока все его части не охладятся, риск возгорания.
- Не размещайте легко воспламеняющиеся материалы на изделии или вблизи него.
- При сильном нагревании жиры и масла легко воспламеняются.
- Готовка без присмотра на варочной поверхности с использованием растительного масла или жира опасна и может привести к пожару.
- Процесс жарки должен осуществляться под надзором, так как перегретое масло может воспламениться.
- За приготовлением пищи нужно следить. Процесс быстрой готовки должен проходить под постоянным надзором.
- НИКОГДА не пытайтесь гасить огонь водой. Следует выключить изделие и погасить огонь при помощи, например, крышки или противопожарного одеяла.
- Избегать проливания жидкостей, при кипячении или нагревании жидкостей следует уменьшать интенсивность нагрева.
- Не оставлять нагревательные элементы включенными с пустыми кастрюлями и сковородами или без посуды.
- Никогда не нагревать консервные банки с продуктами питания, предварительно не открыв их: банка может взорваться! Это предупреждение относится также ко всем другим типам варочных поверхностей.
- По окончании приготовления пищи выключить соответствующую зону.
- Изделие не предназначено для включения через внешний таймер или отдельную систему дистанционного управления. Не используйте пароочистители – опасность поражения током.
- Перед выполнением любых операций по очистке или техобслуживанию отключите изделие от электросети, вытянув вилку, или отключите общий автомат своего жилья.
- Не разрешайте детям выполнять очистку и техобслуживание устройства без присмотра.
- Изделие следует периодически очищать как внутри, так и снаружи (МИНИМУМ ОДИН РАЗ В МЕСЯЦ). В любом случае, следуйте указаниям, приведенным в руководстве по техобслуживанию.
- Важно правильно хранить данное руководство, чтобы можно было обратиться к нему в любой момент. В случае продажи, отчуждения или перемещения прибора следует убедиться, чтобы руководство находилось вместе с ним.

- Для носителей кардиостимуляторов и активных имплантатов перед использованием индукционной варочной поверхности важно проверить, совместим ли их стимулятор с использованием изделия.
- Если поверхность треснута, выключите изделие, чтобы избежать поражения электрическим током.

Опасность возгорания: не кладите предметы на варочные поверхности. ● Не кладите металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки на варочную поверхность, так как они могут сильно нагреться. ● Важно: после использования выключите варочную поверхность при помощи соответствующего устройства управления, не полагаясь на детектор посуды. ● Никогда не использовать алюминиевую фольгу для готовки, и никогда не класть продукты, обернутые в алюминиевую фольгу, прямо на поверхность. Алюминий расплавится и нанесет непоправимый ущерб вашему изделию. ● Использование режимов повышенной мощности, такого как функция Booster, не подходит для нагрева некоторых жидкостей, например, масла для жарки. Чрезмерный нагрев может быть опасным. В этих случаях рекомендуется использовать меньшую мощность. ● Емкости следует ставить непосредственно на варочную поверхность точно по центру. Ни в коем случае не вставлять никаких предметов между кухонной посудой и варочной поверхностью. ● В случае достижения высоких температур изделие автоматически уменьшает уровень мощности варочных зон. ● Внимание! При работе варочной панели доступные части могут стать горячими.

● Несоблюдение правил очистки изделия, периодичности замены и очистки фильтров влечет за собой опасность возгорания. ● Строго запрещена готовка с применением процедуры фламбе. ● В любом случае следует избегать использования открытого огня, так как это наносит вред фильтрам и может стать причиной возгорания. ● Помещение должно быть оборудовано достаточно эффективной системой вентиляции, если изделие используется одновременно с другими устройствами, работающими на газу или другом топливе. ● Что касается мер безопасности и технических мер, предусмотренных для выпуска дымов и выделений - строго придерживайтесь предписаний местных компетентных учреждений. ● Отсасываемый воздух не должен направляться в канал, используемый для отвода дыма из устройств, сжигающих газ или другое топливо. ● Запрещено использовать изделие без правильно установленной решетки!

ТБ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

● Отсоедините изделие от электрической сети. ● Установка должна быть выполнена профессионально подготовленными лицами, ознакомленными с действующими нормами, касающимися установки и безопасности. ● Производитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб людям, животным или имуществу, нанесенный в результате несоблюдения указаний, содержащихся в данном разделе. ● Заземление изделия является обязательным по закону. - Кабель питания должен быть достаточно длинным, чтобы обеспечить подключение изделия, встроенного в мебель, к электрической сети. ● Кабель питания должен быть достаточно длинным, чтобы

обеспечить снятие варочной поверхности с рабочей поверхности. ● Не использовать тройники или удлинители. ● Убедитесь, что указанное напряжение на табличке данных установленной на дне изделия соответствует той, что находится в помещении, где он будет установлен. ● Электрический кабель заземления должен быть на 2 см длиннее других кабелей. ● Ни в одной из точек температура кабеля не должна превышать более чем на 50 °C температуру в помещении. ● Изделие предназначено для постоянного подключения к электросети, поэтому подключение к стационарной сети производите через многополюсный выключатель в соответствии с правилами монтажа, который обеспечивает полное отключение сети в условиях категории перенапряжения III, и который легко доступен после установки. ● По окончании установки у пользователя не должно быть доступа к электрическим компонентам. ● Внимание! Не подключайте изделие к электрической сети до полного завершения установки. ● Перед подключением изделия к электросети: проверьте табличку с данными (расположенную в нижней части прибора), чтобы убедиться, что напряжение и мощность соответствуют напряжению сети и что разъем для подключения подходящий. При возникновении сомнений следует обратиться к квалифицированному электрику.

● Если изделие не снабжено кабелем питания, используйте кабель с диаметром проводов минимум 2,5 мм² при мощности до 5500 Вт, а при большей мощности сечение должно составлять 4 мм².

● **Внимание!** Замена соединительного кабеля должна производиться авторизованной службой технической помощи или лицом с аналогичной квалификацией.

ОГРАНИЧЕНИЕ МОЩНОСТИ: изделие имеет функцию ограничения мощности Power Limitation, позволяющую задать максимальный порог потребляемой мощности (кВт)

Настройка должна выполняться в момент подключения изделия к электрической сети или в момент повторного включения самой электрической сети (в течение последующих 2 минут). Выберите характеристики защиты электрической системы в зависимости от выбранного уровня ограничения мощности. Порядок настройки функции Power Limitation указан в разделе «Функционирование» данного руководства.

КОМПЛЕКТ Windows: Данное изделие подготовлено для совместной работы с **ДАТЧИКОМ** открытия окна (не поставляется производителем). При установке ДАТЧИКА открытия окна (только в случае работы в режиме **ВЫТЯЖКИ ВОЗДУХА**) всасывание воздуха будет прекращаться каждый раз при закрытии окна помещения, на котором установлен датчик. Подключение ДАТЧИКА открытия окна должно осуществляться квалифицированными техническими специалистами. ДАТЧИК должен сертифицироваться отдельно в соответствии с нормами безопасности, касающимися этого компонента и его использования с прибором. Монтаж должен выполняться в соответствии с

действующими предписаниями для домашних установок.

ВНИМАНИЕ: проводка ДАТЧИКА, подсоединяющая его к установке, должна быть частью контура, сертифицированного для безопасного сверхнизкого напряжения (БСНН/SELV). Производитель данного электроприбора снимает с себя всякую ответственность за возможные сбои, ущерб или пожары, обусловленные дефектами и/или неисправностями и/или неправильным монтажом ДАТЧИКА.

⚠ ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

- Установка как электрической части, так и механической, должна выполняться специализированным персоналом.

- **Перед началом установки:** После распаковки изделия убедитесь, что оно не повреждено в процессе транспортировки, а в случае обнаружения проблем, обратитесь к дистрибьютору или в отдел обслуживания клиентов, прежде чем приступить к установке. Убедитесь, что внутри упаковки нет (с целью транспортировки) комплектующих материалов (например, пакетиков с винтами, гарантии и т.д.); при наличии их следует извлечь и сохранить. Кроме того, следует убедиться, что вблизи места установки имеется электрическая розетка.

- **Подготовка мебели для встраивания:**

- Изделие не должно устанавливаться над устройствами охлаждения, посудомоечными машинами, плитами, печами, стиральными и сушильными машинами. Выполните все работы по резке мебели перед установкой варочной поверхности и аккуратно удалите опилки.

Минимальное расстояние между варочной поверхностью и стенкой должно быть не менее 50mm фронтально и не менее 50mm по бокам. Расстояние до навесных шкафов должно быть минимум 500mm.

Примечание. При расчете размеров следует учитывать указания производителя кухни.

- Для оптимизации установки фильтрующей версии рекомендуется изготовить отверстие в цоколе, куда следует вставить решетку, имеющуюся в продаже.

- **Важно:** используйте однокомпонентный клей-герметик (S), устойчивый к температурам до 250°. Перед установкой склеиваемые поверхности необходимо тщательно очистить, удалив все вещества, которые могут препятствовать их адгезии (например, антиадгезивы, консерванты, смазки, масла, порошки, остатки клея и т.п.). Клей необходимо равномерно распределить по всему периметру рамы. После склеивания дайте клею высохнуть в течение примерно 24 часов.

- **Внимание!** Несоблюдение данных инструкций при установке винтов и фиксирующих приспособлений может повлечь за собой риски, связанные с электричеством.

- **Примечание:** для правильной установки изделия рекомендуется обернуть трубопроводы клейкой лентой, которая имеет следующие характеристики: эластичная пленка из мягкого ПВХ, с клеящим слоем на основе акрилата, соответствие стандарту DIN EN 60454; плохая горючесть; отличная устойчивость к старению; устойчивость к перепадам температур; устойчивость к низким температурам.

УТИЛИЗАЦИЯ ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ



Этот аппарат маркирован классификационным знаком в соответствии с Директивой 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).

Контролируя, чтобы этот продукт утилизировался должным образом. Пользователь помогает предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья. Этот символ на изделии или прилагаемой к нему документации указывает на то, что данное устройство не должно утилизироваться как бытовые отходы. Его следует сдать в соответствующий сборочный пункт, занимающийся переработкой электрического и электронного оборудования. Утилизируйте согласно местным нормативам по переработке отходов. Для получения дополнительной информации по обращению с данным изделием, переработке и утилизации, следует обратиться в соответствующий местный орган, в службу сбора бытовых отходов или в магазин, где был приобретен прибор.

НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Оборудование спроектировано, испытано и изготовлено согласно следующим стандартам:

- Безопасность: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233;
- Рабочие характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2;
- Электромагнитная совместимость: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЕМКОСТЕЙ ДЛЯ ВАРКИ

• Емкости для варки

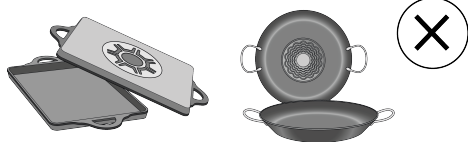


Используйте только кастрюли, которые имеют этот символ.

Важно:

во избежание необратимого повреждения варочной поверхности не используйте посуду:

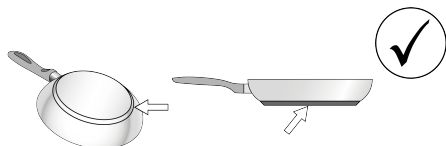
- с неровным дном;
- металлическую с эмалированным дном;
- с шероховатым дном - во избежание царапин на варочной панели;
- никогда не ставьте горячие кастрюли и сковородки на панель управления варочной поверхностью.
- Не все кастрюли, пригодные для индукционных панелей, достаточно хорошо работают по причине того, что их днища не полностью изготовлены из ферромагнитных материалов! Покупая посуду, проконтролируйте, чтобы:
- Днище было полностью изготовлено из ферромагнитных материалов. В противном случае падает эффективность и равномерность теплопередачи, а температура поверхности посуды может быть не подходящей



- Днище не содержало алюминия: посуда не будет разогреваться индукторами, или они ее вообще не обнаружат.



- Днища не оказались неровными и с шероховатой поверхностью.
- Они уменьшают поверхность контакта индуктора с посудой, понижая эффективность нагрева и ухудшая результаты приготовления.



• Емкости, изготовленные ранее

Можно проверить, обладает ли материал кастрюли

магнитными свойствами при помощи простого магнита. Кастрюли непригодны для использования, если магнит не реагирует на них. И в этом случае имеют силу указания предыдущего параграфа.

• Рекомендуемые диаметры дна кастрюль

ВАЖНО: при несоответствующих диаметрах посуды варочные зоны не включаются. Чтобы узнать, каков минимальный диаметр посуды для готовки у каждой отдельной зоны, см. иллюстрированную часть данного руководства.

Внимание: Чтобы сохранить эффективность приготовления и качество продукта, НЕ рекомендуется использовать индукционные адаптеры.

• Энергосбережение

Используйте сковороды и кастрюли с диаметром дна, равным диаметру зоны варки. Используйте только кастрюли и сковороды с плоским дном. Где это возможно, закрывайте кастрюли крышками в процессе варки. Готовьте овощи, картофель, и т. д. в небольшом количестве воды, чтобы уменьшить время приготовления. Используйте сковородку, это значительно уменьшает энергопотребление и время варки. Ставьте кастрюлю в центре варочной зоны, отмеченной на поверхности.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫТЯЖКИ

Система удаления паров может изготавливаться в вытяжном исполнении, с выводом паров наружу, или фильтрующем исполнении, с рециркуляцией.

См. сайты www.elica.com и www.shop.elica.com чтобы ознакомиться с полным ассортиментом комплектов для различных исполнений системы, как фильтрующего, так и вытяжного.

• Вытяжная версия:

Пары удаляются наружу через системы воздуховодных труб (подлежащих приобретению отдельно). Подсоедините изделие к вытяжным трубам и отверстиям в стене, имеющим диаметр, который равен диаметру выходного отверстия (соединительного фланца). Более подробно о трубах и их размерах см. страницу аксессуаров руководства по монтажу и установке - Исполнение вытяжки с удалением. Использование вытяжных труб и отверстий в стене с меньшим диаметром приведет к ухудшению рабочих характеристик системы вытяжки и существенному увеличению уровня шума. Поэтому в подобных случаях производитель снимает с себя всякую ответственность. Для обеспечения максимальной эффективности вытяжки:

- Рекомендуемая макс. длина труб составляет 7 погонных метров.
- На общей длине 7 погонных метров используйте максимум два колена 90°
- Не допускайте существенного изменения сечения канала, поддерживая Ø 150 мм (или квадратное сечение

размером 222 x 89 мм).

● **Фильтрующая версия:**

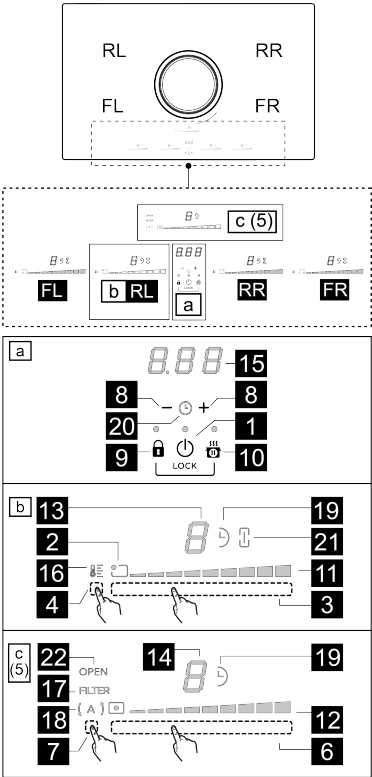
Всасываемый воздух фильтруется с помощью специальных жиро- и запахоулавливающих фильтров, а затем возвращается в помещение. Это изделие включает фильтры и трубопроводы для установки, которая обеспечивает выпуск воздуха из мебели. Для получения дополнительной информации, касающейся входящих в комплект принадлежностей, см. иллюстрированную часть данного руководства.

Важная информация

Возможно приобрести Комплект для работы в режиме отвода. В этом случае угольный фильтр не устанавливается. Кроме этого, использование комплекта для работы в режиме отвода требует другую установку, которая отличается от той, что изображена в данном руководстве, поэтому, перед тем как начать установку вытяжки, необходимо купить набор для работы в режиме отвода и следовать инструкциям набора.

3. РАБОТА УСТРОЙСТВА

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



К.	Функция
1	ВКЛ/ВЫКЛ варочной поверхности/вытяжки варочной поверхности
2	Индикация положения варочной зоны
3	Выбор варочных зон
	Увеличение/уменьшение уровня мощности
4	Включение функции Temperature Manager (управление температурой)
5	Кнопки вытяжки
6	Выбор вытяжки
	Увеличение/уменьшение скорости (мощности) вытяжки
7	Включение автоматических функций
	Сброс засорения фильтров
8	Включение таймера
	Увеличение/уменьшение времени таймера
9	Key Lock (блокировка кнопок)
9+10	Child Lock (защита от детей)
10	Пауза/Recall

Индикатор	Функция
11	Отображение уровня мощности
12	Отображение скорости (мощности) вытяжки
13	Дисплей варочной зоны
14	Дисплей вытяжки
15	Дисплей таймера
16	Отображение функции Temperature Manager (управление температурой)
17	Индикатор необходимости обслуживания фильтров
18	Индикатор функции автоматической вытяжки
19	Индикатор включения таймера
20	Индикатор включения таймера приготовления яиц
21	Индикатор включения функции Bridge (мост)
22	Индикатор ЗАСЛОНКИ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В данном руководстве описаны основные функции, а для доступа к полным инструкциям в сети интернет необходимо использовать QR-код, имеющийся на первых страницах. Все функции этой индукционной плиты разработаны с соблюдением самых строгих стандартов безопасности. Поэтому:

- Некоторые функции не активируются или отключаются автоматически при отсутствии

кастрюль на поверхности или при их неправильном размещении.

• В некоторых случаях активированные функции автоматически отключаются через несколько секунд, если для выбранной функции необходима дополнительная настройка (напр.: "Включить варочную поверхность" без функций "Выбор варочной зоны" и "Рабочая температура", либо "Функция Lock (блокировка)" или "Таймер").

Перед приближением к варочной зоне подождите, пока дисплей не погаснет.

ДИСПЛЕИ ВАРОЧНОЙ ЗОНЫ

На дисплеях, соответствующих варочным зонам, отображаются следующие данные:

Функция	Значение
Варочная зона включена	
Power Level (Уровень мощности)	
Residual Heat Indicator (Индикатор остаточного тепла)	
Pot Detector (датчик наличия посуды)	
Функция Bridge Zone (совмещенная зона) включена	
Функция Temperature Manager (управление температурой) включена	
Функция Child Lock (защита от детей) включена	
Функция Пауза	
Функция Automatic Heat UP (автоматический нагрев)	

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТИ

• Safe Activation (безопасное включение)

Изделие включается только при наличии кастрюль в варочных зонах: процесс нагрева не запускается или прекращается при отсутствии или снятии кастрюль.

• Pot Detector (датчик наличия кухонной посуды)

Устройство автоматически определяет наличие кастрюль в варочных зонах.

• Safety Shut Down (Предохранительное отключение)

В целях безопасности каждая варочная зона имеет максимальное время работы, которое зависит от установленного уровня мощности.

• Residual Heat Indicator (индикатор остаточного тепла)

После выключения одной или нескольких варочных зон на наличие остаточного тепла указывает специальный сигнал на дисплее соответствующей зоны в виде

символа .

РАБОТА ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТИ

Примечание: для активации любой функции необходимо предварительно активировать требуемую зону

• Включение

Нажмите (коснитесь)  **ВКЛ/ВЫКЛ (1)** на варочной поверхности/вытяжке. Индикатор загорится, указывая на то, что варочная поверхность/вытяжка готова к работе.

Нажмите пиктограмму еще раз, чтобы выключить устройство.

Примечание: Данная функция является приоритетной по отношению ко всем остальным.

• Выбор варочных зон

Коснитесь (нажмите) **Панели выбора (3)**, которая соответствует требуемой варочной зоне.

• 9 Power Level (9 уровней мощности)

Варочная поверхность имеет 9 уровней мощности. Проведите пальцами вдоль **Панели выбора (3)**: вправо для увеличения уровня мощности; влево для уменьшения уровня мощности.

• Power Booster (усилитель мощности)

Изделие имеет дополнительный уровень мощности (выше уровня ) , который активируется на 5 минут, после чего мощность снижается до предыдущего уровня.

Коснуться и провести пальцами вдоль **Панели выбора (3)** (свыше уровня ) и подключить Power Booster (усилитель мощности)

Уровень Power Booster отображается на дисплее выбранной зоны с помощью пиктограммы .

• Bridge Zones (совмещенные зоны)

Варочные зоны, благодаря функции Bridge, могут работать совместно, создавая единую зону с одинаковым уровнем мощности. Такая функция позволяет обеспечивать равномерную тепловую обработку в посуде больших размеров.

Можно использовать переднюю варочную зону «Основная» в сочетании с соответствующей задней варочной зоной «Вспомогательная» (чтобы проверить, для каких зон предусмотрена эта функция, обратитесь к иллюстрированной части данного руководства).

Для включения функции Bridge:

• одновременно нажмите две зоны выбора варочных зон, которые требуется использовать.

- загорится индикатор **Bridge**  (21) выбранных варочных зон. На дисплее отобразится символ 
- с помощью **Зоны выбора** (3) варочной зоны «Главная» можно будет задать рабочий уровень (мощность) нагрева.

Примечание: для отключения функции **Bridge** достаточно повторить процедуру включения.

• **Timer (таймер)**

Функция таймера является обратным отсчетом, который можно задать в каждой варочной зоне, в том числе и одновременно.

В конце заданного периода варочные зоны автоматически выключатся, а пользователя предупредит специальный звуковой сигнал.

Включение/регулировка функции Timer для варочной поверхности:

При нескольких активных зонах одновременно нажмите

 и  (8) пока в варочной зоне, где необходимо

установить таймер, не появится значок  (19).

Если активна только зона, в которой нужно установить

таймер, одновременно нажмите кнопки  и  (8).

Появится значок  (19).

С помощью кнопок  и  (8) можно установить требуемое время. Подождите несколько секунд, пока не запустится таймер, прежде чем выполнять другие операции.

При необходимости повторите операцию для других варочных зон.

Примечание: Для каждой варочной зоны можно установить отдельный таймер. На дисплее  (15) на 10 секунд появится обратный отсчет последней выбранной зоны, после чего начнется отображение обратного отсчета с наименьшим периодом.

Как только таймер закончит обратный отсчет, прозвучит звуковой сигнал (в течение 2 минут, или отключится, при нажатии любой кнопки поверхности), а дисплей (15) будет мигать.

Для выключения таймера:

Таймер можно отключить в любой момент, войдя в меню **Таймер** требуемой варочной зоны и нажав кнопку

 (8), пока на таймере не отобразится  (15).

• **Power Limitation (Ограниченная мощность)**

Функция ограничения мощности (Power Limitation) позволяет настраивать работу изделия на ограничение максимума потребления мощности, регулируя потребляемую мощность всех варочных зон так, чтобы общее потребление варочной поверхности не превышало заданного уровня.

Примечание: эта настройка должна производиться при выключенной варочной поверхности, без

предварительного нажатия кнопки  **ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)** (1), в момент подсоединения устройства к сети электропитания или после повторного подсоединения, в течение 2 последующих минут.

Для настройки функции Power Limitation (Ограничение мощности):

- длительно удерживайте нажатыми кнопки  (9) и  (10) до подачи короткого звукового сигнала

- проведите пальцами одновременно по **панелям выбора** (3) **FL** и (3) **RL**, слева направо до конца **панелей выбора**, и удерживайте до подачи короткого звукового сигнала.

- дисплей таймера (15) отображает символы , указывая на возможность выполнения настройки.

Затем нажмите кнопку  (10) и на таймере дисплея (15) отобразится сообщение **РНА (ограничение мощности):**

- на дисплее (13) зоны **FL** отображается текущая настройка:

Значение	Мощность (кВт)
	7,4 кВт (настройка по умолчанию)
	4,5 кВт
	3,1 кВт

- для изменения настройки ограничения мощности (Power Limitation) проведите по **Панелям выбора** (3) **FL**

слева направо, чтобы увеличить мощность, и справа налево для ее уменьшения

- для сохранения сделанного выбора, удерживайте

нажатыми кнопки  (9) и  (10) в течение 1 с; прозвучит звуковой сигнал подтверждения сделанной настройки.

РАБОТА ВЫТЯЖКИ

• **Включение**

Скосните (нажмите) кнопку  **ВКЛ/ВЫКЛ** (1) **варочной поверхности**

Загорится световой индикатор, указывая на то, что варочная поверхность/вытяжка готова к использованию.

Нажмите пиктограмму еще раз, чтобы выключить устройство.

Примечание: данная функция является

приоритетной по отношению ко всем остальным.

● Включение системы вытяжки

Коснитесь (нажмите) **зоны выбора (6)** для включения вытяжки.

Примечание: Заслонка вытяжки

Система вытяжки оборудована устройством **FLAP** - поворотной механической заслонки. **Перед включением вытяжки нужно сначала открыть FLAP, чтобы привести в действие систему вытяжки.** Зонт вытяжки оборудован датчиком, который при включенной системе вытяжки, обеспечивает автоматическую остановку мотора, если заслонка **FLAP** полностью закрывается. Всасывание возобновляется при открытии FLAP.

При включении вытяжки двигатель не включится, если заслонка будет закрыта:

загорится индикатор **OPEN (22)**, каждые 5 секунд будет подаваться длительный звуковой сигнал, дисплей **(12)** будет мигать, а двигатель не включится.

Если двигатель включен, при закрытии заслонки он остановится:

загорится индикатор **OPEN (22)**, каждые 5 секунд будет подаваться длительный звуковой сигнал, а дисплей **(12)** будет мигать.

● Регулировка скорости (мощности) всасывания:

Вытяжной вентилятор имеет 9 уровней скорости (мощности) вытяжки. Проведите пальцами вдоль **Зоны выбора (6)**:

вправо для увеличения скорости (мощности) вытяжки (0-9);

влево для уменьшения скорости (мощности) вытяжки (9-0).

Примечание: У изделия предусмотрена 1 дополнительная скорость (мощность) всасывания с таймером:

Р в течение 5 минут, после чего мощность снижается до уровня 9

● Timer (таймер)

Включение функции Timer для вытяжки:

• Выберите вытяжку (скорость, отличная от 0).

• Нажмите **+** (8), чтобы выбрать функцию Timer (на любом уровне мощности)

Настройка время, отсчитываемое функцией Timer:

• нажмите переключатель **+** (8), для увеличения времени автоматического выключения.

• нажмите переключатель **-** (8), чтобы уменьшить время автоматического выключения на дисплее (15); начнется обратный отсчет.

Примечание: рядом с дисплеем вытяжки, при

использовании таймера, появляется символ **D** (19).

Как только таймер закончит обратный отсчет, прозвучит звуковой сигнал (в течение 2 минут, или отключится, при нажатии любой кнопки поверхности), а

на дисплее (15) мигает символ **0.00**

Для выключения таймера:

• выберите зону вытяжки

• установите значение таймера, равное **0**, с помощью

— (8)

Примечание: функция останется активной, если через некоторое время не будут нажаты другие кнопки.

● Включение/выключение индикаторов загрязнения фильтров.

Данные индикаторы обычно отключены (как для жиросушавливающего фильтра, так и для фильтра с активированным углем)

Для их включения выполните следующие действия:

• включите варочная поверхность с вытяжкой с

помощью кнопки **ВКЛ/ВЫКЛ (1)**;

• при выключенных двигателе вытяжки и варочных зонах нажмите и удерживайте **Зону выбора (7)**: индикатор **ФИЛЬТР (17)** и дисплей вытяжки (14) включатся с низкой интенсивностью. На дисплее (14)

отобразится буква **F**. После этого можно включить индикатор засорения жиросушавливающего фильтра.

• при повторном нажатии **Зоны выбора (7)** на дисплее

(14) отображается буква **F**. После этого можно активировать запахоулавливающий фильтр с активированным углем.

• После выбора фильтра для включения: Нажмите **Зону выбора (6)**; индикатор **ФИЛЬТР (17)** и индикатор

на дисплее (14) **F** или **F** загорятся с высокой интенсивностью, после чего через 10 секунд отключатся, указывая на выполненное ВКЛЮЧЕНИЕ.

Для их отключения повторите действия, описанные выше для включения. Индикатор **ФИЛЬТР (17)** и

индикатор на дисплее (14) **F** или **F** снова загорятся с низкой интенсивностью, после чего через 10 секунд отключатся, указывая на выполненное ОТКЛЮЧЕНИЕ.

● Индикатор засорения фильтров

Вытяжка подает сигнал, если необходимо выполнить техобслуживание фильтров:

запахулавливающий фильтр с активированным углем/керамические фильтры - индикатор **ФИЛЬТР (17)**

начнет мигать; на дисплее (14) отобразится символ **F** в течение 10 секунд после включения.

жироулавливающий фильтр - индикатор **ФИЛЬТР (17)**

будет мигать; на дисплее **(14)** отобразится символ  в течение 10 секунд после включения.

● Отключение индикатора загрязнения фильтров

После обслуживания фильтров (жироулавливающего и/или с активированным углем/керамических) длительно нажмите **зону выбора (7)**: кнопка с подсветкой **ФИЛЬТР (17)** погаснет. После этого счетчик времени использования фильтров будет сброшен.

Примечание: Повторите операцию в случае одновременного срабатывания сигнализации обоих фильтров.

● Работа в автоматическом режиме

Вытяжка включится с наиболее подходящей скоростью, приспособив скорость отсоса к максимальному уровню мощности, используемому в варочных зонах. После отключения варочной поверхности вытяжка адаптирует свою скорость всасывания, постепенно понижая ее, для удаления пара и остаточных запахов.

Для активации данной функции:

Кратко нажмите **Зону выбора (7)**, загорится индикатор

 **(18)**, указывая на то, что вытяжка работает в данном режиме.

ТАБЛИЦА УРОВНЕЙ МОЩНОСТИ

Уровень мощности	Типология готовки	Применение (исходя из опыта и навыков готовки)
Макс. мощность	 Быстрый разогрев	подъем температуры пищи в течение короткого периода времени до быстрого закипания в случае воды или быстрого разогрева различных кулинарных жидкостей
	 Жарка - кипячение	подрумянивание, начало готовки, жарка продуктов быстрой заморозки, быстрое кипячение
Высокая мощность	 Поджаривание до золотистого цвета – поджаривание - кипячение - гриль	поджаривание, поддержание интенсивного кипения, варка и жарка как на гриле (ненадолго, 5-10 минут)
	 Поджаривание до золотистого цвета - варка – тушение – поджаривание - гриль	поджаривание, поддержание несильного кипения, жарка как на гриле (средней длительности, 10-20 минут), предварительный подогрев принадлежностей
Средняя мощность	 Варка – тушение – поджарка - гриль	тушение, поддержание слабого кипения, варка (длительная), томление макаронных изделий (пасты)
	 Варка – варка на медленном огне – сгущение - томление	длительные варки (рис, соусы и подливки, жаркое, рыба) в кулинарных жидкостях (напр., вода, вино, бульон, молоко), томление макаронных изделий
	 Варка – варка на медленном огне – сгущение - томление	длительные готовки (объемы меньше одного литра: рис, соусы, подливки, жаркое, рыба) в кулинарных жидкостях (напр., вода, вино, бульон, молоко)
Низкая мощность	 Растапливание – размораживание – поддержание теплым - томление с добавлением масла/сливок	растапливание масла, деликатное топление шоколада, разморозка малоразмерных пищевых продуктов
	 Растапливание – размораживание – поддержание теплым - томление с добавлением масла/сливок	поддержание тепла в небольших порциях только что приготовленной пищи, поддержание температуры сервировочных блюд, томление и доведение до кондиции ризотто
ВЫКЛ	 Опорная поверхность	Варочная поверхность в режиме готовности (stand-by) или выключена (возможно наличие остаточного тепла после окончания готовки, с индикацией H-L-O)

4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Перед началом любой операции по чистке или обслуживанию убедитесь, что варочные зоны выключены и что индикатор тепла погас.

 Для ухода за изделием см. изображения после установки, отмеченные этим символом.

УХОД ЗА ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ

• Очистка индукционной поверхности

Варочную панель следует чистить после каждого применения.

Важно:

- Не используйте жесткие губки, скребки. Их использование, со временем, может повредить стекло.
- Не применяйте раздражающие химические детергенты, такие как спреи для печей или пятновыводители.

• НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ УСТРОЙСТВА ЧИСТКИ СТРУЕЙ ПАРА!!!

После каждого использования, дайте поверхности остыть и очистите её от накипи и остатков пищи. Сахар и продукты с высоким содержанием сахара повреждают варочную поверхность и должны быть удалены немедленно. Соль, сахар и песок могут оцарапать стеклянную поверхность. Применяйте мягкую ткань, бумажные полотенца для кухни или специальные продукты для варочных поверхностей (согласно инструкции производителя).

• Очистка емкости для сбора жидкости :

При случайной и сильной утечке жидкости из кастрюли можно воспользоваться сливным клапаном, расположенным в нижней части устройства, что позволяет избежать отложения любых остатков и осуществлять очистку с соблюдением максимального уровня гигиены.

Для более глубокой и полной очистки можно извлечь нижнюю емкость.

• Очистка металлической решетки:

Решетку следует мыть вручную горячей водой с нейтральным моющим средством и аккуратно высушивать во избежание окисления.

УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

• Очистка вытяжки:

Для очистки используйте **ТОЛЬКО** мягкую ткань, смоченную нейтральным моющим средством.

НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ ИНСТРУМЕНТОВ ИЛИ КАКИХ-ЛИБО ПРИСПОСОБЛЕНИЙ ДЛЯ ОЧИСТКИ!

Избегайте использования абразивных средств. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СПИРТ!**

• Уход за жировоулавливающим фильтром:

Служит для улавливания частиц жира, образующихся при приготовлении пищи.

Очистку следует выполнять один раз в месяц (или когда срабатывает система засорения фильтров) с помощью неагрессивных моющих средств, вручную или в посудомоечной машине при низкой температуре в кратковременном цикле. При мойке в посудомоечной машине металлический жировоулавливающий фильтр может обесцветиться, однако его фильтрующие характеристики совершенно не изменятся.

• Обслуживание запахоулавливающих фильтров (только для фильтрующей версии):

Служит для устранения неприятных запахов, образующихся при приготовлении пищи.

Насыщение запахоулавливающих фильтров происходит после длительного использования в зависимости от типа кухни и регулярности очистки жировоулавливающего фильтра.

Запахоулавливающий фильтр необходимо регенерировать, как указано ниже:

Ручная мойка горячей водой без использования мыла и моющих средств или **мойка в посудомоечной машине** при температуре 60-65 °C в течение примерно 6-7 мин. без использования мыла и без наличия посуды во избежание загрязнения жирами и маслами.

После этого фильтр необходимо высушить в невентилируемой духовке при **максимальной температуре 75 °C** в течение **50 мин.**

ВНИМАНИЕ! Поместите фильтр в духовку вдали от электрических нагревателей или других источников тепла.

Неухильно дотримуватися інструкцій, наведених в цьому посібнику. Відхиляється будь яка відповідальність за можливі несправності, пошкодження або пожежі, які виникли при використанні пристрою внаслідок недотримання інструкцій, наведених в даному посібнику. Прилад призначений для побутового використання з метою приготування їжі та всмоктування парів, що утворюються під час приготування. Не дозволяється використовувати з іншою метою (напр. для опалення приміщення). Виробник не несе жодної відповідальності за неналежне використання або помилкове налаштування команд.

- Уважно прочитайте інструкції: вони містять важливу інформацію по встановленню, використанню та безпеці.
- Заборонено вносити зміни в електричну частину пристрою.
- Перед встановленням пристрою переконайтесь у відсутності пошкоджених компонентів. В іншому випадку, зверніться до продавця і не продовжуйте установку.
- Перед встановленням переконайтесь у відсутності пошкоджень пристрою. В іншому випадку, зверніться до продавця і не продовжуйте установку.

1. БЕЗПЕКА ТА НОРМАТИВНІ ДОКУМЕНТИ

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Увага! Уважно дотримуйтеся наступних інструкцій:

- Перш ніж виконувати будь-які монтажні роботи, виріб необхідно від'єднати від мережі. ● При виконанні всіх операцій по установці і техобслуговуванню використовуйте робочі рукавички. ● Установка або обслуговування повинні виконуватися кваліфікованим техніком, у відповідності до інструкцій виробника та з дотриманням діючих норм безпеки. ● Під час установок використовуйте тільки ті гвинти, що постачаються в комплекті з пристроєм, або, якщо вони не входять в комплект, придбайте правильний тип гвинтів. ● Використовуйте гвинти належної довжини, як зазначено в Керівництві по установці. ● Не ремонтуйте та не замінюйте частини виробу, якщо це не обумовлено в посібнику з використання. ● Стежте, щоб діти не гралися з виробом ● Тримайте його подалі від дітей, тому що доступні частини можуть нагріватися під час використання. ● Виробом можуть користуватися діти віком не менше, ніж 8 років, а також особи з обмеженими фізичними можливостями, сенсорними або розумовими, або такі, що не мають досвіду або знань, але лише під наглядом, або після того, як вони отримали відповідні інструкції щодо безпечного використання виробу та зрозуміли усю небезпеку, пов'язану з його використанням. ● Виріб та його доступні частини стають гарячими в процесі

використання. - Будьте обережні, щоб не торкнутися нагрівальних елементів. ● В процесі і після використання не торкайтесь нагрівальних елементів виробу. ● Уникайте контакту з тканинами та іншими легко займистими матеріалами до достатнього охолодження усіх частин виробу, існує ризик займання. ● Не ставте легкозаймисті матеріали на виріб або поряд з ним. ● Перегрітий жир та олія легко спалахують. ● Приготування їжі з жиром або олією на плиті без нагляду може бути небезпечним і призвести до пожежі. ● Суворо заборонено готувати, використовуючи фламбування. ● Використання відкритого полум'я шкодить фільтрам і може призвести до пожежі, тому цього слід уникати в будь-якому випадку. ● Смажити їжу потрібно з обережністю, щоб нагріте масло не спалахнуло. ● За процесом приготування їжі потрібно стежити. Процес короткострокового приготування потрібно постійно контролювати. ● В ЖОДНОМУ РАЗІ не намагайтесь загасити вогонь за допомогою води. Вимкніть виріб і загасіть вогонь, наприклад, кришкою або протипожежною ковдрою. ● Уникайте розливу рідини; ля цього під час кип'ятіння або розігріву рідин зменшуйте подачу тепла. ● Не залишайте нагрівальні елементи включеними з порожніми кастрюлами і сковородами або без посуду. ● Ніколи не розігрівати консерви або бляшані банки з харчовими продуктами, попередньо не відкривши їх: вони можуть вибухнути! Це попередження стосується також всіх інших типів варильних поверхонь. ● По завершенню приготування, вимкніть відповідну конфорку. ● Виріб не призначений для роботи через зовнішній таймер або окрему систему дистанційного керування. Не використовувати парові очищувачі, ризик ураження електричним струмом. ● Перед виконанням будь-яких операцій з очищення або техобслуговування вимкніть прилад від електромережі, витягнувши вилку, або відключіть загальний автомат свого житла. ● Очищення та обслуговування приладу не може виконуватися дітьми без нагляду. ● Виріб необхідно регулярно очищати як зсередини, так і ззовні (ПРИНАЙМНІ РАЗ НА МІСЯЦЬ); в будь якому разі дотримуйтесь того, що прямо вказано в інструкціях з обслуговування. ● Важливо зберігати цей посібник, щоб ви могли в будь-який час звернутися до нього. У випадку продажу, передачі або переміщення переконайтесь, щоб посібник залишився разом з пристроєм.

- Носії кардіостимуляторів і активних імплантатів перед використанням індукційної робочої поверхні мають упевнитися в тому, що вона не перешкоджатиме нормальній роботі таких пристроїв. Якщо поверхня тріснула, вимкніть прилад, щоб уникнути ураження електричним струмом ● Небезпека виникнення пожежі: не ставте на варильну поверхню сторонні предмети. ● Не ставте металеві предмети, такі як ножи, виделки, ложки та кришки на поверхню, оскільки вони можуть нагріватися. ● Важливо: Після використання вимкніть робочу поверхню через панель управління, не покладаючись на детектор кухонного посуду. ● Під час

приготування в жодному разі не використовуйте алюмінієву фольгу, та в жодному разі не ставте продукти, упаковані в фольгу. Алюміній розплавиться і неоправно пошкодить ваш вибір. ● Використання високої потужності, наприклад функція Booster, не підходить для розігрівання деяких рідин, а саме олії для смаження. Надмірне тепло може бути небезпечним. В таких випадках рекомендується використовувати меншу потужність. ● Ємності потрібно ставити безпосередньо на варильну поверхню по центру. В жодному разі не ставити інші предмети між каструлею та робочою поверхнею. ● У випадку високих температур вибір автоматично зменшує рівень потужності конфорки. ● Увага! Коли робоча поверхня увімкнена, доступні частини приладу можуть нагріватися.

● Недотримання правил очищення приладу, а також правил заміни і очищення фільтрів тягне за собою небезпеку займання. ● Приміщення має бути обладнане досить ефективною системою вентиляції, якщо прилад використовується одночасно з іншими пристроями, що працюють на газу або іншому паливі. ● Відносно заходів безпеки і технічних заходів, що стосуються димів і випарів, - строго дотримуйтеся розпоряджень місцевих державних органів. ● Усмоктуване повітря не можна виводити в канал, який використовується для відведення димових газів, що генеруються пристроями для спалювання газу або інших видів палива. ● Ніколи не використовуйте вибір, якщо решітка не встановлена правильно!

ТБ ПРИ ПІДКЛЮЧЕННІ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

● Від'єднайте вибір від джерела живлення. ● Монтаж повинен виконуватися професійно кваліфікованим персоналом, який ознайомлений з чинними правилами монтажу та техніки безпеки. ● Виробник відхиляє будь-яку відповідальність за шкоду, завдану людям, тваринам або речам, що виникла в результаті недотримання вказівок, наведених в даному розділі. ● Заземлення виробу є обов'язковим згідно законодавства. ● Кабель живлення повинен бути достатньо довгим, щоб можна було підключити вбудований у меблі вибір до електромережі. ● Кабель живлення повинен бути достатньо довгим щоб забезпечити зняття варильної поверхні з робочої поверхні. ● Не використовувати трійники та подовжувачі. ● Переконайтеся, що напруга, що вказана на таблиці, розташованій на зворотній стороні виробу, відповідає напрузі в будинку, де він буде встановлений. ● Електричний кабель заземлення повинен бути на 2 см довшим від інших кабелів. ● В жодному з місць кабель не повинен досягати температури на 50 °C вище за температуру навколишнього середовища. ● Прилад призначений для постійного підключення до електромережі, тому підключення до електромережі виконуйте за допомогою багатополюсного вимикача відповідно до правил монтажу, який забезпечує повне відключення від електромережі в умовах перенапруги категорії III, і який буде легкодоступним після

встановлення. ● Після закінчення установки, користувач не повинен мати доступ до електричних компонентів приладу. ● Увага! Не підключайте прилад до електричної мережі до повного завершення операцій установки. ● Перед підключенням виробу до електричної мережі: перевірте таблицю з паспортними даними (на нижній частині пристрою), щоб упевнитися, що напруга і потужність відповідають значенням мережі та електричної розетки. У випадку сумнівів звернутися до кваліфікованого електрика.

● У разі, коли пристрій не поставляється з кабелем живлення, використовуйте інший кабель з мінімальним перерізом провідника 2,5 мм² для потужності до 5500 Вт, а для більших потужностей переріз повинен становити 4 мм².

● Увага! Заміна з'єднувального кабелю повинна проводитися авторизованим сервісним центром або особою з подібною спеціалізацією.

ОБМЕЖЕННЯ ПОТУЖНОСТІ: пристрій оснащений функцією Power Limitation, що дозволяє встановити максимальний поріг потужності, що споживається (кВт) Налаштування потрібно провести в момент підключення пристрою до електромережі або повторного підключення самої електричної мережі (протягом наступних 2-х хвилин). Виберіть характеристики захисту електричного обладнання в залежності від вибраного рівня обмеження потужності. Щодо послідовності налаштування Power Limitation прочитайте розділ Експлуатація у цьому посібнику.

КОМПЛЕКТ Windows: Прилад розрахований на використання разом з комплектом датчика відчиненого вікна (не постачається виробником). Встановивши комплект датчика відчиненого вікна (лише у випадку використання поверхні в режимі **ВСМОКТУВАННЯ**), всмоктування повітря не відбуватиметься кожного разу, коли вікно в кімнаті, де встановлено комплект, буде зачинено. **Електричне підключення комплекту до приладу повинно здійснюватися кваліфікованим та спеціалізованим технічним персоналом. Комплект повинен бути окремо сертифікований відповідно до стандартів безпеки, що стосуються компонента, та його використання з пристроєм. Установка повинна виконуватися відповідно до правил, що діють для побутового встановлення.**

УВАГА: кабелі комплекту, що під'єднуються до виробу, мають бути частиною контуру, сертифікованого для безпечної наднизької напруги (SELV). Виробник цього приладу не несе жодної відповідальності за будь-які проблеми, пошкодження, пожежі, викликані несправностями та/або збоями в роботі та/або неправильним встановленням комплекту.

ТБ ДЛЯ МОНТАЖНИХ РОБІТ

• Як електричний, так і механічний монтаж повинен виконуватися спеціалізованим персоналом.

• **Перед початком установки:** Після розпакування виробу переконайтеся, що він не був пошкоджений під час транспортування, а в разі виникнення проблем зверніться до дилера або до служби підтримки клієнтів, перш ніж почати установку. Переконайтеся, що куплений виріб підходить за розміром для обраної зони установки. Переконайтеся, що всередині упаковки немає супутніх матеріалів (наприклад, конвертів із гвинтами, гарантій тощо) (з метою транспортування), їх слід вилучити та зберігати, якщо це необхідно. Також переконайтеся, що поблизу місця установки є електрична розетка

• **Підготовка меблів для вмонтування:**

• Виріб не можна встановлювати на охолоджувачі, посудомийні машини, плити, духовки, пральні та сушильні машини. Виконайте всі роботи з вирізання отворів в меблях, перш ніж вставляти варильну поверхню, і обережно видаліть стружку або залишки тирси.

Мінімальна відстань між варильною поверхнею та стіною має бути щонайменше 50mm спереду, щонайменше 50mm збоку та щонайменше 500mm відносно верхніх навісних шафок.

NB: при плануванні простору слід дотримуватися вказівок виробника кухні.

• для оптимізації установки фільтра доцільно зробити проріз у плінтусі, куди можна вставити решітку, яка є в продажу.

• **Важливо:** використовуйте однокомпонентний герметик (S), який витримує температуру до 250°. Перед монтажем слід ретельно очистити поверхні, що підлягають склеюванню, та видалити будь-які речовини, які можуть знизити адгезію (напр., антиадгезиви, консерванти, жири, олія, порошки, залишки старого клею і т.д.). Клей необхідно розподілити рівномірно по всьому периметру рами. Після склеювання залиште клей висихати приблизно на 24 години.

• **Увага!** Неправильна установка гвинтів і кріпильних виробів, не у відповідності до цих інструкцій, може призвести до небезпеки ураження електричним струмом.

• **Примітка:** для правильного монтажу виробу доцільно проклеїти труби клейкою стрічкою, яка має такі характеристики: еластична плівка з м'якого ПВХ з клеєм на акрилатній основі, має відповідати стандарту DIN EN 60454, вогнестійка; має відмінну стійкість до старіння, стійка до різких перепадів температури, можна використовувати при низьких температурах.

УТИЛІЗАЦІЯ ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ ТЕРМІНУ СЛУЖБИ



Цей апарат маркований класифікаційним символом відповідно до Директиви 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).

Контролюючи, щоб цей продукт утилізували належним чином. Користувач допомагає запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища і здоров'я. Символ на самому виробі або супроводжувальній документації вказує, що при утилізації даного виробу з ним не можна поводитися як з будь-якими іншими побутовими відходами. Натомість його слід віддавати у відповідний пункт прийому електричного та електронного обладнання для подальшої утилізації. Утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів. За більш докладнішою інформацією про правила поводження з такими виробами, їх утилізації та переробки звертатися в місцеві органи влади, в службу по утилізації відходів або в магазин, в якому був придбаний даний пристрій.

НОРМАТИВНІ ДОКУМЕНТИ

Пристрій розроблений, випробуваний і виготовлений відповідно до норм:

• Безпеки: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Робочі характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • Електромагнітна сумісність: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. ВИКОРИСТАННЯ

ВИКОРИСТАННЯ ЄМНОСТЕЙ ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ

• **Ємності для приготування**



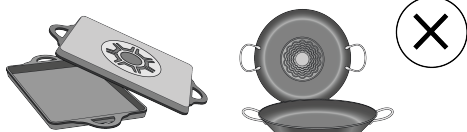
Використовуйте лише посуд із цим символом.

Важливо:

щоб уникнути незворотного пошкодження варильної поверхні не використовуйте посуд:

- з нерівним дном;
- металевий з емальованим дном;
- з шорстким дном, щоб уникнути подряпин на варильній поверхні;
- ніколи не ставте гарячі каструлі і сковорідки на панель управління варильною поверхнею.
- Не всі каструлі, придатні для індукційних панелей, досить ефективні унаслідок того, що їх дна не повністю виготовлені з феромагнітних матеріалів! Купуючи посуд, проконтролюйте, щоб:
- дно було повністю виготовлене з феромагнітних

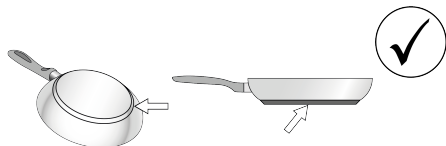
матеріалів. Інакше падає ефективність і рівномірність теплопередачі, а температура поверхні посуду може бути невідповідною;



- днище не містило алюмінію: посуд не розігріватиметься індукторами, або вони її взагалі не виявлять;



- днища не виявилися нерівними і з шорсткою поверхнею;
- вони зменшують поверхню контакту індуктора з посудом, знижуючи ефективність нагріву і погіршуючи результати приготування.



• Існуючі смисли

Можна перевірити, чи володіє матеріал каstrулі магнітними властивостями за допомогою простого магніту. Каstrулі, які не мають магнетизму, не придатні для використання. І в цьому випадку мають силу вказівки попереднього параграфа.

• Рекомендовані діаметри дна каstrул

ВАЖЛИВО: якщо каstrулі не належних розмірів варильні зони не вмикаються. Щоб взнати, яким є мінімальний діаметр посуду для готування в кожній окремій зоні, див. ілюстровану частину даного керівництва.

Увага: Щоб зберегти ефективність приготування та якість продукту, НЕ рекомендується використовувати індукційні адаптери.

• Енергозбереження

Використовуйте сковорідки та каstrулі з діаметром дна, що дорівнює діаметру зони готування. Використовуйте тільки каstrулі та сковорідки з плоским дном. - По можливості накривайте каstrулі кришкою під час приготування. Готуйте овочі, картоплю тощо у невеликій кількості води, щоб скоротити час приготування. Використання скороварки ще більше зменшує споживання енергії та час приготування. Розмістіть каstrулю в центрі зони готування, позначеної

на поверхні.

ВИКОРИСТАННЯ ВИТЯЖКИ

Систему витяжки можна використовувати в режимі всмоктування та відведення назовні або у режимі фільтрації з внутрішньою рециркуляцією.

Див. сайти www.elica.com і www.shop.elica.com, щоб ознайомитися з повним асортиментом комплектів для різних виконань системи, як фільтрувального, так і витяжного.

• Варіант із всмоктуванням:

Пари віддаляються назовні через системи воздухопроводних труб (що підлягають придбання окремо). Під'єднайте виріб до витяжних труб і отворів в стіні, що мають діаметр, який дорівнює діаметру вихідного отвору (сполучного фланця). Детальніше про труби і їх розміри див. сторінку аксесуарів в керівництві по монтажу і установці - Виконання витяжки з видаленням. Використання труб і настінних випускних отворів меншого діаметра призведе до зменшення продуктивності всмоктування і різкого збільшення рівня шуму. В цьому випадку виробник не несе жодної відповідальності.

Для забезпечення максимальної ефективності витягу:

- Рекомендована макс. довжина труб становить 7 погонних метрів.
- Рекомендується використовувати максимум два коліна 90° на загальній відстані 7 погонних метрів
- Уникайте різких змін у перерізі каналу, завжди віддаючи перевагу перерізу, еквівалентному Ø 150 мм (або прямокутному з розмірами 222 x 89 мм).

• Варіант з фільтрацією:

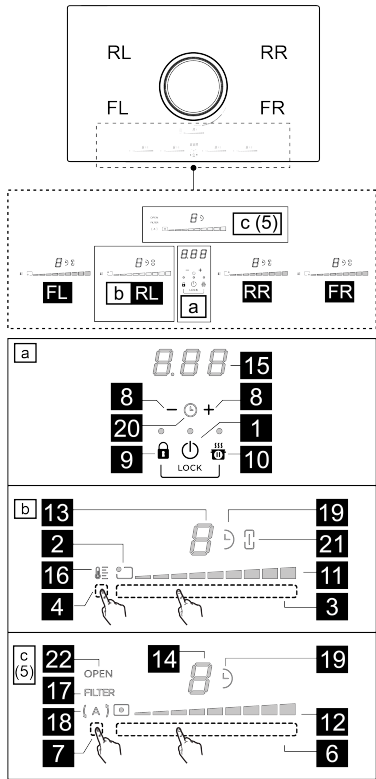
Повітря, перед тим, як потрапити знову до приміщення, фільтрується через відповідний жировий фільтр та фільтр для поглинання запахів. Цей виріб містить фільтри та труби для монтажу, при якому повітря виходить з шафи. Для отримання додаткової інформації щодо аксесуарів, що постачаються в комплекті, перегляньте ілюстровану частину цього посібника.

Важливо

Ви можете придбати Комплект для роботи у режимі відводу. У цьому випадку вугільний фільтр не повинен встановлюватися. Крім того, щоб використати комплект для режиму відводу може бути необхідним встановити витяжку, що відрізняється від наведених в цьому посібнику приладів тому, перш ніж почати установку витяжку, придбайте комплект для відводу та прочитайте інструкції до нього.

3. РОБОТА ПРИСТРОЮ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



К.	Функція
1	ON/OFF варильної поверхні / витяжки для робочої поверхні
2	Індикатор розташування варочної зони/ конфорки
3	Обрання конфорок Збільшення/Зменшення Power Level
4	Активація Temperature Manager
5	Кнопки витяжки
6	Вибір витяжки Збільшення/Зменшення швидкості (потужності) всмоктування
7	Активація автоматичних функцій Reset/ Скидання насичення фільтрів
8	Активація Timer

Індикатор	Функція
	Збільшення/Зменшення часу Timer
9	Key Lock (Блокування клавіш)
9+10	Child Lock (Захист дітей)
10	Пауза / Recall
11	Візуалізація Power Level
12	Візуалізація швидкості всмоктування (потужності)
13	Дисплей конфорок
14	Дисплей витяжки
15	Дисплей Таймера
16	Відображення Temperature Manager
17	Індикатор догляду фільтрів
18	Індикатор автоматичної функції всмоктування
19	Індикатор ввімкнення таймера
20	Індикатор ввімкнення таймера для варіння яєць
21	Індикатор Bridge активовано
22	Індикатор FLAP

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

В даному керівництві описані основні функції, а для доступу до повних інструкцій в мережі інтернет необхідно використовувати QR-код, який заходиться на перших сторінках. Всі функції цієї індукційної плити розроблені з дотриманням найстрогіших стандартів безпеки. З цієї причини:

- Деякі функції не активуються, або автоматично вимикаються при відсутності посуду на конфорках, або коли вони погано розташовані.
- В інших випадках активовані функції автоматично відключаються через декілька секунд, коли обрана функція вимагає подальшого вводу параметрів, а налаштування не відбувається (наприклад .: "Увімкніть варильну поверхню" без "Оберіть конфорку" та "Робоча температура", чи "Функція Lock" або "Timer").

Зачекайте, щоб дисплей вимкнувся, перш ніж наблизитися до конфорки.

ДИСПЛЕЙ КОНФОРОК

на дисплеях, що відносяться до конфорок, вказується:

Функція	Значення
Конфорка увімкнена	0
Power Level (Рівень потужності)	1...9-P
Residual Heat Indicator (Індикатор залишкового тепла)	H
Pot Detector (Детектор посуду)	U

Функція Bridge Zone активована	
Функція Temperature Manager активована	
Функція Child Lock активована	
Функція паузи	
Функція Automatic Heat Up (Автоматичного підігріву)	

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОВЕРХНІ

● Safe Activation (Безпечна активація)

Пристрій вмикається тільки за наявності каstrулі на конфорках: процес нагрівання не запускається або переривається в разі відсутності або видалення посуду.

● Pot Detector (Детектор посуду)

Пристрій автоматично визначає наявність каstrулі на конфорках.

● Safety Shut Down (Безпечне вимкнення)

З міркувань безпеки, кожна конфорка має максимальний час роботи, який залежить від встановленого рівня потужності.

● Residual Heat Indicator (Індикатор остаточного тепла)

Після вимкнення однієї або декількох варильних зон на наявність залишкового тепла вказує спеціальний сигнал

на дисплеї відповідної зони у вигляді символу .

ФУНКЦІОНУВАННЯ ВАРИЛЬНОЇ ПОВЕРХНІ

Примітка: Для активації будь-якої функції, спочатку необхідно активувати потрібну конфорку

● Увімкнення

Натисніть (торкніться)  **ВВІМК/ВИМК (1)** на варильній поверхні. Загориться індикатор, який свідчить про те, що варильна поверхня/витажка готова до роботи.

Натисніть цю кнопку ще раз для вимкнення

Примітка: Ця функція має пріоритет над усіма іншими.

● Вибір конфорки

Торкніться (натисніть) **Шкалу вибору (3)**, що відповідає бажаній конфорці.

● 9 Power Level (9 рівнів потужності)

Поверхня обладнана 9 рівнями потужності. Проведіть пальцями вздовж **Панелі вибору (3)**:

у напрямку праворуч, щоб збільшити рівень потужності; у напрямку ліворуч, щоб зменшити рівень потужності.

● Power Booster (Підсилювач потужності)

Виріб оснащений додатковим рівнем потужності (окрім рівня ) , який залишається активним протягом 5

хвилин, після чого потужність повертається до попереднього рівня.

Торкніться та проведіть пальцями вздовж **Панелі**

вибору (3) (над рівнем ) та активуйте підсилювач потужності Power Booster (Підсилювач потужності)

Рівень Power Booster вказується на дисплеї обраної конфорки символом .

● Bridge Zones (поєднані зони)

Конфорки, завдяки функції Bridge здатні працювати комбінованим способом, створюючи єдиний простір з однаковим рівнем потужності. Така функція дозволяє забезпечувати рівномірну обробку в посуді великих розмірів.

Передню конфорку "Master" можна використовувати в поєднанні з відповідною задньою конфоркою «Другорядна» (щоб дізнатися, які конфорки мають цю функцію, див. ілюстровану частину цього посібника).

Для активації функції Bridge:

• одночасно натисніть на дві зони вибору конфорок, які ви хочете використовувати.

• засвітиться індикатор bridge  (21), тобто з'єднання

вибраних конфорок. На дисплеї з'явиться символ .

• За допомогою **Зони вибору (3)** конфорки "Master" можливо встановити робочий Рівень (Потужність).

Примітка: щоб вимкнути функцію Bridge, просто повторіть ту саму процедуру, як при активації.

● Timer (таймер)

Функція Timer – це зворотній відлік, який можна встановити, навіть одночасно, на кожній конфорці.

По завершенню встановленого періоду часу конфорки вимикаються автоматично і користувач попереджається звуковим сигналом.

Щоб увімкнути/налаштувати функцію Таймера варильної панелі:

Якщо активні кілька конфорок, одночасно натискайте

кнопки  і  (8) кілька разів, доки на конфорці, для

якої потрібен таймер, не з'явиться піктограма  (19).

Якщо активна лише одна конфорка, для якої

встановлюється таймер, одночасно натисніть  та

 (8). З'явиться піктограма .

За допомогою кнопок  і  (8) встановити бажаний час. **Перш ніж виконувати інші операції, зачекайте кілька секунд, поки таймер запуститься.**

Якщо необхідно, повторити операцію для інших конфорок.

Примітка: На кожну варильну зону можна встановити

різний час таймеру; на дисплеї **0.00 (15)** на 10 секунд з'явиться зворотній відлік останньої обраної конфорки, після чого відобразатиметься зворотній відлік найменшого проміжку часу.

Коли таймер закінчить відлік, лунає звуковий сигнал (2 хвилини або його можна зупинити натисканням будь-якої клавіші поверхні), а дисплей **(15)** – блимає.

Для вимкнення Timer:

Таймер можна вимкнути в будь-який момент, увійшовши в меню **Timer** потрібної конфорки і

натиснувши кнопку **—(8)**, доки на дисплеї не з'явиться індикація **0.00 (15)**.

• **Power Limitation** (обмеження потужності)

Функція Power Limitation (обмеження потужності) дозволяє налаштувати роботу приладу, обмежуючи максимальне споживання та регулюючи потужність споживання всіх увімкнених конфорок таким чином, щоб загальне споживання варильної поверхні не перевищувало максимальний налаштований рівень споживання енергії.

Примітка: налаштування повинно відбуватися на вимкненій поверхні, не натискаючи кнопку **ON/OFF (ВВІМК/ВИМК) (1)**, в момент під'єднання плити до електромережі або під час повторного увімкнення самої електромережі протягом 2 наступних хвилин.

Для налаштування Power Limitation (обмеження потужності):

- натисніть і утримуйте кнопки **🔒 (9)** + **🔊 (10)**, доки не пролунає короткий звуковий сигнал
- одночасно прокрутіть **панелі вибору (3) FL і (3) RL** зліва направо до кінця **панелі вибору** і продовжуйте натискати, доки не пролунає короткий звуковий сигнал.
- дисплей таймера **(15)** відображає символи **FFB**, що вказує на можливість виконати налаштування.

Після чого натисніть кнопку **🔊 (10)**, і на дисплеї таймеру **(15)** відобразиться **PHA** (Phase power limit):

- дисплей **(13)** варильної зони **FL** відображатиме поточне налаштування:

Значення	Потужність (кВт)
0	7,4 кВт (налаштування за умовчанням)
1	4,5 кВт
2	3,1 кВт

- для зміни налаштування Power Limitation/Обмеження потужності проведіть пальцями по **панелям вибору (3) FL**

зліва направо, щоб збільшити потужність, або справа наліво, для зменшення потужності

- щоб зберегти зроблений вибір, натисніть кнопку **🔒 (9)** + **🔊 (10)** на 1 секунду; система подасть звуковий сигнал, який підтвердить виконання налаштування.

ФУНКЦІОНУВАННЯ ВИТЯЖКИ

• Увімкнення

Натисніть (торкніться) **🔌 ON/OFF (1) варильної поверхні/витяжки**

Індикатор загоряється, який вказує на те, що варильна поверхня/витяжка готова до використання.

Натисніть цю кнопку ще раз для вимкнення.

ПРИМІТКА: ця функція має пріоритет над усіма іншими.

• Ввімкнення системи витяжки

Торкнутись (натиснути) **Зону вибору (6)**, щоб активувати витяжку.

Примітка: Заслінка FLAP витяжки

Система витяжки обладнана пристроєм **FLAP** поворотною механічною заслінкою. **Перед ввімкненням витяжки потрібно спочатку відкрити FLAP, щоб привести в дію витяжну систему.** Ковпак витяжки обладнаний датчиком, який при включеній системі витягу, забезпечує автоматичну зупинку мотора, якщо заслінка **FLAP** повністю закривається. Витяжка відновлює роботу лише після відкриття FLAP.

При увімкненні витяжки, двигун не працюватиме, якщо FLAP зачинений:

Загориться світлодіод **“OPEN” (22)**, кожні 5 секунд лунатиме довгий звуковий сигнал, дисплей **(12)** блиматиме, а двигун залишатиметься вимкненим.

Закривши FLAP коли двигун працює, двигун зупиниться: Загориться світлодіод **“OPEN” (22)**, кожні 5 секунд лунатиме довгий звуковий сигнал, дисплей **(12)** – блиматиме.

• Швидкість всмоктування (потужність):

Витяжка оснащена 9 рівнями швидкості (потужності) всмоктування. Проведіть пальцями вздовж **Зони вибору (6):**

вправо для збільшення швидкості (потужності) витяжки (0-9);

вліво для зменшення швидкості (потужності) витяжки (9-0);

Примітка: Виріб оснащений 1 додатковою швидкістю всмоктування (потужністю) з таймером:

⏸ протягом 5 хвилин, після чого потужність повертається до рівня 9

• **Timer** (таймер)

Активация функций Timer для вытяжки:

• Виберіть витяжку (швидкість, відмінна від 0).

• Натисніть **— +** (8), щоб увімкнути функцію Timer (з будь-якої швидкості)

Налаштування часового проміжку таймеру:

• натисніть перемикач **+** (8), щоб збільшити час автоматичного вимкнення;

• натисніть перемикач **—** (8) зменшити час автоматичного вимкнення. На дисплеї (15) відобразиться зворотній відлік

Примітка: на бічній стороні дисплея витяжки, при

увімкненій функції таймеру, з'явиться **⌚** (19).

Коли таймер завершує зворотній відлік, звучить звуковий сигнал (протягом 2 хвилин, або вимикається натисканням будь-якої кнопки на поверхні), а на дисплеї

(15) починає блимати символ **0.00**

Для вимкнення Timer:

• оберіть зону всмоктування

• введіть значення для таймеру **0** за допомогою **—** (8)

Примітка: функція залишається активною, якщо ви не натискаєте інші кнопки в цей час.

• **Ввімкнення/вимкнення індикаторів забруднення фільтрів.**

Ці індикатори зазвичай вимкнені (як і для жирового фільтра, так і для фільтра з активованим вугіллям)

Щоб активувати їх, виконайте наступне:

• увімкніть варильну поверхню з витяжкою за допомогою **⏻** **ВВІМК/ВИМК.** (1);

• при вимкнених двигуні витяжки та конфорках натисніть і утримуйте **Зону вибору (7):** індикатор **FILTER (17)** і дисплей витяжки (14) загоряться з низькою яскравістю.

На дисплеї (14) відобразиться літера **F**. Після цього можна активувати індикатор забруднення жирового фільтра.

• при натисканні **Зони вибору (7)** другий раз на дисплеї

(14) відобразиться літера **E**, після чого можна активувати фільтр для поглинання запахів з активованим вугіллям.

• Після вибору фільтра для ввімкнення: Натисніть **Зону вибору (6);** індикатор **FILTER (17)** разом з індикатором

на дисплеї (14) **F** або **E** загоряться з високою яскравістю, а за 10 секунд вимкнуться, що вказує на виконане **ВВІМКНЕННЯ**.

Для вимкнення повторіть операцію, яка описана вище для ввімкнення; індикатор **FILTER (17)** та індикатор на

дисплеї (14) **F** або **E** загоряться з низькою яскравістю, а за 10 секунд вимкнуться, що вказує на виконане **ВИМКНЕННЯ**.

• **Індикатор забруднення фільтрів**

На витяжці вказується, коли необхідно виконати обслуговування фільтрів:

Фільтр для поглинання запахів з активованим вугіллям/керамічний фільтр індикатору **FILTER (17)** світиться; на

дисплеї (14) з'являється символ **F** протягом 10 секунд після увімкнення.

Жировий фільтр індикатору **FILTER (17)** блимає; на

дисплеї (14) з'являється символ **E** протягом 10 секунд після увімкнення.

• **Скидання індикатора забруднення фільтрів**

Після обслуговування фільтрів (жирового та/або вугільного/керамічного) натисніть і тривало утримуйте **область вибору (7):** світлодіодна кнопка **FILTER (17)** згасне. Таким чином лічильник використання фільтра скидається.

Примітка: Повторіть операцію у випадку одночасної сигналізації обох фільтрів.

• **Автоматичний режим роботи**

Витяжка увімкне оптимальну швидкість, регулюючи потужність всмоктування на максимальному рівні приготування, що використовується на конфорках. Коли варильна поверхня вимикається, витяжка підлаштовує свою швидкість всмоктування, поступово зменшуючи її, таким чином усуваючи залишкові пари та запахи.

Щоб активувати цю функцію:

Короткочасно натисніть **зону вибору (7)**, індикатор **(A)** (18) загориться, що вказуватиме на роботу витяжки в цьому режимі.

ТАБЛИЦІ РІВНІВ ПОТУЖНОСТІ

Рівень потужності		Типологія варіння	Застосування (виходячи з досвіду та навичок готування)
Макс. потужність		Швидке розігрівання	під'їм температури їжі протягом короткого періоду часу до швидкого закипання в разі води або швидкого розігрівання різних кулінарних рідин
		Жарити – кип'ятити	підрум'янення, початок готування, жаріння продуктів швидкого заморожування, швидке кип'ячення
Висока потужність		Підрум'янення - обсмажування - кип'ятіння - гриль	підсмажування, підтримка інтенсивного кипіння, вариво і жаріння як на грилі (ненадовго, 5-10 хвилин)
		Підрум'янення - вариво - тушкування - обсмажування - гриль	підсмажування, підтримка несильного кипіння, жаріння як на грилі (середній тривалості, 10-20 хвилин), попереднє підігрівання приладдя
Середня потужність		Варити – тушувати – піджарювати - гриль	тушкування, підтримка слабого кипіння, вариво (тривале), дуже повільне тушкування паст
		Варити – кип'ятити на повільному вогні – згущувати - дуже повільне тушкування	тривалі варива (рис, соуси і підливки, печеня, риба) в кулінарних рідинах (напр., вода, вино, бульйон, молоко), томління макаронних виробів
		Варити – кип'ятити на повільному вогні – згущувати - дуже повільне тушкування	тривалі готування (об'єми менше одного літра: рис, соуси, підливки, печеня, риба) в кулінарних рідинах (напр., вода, вино, бульйон, молоко)
Низька потужність		Розтоплення – розморожування – підтримка теплим - томління з додаванням масла/вершків	розтоплення масла, делікатне топлення шоколаду, розмороження малорозмірних харчових продуктів
		Розтоплення – розморожування – підтримка теплим - томління з додаванням масла/вершків	підтримка тепла в невеликих порціях тільки що приготованої їжі, підтримка температури посуду до сервіровки, томління і доведення до кондиції ризотто
ВИМК		Опорна поверхня	Варильна поверхня в режимі готовності (stand-by) або вимкнена (можлива наявність залишкового тепла після закінчення готування, про що сигналізує індикація H-L-O)

4. ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ

Увага! Перед початком будь-якої операції з чищення або техобслуговування, переконайтеся, що конфорки вимкнені і що лампочка-індикатор тепла не світиться.

 Для догляду за виробом див. зображення в кінці установки, позначені цим символом.

ДОГЛЯД ЗА ВАРИЛЬНОЮ ПОВЕРХНЕЮ

• Очищення індукційної поверхні

Варильну панель слід чистити після кожного використання.

Важливо:

- Не використовуйте абразивні засоби, металеві губки. Їх використання з часом може пошкодити скло.
- Не застосовуйте подразні хімічні мийні засоби, такі як спреї для печей або засоби для виведення плям.
- **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПАРОВІ ОЧИСНИКИ!!!**

Після кожного використання, залиште поверхню охолоджуватися та прочистіть її, щоб видалити накип та плями, що з'явилися від залишків їжі. Цукор та продукти з високим вмістом цукру пошкоджують варильну поверхню, їх потрібно негайно видаляти. Сіль, цукор і пісок можуть подряпати скляну поверхню. Використовуйте м'яку тканину, паперові рушники для кухні або спеціальні засоби для очищення поверхні (дотримуватися вказівок Виробника).

• Очищення резервуара для збору рідини:

При випадковому і сильному витоку рідини з каструлі можна скористатися зливним клапаном, розташованим в нижній частині пристрою, що дозволяє уникнути відкладення будь-яких залишків і здійснювати очищення з дотриманням максимального рівня гігієни.

Для більш повного і ретельного очищення ви можете повністю зняти нижній резервуар.

• Очищення металеві решітки:

Грати слід мити уручну гарячою водою з нейтральним миючим засобом і акуратно висушувати щоб уникнути окислення.

ДОГЛЯД ЗА ВИТЯЖКОЮ

• Очищення витяжки:

Під час очищення використовуйте **ВИКЛЮЧНО** вологу тканину з нейтральним миючим засобом.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ІНСТРУМЕНТИ ТА ПРИЛАДИ ПІД ЧАС ОЧИЩЕННЯ!

Уникайте використання абразивних засобів. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ СПИРТ!**

• Догляд Жирові фільтри:

Затримусь часточки жиру від приготування їжі.

Його потрібно очищувати один раз на місяць (або коли система індикації насичення фільтрів вказує на це необхідність), за допомогою неагресивних миючих засобів, вручну або в посудомийній машинці за низької температури в режимі короткого циклу. При митті в посудомийній машині, жировий фільтр може знебарвитися, але його фільтрувальні властивості залишаються незмінними.

• Обслуговування фільтра, що поглинає запахи (тільки для версії з фільтром):

Він поглинає неприємні запахи, викликані приготуванням їжі.

Насичення фільтрів для поглинання запахів відбувається після тривалого використання залежно від типу кухні і регулярності очищення жирового фільтру.

Регенерацію фільтра, що поглинає запахи, слід проводити наступним чином:

Ручне миття гарячою водою без використання мила і миючих засобів або миття в посудомийній машині при температурі 60/65°C протягом приблизно 6/7 хвилин без використання мила і без посуду, щоб уникнути забруднення жиром і олією.

Потім фільтр слід висушити в духовці без конвекції при максимальній температурі 75°C протягом 50 хвилин.

УВАГА! Ставте фільтр у духовку подалі від електричних нагрівальних елементів або інших можливих джерел тепла.

Осы нұсқаулықта берілген нұсқауларды қатаң қадағалаңыз. Өндіруші осы нұсқаулықтағы нұсқауларды орындамау салдарынан туындаған ақаулар, зақымдар немесе өрт үшін ешбір жауапкершілікті мойнына алмайды. Бұл құрылғы тек үй жағдайында тамақ пісіру үшін пайдалануға арналған және тамақ пісіру кезінде түтінді сорып алады. Басқа мақсаттарда пайдалануға болмайды (мысалы, бөлмені жылыту үшін). Өндіруші осы өнімді дұрыс пайдаланбау немесе дұрыс баптамаудан туындайтын жауапкершілікті мойнына алмайды.

- Нұсқауларды мұқият оқыңыз: онда орнатуға, іске қосуға және қауіпсіздікке қатысты маңызды ақпарат беріледі.
- Құрылғыға электрлік өзгерістер жасамаңыз.
- Құрылғыны орнатпас бұрын, оның ешбір бөлігінің зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Болмаса дилерге хабарласып, орнатуды тоқтатыңыз.
- Орнатпас бұрын құрылғының зақымданбағанына көз жеткізіңіз. Болмаса дилерге хабарласып, орнатуды тоқтатыңыз.

1. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

⚠ ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

Ескеріңіз! Келесі нұсқауларды қатаң сақтаңыз:

- Кез келген орнату жұмысын орнатпас бұрын құрылғы розеткадан ажыратылуы керек.
- Барлық орнату және күтім көрсету жұмыстарын орындаған кезде әрқашан жұмыс қолғабын киіңіз.
- Орнатуды немесе жөндеуді өндірушінің нұсқауларына және жергілікті қауіпсіздік ережелеріне сәйкес білікті маман орындауы керек.
- Құрылғыны орнату үшін тек онымен бірге берілген бұрандаларды ғана қолданыңыз, ал бірге берілмесе, сәйкес келетін бұрандаларды сатып алыңыз.
- Орнату нұсқаулығында көрсетілгендей ұзындықтағы бұрандаларды қолданыңыз.
- Пайдалану нұсқаулығында басқаша көрсетілмесе, бөл өнімнің ешбір бөлігін жөндеуге не ауыстыруға болмайды.
- Балалардың осы өніммен ойнамауын қадағалаңыз; қолданыс кезінде қолжетімді бөлшектер ыстық болуы мүмкін болғандықтан, балаларды қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз және оларды қадағалаңыз.
- Бұл өнімді 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдар немесе құрылғыны пайдалану тәжірибесі жетіксіз адамдар немесе құрылғыны пайдалану тәжірибесі жетіксіз адамдар жоқ адамдар олардың қауіпсіздігіне жауап беретін басқа адамның бақылаусыз немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану және оның қауіптілігін түсіну туралы нұсқаулар алмайынша қолданбауы керек.
- Қолдану кезінде осы өнім мен оның қолжетімді бөлшектері ыстық болуы мүмкін. Қыздырушы элементтерді ұстамаңыз.
- Пайдалану кезінде және

одан кейін осы өнімнің қыздыру элементтеріне қол тигізбеңіз. ● Майлықтар немесе басқа жанғыш материалдармен жанасуына жол бермеңіз, өнімнің барлық компоненттері жеткілікті салқындағанша өрт қаупі болады. ● Жанғыш материалдарды өнімге немесе оның жанына қоймаңыз. ● Қатты қызған тоң майлар мен сұйық майлар тез жанғыш болады. ● Плита тамақ пісіргенде ондағы майды немесе тоңмайды қараусыз қалдыру қауіпті болуы және өртке әкелуі мүмкін. ● Май қатты қызып кетіп, өртенуіне жол бермеу үшін қуыру кезінде аса сақ болған жөн. ● Тамақ пісіру процесін қадағалап тұру қажет. Қысқа пісіру процесі үнемі бақылануы қажет. ● Өртті ЕШҚАШАН сумен өшіру әрекетін жасауға болмайды. Оның орнына құрылғыны өшіріп, өртті қақпақ не өртке тегімді жапқыш мата сияқты нәрсемен бүркеңіз. ● Сұйықтықтың тасып кетуіне жол бермеңіз, сондықтан сұйықтық қайнағанда немесе қыздырғанда отты өшіріңіз. ● Қыздыру элементтері қосылу кезде бос кәстрөлдерді және табаларды немесе кез келген ыдыс-аяқты қалдырып кетпеңіз. ● Тағамдар салынған қауашақтарды ашылмаған күйінде қыздыруға болмайды, олар жарылуы мүмкін! Бұл ескерту барлық плита түрлеріне қатысты. ● Пісіру аяқталғаннан кейін тиісті пісіру аймағын өшіріңіз. ● Бұл өнім сыртқы таймермен немесе бөлек қашықтан басқару жүйесімен жұмыс істеуге арналмаған. Бүмен тазартқыштарды пайдаланбаңыз, ток соғу қаупі бар. ● Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету бойынша кез келген жұмысты жүргізер алдында ашаны розеткадан тартып немесе желілік ажыратқышты сөндіріп, құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз. ● Тазалау және күтім көрсету жұмыстарын балалар тиісті бақылаусыз орындамаулары керек. ● Өнімнің ішін де, сыртын да жиі тазалап отыру керек (КЕМІНДЕ БІР АЙДА БІР РЕТ); әрқашан пайдалану нұсқаулығында берілген нұсқауларды орындаңыз. ● Бұл нұсқаулықты алдағы уақытта анықтамалық ретінде қарау үшін сақтап қою керек. Сатылатын, тасымалданатын не көшірілетін жағдайда оны өніммен бірге ұстау керек.

- Кардиостимуляторлары мен қосұлы импланттары бар адамдар индукциялық плитаны пайдаланбас бұрын кардиостимуляторларының осы өніммен үйлесімді екенін тексеруі керек. ● Егер плита бетінде жарықтар пайда болса, ток соғудың алдын алу үшін құрылғыны өшіріңіз. ● Өрт қаупі: пісіру бетіне ешнәрсе қоймаңыз. ● Пышақтар, шанышқылар, қасықтар немесе қақпақтар сияқты металл заттарды плитаға салмаңыз, себебі олар қызып кетуі мүмкін. ● Маңызды: ● Пайдаланғаннан кейін, плитаны басқару құрылғысымен өшіріңіз, таба детекторына сенбеңіз. ● Тамақ пісіру үшін ешқашан алюминий фольганы пайдаланбаңыз және алюминийге оралған тағамдарды плитаға тікелей ешқашан қоймаңыз. Алюминий еріп, өніміңізге түзелмейтін зиян келтіруі мүмкін. ● Тездеткіш (Booster) функциясы сияқты жоғары ток деңгейін тамақты қуыруға арналған май сияқты сұйықтықтарды қыздыру үшін пайдалануға болмайды. Шамадан тыс қызу қауіпті болуы мүмкін. Мұндай

жағдайларда төмен қуат деңгейін пайдалануыңызды ұсынамыз. ● Ыдыс-аяқ тікелей пісіру бетіне орнатылуы және ортаға туралануы керек. Ешқандай жағдайда кестрөл мен плитаның арасына басқа заттарды қоймаңыз. ● Егер температура жоғарыласа, өнімнің пісіру бөліктерінің қуат деңгейі автоматты түрде төмендейді. ● Есіңізде болсын! Бұл құрылғының қолжетімді бөліктері плита қосұлы кезде ыстық болуы мүмкін.

● Өнімді тазарту және сүзгілерді тазалау/ауыстыру ережелерін сақтамау өрт қаупін тудыруы мүмкін. ● "Отпен шарпу" режимінде пісіруге қатаң тыйым салынады. ● Ашық отты пайдалану сүзгілерді зақымдауы және өрт қаупін тудыруы мүмкін, сондықтан ондай жағдайға ешқашан жол берілмеуі керек. ● Егер өнім газбен немесе басқа отынмен жұмыс істейтін өзге құрылғылармен бір уақытта қолданылса, бөлме жеткілікті түрде желдетілуі керек. ● Жергілікті билік органдары бекіткен, түтін шығаруға байланысты қауіпсіздік техникасы және қауіпсіздік шаралары бойынша ережелер қатаң сақталуы керек. ● Шығатын жанған ауаны газдың немесе басқа отынның жануы нәтижесінде пайда болған түтінді шығару үшін қолданылатын мұржалармен жалғауға болмайды. ● Тор дұрыс орнатылмаған кезде құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз!

⚠ ЭЛЕКТР БАЙЛАНЫСЫНЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ

● Өнімді розеткадан ажыратыңыз. ● Орнату жұмыстарын қолданыстағы орнату және қауіпсіздік ережелерін білетін, кәсіби дайындалған қызметкерлер ғана жүзеге асыруы керек. ● Осы тараудағы нұсқаулар орындалмаса, өндіруші адамдарға, жануарларға немесе мүлікке тиген зардаптар үшін кез келген жауапкершілікті өз мойнына алмайды. ● Заң бойынша бұл өнім жерге тұйықталуы тиіс. ● Корпус ішіне кірістірілген бұл өнімді розеткаға қосу мүмкін болуы үшін қуат кабелі жеткілікті ұзын болуы тиіс. ● Қуат кабелінің ұзындығы плитаны жұмыс бетінен алып тастау үшін жеткілікті болуы керек. ● Бірнеше розеткалы ұзартқышты немесе басқа да ұзартқыш сымдарды қолданбаңыз. ● Өнімнің төменгі жағындағы тақтайшада көрсетілген кернеудің ол орнатылатын тұрмыстық ортадағы кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. ● Жерге қосу кабелі басқа кабельдерге қарағанда 2 см ұзын болуы керек. ● Кабель бойындағы температура 50°C-тан аспауы керек. ● Бұл өнім электр желісіне тұрақты қосылуға арналған; сондықтан электр желісіне қосу жұмыстары III санаттағы шамадан тыс кернеу болған жағдайда плитаны электр желісінен толық ажыратуды қамтамасыз ететін және техникалық қызмет көрсетуден кейін оңай қолжетімді болатын орнату ережелеріне сәйкес көп полюсті қосқыш арқылы жүзеге асырылуы керек. ● Орнату аяқталғаннан кейін, электрлік бөлшектер одан әрі пайдаланушыға қолжетімді болмауы керек. ● Есіңізде болсын! Орнату аяқталмаса, құрылғыны электр желісіне қоспаңыз. ●

Құрылғыны желіге қоспас бұрын: кернеу мен қуаттың розеткадан келетін қуатқа сәйкес келетініне және розетканың өлшемінің де сәйкес екеніне көз жеткізу үшін деректер тақтайшаны (құрылғының төменгі жағында) оқыңыз. Күмәніңіз болса, білікті электр маманымен кеңесіңіз.

● Егер бұл өнім қуат сыммен жабдықталмаса, 5500 Ватт қуат үшін 2,5 мм2 минималды кондуктор диаметрін пайдаланыңыз; жоғарырақ қуат деңгейлері үшін диаметрі 4 мм2 болуы керек.

● **Есіңізде болсын!** Өзара жалғау кабелін ауыстыруды клиенттерді қолдау қызметінің уәкілетті өкілі немесе осыған ұқсас біліктілігі бар маман жүргізуі тиіс.

ҚУАТТЫ ШЕКТЕУ: бұл өнім максималды қуат шегін (кВт) орнатуға мүмкіндік беретін қуатты шектеу функциясымен жабдықталған

Өнімді желіге қосқан кезде немесе желі қуаты өзінен-өзі ажырап-қосылған кезде (2 минут ішінде) параметрлерді баптау жұмысы орындалуы тиіс. Электр жүйесінің қорғанысын таңдалған қуатты шектеу деңгейіне сәйкес орнатыңыз. Қуат шектеу параметрі үшін осы нұсқаулықтың Жұмыс бөлімін қараңыз.

ТЕРЕЗЕЛЕР ЖИНАҒЫ: Өнімді терезе сенсорларының **ЖИНАҒЫМЕН** байланыста қолдануға болады (өндіруші тарапынан жеткізілмейді). Егер терезе сенсорының жинағы орнатылса (тек DUCT-OUT (Мұржалы) режимінде қолданылғанда), жинақ орнатылған бөлмедегі терезе жабылған сайын ауа шығару сорғысы тоқтайды. **Бұл ЖИНАҚ пен құрылғы арасындағы электрлік байланысты білікті және мамандандырылған техник орнатуы керек. Бұл ЖИНАҚ компонентке және оны құрылғымен бірге пайдалануға арналған қауіпсіздік стандарттарына сәйкес бөлек сертификатталған болуы керек. Орнату жұмысы тұрмыстық жүйелерге арналған ағымдағы ережелерге сай орындалуы тиіс.**

ЕСКЕРІҢІЗ: **ЖИНАҚТАҒЫ** өнімге жалғанатын сым аса төмен кернеудің сертификатталған қауіпсіз тізбегінің (SELV) бір бөлігі болуы тиіс. **Бұл құрылғының өндірушісі ақауларға және/немесе ЖИНАҚТЫ дұрыс орнатпауға байланысты туындайтын ақаулардан және/немесе проблемалардан туындаған қолайсыздық, зақым немесе өрт үшін ешбір жауапкершілікті мойнына алмайды.**

⚠ ОРНАТУ ҚАУІПСІЗДІГІ

● Электр және механикалық орнату жұмыстарын білікті мамандар орындауы керек.

● **Орнатуды бастамас бұрын:** Өнімді қорабынан шығарғаннан кейін оның жолда зақымдалмағанын тексеріңіз және проблемалар анықталған жағдайда, орнатуды бастамас бұрын дилермен немесе тұтынушыларға қызмет көрсету орталығымен хабарласыңыз; сатып алынған өнім орнату алаңының көлеміне сәйкес келетіндігін тексеріңіз; қаптаманың

ішінде керек-жарақтардың бар-жоғын тексеріңіз (тасымалдау оңай болуы үшін, мысалы, бұрандалар салынған қапшықтар, кепілдік сертификаты және т.б.). Оларды шығарып, қауіпсіз жерде сақтаңыз; орнату орнына жақын жерде розетка бар екеніне көз жеткізіңіз

• Корпусты орнатуға дайындау:

• Өнімді тоңазыту құрылғыларына, ыдыс жуғыш машиналарға, жылытқыштарға, пештерге, кір жуғыш және келтіргіш машиналарға орнатуға болмайды; плитаны орнатпас бұрын, шкафта кесіктер жасап, жаңқаларды немесе үгінділерді мұқият алып тастаңыз.

Плита мен қабырға арасындағы минималды арақашықтық алдыңғы жағында кемінде 50mm, бүйірлерінде кемінде 50mm, жоғарғы жақтағы қабырғаға бекітілген нәрселерден кемінде 500mm болуы керек.

Назар аударыңыз: арақашықтықтарды жоспарлаған кезде асүй бұйымы өндірушісінің нұсқауларын орындаңыз.

• рециркуляциялық нұсқаны орнатуды оңтайландыру үшін жиһаз негізіне өнеркәсіптік торды орналастыратын тесік жасау ұсынылады.

• **Маңызды:** 250°C дейінгі жоғары температураға төтеп беретін бір компонентті жабысқақ тығыздағышты (S) қолданыңыз; орнатпас бұрын, жабыстырылатын беттерді мұқият тазалап, сіңімділікті нашарлататын барлық нәрселерді алып тастау керек (мысалы, бөлгіш заттар, сақтау жабдықтары, майлы кір, сұйық май, ұнтақтар, ескі желімнің қалдықтары және т.б.); Желімді жақтаудың бүкіл периметрі бойынша біркелкі етіп жаю керек; желім жағылған соң ол кепкенше 24 сағат күтіңіз.

• **Есіңізде болсын!** Бұрандалар мен ысырмаларды ос нұсқауларға сай орнатпасаңыз, электр тоғы қауіп орын алуы мүмкін.

• **Ескерту:** өнімді дұрыс орнату үшін құбырларды келесі сипаттамалары бар желіммен желімдеу ұсынылады: DIN EN 60454 стандарттарына сәйкес келетін; отқа төзімді; тозуға қарсы төзімділігі тамаша; температураның шектен тыс әсеріне төтеп беретін; төмен температурада қолдануға болатын акрил негізіндегі желімді қамтитын жұмсақ серпімді PBX үлдірі.

МЕРЗІМ СОҢЫНДА ТАСТАУ



Бұл құрылғы Қолданылған электрондық және электрлік құрылғыларға (WEEE) қатысты 2012/19/EC - UK SI 2013 №3113

Еуропалық Директивасына сай таңбаланған.

Осы өнімді тастауды тиісті түрде орындаңыз. Осылайша пайдаланушы қоршаған орта мен денсаулыққа жағымсыз салдардың алдын алуға көмектеседі. Өнімдегі не ілеспе құжаттардағы осы таңба бұл өнімнің тұрмыстық қалдықпен бірге тасталмай, электр және электрондық жабдықтарды қайта пайдалану үшін тиісті жинау пункттеріне жіберілуі керектігін білдіреді. Оны жергілікті қоқыс тастау

ережелеріне сәйкес тастаңыз. Бұл өнімді пайдалану, қалпын келтіру және қалпына келтіру туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті уәкілетті мекемеге, тұрмыстық қалдықтарды жинау қызметіне немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

ЕРЕЖЕЛЕР

Құрылғы келесі ережелерге сай жасалуы, сыналуы және жасақталуы керек:

• Қауіпсіздік: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Өнімділігі: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • ЭМУ: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. ПАЙДАЛАНУ

ЫДЫСТАРДЫ ҚОЛДАНУ

• Ыдыстар



Тек осы белгі бар кәстрөлдерді қолданыңыз.

Маңызды:

плита бетіне зақым келмеуі үшін, мыналарға тыйым салынады:

- түбі тегіс емес ыдыстар;
- түбі эмальданған металл ыдыстар;
- пісіру панелінің бетіне сызат түспеу үшін түбі кедір-бұдыр ыдыстар;
- ыстық кәстрөлдерді және табаларды плитаның басқару панелінің бетіне қоюға болмайды.
- Индукциялық кәстрөлдердің барлығы тиімді емес, өйткені олардың түбі тек жартылай ферромагниттік материалдан тұрады! Кәстрөлдер мен табаларды сатып алғанда, мынаны ескеріңіз:
- түбі толығымен ферромагниттік материалдан тұрады. Әйтпесе, жылу беру және біркелкілік тиімділігі аз болады, ал кәстрөлдің/табаның беткі температурасы тамақ пісіру үшін жеткіліксіз болуы мүмкін

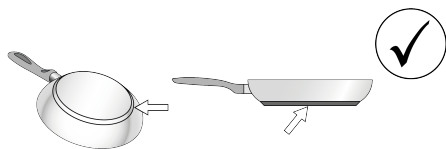


• Түбінде алюминий болмауы керек, әйтпесе ыдыс қызбайды және оны индукторлар танымауы мүмкін.



• Түбі тегіс емес немесе кедір-бұдыр ыдыстар.

• Олар индуктор мен ыдыс арасындағы байланыс бетінің ауданын азайтады, тиімділікті төмендетеді және пісіру сапасын нашарлатады.



• Алдын ала дайындалған ыдыс

Кәстрөлдің материалы магнитті екенін тексеру үшін жай ғана магнитті пайдалана аласыз. Кәстрөлдерге магнит жабыспаса, олар жарамайды. Алдыңғы тараудағы көрсеткіштер осыған да қатысты ескерілуі тиіс.

• Ыдыс астының дұрыс диаметрі

МАҢЫЗДЫ: егер кәстрөлдер дұрыс өлшемде болмаса, пісіру бөліктері іске қосылмайды. Әрбір жеке бөліктің минималды диаметрлерін осы нұсқаулықта берілген тиісті суреттерден қараңыз.

Мынаны ескеріңіз: Тамақ пісіру тиімділігін және өнім сапасын сақтау үшін индукция адаптерлерін пайдаланбаған ЖӨН.

• Қуат үнемдеу

Диаметрі пісіру аймағына сай келетін кәстрөлдер мен табаларды пайдаланыңыз; тек түбі жалпақ кәстрөлдер мен табаларды қолданыңыз; - мүмкін болса, пісіру кезінде кәстрөлдерді қақпақпен жаппаңыз; пісіру уақытын азайту үшін көкөністерді, картопты және т.б. аз мөлшердегі суға пісіріңіз; қысым пісіргіштерді қолданыңыз, өйткені олар энергия шығынын және пісіру уақытын одан әрі азайтады; табаны плитадағы сызылған пісіру алаңының ортасына қойыңыз.

ТҮТІН ТАРТҚЫШ ЖЕЛДЕТКІШІН ПАЙДАЛАНУ

Бұл түтін шығару жүйесін мұржалы нұсқада немесе сүзгілі және ішкі айналымы бар рециркуляциялық нұсқада қолдануға болады.

Рециркуляциялық жүйеде де, мұржалы жүйеде де өртүрлі қондырғыларға арналған қолжетімді жинақтардың толық ассортиментін көру үшін www.elica.com және www.shop.elica.com вебсайттарын қараңыз.

• Мұржалы нұсқа:

Бұлар бірқатар құбырлар (бөлек сатып алынады) арқылы далаға шығарылады. Өнімді диаметрі ауа шығысына (жалғау фланеці) сай келетін қабырғаға орнатылған сорғыш құбырларға және саңылауларға жалғаңыз. Құбырлар мен олардың өлшемдері туралы қосымша ақпаратты мұржалы нұсқаның орнату нұсқаулығындағы керек-жарақтарға қатысты парақтан қараңыз. Құбырлар мен қабырғадағы шағын диаметрлі шығыс тесіктерді пайдалану түтін сорғыштың тиімділігін төмендетеді және шу деңгейін күрт арттырады. Осыған байланысты барлық жауапкершіліктерден бас тартылады.

Түтін сорғыш тиімділігі максималды болуы үшін:

- Құбыр құбырының ұзындығы 7 метрден аспауы тиіс.
- Барлық 7 метр бойы құбыр 90°-тан артық емес екі бұрылыстан ғана болғаны жөн • Ø 150 мм диаметрді (немесе 222 x 89 мм тікбұрышты қиманы) сақтауға ұмтыла отырып, мұржаның диаметрінің күрт өзгеруіне бол бермеңіз.

• Рециркуляциялық нұсқа:

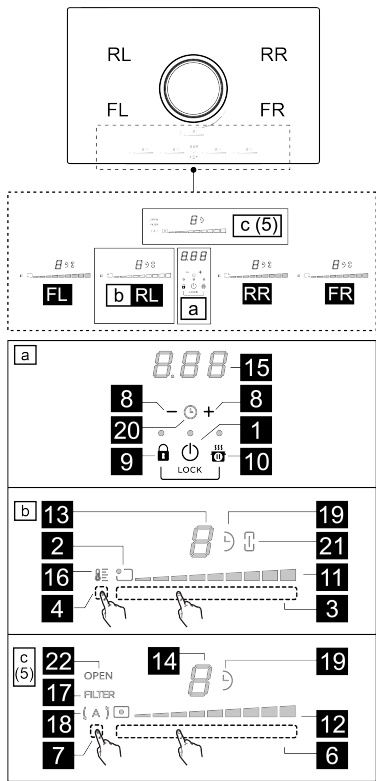
Сорылған ауа бөлмеге қайта жіберілмес бұрын арнайы май және иіс сүзгілерінен өтеді. Бұл бұйымда шкафтан ауаның шығуын қамтамасыз ету үшін орнатылатын сүзгілер мен құбырлар бар. Берілген керек-жарақтар туралы толық ақпаратты осы нұсқаулықтың суреттері бар бөлігінен қараңыз.

Oluline!

Võimalik on osta väljatõmberežiimil töötav komplekt. Sel juhul ei tule sõefiltrit paigaldada. Peale selle võib juhtuda, et väljatõmbekomplekti kasutamiseks tuleb õhupuusti paigaldada teisiti kui käesolevas juhendis näidatud, seepärast tuleb enne õhupuusti paigaldamist osta väljatõmbekomplekt ning lugeda läbi selle juurde kuuluvad juhised.

3. ПАЙДАЛАНУ

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



П.	Қызметі
1	Пісіру панелін/түтін сорғыш желдеткішін ҚОСУ/ӨШІРУ
2	Тамақ пісіру аймағы позициясының индикаторы
3	Тамақ пісіру аймағын таңдау Қуат деңгейін арттыру/кеміту
4	Температура реттегішті іске қосу
5	Түтін сорғыштың түймелері
6	Түтін сорғыштың желдеткішін таңдау Сору жылдамдығын (қуатын) арттыру/кеміту
7	Автоматты функцияларды іске қосу Сүзгінің толғанын көрсететін индикаторды қайта орнату
8	Таймерді іске қосу

	Таймер мәнін арттыру/кеміту
9	Перне құлпы
9+10	Балалардан қорғау
10	Кідірту / Қайтару
Диод шам	Қызметі
11	Қуат деңгейін көру
12	Сору жылдамдығын (қуатын) көру
13	Пісіру аймағының дисплейі
14	Түтін сорғыш желдеткішінің дисплейі
15	Таймер дисплейі
16	Температура реттегішінің дисплейі
17	Сүзгі көмегі индикаторы
18	Автоматты сору функциясының индикаторы
19	Таймер индикаторы белсенді
20	Жұмыртқа таймерінің индикаторы белсенді
21	Көпір индикаторы белсенді
22	ҚАПСЫРМА индикаторы

ЖҰМЫСТЫ БАСТАМАС БҰРЫН БІЛУІҢІЗ КЕРЕК НӘРСЕЛЕР

Бұл нұсқаулықта негізгі функциялар сипатталған. Интернеттегі толық нұсқауларға өту үшін осы нұсқаулықтың бас жағындағы QR коды пайдаланыңыз. Бұл плитаның барлық функциялары ең қатаң қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді. Осыған байланысты:

• Кәстрөлдер жанарғының үстіне қойылмағанда немесе дұрыс емес қойылғанда, кейбір функциялар іске қосылмайды немесе автоматты түрде өшіріледі.

• Басқа жағдайларда белгілі бір функция таңдалмаған параметрді қажет етсе, іске қосулы функциялар автоматты түрде өшіріледі (мысалы: "Selecting the cooking zone" (Пісіру аймағын таңдау) және "Operating temperature" (Жұмыс температурасы), "Lock Function" (Құлыптау функциясы) немесе "Timer" (Таймер) функциясынсыз "плитаны іске қосыңыз" (Пісіру аймағын таңдау) және "Operating temperature" (Жұмыс температурасы), "Lock Function" (Құлыптау функциясы) немесе "Timer" (Таймер) функциясынсыз "плитаны іске қосыңыз").

Тамақ пісіру аймағын пайдаланбас бұрын, дисплейдің өшірілуін күтіңіз.

ПІСІРУ АЙМАҒЫНЫҢ ДИСПЛЕЙ

Пісіру аймағының дисплейлерінде мыналар көрсетіледі:

Қызметі	Мән
Тамақ пісіру аймағы қосулы	0
Қуат деңгейі	1...9-P
Қалдық жылу индикаторы	H
Кәстрөл анықтағыш	U
Көпір аймағының функциясы белсенді	P
Температура реттегіші функциясы қосулы	U
Балалардан қорғау функциясы	L
Кідірту функциясы	11
Автоматты қыздыру функциясы	A

ПЛИТАНЫҢ ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

• Қауіпсіз іске қосу

Өнім тек кәстрөл тамақ пісіру аймағында болған жағдайда ғана іске қосылады: ешқандай кәстрөл болмаса немесе олар алынса, қыздыру процесі іске қосылмайды не тоқтатылады.

• Ыдыс детекторы

Өнім тамақ пісіру аймағында кәстрөлдің барын автоматты түрде анықтайды.

• Қауіпсіздік үшін өшіру

Қауіпсіздік мақсаттарында әрбір тамақ пісіру аймағында максималды жұмыс істеу уақыты белгіленеді, ол орнатылған қуат деңгейіне байланысты болады.

• Қалдық қызу индикаторы

Бір немесе бірнеше пісіру аймақтарын өшіру кезінде

қалдық қызу тиісті аймақтың дисплейінде **H** белгісімен көрсетіледі.

ПЛИТАНЫҢ ЖҰМЫСЫ

Ескертпе: Кез келген мүмкіндікті іске қоспас бұрын, қажетті аймақты іске қосу керек

• Іске қосу

Плитаны/түтін сорғышты **ON/OFF(1)** (Қосу/Өшіру) түймесін басыңыз. Индикатор шамы плита/түтін сорғыш желдеткіші пайдалануға дайын екенін көрсету үшін жанады.

Өшіру үшін қайта басыңыз

Ескертпе: Бұл функцияның басқаларға қарағанда басымдығы жоғары.

• Пісіру аймақтарын таңдау

Қажетті тамақ пісіру аймағына сай келетін **таңдау жолағын (3)** түртіңіз (басыңыз).

• 9 қуат деңгейі

Плитада 9 қуат деңгейі бар. Саусақтарыңызды **таңдау жолы (3)** бойымен сырғытыңыз:

қуат деңгейін көбейту үшін оңға қарай;

қуат деңгейін азайту үшін солға қарай.

• Қуат күшейткіші

Өнім 5 минут бойы қосулы болатын қосымша қуат

деңгейіне ие (**9** деңгейінен кейін), одан кейін температура алдыңғы орнатылған мәнге қайтарылады.

Саусақтарыңызды **таңдау жолағы (3)** бойымен (**9** -деңгей жанындағы) жылжытып, қуат күшейткішті іске қосыңыз

Қуат күшейткіш деңгейі таңдалған аймақтың

дисплейінде **P** белгісімен көрсетілген.

• Көпір аймақтары

Bridge (Көпір) функциясының арқасында пісіру аймақтары бір қуат деңгейіндегі жалғыз аймақты жасай отырып, аралас күйде жұмыс істей алады. Бұл функция үлкен кәстрөлдер мен табалар тамақты біркелкі пісуіне мүмкіндік береді.

Алдыңғы "Herizgi" пісіру аймағын тиісті "Қосымша" артқы аймағымен бірге пайдалануға болады (бұл функция қай аймақтарда жұмыс істейтінін білу үшін осы нұсқаулықтың суреттері бар бөлігін қараңыз).

Көпір функциясын іске қосу үшін:

• пайдаланғыңыз келген пісіру бөліктерінің екеуін бірден басыңыз.

• таңдалған аймақтардың көпір индикаторы **U** (21)

жанады. Дисплейде **P** таңбасы пайда болады

• "Herizgi" пісіру бөлігінің таңдау аймағын (3) пайдалану арқылы "Жұмыс істеу деңгейін (қуатын)" орнатуға болады.

Ескертпе: көпір функциясын ажырату үшін іске қосу процедурасын орындасаңыз болғаны.

• Таймер

Таймер функциясы – әрбір пісіру аймағын тіпті бір уақытта орнатуға болатын кері санақ мүмкіндігі.

Кезең соңында пісіру аймақтары автоматты түрде өшеді және пайдаланушыға арнайы дыбыстық сигнал беріледі.

Плита таймері функциясын қосу/реттеу үшін:

Бірден артық пісіру аймағы жұмыс істеп тұрған кезде, уақыты реттелетін пісіру аймағының дисплейінде **9**

(19) белгішесі пайда болғанша — және + (8) түймелерін бірге бірнеше рет басыңыз.

Тек уақыты реттелетін аймақ қана қосулы болса, — және + (8) түймелерін бір уақытта басыңыз. 9 (19) белгішесі пайда болады.

— және + (8) болған кезде қалаған уақытты орнату мүмкін болады. Басқа әрекеттерді орындамас бұрын, таймер қосылғанша бірнеше секунд күтіңіз. Қажет болса, басқа тамақ пісіру аймақтары үшін операцияны қайталаңыз.

Ескертпе: Таймер мәні әрбір тамақ пісіру аймағында әртүрлі болуы мүмкін; 0.00 (15) дисплейінде соңғы таңдалған пісіру аймағының кері санағы 10 секундқа шығады, одан кейін ең аз қалған уақыт көрсетіледі.

Таймер кері санақты аяқтаған кезде дыбысты сигнал шығады (2 минут бойы шығады, болмаса оны плитаның кез келген пернесін басу арқылы ертерек өшіруге болады) және (15) дисплейі жыпылықтайды.

Таймерді өшіру үшін:

Таймерді қалаған пісіру аймағының Timer мәзіріне кіріп, —(8) түймесін таймер 0.00(15) көрсетілгенше басу арқылы кез келген уақытта өшіруге болады.

• Қуатты шектеу

"Қуатты шектеу" функциясы құрылғының қуатты максималды тұтынуын шектеу, барлық белсенді пісіру аймақтарында тұтынылатын қуатты реттеу, пісіру панелінің жалпы тұтынылатын қуаты белгіленген максималды тұтыну деңгейінен аспайтындығына кепілдік ретінде пайдалануға мүмкіндік береді.

Ескертпе: бұл параметр пісіру панелі өшірулі, бірақ розеткаға қосулы кезде немесе розеткаға қайта

қосылған соң 2 минут өткеннен кейін ON/OFF (1) (Қосу/өшіру) түймесін басу арқылы орнатылуы тиіс.

Қуат шектеуін орнату үшін:

• 9 (9) + 10 (10) түймелерін қысқаша дыбысты сигнал берілгенше басып тұрыңыз

• (3) FL (Алдыңғы сол) және (3) RL (Артқы сол) таңдау жолақтарын солдан оңға қарай таңдау жолақтарының соңына дейін бір уақытта сырғытып, қысқа дыбыс сигнал естілгенше басып тұрыңыз.

• таймер дисплейінде (15) параметрді баптау мүмкін екенін көрсететін EF таңбаларды көрсетіледі.

Сосын 10 (10) түймені басыңыз, сонда дисплей таймерінде (15) PNA (кезең қуатының шегі) жазуы көрінеді:

• FL (Алдыңғы сол) аймағының дисплейі (13) ағымдағы параметрді көрсетеді:

Мән	Қуат (кВт)
0	7,4 кВт (әдепкі параметр)
1	4,5 кВт
2	3,1 кВт

• қуатты шектеу параметрлерін өзгерту үшін (3) FL (Алдыңғы сол) таңдау жолағын сырғытыңыз кВт мәнін көбейту үшін солдан оңға қарай; кВт мәнін азайту үшін оңнан солға қарай

• таңдалған параметрді сақтау үшін 9 (9) + 10 (10) пернелерін 1 секунд басыңыз, сосын параметрдің сақталғанын растау үшін сигнал дыбысы шығады.

ТҮТІН СОРҒЫШТЫҢ ЖҰМЫСЫ

• Іске қосу

Плитаны/түтін сорғышты ҚОСУ/ӨШІРУ (1) түймесін басыңыз (түртiңiз)

Плита/түтін тартқыш пайдалануға дайын екенін білдіретін индикатор шамы жанады.

Өшіру үшін оны тағы басыңыз.

ЕСКЕРТПЕ: бұл функция барлық басқа функциялардан басым.

• Түтін сору жүйесін іске қосу

Сорып шығарғышты іске қосу үшін таңдау аймағын (6) түртiңiз (басыңыз).

Ескертпе: Сорғыш қапсырмасы

Сорғыш аймағы механикалық айналатын FLAP жабдықталған. Түтін сору жүйесін іске қосу үшін түтін сорғышты белсендірмес бұрын FLAP ашылуы тиіс. Түтін сорғышта FLAP жабық болған кезде моторды автоматты түрде тоқтататын датчик бар. Сору функциясы тек FLAP қайта ашылған кезде ғана қайта басталады.

Сорғышты іске қосып жатқан кезде ҚАПСЫРМА жабық болса, мотор іске қосылмайды:

"OPEN" (22) шамы жанып, 5 секунд сайын ұзақ дыбысты сигнал естіледі, дисплей (12) жыпылықтайды және мотор өшірулі күйде қалады.

Мотор жұмыс істеп тұрған кезде ҚАПСЫРМАНЫ жапсаңыз, мотор тоқтайды:

"OPEN" (22) шамы жанады, әр 5 секунд сайын ұзақ дыбыстық сигнал шығады, дисплей (12) жыпылықтайды.

• Сору жылдамдығы (қуаты):

Түтін сорғыш 9 деңгейлі сорып шығару жылдамдығымен (қуатымен) жабдықталған. Таңдау

аймағында(6) саусақтарыңызды сырғытыңыз:

сору жылдамдығын (қуатын) арттыру үшін (0-9) оңға;

сору жылдамдығын (қуатын) кеміту үшін солға (9-0);

Ескертпе: Бұл бұйымда уақыты таймермен реттелетін 1 қосымша сору жылдамдығы (қуаты) бар:

 5 минут бойы жұмыс істеп, сосын қуат 9-деңгейге оралады

• Таймер

Түтін шығарғыш желдеткішін іске қосу таймерінің функциясы:

• Түтін шығарғыш желдеткішін таңдаңыз (0-ден басқа жылдамдықта).

• Таймер функциясына кіру үшін —  (8) түймесін басыңыз (кез келген жылдамдықта)

Таймердің ұзақтығын реттеу:

• Автоматты түрде өшіру уақытын ұзарту үшін таңдағышты  (8) басыңыз.

• автоматты түрде өшіру уақытын қысқарту үшін таңдағышты — (8) басыңыз; дисплейде (15) кері санақ

Ескерту: таймер қолданыста болған кезде түтін сорғыштың желдеткішінің дисплейінің жағында  (19) белгісі көрінеді.

Таймер кері санақты аяқтаған кезде дыбысты сигнал шығады (2 минут ішінде немесе плитаның кез-келген пернесін басқан кезде тоқтайды) және дисплей (15)

 таңбасымен жыпылықтайды

Таймерді өшіру үшін:

• түтіні сорылатын аймақты таңдаңыз

• — (8) көмегімен таймерді  мәніне орнатыңыз

Ескертпе: ешқандай перне басылмаса, функция қосулы қалады.

• Сүзгінің толғанын көрсететін индикатор шамды қосу/өшіру.

Бұл индикаторлар әдетте өшірулі болады (май сүзгісі үшін де, белсенді көмір сүзгісі үшін де)

Оларды белсендіру үшін, мынаны орындаңыз:

•  **ҚОСУ/ӨШІРУ (1)** түймесін басу арқылы плитаның түтін сорғышын іске қосыңыз;

• түтін сору моторы мен пісіру аймақтары өшірулі болған кезде **таңдау аймағын (7)** басып тұрыңыз: **СҮЗГІ (17)** диодшамы және түтін сорғыш желдеткішінің дисплейі (14) төмен жарықтықта іске қосылады.

Дисплейде (14)  әрібі көрінеді; бұл күйде май сүзгісінің толу индикаторын қосуға болады.

• **таңдау аймағын (7)** екінші рет басыңыз, сонда

дисплейде (14)  әрібі пайда болады, осы күйде иіске қарсы көміртегі сүзгісін іске қосуға болады.

• Іске қосылатын сүзгі таңдалған соң: **Таңдау аймағын (6)** басыңыз, сонда **FILTER (17)** шамы

дисплейдегі (14)  немесе  шамымен бірге жоғары жарықтыққа ауысады, содан кейін 10 секундтан кейін өшеді, бұл ІСКЕ ҚОСУДЫҢ орындалғанын білдіреді.

Оларды өшіру үшін жоғарыда сипатталған әрекетті қайталаңыз; **FILTER (17)** шамы мен дисплейдегі (14)

 немесе  шамы төмен жарықтыққа ауысады, содан кейін 10 секундтан кейін өшеді, бұл ӨШІРУДІҢ орындалғанын білдіреді.

• Сүзгінің толғанын көрсететін индикатор

Бұл индикаторы түтін сорғыш келесі сүзгілерге техникалық қызмет көрсету қажет болған кезде көрсетеді:

Белсендірілген көмір/керамика иіс сүзгісі: **FILTER (17)** шамы жанады; іске қосылған соң дисплейде (14)  таңбасы 10 секундқа көрсетіледі.

Май сүзгісі: **FILTER (17)** шамы жыпылықтайды; іске қосылғаннан кейін дисплейде (14) таңбасы  10 секунд бойы көрінеді.

• Сүзгінің толғанын көрсетуді қайта орнату

Сүзгілерге техникалық қызмет көрсетуден кейін (май және/немесе көмір/керамика сүзгіге) **таңдау аймағын (7)** басып тұрыңыз: **FILTER (17)** шамы сөнеді. Осыдан кейін сүзгіні қолдану санағышы қайта орнатылады.

Ескертпе: Егер екі сүзгінің де сигналдары бір уақытта көрсетілсе, осы қадамдарды қайталаңыз.

• Автоматты режим

Плита ең сәйкес жылдамдықпен қосылады және сору сыйымдылығын пісіру аймақтарында пайдаланылатын максималды пісіру деңгейіне сәйкестендіреді. Плита өшірулі болған кезде, түтін сорғыштың сору жылдамдығы бейімделеді, яғни, жылдамдық қалдық бу мен иістерді кетіру үшін біртіндеп төмендейді.

Бұл функцияны қосу үшін:

Таңдау аймағын (7) басып қалыңыз, жарық  (18) шамы жанады, бұл сорғыштың осы режимде жұмыс істеп тұрғанын көрсетеді.

ҚҰАТ КЕСТЕСІ

Қуат деңгейі		Пісіру түрі	Пайдалану (тамақ дайындау тәжірибесі мен әдеттеріне байланысты)
Максимум қуат		Тез қыздыру	тамақ температурасын қысқа уақыт ішінде су қайнау нүктесіне дейін көтереді немесе тамақ сұйықтығын тез қыздырады
		Қуыру - қайнату	қызарту, пісіруді бастау, қатырылған тағамдарды қуыру, тез қайнату
Жоғарғы қуат		Қызарту - қуыру - қайнату - отқа қақтау	қызарту, тез қайнату, пісіру және отқа қақтау (5-10 минуттық қысқа уақыт ішінде)
		Қызарту - пісіру - бұқтыру - қуыру - отқа қақтау	қызарту, баяу қайнату, пісіру және отқа қақтау (10-20 минуттық орташа уақыт ішінде), қосымша құралдарды алдын ала қыздыру
Орташа қуат		Пісіру - бұқтыру - қуыру - отқа қақтау	бұқтыру, аздап қайнату, пісіру (ұзақ уақыт), макарон тұздығы
		Пісіру - баяу қайнату - қоюлату - көпірту	ұзақ пісіру (күріш, соустар, қуырылған ет, балық), сұйықтықтар (мысалы, су, шарап, сорпа, сүт), макарон тұздығы
		Пісіру - баяу қайнату - қоюлату - көпірту	ұзақ пісіру (бір литрден аз көлемдер: күріш, соустар, қуырылған ет, балық), сұйықтықтар (мысалы, су, шарап, сорпа, сүт)
Төменгі қуат		Еріту - жібіту - жылы күйде сақтау - араластыру	сарымайды еріту, шоколадты жайлап еріту, шағын өнімдерді жібіту
		Еріту - жібіту - жылы күйде сақтау - араластыру	жаңа піскен тағамның кішкене бөліктерін жылы күйінде ұстау немесе тағамды ұсынуға болатын температурада ұстап тұру және крем-ризотто
ӨШІРУ		Беткі бөлікке қолдау көрсету	Плита күту немесе өшіру режимінде болады (H-L-O арқылы сигнал берілетін тамақ пісіруден кейін қалуы мүмкін қалдық қызу)

4. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Ескеріңіз! Қандай да бір тазалау не техникалық қызмет көрсету жұмыстары алдында тамақ пісіру аймақтарының өшірулі екенін және қызу индикаторы сөнгенін тексеріңіз.



Өнімге техникалық қызмет көрсету үшін орнату соңында осы таңбамен белгіленген суреттерді қараңыз.

ПЛИТАҒА ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

• Индукциялық плитаны тазалау

Плитканы әр пайдаланған сайын тазалап қою керек.

Маңызды:

• Абразивті губкаларды, шаю губкаларын пайдалануға болмайды. Оларды пайдалансаңыз, уақыт өте келе шыны зақымдануы мүмкін.

• Жабық пеш бүріккіштері немесе дақ кетіргіштер сияқты тітіркендіргіш химиялық жуғыш заттарды қолданбаңыз.

• БУМЕН ТАЗАЛАҒЫШТАРДЫ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛМАЙДЫ!!

Әр пайдаланған сайын, тамақ қалдықтары мен дақтарын кетіру үшін плитаны салқын әрі таза күйінде ұстаңыз. Қант немесе қант мөлшері жоғары тағамдар плитаны зақымдайды және оларды дереу кетіру керек. Тұз, қант және құм шыны беткейді зақымдауы мүмкін. Плитаны тазалау үшін жұмсақ шүберекті, қағаз сүлгіні немесе арнайы құралдарды пайдаланыңыз (Өндірушінің нұсқауларын қадағалаңыз).

• Сұйықтық жинау арнасын тазалау:

Егер кәстрөлдерден сұйықтықтар көп мөлшерде байқаусызда төгілсе, оны қалдықтарды кетіру және тазалықтың максималды деңгейін қамтамасыз ету үшін өнімнің түбіндегі су төгу клапанымен ағызып жіберуге болады.

Толық және терең тазарту үшін төменгі сұйықтықты жинау арнасын толығымен алып тастауға болады.

• Е Металл торды тазалау:

Тор ыстық сумен және бейтарап жуғыш қоспамен қолмен жуылып, одан кейін тотықтанудың алдын алу үшін толық кептірілуі керек.

ТҮТІН СОРҒЫШТЫҢ ЖЕЛДЕТКІШІНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

• Түтін сорғыштың желдеткішін тазалау:

Тазалау үшін ТЕК бейтарап сабынға малынған дымқыл шүберекті пайдаланыңыз.

ТАЗАЛАҒЫШ АСПАПТАРДЫ НЕ ҚҰРАЛДАРДЫ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛМАЙДЫ!

Абразивті құрамдастары бар өнімдерді пайдалануға болмайды. СПИРТТІ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛМАЙДЫ!

• ЖА Май сүзгісіне техникалық қызмет көрсету:

Тамақ пісіру кезінде шығатын май бөлшектерін тартып алады.

Агрессивті емес жуу құралдарын пайдалана отырып, қолмен немесе ыдыс жуғышта төмен температурада және қысқа циклде айына бір рет (немесе сүзгінің толғанын көрсететін жүйе тазалау қажеттігін көрсеткен кезде) жуу қажет. Ыдыс жуғышта тазаланғаннан кейін металл май сүзгісінің түсі оңып кетуі мүмкін, бірақ оның сүзу сипаттамалары өзгеріссіз қалады.

• ЖВ Иіс сүзгісіне техникалық қызмет көрсету (тек сүзгісі бар нұсқа үшін):

Тамақ пісіру кезінде шығатын жағымсыз иістерді жояды.

Ұзақ уақыт қолданғаннан кейін сүзгілер иістерге қанығуы мүмкін, бұл пісірілетін тамақ түріне және май сүзгісінің майдан қаншалықты жиі тазаланатынына байланысты.

Иіс сүзгісі төменде көрсетілгендей қалпына келтірілуі керек:

Сабын мен жуғыш затты қолданбай ыстық сумен **қолмен жуу** немесе 60/65°C температурада сабынды қолданбай және кір мен майдан ластануды болдырмау үшін басқа ыдыс-аяқпен араластырмай бөлек шамамен 6/7 минут **ыдыс жуғыш машинада** жуу арқылы.

Содан кейін сүзгі ең көп уақыт бойы желдетілмейтін пешке орналастырылады. Оны **75°C** температурада **50 минут** кептіру керек.

САҚ БОЛЫҢЫЗ! Сүзгіні жабық пешке салған кезде оны қыздыру элементтерінен немесе кез келген басқа қызу көздерінен алыс қойыңыз.

Järgige täpselt juhendit. Tootja ei võta vastutust selles kasutusjuhendis toodud nõuete eiramisest tulenevate seadmega seotud probleemide, kahjude või tuleõnnetuse korral. Seade on mõeldud üksnes kodus toidu valmistamiseks ja sellest tuleneva suitsu/auru äratõmbeks. Muul eesmärgil kasutamine ei ole lubatud (nt ruumide soojendamiseks). Tootja ei vastuta ebaõige kasutuse või vale seadistuse eest.

- Lugege juhised hoolikalt läbi. Need annavad olulist teavet paigaldamise, kasutamise ja ohutuse kohta.
- Seadme elektrisüsteemi ei tohi muuta.
- Enne seadme paigaldamist kontrollige, et ükski selle osa ei oleks kahjustatud. Vastasel juhul teavitage edasimüüjat ja ärge toodet paigaldage.
- Enne seadme paigaldamist veenduge, et see on terve. Vastasel juhul teavitage edasimüüjat ja ärge toodet paigaldage.

1. OHUTUS JA MÄÄRUSED

ÜLDINE OHUTUSTEAVE

Tähelepanu! Järgige täpselt järgmisi juhiseid:

- Enne mis tahes paigaldustööde tegemist tuleb toode vooluvõrgust eraldada. • Kõigi paigaldus- ja hooldustööde tegemisel kasutage töökindaid. • Paigaldus- ja hooldustöid peab tegema sobiva väljaõppega töötaja, järgides tootja juhiseid ning kohalikke kehtivaid ohutusnõudeid. • Paigaldamisel kasutage üksnes tootega kaasas olevaid kinnituskruvisid. Kui kruvisid kaasas ei ole, hankige sobivat tüüpi kruvid. • Kasutage õige pikkusega kruvisid – õiged pikkused on märgitud paigaldusjuhendis. • Toote osi võib parandada või asendada ainult juhul, kui see on kasutusjuhendis spetsiaalselt lubatud. • Jälgige, et lapsed tootega ei mängiks; jälgige, et lapsed oleksid seadmest ohutus kauguses ega puudutaks osi, mis muutuvad kasutamisel tuliseks. • Lapsed alates 8. eluaastast, piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimesed ning isikud, kellel puuduvad selleks kogemused või teadmised, tohivad toodet kasutada ainult järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad kasutusest tulenevaid ohte. • Toode ja selle ligipääsetavad osad muutuvad kasutamise ajal tuliseks. Olge ettevaatlik, et te ei puudutaks tuliseid osi. • Kasutamise ajal ja pärast seda ärge puudutage toote kuumenevaid osi. • Vältige lappide või süttimisotlike materjalide kokkupuudet tootega niikaua, kuni kõik selle osad on maha jahtunud. Põlema süttimise oht. • Ärge asetage süttimisotlike materjale tootele ega selle lähedusse. • Kuum rasv ja õli süttivad kergesti. • Õli- või rasvarikku toidu järelevalveta jätmine selle valmistamise ajal võib olla ohtlik ja põhjustada tulekahju. • Praadimisel olge ettevaatlik, et vältida kuuma õli süttimist. • Ärge jätke pliiti toiduvalmistamise ajal järelevalveta. Kiirelt valmivat toitu tuleb jälgida pidevalt. • Leake ei tohi mitte mingil juhul kustutada veega. Selle asemel lülitage toode välja ja lämmatage leegid näiteks tuletaki või süttimiskindla

kattega. • Vältige vedeliku sattumist pliidile ning vedelike keetmisel või soojendamisel kasutage madalat kuumust. • Soojendavad osad ei tohi töötada, kui neil on tühjad potid/pannid või kui neil anumaid ei ole. • Ärge soojendage pliidiil konservikarpe või plekkpurke, mida ei ole enne avatud – need võivad plahvatada! See hoiatus kehtib igat tüüpi pliidi kohta. • Pärast toiduvalmistamise lõpetamist lülitage vastav kuumutusala välja. • Toode ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemiga. Ärge kasutage seadmega auruühendust. Elektrilöögi oht. • Enne seadme puhastamist või mis tahes hooldustöö tegemist eraldage seade elektrivõrgust, võttes toitekaabli pistiku pistikupesast välja või lülitades peakibist välja seadme elektrühenduse pealüliti. • Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teha puhastus- ja hooldustöid. • Toodet tuleb sageli puhastada nii seest kui ka väljast (VÄHEMALT KORD KUUS), kuid järgige hooldusjuhendis toodud selgeid juhiseid. • Hoidke juhend tulevikku tarbeks alles. Pliidi müügi, ülevandmise või kolimise korral tagage juhendi jäämine toote juurde.

- Südamestimulaatori ja aktiivsete tervise-seadmetega inimesed peavad enne induktioonpliidi kasutamist kontrollima, kas nende seadet tohib selle toote läheduses kasutada. • Kui pind on möranenud, lülitage toode välja, et vältida elektrilöögi ohtu. • Tuleoht: ärge asetage esemeid toiduvalmistamispiindadele. • Ärge asetage pliidiplaadile metallesemeid, nagu nuge, kahvleid, lusikaid või potikaasi, mis võivad sellel kuumeneda. • Tähtis! Pärast kasutamist lülitage keeduala vastavast nupust välja, ärge usaldage seda, mida näitab keedunõude detektor. • Ärge valmistage toitu fooliumis ega asetage otse pliidiile fooliumisse pakitud toitu. Alumiinium sulab ja kahjustab toodet pöördumatult. • Suure võimsuse, näiteks Boosteri funktsiooni kasutamine ei sobi kõigi vedelike soojendamiseks (nii ei tohi soojendada nt praadimisõli). Liigne kuumus võib olla ohtlik. Neil juhtudel on soovitatav on kasutada väiksemat võimsust. • Pott/pann tuleb asetada otse pliidiplaadile ja kuumutusala keskele. Mitte mingil juhul ei tohi midagi panna pliidiplaadi ja poti/panni vahele. • Kõrgetel temperatuuridel vähendab toode automaatselt kuumutusala võimsustaset. • Tähelepanu! Kui pliidiplaat töötab, võivad seadme ligipääsetavad osad kuumeneda.

- Toote puhastamise ning filtrite vahetamise ja puhastamise nõuete eiramine toob kaasa tulekahjuohtu. • Leekide kasutamine toidu valmistamisel on rangelt keelatud. • Lahtine leek kahjustab filtreid ja võib põhjustada tulekahju, seepärast tuleb selle kasutamisel igal juhul vältida. • Kui toote paigalduskohas kasutatakse gaasi või mõne muu kütteenaine töötavaid seadmeid, peab olema tagatud piisav ventilatsioon. • Suitsu väljatõmbe tehniliste ja ohutusmeetmete kohaldamisel pidage eranditult kinni kohalike asjakohaste volitatud ametite määrustest. • Puhastatavat õhku ei tohi suunata torusse, mis on mõeldud gaasi või mõne muu kütusega töötava seadme suitsu väljajuhtimiseks. • Ärge kasutage toodet ilma õigesti paigaldatud võre!

OHUTU ELEKTRIÜHENDUS

- Eraldage toode vooluvõrgust. • Paigaldustööd peab

tegema sobiva väljaõppega töötaja, kes tunneb kehtivaid paigaldus- ja ohutusnõudeid. • Tootja ei vastuta inimestele, loomadele ega esemetele põhjustatud kahjude eest, kui selle peatüki juhiseid on eiratud. • Toote maandus on seaduse järgi kohustuslik. • Toitekaabel peab olema piisavalt pikk, et ühendada kõigimööbli ühildatud seade elektrivõrku. • Toitekaabel peab olema piisavalt pikk, et pliidiplaati saaks tööpinna eemaldada. • Ärge kasutage harupistikut ega pikendusjuhet. • Kontrollige, et seadme all oleval andmesildil näidatud pinge sobiks elektrivõrgu pingega ruumis, kuhu seade paigaldatakse. • Maandusjuhe peab olema teistest juhtmetest 2 cm pikem. • Juhtme temperatuur ei tohi üheski kohas muutuda toatemperatuurist 50 °C kõrgemaks. • Toode on ette nähtud elektrivõrku püsivalt ühendamiseks, seetõttu tuleb see püsivõrku ühendada standardse omnipolaarse lüliti abil, mis tagab võrgu täieliku lahtiuhendamise III liigipinge kategooria tingimustes. Lüliti peab olema pärast paigaldamist tagatud kiire ligipääs. • Pärast paigaldamise lõpetamist ei tohi elektrilised komponendid olla enam kasutajale ligipääsetavad. • Tähelepanu! Ärge ühendage toodet vooluvõrku enne, kui paigaldus on täielikult lõpule viidud. • Enne toote ühendamist vooluvõrku: kontrollige andmeplaati (asub toote alumises osas) ning veenduge, et pinge ja võimsus vastavad vooluvõrgu omale ning ühenduspesa on sobiv. Kahtluste korral pöörduge väljaõppinud elektriku poole.

• Kui toode tarnitakse ilma toitekaablit, siis kasutage kaablit, mille juhtmete ristlõige kuni 5500 W võimsuse korral on vähemalt 2,5 mm². Suurema võimsuse korral peab ristlõige olema 4 mm².

• **Tähelepanu!** Vaheühenduse kaablit tohib vahetada ainult volitatud teeninduskeskus või vastava väljaõppega töötaja.

VÕIMSUSE PIIRANG: toode on varustatud võimsuse piiramise funktsiooniga Power Limitor, mis võimaldab seadistada energiatarbimise maksimumläve (kW)

Seadistus tuleb teha 2 minuti jooksul pärast toote elektrivõrku ühendamist või kui elektrivõrk taasühendatakse. Seadistage elektriseadme kaitse vastavalt valitud võimsuspiirangule. Funktsiooni Power Limitor seadistamise täpsemad juhised leiata kasutusjuhendi jaotisest, mis käsitleb funktsioneerimist.

AKNAKOMPLEKT: toodet saab kasutada koos aknaanduri komplektiga (ei ole kaasas). Aknaanduri komplekti korral (ainult juhul, kui kasutatakse VÄLJATÕMBEGA süsteemi) lülitub tõmberežiim välja, kui sensor tuvastab, et samas toas olev aken on kinni. Komplekti elektrilise ühenduse seadmega peab tegema sobiva väljaõppega tehnik. Komplekt peab olema eraldi sertifitseeritud, nii et see vastab komponendile endale kehtivatele ohutusnõuetele ja seadmega kasutamise nõuetele. Paigaldamisel tuleb järgida koduseadmete kehtivaid määrusi.

TÄHELEPANU: tootega ühendatava komplekti juhtmestik peab olema osa maandamata kaitsevääkepinge süsteemist (SELV). Seadme tootja ei vastuta võimalike ebamugavuste, kahjude ega

tuleõnnetuste eest, mille on põhjustanud andurikomplekti vead ja/või töötõrk ja/või selle ebaõige paigaldus.

⚠ OHUTUS PAIGALDAMISEL

• Nii elektri- kui ka mehaanilise paigalduse peavad teostama asjakohase väljaõppega töötajad.

• **Enne paigaldamist** Pärast toote lahtipakkimist kontrollige, et see ei oleks transpordi ajal kannatada saanud. Probleemide ilmnemisel pöörduge edasimüüja või teeninduskeskuse poole. Enne ärge paigaldamisega alustage. Kontrollige, kas ostadud toote mõõtmised sobivad valitud paigaldamiskohaga. Vaadake, et pakendi sisse poleks (transpordi eesmärgil) pandud lisamaterjale (kotid kruvidega, garantii jne), mis tuleb enne pakendi ära viskamist välja võtta ja alles jätta. Veenduge, et paigaldamiskoha lähedal oleks elektripistik.

• Mööbli süvistamiseks ettevalmistamine

• Toodet ei saa paigaldada külmutusseadme, pesumasina, pliidi, ahju, nõudepesumasina ega kuivati peale. Tehke mööblisse lõiked ning enne pliidiplaadi kohale asetamist eemaldage laastud ja saagimisjääd.

Minimaalne kaugus pliidiplaadi ja seina vahel peab olema eestpoolt vähemalt 50mm, küljelt vähemalt 50mm ja üleväl paiknevatest riulitest vähemalt 500mm.

NB! Ruumide planeerimisel tuleb lähtuda kõigimööbli tootja juhistest.

• Filtri paigaldamise optimeerimiseks on soovitatav alusmööblisse teha pilu, kuhu saab sisestada võre.

• **Tähtis!** Kasutage ühekomponendilist liimhermeetikut (S), mille temperatuuritaluvus on kuni 250°. Liimitavad pinnad tuleb enne paigaldamist hoolikalt puhastada, eemaldades kõik sellise, mis võib kinnitumist takistada (nt eemaldamisvahendid, konservandid, rasvad, õlid, tolm, vana liimi jäägid jne). Liim tuleb kanda ühtlase kihina kogu serva perimeetrile. Pärast liimimist laske kuivada umbes 24 tundi.

• **Tähelepanu!** Kruvide ja kinnitusseadmete ebaõige ja juhistele mittevastav paigaldamine võib kaasa tuua elektrilisi ohte.

• **Märkus.** Toote õigeks paigaldamiseks on soovitatav teipida torud liimiga, millel on järgmised omadused: pehme elastne PVC-kile akrülaadipõhise liimiga, mis vastab standardile DIN EN 60454. Toimib leegiaeglustina; pikaajaline vastupidavus; talub kõikevat temperatuuri; kasutatav madalal temperatuuril.

KASUTUSELT KÕRVALDAMINE



See seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ, UK SI 2013 nr 3113, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE).

Tagage toote nõuetekohane utiliseerimine. Kasutaja saab aidata vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja tervisele. Tootel või sellega kaasas oleva dokumentatsioonil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitleda olmeprügina, vaid see tuleb anda

ümbertöötlemiseks elektri- ja elektroonikaromude kogumispunkti. Kõrvaldage toode, järgides kohalikke jäätmekäitlusnõudeid. Lisateavet toote käitlemise, taaskasutuse ja ümbertöötamise kohta saab kohalikest asjakohasest ametist, olmejäätmete kogumispunkti või poest, kust toote ostsite.

MÄÄRUSED

Seade on projekteeritud ja valmistatud ning seda on katsetatud kooskõlas järgmiste standardidega:

• Ohutus: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Jõudlus: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1, CISPR 14-1, EN 55014-2, CISPR 14-2, EN/IEC 61000-3-3, EN/IEC 61000-3-12.

2. KASUTAMINE

KÖÖGINÕUDE KASUTAMINE

• Toiduvalmistamisnõud



Kasutage ainult selle sümboliga nõusid.

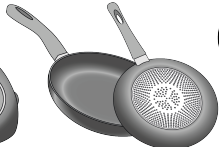
Tähtis!

Pliidiplaadi püsiva kahjustuse vältimiseks ei tohi kasutada järgmisi anumaid:

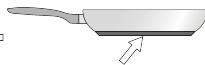
- ebatasase põhjaga anumad
- emailpõhjaga metallanumad
- kareda põhjaga anumad, mis võivad pliidiplaati kriimustada
- tuliseid potte ja panne on keelatud asetada pliidi juhtnuppude paneelile
- Kõigi induktioonpottidega ei pruugi toidu valmistamise olla tõhus, sest nende põhi sisaldab ferromagnetilist materjali ainult osaliselt. Pottide ja pannide ostmisel pöörake tähelepanu järgmisele.
- Põhi peab olema üleni ferromagnetilisest materjalist. Vastasel korral pole soojuse edastamine nii tõhus ja ühtlane ning poti/panni pinna temperatuur pole toidu valmistamiseks sobiv.



- Põhi ei sisalda alumiiniumi: anum ei soojene ja induktori ei pruugi seda ära tunda.



- Põhi pole lame või selle pind on kare.
- Induktori ja anuma kontaktpind pole täielik, see vähendab tõhusust ja raskendab toidu valmistamist.



• Olemasolevad nõud

Poti või panni magnetilisi omadusi saate kontrollida tavalise magnetiga. Kui anumal magnetilised omadused puuduvad, siis see kasutamiseks ei sobi. Samuti kehtivad sellisel juhul ka teised selles jaotises toodud juhised.

• Poti/panni soovitatav läbimõõt

TÄHTIS! Vale läbimõõduga anuma korral keeduala ei käivitu. Erinevate kuumutusalaadega kasutatavate kööginõude minimaalse läbimõõdu leidmiseks vaadake juhendi illustatsioone.

Tähelepanu! Toidu valmistamise ja toote kvaliteedi säilitamiseks EI OLE soovitatav kasutada induktioonadaptoreid.

• Energiasääst

Kasutage potte/panne, mille läbimõõt on sama mis keedualal. Kasutage ainult lamedad põhjaga potte ja panne. Võimaluse korral hoidke keetmise ajal pottidel kaas peal. Keetke köögivilju, kartuleid jmt keemisaia lühendamiseks väikese koguse veega. Kiirkeetja kasutamine vähendab energiatarbimist ja keemisaia veelgi. Asetage pott pliidiplaadile märgitud kuumutusala keskele.

TÕMBEVENTILAATORI KASUTAMINE

Tõmbeventilaatorit saab kasutada välise väljatõmberežiimiga või sisemise filtritel põhineva ringlussüsteemiga.

Külastage saite www.elica.com ja www.shop.elica.com – nendelt leiate kõik nii filter- kui ka väljatõmberežiimiga versioonide komplektid, mida saab kasutada eri tüüpi paigaldustega.

• Õhu väljatõmbega versioon

Aur imetakse välja torusüsteemi abil (tuleb soetada eraldi). Ühendage toode torude ja seina väljalaskeava. Väljalaskeava ja seina ava (ühendustoru flantsi) diameetrid peavad sobituma. Lisateavet torude ja nende mõõtmete kohta leiate paigaldusjuhendi väljatõmberežiimiga versiooni lisatarvikute lehel. Kui torude ja seina väljalaskeavade diameeter on väiksem, on õhu väljatõmbe võimsus väiksem ja müra oluliselt suurem. Sellisel juhul ei võta tootja endale vastutust.

Et saavutada väljatõmbeseadme maksimaalne tõhusus • Torude maksimaalne soovitatav pikkus on 7 meetrit. • 7 meetri pikkuse torustiku peale võiks olla maksimaalselt kaks 90-kraadist pöördekohta • Vältige torustiku järske

suunamuutusi, eelistage läbimõõtu, mille suurus on Ø 150 mm (ristküliku korral 222 x 89 mm).

● **Filtersüsteem**

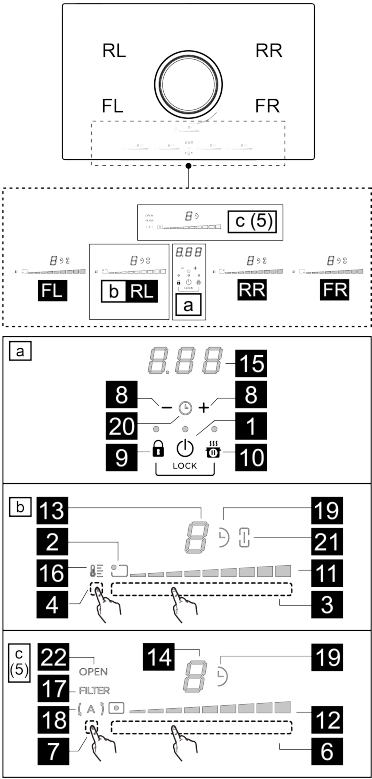
Enne õhu tagasi ruumi suunamist filtreeritakse see selleks otstarbeks mõeldud rasva- ja lõhnafiltritega. See toode sisaldab filtreid ja torusid, mis võimaldab õhu mööblist välja suunata. Lisateavet kaasasolevate tarvikute kohta leiate selle juhendi illustreeritud osast.

Ouline!

Võimalik on osta väljatõmberežiimil töötav komplekt. Sel juhul ei tule söefiltrit paigaldada. Peale selle võib juhtuda, et väljatõmbekomplekti kasutamiseks tuleb õhupuhasti paigaldada teisiti kui käesolevas juhendis näidatud, seepärast tuleb enne õhupuhasti paigaldamist osta väljatõmbekomplekt ning lugeda läbi selle juurde kuuluvad juhised.

3. TÖÖTAMINE

JUHTPANEEL



N.	Funktsioon
1	Kuumutusalatõmbeventilaatori ON/OFF-nupp
2	Kuumutusalapositsiooni märgutuli

3	Kuumutusalade valimine
	Võimsuse (Power level) suurendamine/vähendamine
4	Temperature manager'i (temperatuurihoidik) aktiveerimine
5	Tõmbeventilaatori nupud
6	Tõmbeventilaatori valimine
	Tõmbekiiruse (-võimsuse) suurendamine/vähendamine
7	Automaatfunktsioonide käivitused
	Filtrite küllastuse lähtestamine
8	Taimeri aktiveerimine
	Taimeri aja pikendamine/lühendamine
9	Key Lock (nupulukustus)
9 + 10	Lapselukk
10	Paus/jätkamine (Recall)

LED	Funktsioon
11	Võimsuse (Power Level) kuvamine
12	Tõmbekiiruse (-võimsuse) kuvamine
13	Kuumutusalakuva
14	Tõmbeventilaatori kuva
15	Taimeri kuva
16	Temperature manager'i (temperatuurihoidiku) kuvamine
17	Filtrite puudumise näidik
18	Väljatõmbe automaatsiooni näidik
19	Aktiivse taimeri näidik
20	Munataimeri näidik aktiivne
21	Aktiivse funktsiooni Bridge näidik
22	FLAP-i näidik

ENNE ALUSTAMIST PEAKSITE TEADMA JÄRGMIST.

Selles kasutusjuhendis kirjeldame peamisi funktsioone. Täielikele juhistele internetis pääsete ligi esimestel lehekülgedel paiknevate QR-koodide kaudu. Kõik selle pliidiplaadi funktsioonid vastavad kõige rangematele ohutusnõuetele. Seepärast võtke arvesse järgmist.

- Osa funktsioone ei aktiveeru või lülituvad automaatselt välja, kui kuumutusalal potti/panni ei ole või kui see ei ole asetatud kuumutusalakeskele.
- Mõnel juhul funktsioonid lülituvad mõne sekundi pärast automaatselt sisse või välja, kui valitud funktsiooni kasutamiseks on vajalik mõni valik, mida pole tehtud (nt: „Lülita kuumutusalasisse“ ilma käskudeta „Vali kuumutusalas“ ja „Töotemperatuur“ või „Funktsiooni lukustus“ (Lock) ja „Timer“ (Taimer).

Enne kuumutusala puudutamist oodake, kuni kuva end välja lülitab.

KUUMUTUSALA KUVA

Kuumutusala sümbolite tähendused on järgmised.

Funktsioon	Väärtus
Kuumutusala on sisse lülitatud	
Power Level (võimsustase)	
Residual Heat Indicator (jääksoojuse indikaator)	
Pot Detector (potituvasti)	
Bridge Zone'i funktsioon aktiivne	
Funktsioon Temperature Manager (temperatuurihoidik) aktiivne	
Lapseluku funktsioon aktiivne	
Pausifunktsioon	
Funktsioon Automatic Heat UP (automaatne kiirkuumus)	

PLAADI OMADUSED

● Ohutu aktiveerimine

Pliit lülitub sisse ainult siis, kui kuumutusosalal on pott või pann. Kui anumad ei ole või see eemaldatakse, siis soojendamine sisse ei lülitu või lülitub see ise välja.

● Potituvasti

Toode tuvastab automaatselt ise, kas kuumutusosaladel on anum.

● Seiskamine turvakaalutlustel

Turvakaalutlustel on iga kuumutusosal maksimaalne funktsioneerimise aeg, mis onenb valitud võimsusest.

● Kasutusjärgse soojuse näidik

Kui üks või mitu kuumutusala lülitatakse välja, kuvatakse vastava ala juures jääksoojuse sümbol . See tähendab, et pliidiplaat võib ikka veel tuline olla.

PLIIDIPLAADI KASUTAMINE

Märkus: Mis tahes funktsiooni aktiveerimiseks tuleb kõigepealt aktiveerida soovitud ala

● Sisselülitamine

Vajutage (puudutage) pliidiplaadi/tõmbeventilaatori nuppu

 **ON/OFF (1)** – märgutuli süttib, mis näitab, et pliidiplaat/tõmbeventilaator on kasutamiseks valmis.

Väljalülitamiseks vajutage nuppu uuesti.

Märkus: See funktsioon on kõigi teiste suhtes prioriteetne.

● Kuumutusala valimine

Vajutage soovitud kuumutusala **valikuribale (3)** või libistage sõrmega üle selle.

● 9 võimsustaset

Pliidil on 9 võimsustaset. Libistage sõrmega üle **valikuriba (3)**:

paremale tõmmates võimsuse tase suureneb; vasakule tõmmates võimsuse tase väheneb.

● Power Booster (lisavõimsus)

Tootel on lisavõimsuse tase (lisaks võimsusele ) , mis töötab 5 minutit. Pärast seda lülitub tagasi sisse varem valitud võimsus.

Libistage sõrmega üle **valikuriba (3)**, et aktiveerida funktsioon Power Booster (mis on võimsam kui tase ). Booster'i funktsioon kuvatakse vastava ala juures sümboliga .

● Alade ühendamine (Bridge)

Tänu funktsioonile Bridge saab moodustada kuumutusaladest ühe suure ala, nii et alad teevad koostööd ja töötavad samal võimsustasemel. See funktsioon võimaldab toitu valmistada ka väga suurtes pottides ja küpsetusplaatides.

Koos saab kasutada esimest kuumutusala **“Master”** ning selle taga asuvat nn **teisest** ala (ugege selle kasutusjuhendi joonistega jaotist, et saada teada, milliste aladega saab seda funktsiooni kasutada).

Funktsiooni Bridge aktiveerimiseks toimige järgmiselt.

• Valige korraga need kaks kuumutusala, mida soovite kasutada.

• Valitud kuumutusalade **silla (Bridge)**  näidik (21) süttib.

Ekraanile ilmub sümbol .

• Kuumutusala „Master“ **valikuala (3)** abil saate valida sobiva võimsustaseme.

Märkus. Funktsiooni Bridge inaktiveerimiseks tehke läbi sama protseduur, mis aktiveerimisel.

● Taimer

Taimer on ajamõõtesead, mille saab seadistada iga kuumutusalaga.

Kui seadistatud aeg saab läbi, lülituvad kuumutusalad automaatselt välja ja kasutajat teavitatakse sellest vastava helisignaali.

Taimeri aktiveerimine ja seadistamine pliidiplaadiga kasutamiseks:

Kui mitu kuumutusala on aktiivsed, vajutage korraga mitu korda  ja  (8), kuni ajastatud keedualasse kuumutusalale ilmub ikoon  (19).

Kui aktiivne on ainult ajastatud ala, vajutage korraga nuppe  ja  (8). Ilmub ikoon  (19).

Nupu ja (8) abil on võimalik määrata soovitud aeg. Enne muude toimingute tegemist oodake mõni sekund, kuni taimer käivitub.

Soovi korral korrake protseduuri teiste keedualadega.

Märkus: Igale kuumutusalale võib seadistada erineva

taimeriga. Ekraanile (15) ilmub 10 sekundiks viimati valitud kuumutusalale seadistatud aeg, seejärel hakkab taimer aega nulli lugema.

Kui taimer on aja nulli lugenud, antakse helisignaal (mis kestab 2 minutit või kuni mõne nupu vajutamiseni) ja ekraan (15) vilgub.

Taimer väljalülitamiseks tehke nii.

Taimer saab igal ajal välja lülitada, sisenedes soovitud

kuumutusalale **taimer** menüüsse ja vajutades nuppu (8),

kuni taimer kuvab (15).

• Power Limitation (võimsuspiirang)

Võimsusepiirangu funktsioon võimaldab seadistada seadme töötama nii, et maksimaalset tarbimist piiratakse, reguleerides kõikide töös olevate kuumutusalade tarbimist nii, et pliidiplaadi kogutarbimine ei ületaks eelseadistatud väärtust.

Märkus. Seadistus tuleb teha, siis kui plaat on välja

lülitatud, ilma et vajutataks ON/OFF-nuppu (1), pliidiplaadi elektrivõrku ühendamisel või 2 minuti jooksul pärast uuesti elektrivõrku ühendamist.

Võimsusepiirangu seadistamiseks toimige nii.

- Vajutage ja hoidke pikemalt all nuppe (9) + (10), kuni kuulete lühikest helisignaali

- Libistage samal ajal **valikuribadel** (3) FL ja (3) RL vasakult paremale **valikuribade** lõpuni ja hoidke sõrme all, kuni kostub lühike helisignaal.

- Taimeriga ekraan (15) kuvab sümboleid , mis tähendab, et seadistamisega võib alustada.

- Seejärel vajutage nuppu (10) ja taimeriga ekraanile (15) ilmub PHA (Phase Power Limit):

- FL-ala ekraan (13) näitab praegust seadistust:

Väärtus	Võimsus (KW)
	7,4 kW (vaikeseade)
	4,5 kW
	3,1 kW

- Võimsusepiirangu seadistuse muutmiseks libistage **valikuribal** (3) FL

vasakult paremale kW suurendamiseks; paremalt vasakule kW vähendamiseks

- Tehtud valiku salvestamiseks vajutage nuppu (9) + (10) 1 sekundi – seadistuse kinnitamiseks kostab helisignaali.

VÄLJATÕMBE KASUTAMINE

• Sisselülitamine

Vajutage (puudutage) pliidiplaadi/ventilaatori nuppu ON/OFF (1)

Süttiv märgutuli annab teada, et pliidiplaat/ventilaator on kasutuseks valmis.

Väljalülitamiseks vajutage nuppu uuesti.

MÄRKUS. See funktsioon on kõigi teiste suhtes prioriteetne.

• Tõmbesüsteemi sisse lülitamine

Ventilaatori aktiveerimiseks vajutage **valikuala** (6) (või libistage sõrmega üle selle).

Märkus: Aspiraatori FLAP

Ventilatsioonil on mehaaniline pöörlev seade **FLAP**. Väljatõmbesüsteemi aktiveerimiseks tuleb enne õhupuha sisse lülitamist **FLAP** avada. Ventilaatoril on andur, mis peatab mootori automaatselt, juhul kui **FLAP** ventileerimise ajal täielikult suletakse. Ventileerimist jätkatakse ainult siis, kui **FLAP** uuesti avatakse.

Ventilaatori sisselülitamisel ei hakka mootor tööle, kui **FLAP** on suletud:

LED “**OPEN**” (22) süttib põlema, iga 5 sekundi järel antakse pikk helisignaal, ekraan (12) vilgub ja mootor jääb välja lülitatuks.

Kui sulgeda **FLAP** siis, kui mootor töötab, jääb mootor seisma:

LED “**OPEN**” (22) süttib põlema, iga 5 sekundi järel antakse pikk helisignaal, ekraan (12) vilgub.

• Tõmbekiirus (-võimsus):

Aspiraatoril on 9 tõmbekiiruse (võimsuse) taset. Libistage sõrmega üle **valikuala** (6):

ventilaatori tõmbekiiruse (-võimsuse) suurendamiseks (0–9) paremale;

ventilaatori tõmbekiiruse (-võimsuse) vähendamiseks (9–0) vasakule.

Märkus: Ventilaatoril on üks täiendav ajastusega võimsustase:

kestab 5 minutit, pärast seda taastub võimsustase 9

• Taimer

Tõmbeventilaatori taimer funktsiooni aktiveerimine

- Valige tõmbeventilaator (muu kiirus kui 0).

- Taimeriga seadistamise alustamiseks vajutage (mis tahes

tõmbekiiruse korral) + (8)

Taimeriga kestuse aja reguleerimine

• Automaatse väljalülitusaja pikendamiseks vajutage valikunuppu  (8).

• Vajutage valikunuppu  (8), automaatse väljalülitusaja lühendamiseks kuvatakse ekraanil (15) pöördloendus

Märkus. Taimerit kasutava tõmbeventilaatori ekraanile ilmub sümbol  (19).

Kui taimer on aja nulli lugenud, antakse helisignaal (mis kestab 2 minutit või kuni mõne nupu vajutamiseni) ja

ekraanile (15) ilmub vilkuv sümbol .

Timeri väljalülitamiseks tehke nii.

• Vali väljatõmbeala

• Seadke timeri väärtuseks , kasutades nuppu  (8)

Märkus. Funktsioon jääb aktiivseks, kui vahepeal ei vajutata muid nuppe.

• Filtri küllastumismärguande aktiveerimine/inaktiveerimine

Need märguanded on tavaliselt välja lülitatud (nii rasvafiltril kui ka aktiivsöefiltril)

Nende aktiveerimiseks toimige järgmiselt.

• Lülitage väljatõmbeala nupust  ON/OFF (1) sisse

• Väljalülitatud väljatõmbemootori ja kuumutusosaladega seadmel vajutage ja hoidke all **valikuala (7): LED FILTER (17)** ja väljatõmbe ekraan (14) süttivad nõrga tulega.

Ekraanil (14) kuvatakse täht . Selles seisundis on võimalik aktiveerida rasvafiltri küllastuse märguande.

• **Valikuala (7)** teistkordsel vajutamisel ilmub ekraanile (14)

täht , mis võimaldab aktiveerida aktiivsöe lõhnafiltri.

• Kui on valitud filter, mida aktiveerida Vajutage **valikuala**

(6) ja LED-i **FILTER (17)** koos ekraanil (14),  või  lülituvad suure heledusega sisse, kustudes 10 sekundi pärast – see on märguande, et AKTIVEERIMINE on toimunud.

Nende inaktiveerimiseks korrake kirjeldatud aktiveerimise

toimingut; LED **FILTER (17)** ja LED ekraanil (14),  või  lülituvad maheda heledusega sisse, kustudes 10 sekundi pärast – see on märguande, et INAKTIVEERIMINE on toimunud.

• Filtri küllastumise märguande

Õhupuha annab märku, kui filtreid on vaja hooldada:

Aktiivsöe- / keraamilise lõhnafiltri LED **FILTER (17)** süttib;

ekraanile (14) ilmub sümbol  (10 sekundiks pärast lülitamist).

Rasvafilter: LED **FILTER (17)** vilgub; ekraanile (14) ilmub

sümbol  (10 sekundiks pärast lülitamist).

• Filtri küllastuse lähtestamine

Pärast filtrite (rasva-, keraamilise ja/või aktiivsöefiltri) hooldamist vajutage pikemalt alla **valikuala (7): LED FILTER (17)** kustub. Sel viisil lähtestatakse filtrite kasutusloendur.

Märkus: Mõlema filtri lähtestamiseks korrake toimingut.

• Automaatne töö

Õhupuha valib ise kõige sobivama kiiruse, kohandades tõmbevõimsust selle järgi, millise võimsusega töötavad kuumutusosalad. Kui kuumutusala lülitatakse välja, kohandab õhupuha tõmbekiirust, vähendades seda järk-järgult nii, et see oleks auru ja lõhnade eemaldamiseks piisav.

Funktsiooni aktiveerimine

Vajutage lühidalt alla **valikuala (7)**, LED  (18) hakkab põlema, näidates, et õhupuha töötab sellel režiimil.

VÕIMSUSTE TABEL

Kasutatav võimsus		Toiduvalmistamise tüüp	Kasutus (vastavalt kogemustele ja harjumustele)
Max võimsusel		Kiire soojendamine	Toidu temperatuuri kiireks tõstmiseks – vee viimiseks keemistemperatuurile või söögi vedelike kiireks soojendamiseks
		Praadimine, keetmine	Pruunistamiseks, toiduvalmistamise alustamiseks, külmutatud toodete praadimiseks, kiireks keetmiseks
Suurel võimsusel		Pruunistamine, praadimine, keetmine, grillimine	Pruunistamiseks, keemistemperatuuril hoidmiseks, grillimiseks (lühiajaliselt 5–10 minutit)
		Pruunistamine, röstimine, hautamine, aeglasel tulel küpsetamine, grillimine	Praadimiseks, õrnalt keemas hoidmiseks, küpsetamiseks ja grillimiseks (keskmise ajavahemikuga, 10–20 minutit), lisatarvikute soojendamiseks
Keskmisel võimsusel		Küpsetamine, hautamine, praadimine, grillimine	Madalal temperatuuril toidu valmistamiseks, kergete mullidega keetmiseks, küpsetamiseks (pikaajaliselt), pastal kreemjaks minna laskmiseks
		Küpsetamiseks, aeglasel tulel hoidmiseks, tihendamiseks, kreemjaks laskmiseks	Pikaajaliseks töötlemiseks (riis, kastmed, praad, kala) koos lisavedelikuga (nt vesi, vein, puljong, piim), pasta keetmiseks
		Küpsetamiseks, aeglasel tulel hoidmiseks, tihendamiseks, kreemjaks laskmiseks	Pikemaajaliseks töötlemiseks (kogus väiksem kui liiter: riis, kastmed, praad, kala) koos lisavedelikuga (nt vesi, vein, puljong, piim)
Madalal võimsusel		Sulatamine, soojas hoidmine, kreemjaks laskmine	Või sulatamiseks, šokolaadi sulatamiseks, väikesemõõdulise külmutatud toidu sulatamiseks
		Sulatamine, soojas hoidmine, kreemjaks laskmine	Äsja valminud väikese koguse toidu soojana hoidmiseks või nõude soojendamiseks või risoto kreemjaks laskmiseks
OFF		Toetuspind	Pliidiplaat stand-by režiimil või väljalülitatud (võimalik, et on jääksoojust, märgitud H-L-O)

4. HOOLDUS

Tähelepanu! Enne mis tahes puhastus- või hooldustööd kontrollige, kas keedualad on välja lülitatud ja soojusanduri märgutuli välja lülitunud.



Toote hoolduse kohta vaadake selle sümboliga tähistatud pilte paigalduse jaotise lõpus.

PLIIDIPLAADI HOOLDUS

• Induktsioonpliidiplaadi puhastamine

Pliidiplaati peab puhastama pärast igit kasutuskorda.

Tähtis!

- Ärge kasutage abrasiivseid nuustikuid ega traatkäsnu. Nende kasutamine võib klaasi ajapikku rikkuda.
- Ärge kasutage keemilisi söövitavaid puhastusvahendeid, nagu ahjuspreid või plekieemaldid.
- **ÄRGE KASUTAGE AURUPUHASTEID!**

Laske pärast igit kasutamist pliidiil jahtuda ja puhastage see seejärel toidujääkidest ja -plekkidest. Suhkur ja suure suhkrusisaldusega toiduained kahjustavad pliidiplaati – need tuleb eemaldada kohe. Sool, suhkur ja liiv võivad klaasist pinda kriimustada. Kasutage pliidi puhastamiseks pehmet lappi, majapidamisoberit või spetsiaalseid pinna puhastamise tooteid (järgige tootja juhiseid).

• XD Vedeliku kogumispaaži puhastamine

Kui toiduvalmistamise anumast on pliidiplaadile kogemata sattunud suurem hulk vedelikku, saab selle eemaldamiseks kasutada seadme alumisel küljel asuvat väljalaskeklappi. Nii saab jäägid korralikult eemaldada ja toote põhjalikult ära puhastada.

Põhjalikumaks puhastamiseks võib alumise vanni küljest ära võtta.

• XE Metallvõre puhastamine

Võret tuleb pesta käsitsi sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga, oksüdatsiooni vältimiseks kuivage võre korralikult.

TÕMBEVENTILAATORI HOOLDUS

• Tõmbeventilaatori puhastamine

Puhastamiseks tohib kasutada ainult neutraalse vedela puhastusvahendiga niisutatud lappi.

PUHASTAMISEKS EI TOHI KASUTADA TÕÕRIISTU VÕI -VAHENDEID.

Vältige abrasiivseid aineid sisaldavaid tooteid. **ÄRGE KASUTAGE ALKOHOLI.**

• XA Rasvafiltri hooldus

Eemaldab õhust toiduvalmistamisest tulenevad rasvaosakesed.

Filtrit tuleb puhastada kord kuus (või kui filtri küllastumise märguanne teavitab vajadusest puhastada), pestes seda käsitsi ja mittesööbiva pesuvahendiga või nõudepesumasinas madalal temperatuuril ja lühikese pesutsükliga. Metallist rasvafiltri pesemisel nõudepesumasinas võib selle värvus muutuda, kuid see ei muuda kuidagi filtri töomadusi.

• XB Lõhnafiltri hooldus (ainult filtreerival versioonil)

Eemaldab toiduvalmistamisel tekkivad ebameeldivad lõhnad.

Lõhnafiltriid küllastuvad lühema või pikema aja jooksul, olenevalt toiduvalmistamise tüübist ja rasvafiltri puhastamise korrapärasusest.

Lõhnafilter tuleb regenereerida järgmiselt.

Käsitsi kuuma veega pesemine ilma seepi ja pesuaineid kasutamata või **nõudepesumasinas** 60–65 °C juures umbes 6–7 minutit ilma pesuvahendeid kasutamata ja teiste nõudeta, et vältida rasvade ja õlidega saastumist.

Seejärel tuleb filtrit kuivatada mittevventileerivas ahjus maksimaalselt temperatuuril 75 °C juures umbes 50 minutit.

TÄHELEPANU! Asetage filter ahju elektritakistustest või muudest soojusallikatest eemale.

Griežtai laikykitės šiamo vadove pateiktų instrukcijų. Gamintojas nepriima jokios atsakomybės už nepatogumus, žalą prietaisui ar nelaimingus atsitikimus, įvykstančius dėl šiamo instrukcijų vadove pateiktų nurodymų nesilaikymo. Prietaisais yra skirtas tik naudojimui namuose, maisto produktams virti ir virimo metu atsiradusių garų ištraukimui. Bet koks kitas naudojimas nėra leidžiamas (pvz., aplinkos šildymui). Gamintojas nepriima jokios atsakomybės už netinkamą naudojimą ar netinkamą komandų nustatymą.

- Atidžiai perskaitykite instrukcijas: jose pateikta svarbi informacija apie montavimą, naudojimą ir saugumą.
- Nekeiskite prietaiso elektros įrangos.
- Prieš montuodami prietaisą patikrinkite, ar nėra vienas komponentas nėra pažeistas. Jeigu yra pažeistų dalių, kreipkitės į pardavėją ir nemontuokite.
- Prieš pradėdami montuoti patikrinkite, ar prietaisas sveikas. Jeigu yra pažeistų dalių, kreipkitės į pardavėją ir nemontuokite.

1. SAUGA IR REGLAMENTAI

BENDROJI SAUGA

Dėmesio! Griežtai laikykitės visų toliau pateiktų nurodymų.

- Gaminys turi būti atjungtas nuo elektros tinklo prieš pradėdami bet kokius montavimo veiksmus.
- Visų montavimo ir priežiūros darbų metu mūvėkite darbinės pirstinės.
- Montavimas ar priežiūra turi būti atliekami specialaus techniko, laikantis gamintojo instrukcijų ir vietoje galiojančių saugumo normų.
- Montavimui naudokite tik kartu su gaminiu duotus fiksavimo varžtus, o jei jie nepildyti, įsigykite tinkamus rūšies varžtus.
- Naudokite tinkamo ilgio varžtus, kurių ilgis nurodytas montavimo vadove.
- Netaisykite ir nekeiskite jokių gaminio dalių, nebent nurodyta kitaip naudojimo instrukcijose.
- Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Laikykite vaikus atokiai ir juos prižiūrėkite, nes prieinamos dalys naudojimo metu gali būti labai karštos.
- Gaminį gali naudoti ne mažesni nei 8 metų vaikai ir fizinę, jutiminę arba protinę negalią turintys asmenys arba asmenys, neturintys patirties arba reikalingų žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos apie saugų gaminio naudojimą ir su juo susijusius pavojus.
- Gaminys ir jo prieinamos dalys įkaista naudojimo metu. Būkite atsargūs, kad nepalietumėte kaitinamųjų dalių.
- Naudojimo metu ir po jo, nelieskite gaminio kaitinamųjų dalių.
- Saugokite nuo sąlyčio su šluostėmis arba kitomis degiomis medžiagomis tol, ko visi gaminio komponentai bus pakankamai atvėsę, nes kyla gaisro rizika.
- Nedėkite jokių degių medžiagų ant gaminio ar šalia jo.
- Karšti riebalai ir aliejai labai lengvai užsidega.
- Neprižiūrimas gaminimas ant kaitlentės su aliejumi ar riebalais gali būti pavojingas ir sukelti gaisrą.
- Kepant aliejuje būtina nuolatinė priežiūra, kad perkaitęs aliejus neužsidegtų.
- Virimo / kepimo procesas turi būti nuolatos prižiūrimas. Trumpas virimo / kepimo procesas turi būti prižiūrimas nuolatos.
- NIEKADA nebandykite

užgesinti liepsnos vandeniu. Priešingu atveju, kilus gaisrui, išjunkite gaminį ir užgesinkite liepsną, pavyzdžiui, dangčiu ar gaisro gesinimo antkole.

- Stenkitės, kad skysčiai neišbėgtų, todėl virdami ar šildydami skysčius sumažinkite karštį.
- Kaitinančiųjų dalių nepalikite jungtų puodams ar keptuvėms esant tuščioms ir jeigu ant kaitlentės nėra ko šildyti.
- Niekada nešildykite skardinių su maistu prieš tai jų neatidare: jos gali sprogti! Šis perspėjimas taikomas ir visų kitų rūšių kaitlentėms.
- Baigę gaminti valgi, išjunkite naudotą kaitinimo zoną.
- Gaminys nėra skirtas veikti su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema. Nenaudokite garinių valytuvų, nes kyla nutrenkimo elektra pavojus.
- Prieš pradėdami bet kokius valymo arba priežiūros darbus, atjunkite gaminį nuo elektros energijos tinklo, ištraukdami kištuką arba atjungdami bendrą gyvenamosios patalpos maitinimo jungiklį.
- Draudžiama atlikti priežiūrą ir valyti vaikams be priežiūros.
- Gaminio vidų ir išorę reikia dažnai nuvalyti (BENT KARTĄ PER MĖNESĮ). Bet kokiu atveju, laikykitės priežiūros instrukcijose nurodytos informacijos.
- Labai svarbu išsaugoti šias instrukcijas, kad būtų galima jas perskaityti bet kuriuo metu. Pardavimo, perdavimo ar perkėlimo atvejais, įsitinkinkite, kad instrukcijos pateikiamos kartu su gaminiu.

- Jeigu nešiojate širdies stimuliatorių ar aktyvius implantus, prieš naudojant indukcinę kaitlentę, būtina patikrinti, ar stimulatorius yra suderinamas su gaminiu.
- Jei paviršius įtrūkęs, išjunkite produktą, kad išvengtumėte nutrenkimo elektra galimybės.
- Gaisro pavojus: nedėkite objektų ant kepimo paviršių.
- Ant kaitlentės paviršiaus nedėkite metalinių objektų, tokių kaip peilių, šakučių, šaukštelių ir dangčių, nes jie gali perkaisti.
- Svarbu: Po naudojimo išjunkite kaitlentę valdymo įtaisu, o ne remkitės puodų detektoriumi.
- Maistui gaminti niekada nenaudokite aliuminio folijos ir niekada tiesiai nedėkite aliuminiu supakuotų gaminių. Aliuminis prilips ir nepataisomai sugadins jūsų gaminį.
- Padidintos galios naudojimas, pavyzdžiui, „Booster“ funkcija, nėra pritaikyta kai kurių skysčių, tokių kaip kepimo aliejus, šildymui. Per didelis karštis gali būti pavojingas. Tokiais atvejais, patariame naudoti mažesnę galią.
- Indai turi būti uždėti tiesiogiai kaitlentės centre. Jokiais būdais nedėkite kokių nors objektų tarp puodo ar keptuvės ir kaitlentės paviršiaus.
- Esant per aukštai temperatūrai, gaminys automatiškai sumažina kaitinimo zonų galios lygį.
- Dėmesio! Kaitlentei esant įjungtai, prieinamos prietaiso dalys gali įkaisti.

- Jei nebus laikomasi gaminio valymo ir filtrų pakeitimo / valymo taisyklių, kyla gaisro rizika.
- Griežtai draudžiama kepti atviroje liepsnoje.
- Atvira ugnis kenkia filtrams ir gali sukelti gaisrą, todėl jos jokių būdu negalima naudoti.
- Patalpoje turi būti pakankama ventilacija, kai gaminys naudojamas kartu su kitais produktais, degimui naudojančias dujas arba kitą kurą.
- Dūmų šalinimui reikia taikyti technines ir saugos priemones, griežtai vadovaujantis vietinėmis kompetentingų institucijų reglamentuose nymatytomis nuostatomis.
- Ištraukiamo oro negalima tiekti vamzdžiu, skirtu dujinį ar kito kuro prietaisų generuojamų garų šalinimui.
- Niekada nenaudokite gaminio, jei grotelės nėra tinkamai

SAUGA PRIJUNGIANT PRIE ELEKTROS

- Išjunkite gaminį iš elektros tinklo.
- Montavimas turi būti atliekamas profesionalaus ir kvalifikuoto personalo, puikiai išmanančio vietoje, kurioje montuojamas įrenginys, galiojančias normas ir saugumo reikalavimus.
- Gamintojas nepriima jokios atsakomybės už žalą, padarytą asmenims, gyvūnams ar daiktams, nesilaikant šiame skyriuje pateiktų nurodymų.
- Pagal įstatymus, gaminį privaloma įžeminti.
- Maitinimo laidas turi būti pakankamai ilgas, kad būtų galima prijungti balde įmontuotą gaminį prie elektros tinklo.
- Maitinimo laidas turi būti pakankamai ilgas, kad būtų galima išimti kaitlentę iš darbinio paviršiaus.
- Nenaudokite kelių kištukinių lizdų ar ilgutuvų.
- Įsitikinkite, kad gaminio apačioje sumontuotoje gamyklinėje lentelėje nurodyta įtampa atitinka namo, kuriame montuojama, įtampą.
- Įžeminimo elektros laidas turi būti 2 cm ilgesnis nei kiti laidai.
- Nė viename laido taške temperatūra negali būti 50 °C aukštesnė, nei aplinkos temperatūra.
- Produktas yra skirtas visam laikui prijungti prie elektros tinklo; dėl šios priežasties, prijunkite prie fiksuoto tinklo naudodami daugiapolių jungiklį, atitinkantį montavimo taisyklės, kuris užtikrintų pilną atjungimą nuo tinklo III viršįtampio kategorijos sąlygomis ir būtų lengvai pasiekiamas po montavimo.
- Baigus montavimą, elektros dalys neturi būti pasiekiamos naudotojui.
- Dėmesio! Neįjunkite produkto prie elektros tinklo, kol nebus visiškai baigta montuoti.
- Prieš prijungdami gaminį prie elektros energijos tinklo: patikrinkite duomenų lentelę (apatinėje gaminio dalyje), kad įsitikintumėte, jog įtampa ir galia atitinka tinklo įtampą bei galia ir prijungimo lizdas yra tinkamas. Kilus dvejonėms, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
- Jeigu maitinimo laidas nėra pateikiamas kartu su gaminiu, naudokite tokį, kurio minimalus laidininko pjūvis būtų 2,5 mm² galiai iki 5500 vatų; aukštesnei galiai naudokite 4 mm².

• **Dėmesio!** Jungiamąjį laidą pakeisti privalo įgaliotas techninio aptarnavimo centras arba panašios kvalifikacijos asmuo.

„POWER LIMITATION“ (galios ribojimas): gaminyje turi „Power Limitation“ (galios ribojimo) funkciją, su kuria galima nustatyti didžiausią suvartojimo ribą (kw)

Nustatymus reikia atlikti prijungiant gaminį prie elektros tinklo arba iš naujo prijungus patį elektros tinklą (per 2 sekundės minutes). Elektros įrangos apsaugos dydį parinkite pagal pasirinktą „Power Limitation“ (galios apribojimo) lygį. Apie „Power Limitation“ nustatymo seką žr. šio vadovo skyrį „Veikimas“.

RINKINYS „WINDOWS“: Gaminyje yra skirtas naudoti kartu su jutikliu „Window“ (langas) RINKINIUI (netiekia gamintojas). Sumontavus jutiklį RINKINI „Window“ (langas) (tik tuomet, jei naudojamas režimas IŠTRAUKIMAS), oro ištraukimas nustos veikti kiekvieną kartą, kai patalpoje, kur RINKINYS naudojamas, esantis langas bus uždarytas. RINKINI su prietaisu sujungti privalo kvalifikuotas ir specializuotas techninis

personalas. RINKINYS turi būti atskirai sertifikuotas pagal komponentui ir jo naudojimui kartu su prietaisu taikomus saugos standartus. Montuoti privaloma vadovaujantis buitiniamis prietaisams taikomais reglamentais.

DĖMESIO: prie gaminio jungiami RINKINIO laidai turi priklausyti sertifikuotai grandinei, kurios labai žema saugi įtampa (SELV). Šio prietaiso gamintojas nepriima jokios atsakomybės už sutrikimus, žalą, gaisrus, kuriuos sukėlė defektai ir (arba) dėl veikimo sutrikimo ir (arba) klaidingo RINKINIO sumontavimo iškilusios problemos.

SAUGA MONTUOJANT

• Tiek elektros, tiek mechaninis montavimas turi būti atliekamas specializuoto personalo.

• **Prieš pradėdami montuoti:** Išpakavę gaminį patikrinkite, ar gabenant jįs nebuvo pažeistas ir iškilus problemoms, prieš pradėdami montuoti, kreipkitės į pardavimo atstovą arba klientų aptarnavimo tarnybą; Patikrinkite, ar įsigytas gaminyje yra pasirinktai montavimo zonių tinkamų matmenų; Patikrinkite, ar pakuotės viduje nėra (dėl gabenimo priežasčių) pridėtų daiktų (pavyzdžiui, maišelių su varžtais, garantijų ir t. t.). Jei yra, juos reikia išimti ir išsaugoti; Taip pat patikrinkite, ar šalia montavimo zonos yra elektros lizdas

• **Baldo paruošimas įmontavimui:**

• Gaminio negalima montuoti virš aušinimo prietaisų, indaplovė, virklių, krosnių, skalbyklių ir džioviklių; Visus baldų pjovimo darbus atlikite prieš įjungdami kaitlentę ir kruopščiai pašalinkite visas drožles ar pjovimo likučius.

Minimalus atstumas tarp kaitlentės ir sienos turi būti bent 50mm priekyje, bent 50mm šonuose ir bent 500mm palyginti su viršutinėmis pakabinamomis spintelėmis.

SVARBI PASTABA: projektuojant erdves, reikia vadovautis virtuvės gamintojo nurodymais.

• norint optimizuoti montavimą su filtru, rekomenduojama baldo pagrinde įrengti angą, kurioje reikia įmontuoti komercines grotelės.

• **Svarbu:** naudokite vienkomponentį klipų hermetiką (S), kuris būtų atsparus iki 250° temperatūrai; prieš montuojant klipojumi paviršiai turi būti kruopščiai nuvalyti pašalinant bet kokias medžiagas, galinčias trukdyti sukibimui (pvz., nuėmiklius, konservantus, riebalus, alyvą, dulkes, senų klipų likučius ir t. t.); klipus reikia vienodai paskirstyti per visą rėmelio perimetrą; suklijavę, palikite klipus išdžiūti maždaug 24 valandas.

• **Dėmesio!** Netinkamai sumontavus varžtus ir kitas šiose instrukcijose nurodytas tvirtinimo detales, gali kilti pavojų su elektra.

• **Pastaba:** norint teisingai sumontuoti gaminį, rekomenduojama aprišti vamzdžius tokių savybių lipnia juosta: minkšto PVC elastinė plėvelė su akrilato klipais; atitinka standartą DIN EN 60454; antipirenas; optimalus atsparumas senėjimui; atspari temperatūros svyravimams; naudojama žemoje temperatūroje.

ŠALINIMAS BAIGUS EKSPLOATUOTI



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos direktyvą 2012/19/EB - UK SI 2013 Nr.3113, Elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEI(A)).

Įsitikindami, kad šis gaminys šalinamas tinkamai. Naudotojas padeda išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir sveikatai. Šis simbolis ant gaminio ar pridamos dokumentacijos nurodo, kad šis gaminys negali būti išmetamas kartu su buitiniams atliekomis ir turi būti pristatytas į atitinkamą perdirbimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos perdirbimui. Išmeskite pagal vietoje galiojančias atliekų šalinimo taisykles. Daugiau informacijos apie šio gaminio naudojimą, išsaugojimą ir perdirbimą gausite susisiekę su atitinkamomis vietinėmis institucijomis, buitinių atliekų surinkimo paslaugų įmonėmis ar parduotuve, iš kurios pirkote gaminį.

REGLAMENTAI

Prietaisas suprojektuotas, išbandytas ir pagamintas vadovaujantis tolesniais standartais:

• Saugos: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Eksploatacinės savybės: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMS: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. NAUDOJIMAS

MAISTO GAMINIMO INDŲ NAUDOJIMAS

• Maisto gaminimo indai

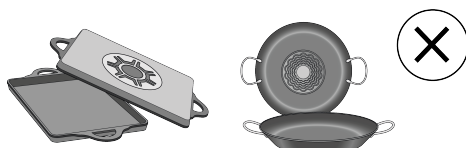


Naudokite tik indus su šiuo simboliu.

Svarbu:

kad išvengtumėte kaitlentės paviršiaus pažeidimų, nenaudokite:

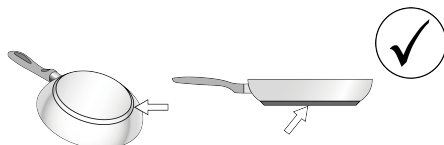
- indų, kurių dugnas nėra visiškai lygus;
- metalinių indų emaliuotu dugnu;
- indų šiurkščiu dugnu, kad nesubraižytumėte kaitlentės paviršiaus;
- niekada nedėkite karštų puodų ir keptuvių ant kaitlentės valdymo skydelio.
- Ne visi indukciniai pritaikyti puodai veikia efektyviai, nes dugno sudėtyje yra tik dalis feromagnetinės medžiagos! Įsigydami puodus ir keptuves patikrinkite, ar:
- visas dugnas pagamintas iš feromagnetinės medžiagos. Priešingu atveju, sumažėja karščio perdavimo efektyvumas ir jo vienodumas, kai keptuvės / puodo paviršius netinkamas maistui kepti / virti



• Dugne nėra aliuminio: virtuvės reikmenys neįkaista ir induktoriai gali būti neatpažinti.



- Dugnas plokščias ir paviršius nėra šiurkštus.
- Sumažina sąlyčio paviršių tarp indikatorius ir virtuvės reikmenų, sumažindamas jų efektyvumą ir pablogindamas virimo / kepimo patirtį.



• Ankstesni indai

Paprastu magnetu galite patikrinti, ar puodo medžiaga yra magnetinė. Puodai netinka, jeigu jie nėra aptinkami magnetiškai. Šiuo atveju, taikomi ir ankstesniame skyriuje pateikti nurodymai.

• Rekomenduojami puodų pagrindų skersmenys

SVARBU: jeigu maisto gaminimo indai nėra tinkamų matmenų, kaitinimo zonos neįsijungia. Norėdami sužinoti norimo naudoti puodo minimalų skersmenį kiekvienai atskirai zonai, žiūrėkite šio vadovo iliustruotą dalį.

Dėmesio: Kad išlaikytumėte maisto ruošimo savybes ir produkto kokybę, **NEREKOMENDUOJAMA** naudoti indukcinių adapterių.

• Energijos taupymas

Naudokite puodus ir keptuves, kurių skersmuo būtų lygus kaitinimo zonos skersmeniui; Naudokite tik puodus ir keptuves plokščiu dugnu; - Jei įmanoma, virimo metu laikykite dangtį uždėtą ant puodo; Virkite daržoves, bulves ir t. t. su nedideliu kiekiu vandens, kad sutrumpintumėte virimo laiką; Naudojant slėginį puodą dar labiau sumažėja energijos sąnaudos ir virimo laikas; Uždėkite puodą kaitlentėje nupieštos kaitinimo zonos viduryje.

ORO IŠTRAUKIMO ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

Oro ištraukimo sistema gali būti naudojama garų išsiurbimui į išorę arba naudojant filtrus vidinei recirkuliacijai.

Apsilankykite interneto svetainėse www.elica.com ir www.shop.elica.com, kad peržiūrėtumėte visą siūlomų rinkinių asortimentą ir galėtumėte montuoti skirtingais būdais – tiek filtravimo, tiek oro ištraukimo režimu.

• Versija su oro ištraukimo įranga:

Garai šalinami į išorę kelias vamzdžiais (jie įsigijami atskirai). Prijunkite gaminį prie sienoje įrengtų šalinimo vamzdžių ir angų, kurių skersmuo lygus oro išvado (flanšinės jungties) skersmeniui. Daugiau informacijos apie vamzdžius ir jų dydį žiūrėkite atitinkamame oro ištraukimo versijos įrenginio montavimo vadovo puslapyje apie priedus. Naudojant mažesnio skersmens sienoje įrengtus šalinimo vamzdžius ir angas, sumažės oro ištraukimo eksploatacinės savybės ir žymiai padidės triukšmas. Todėl už tai neprisimama jokia atsakomybė.

Kad užtikrintumėte didžiausią oro ištraukimo efektyvumą:

- Rekomenduojamas ilgiausias 7 tiesių metrų vamzdžio maršrutas.
- Bendrame 7 tiesių metrų maršrute rekomenduojama naudoti daugiausiai dvi 90° alkūnės.
- Venkite drastiškų vamzdžio pjūvio pokyčių, visada pirmenybę teikite Ø 150 mm pjūviui (arba 222 x 89 mm stačiakampiui).

• Versija su filtru:

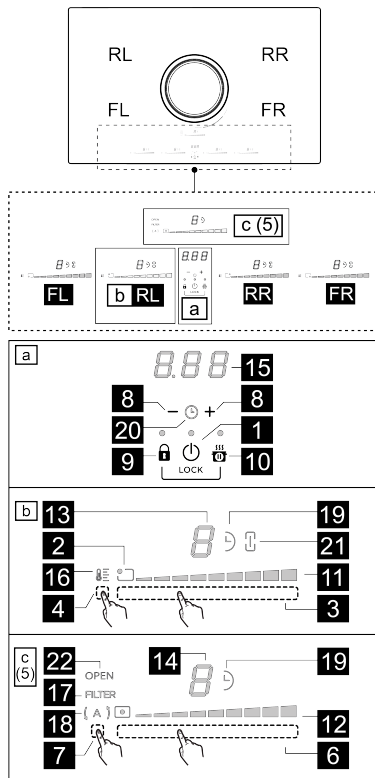
Prieš vėl tiekiant orą į patalpą, siurbiamas oras bus filtruojamas specialiais riebalų filtrais arba kvapų filtrais. Šį produktą sudaro filtrai ir vamzdžiai montavimui, skirtam užtikrinti oro išėjimą iš baldų. Daugiau informacijos apie priedus žiūrėkite šio vadovo iliustruotoje dalyje.

Svarbu

Galima įsigyti ištraukiamosios versijos komponentų rinkinį. Šiuo atveju nereikia montuoti anglies filtro. Be to, ištraukiamosios versijos komponentų įrengimas gali skirtis nuo aprašyto šioje instrukcijų knygelėje, todėl prieš įrengdami gaubtą, nusipirkite ištraukiamosios versijos komponentų rinkinį ir perskaitykite prie rinkinio pridedamas instrukcijas.

3. VEIKIMAS

VALDYMO SKYDAS



M.	Veiksmas
1	[J./IŠJ. kaitlentę / kaitlentės siurbimo įrenginį]
2	Kaitinimo zonos padėties rodiklis
3	Kaitinimo zonų pasirinkimas
	„Power Level“ (galios lygio) padidinimas / sumažinimas
4	„Temperature Manager“ (temperatūros valdiklio) suaktyvinimas
5	Oro ištraukimo įrenginio klavišai
6	Siurbimo įrenginio pasirinkimas
	Oro ištraukimo greičio (galios) padidinimas / sumažinimas
7	Automatinių funkcijų suaktyvinimas
	Filtrų prisotinimo nustatymas iš naujo
8	Laikmačio suaktyvinimas

	Laikmačio laiko padidėjimas / sumažinimas
9	„Key Lock“ (klavišų užrakinimas)
9+10	„Child Lock“ (užrakinimas nuo vaikų)
10	Pauzė / atkūrimas
Šviesos Veiksmas diodai	
11	„Power Level“ (galios lygio) rodymas
12	Oro ištraukimo greičio (galios) rodymas
13	Kaitinimo zonos ekranas
14	Oro ištraukimo įrenginio ekranas
15	Laikmačio ekranas
16	„Temperature Manager“ (temperatūros valdiklio) rodymas
17	Filtrų pagalbos rodiklis
18	Automatinio oro ištraukimo funkcijos rodiklis
19	Laikmačio rodiklis suaktyvintas
20	„Egg Timer“ (kiaušinių laikmačio) rodiklis suaktyvintas
21	„Bridge“ (sujungti) rodiklis suaktyvintas
22	„FLAP“ (ATVARTO) rodiklis

INFORMACIJA PRIEŠ PRADEDANT

Šiame vadove aprašomos pagrindinės funkcijos. Naudokite pirmuosiuose puslapiuose pateiktą QR kodą, kad internete rastumėte visas instrukcijas. Visos šios kaitlentės funkcijos atitinka griežčiausius saugos standartus. Dėl šios priežasties:

- Kai kurios funkcijos neįsijungia ar išsijungia automatiškai tuomet, kai nėra puodų ant kaitinimo zonų ar tuomet, kai jie neteisingai padėti.

- Kitais atvejais, įjungtos funkcijos automatiškai išsijungia po keleto sekundžių, jeigu neatliekami kiti tolesni nustatymai (pvz., „Įjungti kaitlentę“ be „Pasirinkti kaitinimo zoną“ ir „Darbinė temperatūra“, „Lock“ (užrakinimo) funkcija“ arba „Timer“ (laikmatis)).

Prieš artindamiesi prie kaitinimo zonos, palaukite, kol ekranas išsijungs.

KAITINIMO ZONOS EKRANAS

Kaitinimo zonų ekranuose rodoma:

Veiksmas	Reikšmė
Įjungta kaitinimo zona	
„Power Level“ (galios lygis)	
„Residual Heat Indicator“ (liekamojo karščio rodiklis)	
„Pot Detector“ (puodų daviklis)	

„Bridge Zone“ (sujungti zonas) funkcija aktyvi	
„Temperature Manager“ (temperatūros valdiklio) funkcija aktyvi	
„Child Lock“ (užrakinimo nuo vaikų) funkcija aktyvi	
Pauzės funkcija	
„Automatic Heat UP“ (automatinio pakaitinimo) funkcija	

KAITLENTĖS SAVYBĖS

• „Safe Activation“ (saugus suaktyvinimas)

Gaminys suaktyvinamas tik tada, jei kaitinimo zonoje yra puodų: kaitinimo procesas nepradedamas arba nutraukiamas, jei puodų nėra arba jie nuimami.

• „Pot Detector“ (puodų daviklis)

gaminys automatiškai aptinka puodus kaitinimo zonoje.

• „Safety Shut Down“ (apsauginis išjungimas)

Saugumui užtikrinti, kiekvienai kaitinimo zonai yra nustatytas ilgiausias veikimo laikas, priklausantis nuo nustatyto galios lygmens.

• „Residual Heat Indicator“ (liekamojo karščio rodiklis)

Išjungus vieną ar daugiau kaitinimo zonų, apie likusį karštį pranešama specialiu vaizdo signalu atitinkamos zonos

ekrane rodant simboli .

KAITLENTĖS VEIKIMAS

Pastaba: norint suaktyvinti bet kurią funkciją, pirmiausia reikia suaktyvinti pageidaujamą zoną

• Įjungimas

Paspauskite (palieskite) kaitlentės / oro ištraukimo įrenginio

mygtuką ON/OFF (I./ŠJ.) (1). Įsijungia lemputė, rodanti, kad kaitlentė / oro ištraukimo įrenginys yra paruošti veikimui.

Norėdami išjungti, paspauskite dar kartą.

Pastaba: ši funkcija turi pirmenybę visų kitų funkcijų atžvilgiu.

• Kaitinimo zonų pasirinkimas

Palieskite (paspauskite) Pasirinkimo juostą (3), atitinkančią norimą kaitinimo zoną.

• „9 Power Level“ (9 galios lygis)

Kaitlentė turi 9 galios lygius. Slinkite pirštais išilgai Pasirinkimo juostos (3):

į dešinę, kad padidintumėte galios lygį;

į kairę, kad sumažintumėte galios lygį.

• „Power Booster“ (galios didinimas)

Gaminys turi papildomą galios lygį (neskaitant 9 lygio), kuris išlieka aktyvus 5 minutes ir po šio laiko galia grįžta į

ankstesnį lygį.

Palieskite ir pirštu braukite išilgai **Pasirinkimo juostos (3)**

(neskaitant **9** lygio) ir suaktyvinkite „Power Booster“ (galios didinimą)

„Power Booster“ (galios didinimo) lygis rodomas pasirinktos zonos ekrane simboliu **P**.

● „Bridge Zones“ (sujungti zonas)

Su „Bridge“ (sujungti) funkcija kaitinimo zonos gali veikti kombinuotu režimu, sudarydamos vieną to paties galios lygio zoną. Su šia funkcija galima tolygiai virti / kepti maistą didelėse kepimo skardose ir puoduose.

Galima kartu naudoti priekinę kaitinimo zoną „Master“ su atitinkama galine „Papildoma“ (norėdami patikrinti, kuriose zonose yra numatyta ši funkcija, žiūrėkite šio vadovo iliustruotą dalį).

Norėdami suaktyvinti „Bridge“ (sujungti) funkciją:

- vienu metu paspauskite norimų naudoti kaitinimo zonų dvi pasirinkimo zonas.

- užsiedgs pasirinktų kaitinimo zonų **bridge** (sujungti) 

(21) indikatorius. Ekrane bus parodytas simbolis .

- Su **Pasirinkimo sritimi (3)**, skirta kaitinimo zonai „Master“ bus galima nustatyti darbinį lygį (galia).

Pastaba: norint išjungti funkciją „Bridge“ (sujungti), pakanka pakartoti tą pačią suaktyvinimo procedūrą.

● „Timer“ (laikmatis)

„Timer“ (laikmačio) funkcija yra atbulinis skaičiavimas, kurį galima net ir laikinai nustatyti kiekvienai kaitinimo zonai.

Pasibaigus nustatytam laiko tarpui, kaitinimo zonos išsijungia automatiškai ir naudotojas perspėjamas specialiu garso signalu.

Kaitlentės „Timer“ (laikmačio) funkcijos suaktyvinimui / nustatymui:

Kai aktyvios kelios kaitinimo zonos, kelis kartus vienu metu

paspauskite  ir  (8) tol, kol kaitinimo zonoje, kurios

laiką reikia nustatyti, bus parodyta piktograma  (19).

Jei aktyvi tik zona, kurios laiką reikia nustatyti, vienu metu

paspauskite klavišus  ir  (8). Bus parodyta

piktograma  (19).

Klavišu  ir  (8) bus galima nustatyti pageidaujamą laiką. **Prieš atlikdami kitus veiksmus, palaukite kelias sekundes, kol bus paleistas laikmatis.**

Jeigu norite, pakartokite šiuos veiksmus su kitomis kaitinimo zonomis.

Pastaba: Kiekvienai zonai gali būti nustatytas kitoks

„Timer“ (laikmatis); ekrane **0.00** (15) 10 sekundžių bus rodomas paskutinės pasirinktos kaitinimo zonos atbulinis skaičiavimas, o po to bus rodomas trumpesnis

laiko atgalinis skaičiavimas.

Kai laikmatis baigs skaičiuoti atgalinį laiką, išsijungs garso signalas (2 minutėms arba išsijungs paspaudus bet kurį kaitlentės klavišą), o tuo tarpu, ekranas (15) mirksės.

Norėdami išjungti „Timer“ (laikmatį):

Laikmatį bet kuriuo metu galima išjungti atidarant pageidaujamos kaitinimo zonos meniu „Timer“

(Laikmatis) ir paspaudžiant klavišą  (8), kol laikmatis

rodys **0.00** (15).

● „Power Limitation“ (galios ribojimas)

Su funkcija „Power Limitation“ (galios ribojimas) galima nustatyti produkto veikimą apribojant jo didžiausią suvartojimą ir reguliuojant visų aktyvių kaitinimo zonų suvartojamą galią taip, kad bendras kaitlentės suvartojimas neviršytų didžiausio nustatyto suvartojimo lygio.

Pastaba: nustatymą reikia atlikti tada, kai kaitlentė išjungta,

nespaudžiant mygtuko  **ON/OFF** (I./IŠJ.) (1), prijungiant kaitlentę prie elektros tinklo arba iš naujo prijungiant patį elektros tinklą per sekančias 2 minutes.

Norėdami nustatyti „Power Limitation“ (galios ribojimas):

- nuspauskite ir laikykite nuspaustus klavišus  (9) +  (10), kol išsijungs trumpas garsinis signalas

- vienu metu slinkite **pasirinkimo juostomis (3) FL** ir (3) **RL**, iš kairės į dešinę iki **pasirinkimo juostų** pabaigos ir toliau laikykite palietę, kol pasigirs trumpas garso signalas.

- „Timer“ (laikmačio) ekranas **15** rodo simbolius  **FF** nurodymas, kad galima atlikti nustatymą.

Po to paspauskite klavišą  (10) ir laikmačio ekranas (15) rodys **PHA** („Phase power limit“ (etapo galios riba)):

- **FL** zonos ekrane (13) rodomas dabartinis nustatymas:

Reikšmė	Galia (KW)
	7,4 KW (numatytasis nustatymas)
	4,5 KW
	3,1 KW

- norėdami pakeisti nustatymą „Power Limitation“ (galios ribojimas), slinkite **pasirinkimo sritimis (3) FL**

iš kairės į dešinę, kad padidintumėte Kw; iš dešinės į kairę, kad sumažintumėte Kw

- norėdami išsaugoti atliktą pasirinkimą, spauskite  (9) +  (10) klavišus 1 sekundę; pasigirs atliktą nustatymą patvirtinantis garso signalas.

GARTRAUKIO VEIKIMAS

• Įjungimas

Paspauskite (palieskite)  ON/OFF (I./IŠJ.) (1) kaitlentę / oro ištraukimo įrenginį

Įsijungia signalinė lemputė, nurodanti, kad kaitlentė / oro ištraukimo įrenginys yra paruoštas naudoti.

Norėdami išjungti, paspauskite dar kartą.

PASTABA: ši funkcija yra svarbesnė už visas kitas.

• Oro ištraukimo sistemos įjungimas

palieskite (paspauskite) Pasirinkimo zoną (6), kad suaktyvintumėte oro ištraukimo įrenginį.

Pastaba: Oro ištraukimo įrenginio „Flap“ (atvartas)

siurbimo zona turi mechaninį sukamąjį „FLAP“ (ATVARTA). Norint suaktyvinti oro ištraukimo sistemą, prieš įjungiant gartraukį, reikia atidaryti „FLAP“ (ATVARTA). Gartraukis turi jutiklį, kuris automatiškai sustabdo variklį tada, kai veikiant oro ištraukimui, „FLAP“ (ATVARTAS) visiškai uždaromas. Siurbimas vėl įjungiamas tada, kai „FLAP“ (ATVARTAS) iš naujo atidaromas.

Įjungiant oro ištraukimo įrenginį, variklis neišjungs, jei „FLAP“ (ATVARTAS) uždarytas:

šviesos diodas „OPEN“ (ATIDARYTI) (22) įsijungia, kas 5 sekundes įsijungs ilgas garso signalas, ekranas (12) mirksi ir variklis liks išjungtas.

Uždarius „FLAP“ (ATVARTA) tada, kai variklis įjungtas, variklis sustoja:

šviesos diodas „OPEN“ (ATIDARYTI) (22) įsijungia, kas 5 sekundes įsijungs ilgas garso signalas, ekranas (12) mirksi.

• Oro ištraukimo greitis (galia):

Oro ištraukimo sistema turi 9 siurbimo greičio (galios) lygius. Slinkite pirštais išgai Pasirinkimo srities (6):

į dešinę, kad padidintumėte oro ištraukimo greitį (galia) (0-9);

į kairę, kad sumažintumėte oro ištraukimo greitį (galia) (9-0);

Pastaba: Gaminyje turi 1 papildomą nustatytą laiko oro ištraukimo greitį (galia):

 5 minutes, o po to galia grįžta į 9 lygį

• „Timer“ (laikmatis)

Oro ištraukimo įrenginio „Timer“ (laikmatis) funkcijos suaktyvinimas / nustatymas:

• Pasirinkite oro ištraukimo įrenginį (greitis kitoks nei 0).

• Paspauskite  (8), kad įjungtumėte „Timer“ (laikmačio) funkciją (iš bet kurio greičio)

„Timer“ (laikmačio) trukmės nustatymas:

• Paspauskite rinkiklį  (8), kad pailgintumėte

automatinio išsijungimo laiką.

• paspauskite rinkiklį  (8), kad sumažintumėte automatinio išsijungimo laiką: ekrane (15) rodomas atgalinis skaičiavimas

Pastaba: kai naudojamas „Timer“ (laikmatis), parodomas

simbolis  (19).

Kai laikmatis baigs skaičiuoti atgalinį laiką, įsijungs garso signalas (2 minutėms arba išsijungs paspaudus bet kurį kaitlentės mygtuką), o tuo tarpu, ekranas (15) mirksės

rodydamas simbolį 

Norėdami išjungti „Timer“ (laikmatį):

• pasirinkite oro ištraukimo zoną,

• nustatykite laikmačio dydį , naudodami  (8)

Pastaba: funkcija išlieka aktyvi, jei tuo tarpu nepaspaudžiami kiti mygtukai.

• Filtrų prisotinimo rodiklio suaktyvinimas / išjungimas.

Šie indikatoriai paprastai yra išjungti (tiek riebalų filtro, tiek aktyviosios anglies filtro)

Norėdami juos suaktyvinti, atlikite tolesnius veiksmus:

• įjunkite gartraukį naudodami mygtuką  I./IŠJ. (1);

• kai oro ištraukimo variklis ir kaitinimo zonos išjungtos, paspauskite ir laikykite nuspaudę Pasirinkimo sritį (7): šviesos diodas „FILTER“ (filtras) (17) ir oro ištraukimo įrenginio ekranas (14) įsijungia degti nedideliu ryškumu.

Ekrane (14) parodoma raidė ; Šioje būsenoje galima suaktyvinti riebalų filtro prisotinimo rodiklį.

• antrą kartą paspaudus Pasirinkimo sritį (7) ekrane (14)

rodoma raidė . Šioje būsenoje galima suaktyvinti aktyviosios anglies kvapų filtrą.

• Pasirenkama, kurį filtrą suaktyvinti: Paspauskite Pasirinkimo sritį (6) ir šviesos diodas „FILTER“ (filtras)

(17) kartu su šviesos diodais ekrane (14)  arba  pradeda šviesti ryškiai, o po to po 10 sekundžių išsijungia nurodydamas, kad atliktas SUAKTYVINIMAS.

Norėdami išjungti, pakartokite pirmiau aprašytą suaktyvinimo veiksmą; šviesos diodas „FILTER“ (filtras)

(17) ir šviesos diodas ekrane (14)  arba  pradeda degti nedideliu ryškumu, o po 10 sekundžių išsijungia nurodydamas, kad buvo IŠJUNGTAS.

• Filtrų prisotisotinio rodiklis

Gartraukis nurodo, kada reikia atlikti filtrų priežiūrą:

Aktyviosios anglies / keraminis kvapų filtras: šviesos diodas „FILTER“ (FILTRAS) (17) įsijungia; ekrane (14) 10

sekundžių po įjungimo rodomas simbolis .

Riebalų filtras: šviesos diodas „FILTER“ (FILTRAS) (17) mirksi; ekrane (14) 10 sekundžių po įjungimo rodomas

simbolis .

● Filtrų prisotinimo atstatymas

Atlikę filtrų (riebalų ir (arba) aktyviosios anglies / keramikinių) priežiūros darbus ilgai spauskite **pasirinkimo zoną (7)**: klavišo šviesos diodas „**FILTER**“ (**FILTRAS**) (17) išsijungs. Dabar filtrų naudojimo skaitiklis atstatomas.

Pastaba: pakartokite operaciją tuo atveju, kai vienu metu rodomi abiejų filtrų signalai.

● Automatinis veikimas

Gartraukis įsijungs veikti tinkamiausiu greičiu, pritaikydamas siurbimo galią didžiausiam kaitinimo zonos naudojamam virimo lygiui. Kai kaitlentė išjunginama, gartraukis pritaiko savo siurbimo greitį pamažu jį mažindamas taip, kad pašalintų likusius garus ir kvapus.

Norėdami suaktyvinti šią funkciją:

Trumpai paspauskite **pasirinkimo zoną (7)**, šviesos diodas

(A) (18) išsijungia parodydamas, kad gartraukis dirba šiuo režimu.

GALIOS LENTELĖ

Galia	Virimo tipas	Naudojimas (atsižvelgiant į patirtį ir virimo / kepimo įpročius)
Maks. galia	 Įkaitinti greitai	trumpam padidinkite maisto temperatūrą, kad greitai užvirtų vanduo ir greitai pašiltų kepimo / virimo skysčiai
	 Kepti - virti	paskrudinti, pradėti virti, kepti šaldytus produktus, greitai užvirinti
Aukšta galia	 Skrudinti - apkeptinti - virti - kepti ant grotelių	pakeptinti, išlaikyti aktyvų virimą arba kepti ant grotelių (trumpai, 5–10 minučių)
	 Skrudinti - virti - troškinti - apkeptinti - kepti ant grotelių	paskrudinti, išlaikyti neintensyvų virimą, virti ir kepti ant grotelių (vidutinį laiką, 10–20 minučių), pakaitinti priedus
Vidutinė galia	 Virti - troškinti - apkeptinti - kepti ant grotelių	troškinti, išlaikyti švelnų virimą, virti (ilgą laiką), išmaišyti makaronus
	 Virti - pavirti - tirštinti - maišyti	ilgesnis virimas (ryžiai, padažai, kepsniai, žuvis), kai verdama skystyje (pvz., su vandeniu, vynu, sultiniu, pienu), išmaišyti makaronus
	 Virti - pavirti - tirštinti - maišyti	ilgesnis virimas (kai kiekis mažesnis už litrą: ryžiai, padažai, kepsniai, žuvis), kai verdama skystyje (pvz., su vandeniu, vynu, sultiniu, pienu)
Žema galia	 Ištirpinti - atšildyti - išlaikyti šiltą - maišyti	ištirpinti sviestą, švelniai išlydyti šokoladą, atitirpinti nedidelio dydžio produktus
	 Ištirpinti - atšildyti - išlaikyti šiltą - maišyti	nedidelių ką tik išvirtų / iškeptų maisto porcijų karščio išlaikymas arba išlaikyti patiekiamus patiekalus reikiamos temperatūros bei išmaišyti daugiaryžius
OFF	 Paviršius dėjumui	Viryklė budėjimo režimu ar išjungta (gali būti išlikę karščio pabaigus gaminimą, kuris rodomas H-L-O simboliu)

4. PRIEŽIŪRA

Dėmesio! Prieš atlikdami bet kokius priežiūros ar valymo veiksmus, įsitikinkite, kad kaitinimo zonos yra išjungtos ir lemputės nerodo, jog jos vis dar karštos.



Norėdami atlikti gaminio priežiūros darbus, baigę montuoti, peržiūrėkite šiuo simboliu pažymėtas nuotraukas.

KAITLENTĖS PRIEŽIŪRA

• Indukcinės kaitlentės valymas

Kaitlentė turi būti valoma po kiekvieno naudojimo.

Svarbu:

- Nenaudokite šiurkščių kempinių ar pašluosčių. Jų naudojimas laikui bėgant gali sugadinti stiklą.
- Nenaudokite cheminių valiklių su dirgikliais, purškiklių orkaitėms ar dėmių valiklių.

• NENAUDOKITE GARŲ VALYTVUVŲ!!!

Po kiekvieno naudojimo, palikite kaitlentę atvėsti ir tuomet nuvalykite bet kokius pridžiūvusius maisto likučius ir dėmes. Cukrus ir kiti cukringi produktai gali pažeisti kaitlentę, todėl turi būti nuvalomi nedelsiant. Druska, cukrus ir smėlis gali subraižyti stiklo paviršių. Naudokite drėgną šluostę, sugeriantį virtuvinį popierių ar specialius kaitlentės valymui skirtus gaminius (laikytės gamintojo nurodymų).

• XD Skysčių surinkimo indo valymas:

Jei netylia iš puodų išteko didelis kiekis skysčių, galima naudoti apatinėje produkto dalyje esantį išleidimo vožtuvą, kad būtų galima pašalinti visus likučius, užtikrinant didžiausią higienos saugumą.

Išsamesniam ir gilesniam valymui galima visiškai nuimti apatinį indą.

• XE Metalinių grotelių valymas:

Grotelės turi būti plaunamos rankomis karštu vandeniu ir neutraliu plovikliu bei kruopščiai išdžiovintos, kad neatsirastų oksidacijos reiškinių.

ORO IŠTRAUKIMO ĮRENGINIO PRIEŽIŪRA

• Oro ištraukimo įrenginio valymas:

Valymui naudokite **IŠSKIRTINAI** tik neutraliuose skystuose plovikliuose pamirkytą šluostę.

VALYMI NENAUDOKITE JOKIŲ ĮRANKIŲ AR PRIETAISŲ!

Nenaudokite produktų, kurių sudėtyje yra braižančių medžiagų. **NENAUDOKITE ALKOHOLIO!**

• XA Riebalų filtrų priežiūra:

Sulaiko virimo metu atsiradusius riebalų daleles.

Jį reikia išvalyti kartą per mėnesį (arba, kai filtrų prisotinimo informacinė sistema nurodo, kad tai reikia padaryti) neagresyviais plovikliais, plaunant rankomis arba indaplovėje žemoje temperatūroje ir trumpu ciklu. Plaunant indaplovėje riebalų filtras gali išblukti, bet jo filtravimo savybės visiškai nepasikeičia.

• XB Kvapų filtro priežiūra (tik versijai su filtru):

Sulaiko virimo metu atsiradusius nemalonius kvapus.

Kvapų filtrai prisotinami po daugiau ar mažiau ilgesnio naudojimo, priklausomai nuo virtuvės tipo ir nuo to, kaip reguliariai valomi riebalų filtrai.

Kvapų filtras turi būti regeneruojamas taip, kaip nurodyta toliau:

Rankinis plovimas karštu vandeniu nenaudojant muilo ir ploviklių **Plovimas indaplovėje** 60–65 °C temperatūroje maždaug 6–7 min. nenaudojant muilo ir be kitų indų, kad nebūtų užteršta riebalais ir aliejais.

Po to filtrą reikia išdžiovinti neventiliuojamoje orkaitėje **maks. 75 °C temperatūroje 50 min.**

DĖMESIO! Įdėkite filtrą į orkaitę toli nuo elektros varžų ar kitų karščio šaltinių.

Cieļi sekojiet norādījumiem šajā rokasgrāmatā. Mēs neuzņemamies atbildību par jebkādam problēmām, bojājumiem vai ugunsgrēkiem, kas tiek izraisīti ierīce, neievērojot šajā rokasgrāmatā norādītās instrukcijas. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās apstākļos ēdiena gatavošanai un gatavošanas laikā radīto dūmu iesūkšanai. Nav atļauts neviens cita veida pielietojums (piem., telpu sildīšanai). Ražotājs neuzņemas atbildību par nepareizu izmantošanu vai vadības ierīču nepareizu iestatīšanu.

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju: tā satur svarīgu informāciju par uzstādīšanu, izmantošanu un drošību.
- Neveiciet ierīces elektriskās izmaiņas.
- Pirms ierīces uzstādīšanas pārbaudiet, vai nav bojātas tās sastāvdaļas. Pretējā gadījumā sazinieties ar izplatītāju un neturpiniet uzstādīšanu.
- Pirms uzstādīšanas turpināšanas pārbaudiet ierīces integritāti. Pretējā gadījumā sazinieties ar izplatītāju un neturpiniet uzstādīšanu.

1. DROŠĪBA UN NORMATĪVA

VISPĀRĒJĀ DROŠĪBA

Uzmanību! Rūpīgi ievērojiet zemāk norādītās instrukcijas:

- Pirms jebkādu uzstādīšanas darbu veikšanas izstrādājums ir jāatvieno no elektrotīkla.
- Visām uzstādīšanas un apkopes darbībām izmantojiet darba cimdus.
- Uzstādīšana vai apkope jāveic specializētam tehnikam saskaņā ar ražotāja norādījumiem un saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem drošības noteikumiem.
- Uzstādīšanai izmantojiet tikai stiprinājuma skrūves, kuras piegādātas kopā ar izstrādājumu, vai, ja tās nav piegādātas, iegādājieties piemērota veida skrūves.
- Lietojiet pareizu skrūvju garumu, kas ir norādīts uzstādīšanas rokasgrāmatā.
- Nelabojiet vai nomainiet izstrādājuma daļas, ja vien tas nav īpaši norādīts lietošanas rokasgrāmatā.
- Pārliecinieties, vai bērni nespēlējas ar izstrādājumu ● turiet bērnus prom no ierīces un uzraugiet viņus, jo pieejamās daļas lietošanas laikā var ļoti sakarst.
- Izstrādājumu var lietot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai bez pieredzes un nepieciešamajām zināšanām, ja vien tas tiek darīts citu uzraudzībā vai pēc tam, kad tie ir saņēmuši norādījumus par drošu ierīces lietošanu un sapratuši ar izstrādājumu saistītos riskus.
- Izstrādājums un tā pieejamās daļas kļūst ļoti karstas lietošanas laikā. Uzmanieties, lai nepieskartos sildelementiem.
- Lietošanas laikā un pēc lietošanas nepieskarieties izstrādājuma sildelementiem.
- Izvairieties no saskares ar drānām vai citu viegli uzliesmojošu materiālu, līdz visas izstrādājuma sastāvdaļas ir pietiekami atdzisušas, pastāv ugunsgrēka risks.
- Neuzglabājiet uzliesmojošu materiālu uz izstrādājuma vai tā tuvumā.
- Sakarsēti tauki un eļļas viegli aizdegas.
- Gatavošana bez uzraudzības uz plīts ar eļļu vai taukiem var būt bīstama un izraisīt ugunsgrēku.
- Cepšana jāveic kontrolētā veidā, lai nepieļautu pārkarsētas eļļas aizdegšanos.
- Gatavošanas process ir jāuzrauga.

Istermiņa gatavošanas process ir nepārtraukti jāuzrauga. ● NEKAD nedziesiet liesmas ar ūdeni. Tā vietā izslēdziet izstrādājumu un noslēpējiet liesmu, piemēram, ar vāku vai ugunsdrošības segu. ● Izvairieties no šķidruma izlīšanas; tāpēc, vārot vai sildot šķidrumu, samaziniet siltuma padēvi. ● Neatstājiet sildelementus ieslēgtus ar tukšiem katliem un pannām vai bez katliem. ● Nekad nekarsējiet skāda bundžu vai burku, kas satur pārtikas produktus, iepriekš to neatverot: tā var uzsprāgt! Šis brīdinājums attiecas uz visu citu veidu plīts virsmām. ● Kad gatavošana ir pabeigta, izslēdziet attiecīgo gatavošanas zonu. ● Izstrādājums nav paredzēts darbināšanai ar ārējo taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu. Nelietot tvaika tīrītājus, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. ● Pirms jebkurām tīrīšanas vai tehniskās apkopes darbībām, atslēdziet izstrādājumu no tīkla, izņemot kontaktādkāsu vai izslēdzot dzīvesvietas galveno slēdzi. ● Tīrīšanu un apkopi bērni nedrīkst veikt bez uzraudzības. ● Izstrādājums ir bieži jātīra gan no iekšpuses, gan no ārpuses (VISMĀZ VIENU REIZI MĒNESĪ), katrā ziņā ievērojot apkopes instrukcijās skaidri norādīto. ● Ir svarīgi saglabāt šo rokasgrāmatu tā, lai tā būtu pieejama uzziņai. Ja izstrādājums tiek pārdots, nodots vai pārvietots, pārliecinieties, vai rokasgrāmatu joprojām ir kopā ar izstrādājumu.

● Elektrokardiostimulatoru un aktīvo implantu lietotāju gadījumā pirms indukcijas plīts lietošanas ir svarīgi pārbaudīt, vai stimulators ir saderīgs ar izstrādājumu. ● Ja virsma ir saplaisājusī, izslēdziet izstrādājumu, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena ● Ugunsgrēka risks: nenovietojiet uz gatavošanas virsmām priekšmetus. ● Nenovietojiet uz plīts virsmas metāla priekšmetus, piemēram, nažus, dakšiņas, karotes un vākus, jo tie var pārkarst. ● Svarīgi: pēc lietošanas izslēdziet plīti, izmantojot tās vadības ierīci, un nepaļaujieties uz katla detektoru. ● Nekādā gadījumā nelietojiet alumīnija foliju ēdiena gatavošanai un nekad negatavojiet produktus, kas iesaiņoti alumīnija folijā. Alumīnijs var izkust un neatgriezeniski sabojāt izstrādājumu. ● Lielas jaudas izmantošana, piemēram, Booster (palielināšana) funkcija, nav piemērota dažu šķidrumu, piemēram, cepšanas eļļas sildīšanai. Pārmērīgs karstums var būt bīstams. Šādos gadījumos mēs iesakām izmantot zemāku jaudu. ● Katli jānovieto tieši uz plīts virsmas un tiem jābūt centrētiem. Starp katlu un plīti nekādā gadījumā neievietojiet citus priekšmetus. ● Situācijā ar augstu temperatūru izstrādājums automātiski samazina gatavošanas zonu jaudas līmeni. ● Uzmanību! Kad plīts darbojas, ierīces pieejamās daļas var sakarst.

● Izstrādājuma tīrīšanas noteikumu un filtru nomaiņas/tīrīšanas neievērošana rada ugunsgrēka risku. ● Flambēšanas gatavošana ir stingri aizliegta. ● Atklātas liesmas izmantošana filtriem ir kaitīga un var izraisīt ugunsgrēku, tāpēc no tā jebkurā gadījumā ir jāizvairās. ● Telpā jābūt pietiekamai ventilācijai, ja izstrādājumu lieto vienlaikus ar citām ierīcēm, kas sadedzina gāzi vai citu degvielu. ● Attiecībā uz tehniskajiem drošības pasākumiem, kas jāveic dūmu novadīšanai, stingri ievērojiet kompetento vietējo iestāžu. ● Iesūcamo gaisu nedrīkst novadīt kanālā, kuru izmanto dūmu, ko rada gāze

vai citas degvielas sadedzināšanas ierīces. • Nekad nelietojiet izstrādājumu bez pareizi uzstādīta restes!

ELEKTRĪBAS PIESLĒGUMA DROŠĪBA

• Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla. • Uzstādīšana jāveic kvalificētam personālam, kas iepazīsies ar piemērojamajiem uzstādīšanas un drošības standartiem. • Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par personām, dzīvniekiem vai lietām gadījumā, ja netiek ievērotas šīs sadaļas vadlīnijas. • Izstrādājuma iezemēšana ir obligāta saskaņā ar likumu. • Strāvas kabelim jābūt pietiekami garam, lai izstrādājumu, kas atrodas padziļinājumā, varētu pieslēgt elektrotīklam. • Strāvas vadam jābūt pietiekami garam, lai varētu plīts virsmu varētu izņemt no darba virsmas. • Neizmantojiet daudzvietīgas kontaktligzdas vai pagarinātājus. • Pārliedziniet, vai spriegums datu plāksnītē, kas piestiprināta izstrādājuma apakšējā daļā, atbilst spriegumam telpā, kurā tas tiks uzstādīts. • Sazemējuma elektriskajam kabelim jābūt 2cm garākam par pārējiem kabeliem. • Nevienā no kabeļa punktiem temperatūra nedrīkst pārsniegt 50°C apkārtējās vides temperatūru. • Izstrādājums ir paredzēts pastāvīgai pieslēgšanai elektrotīklam, tādēļ pieslēgums fiksētajam tīklam jāveic caur omnipolāru slēdzi saskaņā ar uzstādīšanas noteikumiem, kas nodrošina pilnīgu tīkla atslēgšanu III pārsprieguma kategorijas apstākļos, un kas ir viegli pieejams pēc uzstādīšanas. • Kad uzstādīšana ir pabeigta, lietotājs vairs nedrīkst piekļūt elektriskajām sastāvdaļām. • Uzmanību! Nepievienojiet izstrādājumu elektrotīklam, kamēr instalēšana nav pabeigta. • Pirms izstrādājuma pievienošanas elektrotīklam: pārbaudiet datu plāksnīti (kas atrodas izstrādājuma apakšā), lai pārliedzinātos, ka spriegums un jauda atbilst elektrotīkla spriegumam un savienojuma kontaktligzdai. Ja rodas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

• Gadījumā, ja izstrādājums nav aprīkots ar strāvas vadu, izmantojiet vadu ar minimālo vadošo dziļšu šķērs griezumumu 2,5 mm² jaudai līdz 5500 vatiem; savukārt augstākai jaudai tam jābūt 4 mm².

• **Uzmanību!** Starpsavienojuma kabelis jānomaina pilnvarotam tehniskās palīdzības dienestam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju.

JAUDAS IEROBEŽOŠANA: produkts tiek piegādāts ar jaudas ierobežošanas funkciju, kas ļauj iestatīt maksimālo absorbcijas (robežlielumu kw)

Iestatījumi ir jāveic tajā brīdī, kad izstrādājums tiek pieslēgts elektrotīklam vai kad elektrotīkls tiek pieslēgts no jauna (2 nākošajās minūtēs). Izmēriet elektriskās sistēmas aizsardzību atbilstoši izvēlētajam jaudas ierobežojuma līmenim. Power Limitation (Jaudas ierobežošanas) funkcijas iestatījumu veikšanas secību skatiet šīs rokasgrāmatas nodaļā "Darbība".

KIT WINDOWS: Izstrādājumu ir paredzēts lietot kopā ar KIT sensoru Window (ražotājs to nenodrošina komplektācijā). Uzstādot KIT sensoru Window (tikai, ja tiks lietots IESŪKŠANAS režīms), gaisa iesūkšana pārstās darboties ik reizi, kad istabā logs, uz kura ir uzstādīts KIT, ir aizvērts. **KIT elektriskais pieslēgums ar**

ierīci ir jāveic kvalificētam un specializētam tehniskajam personālam. KIT ir atsevišķi jāsertificē saskaņā ar drošības standartiem, kas attiecas uz sastāvdaļu un tās izmantojumu kopā ar ierīci. Uzstādīšanu ir jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, kas attiecas uz mājāsaimniecības ierīcēm.

Uzmanību: pieslēdzamā KIT elektroinstalācijai ir jābūt īpaši zema drošības sprieguma ķēdes (SELV) daļai. Šīs ierīces ražotājs neuzņemas atbildību par jebkuriem traucējumiem, bojājumiem, ugunsgrēkiem, kurus izraisa darbības traucējumu problēmas un/vai defekti, un/vai KIT nepareiza uzstādīšana.

DROŠĪBA UZSTĀDĪŠANAS LAIKĀ

• Elektrisko un mehānisko sistēmu uzstādīšana jāveic kvalificētam speciālistam.

• Pirms uzstādīšanas uzsākšanas: Pēc izstrādājuma izpakošanas pārbaudiet, vai tas nav bojāts transportēšanas laikā, un problēmu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai klientu apkalpošanas dienestu, pirms turpināt uzstādīšanu; Pārbaudiet, vai iegādātais izstrādājums ir piemērots izmēram izvēlētajā uzstādīšanas vietā; Pārbaudiet, vai iepakojuma iekšpusē nav papildu materiālu (transportēšanas apsērumsu dēļ) (piemēram, aploksnes ar skrūvēm, garantijas, u.c.); nepieciešamības gadījumā tie ir jāizņem un jāuzglabā; Pārbaudiet arī, vai uzstādīšanas vietas tuvumā ir pieejama elektrības kontaktligzda

• **Iebūvējamo mēbeļu izkārtojums:**

• Izstrādājumu nevar uzstādīt uz dzesētājiem, trauku mazgājamām mašīnām, plītiem, krāsnīm, veļas mašīnām un žāvētājiem; Pirms plīts ievietošanas veiciet visus griešanas darbus pie korpusa un uzmanīgi noņemiet atlikumus vai zāģu skaidas.

Minimālajam attālumam starp plīts virsmu un sienu jābūt vismaz 50mm priekšpusē, vismaz 50mm sāniski un vismaz 500mm attiecībā pret augšējiem sienas elementiem.

NB: plānojot telpas, ir jāievēro virtuves ražotāja norādījumi.

• lai optimizētu filtra uzstādīšanu, cokolā vēlams izveidot spraugu, kur var ievietot komerciālo režģi.

• **Svarīgi:** izmantojiet vienkomponentu blīvējuma līmi (S), kurai ir temperatūras izturība līdz 250°; pirms uzstādīšanas līmējamās virsmas ir rūpīgi jānotīra, noņemot vielas, kas var ietekmēt to saķeri (piemēram, atbrīvošanas līdzekļi, konservanti, smērvielas, eļļas, pulveri, vecu līmju atlikumi, utt.); līme ir vienmērīgi jāuzklāj pa visu rāmja perimetru; pēc līmēšanas ļaujiet līmei nožūt apmēram 24 stundas.

• **Uzmanību!** Ja skrūves un stiprinājumi netiek uzstādīti saskaņā ar šiem norādījumiem, var tikt izraisīti elektriskās strāvas iedarbības apdraudējumi.

• **Piezīme:** Piezīme: pareizai izstrādājuma uzstādīšanai vēlams caurules aplīmēt ar līmeni, kurai ir šādas īpašības: elastīga plēve no miksta PVC, ar līmi uz akrilāta bāzes; kas atbilst DIN EN 60454 standartam; liemas slāpētājs; lielska izturība pret novecošanos; izturīga pret pēkšņām temperatūras izmaiņām; lietojama zemā temperatūrā.

UTILIZĀCIJA KALPOŠANAS LAIKA BEIGĀS



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/EK - UK SI 2013 Nr.3113, Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA).

Pārliecinieties, vai šis izstrādājums tiek pareizi likvidēts. Lietotājs palīdz novērst iespējamās negatīvās sekas videi un veselībai. Simbols uz izstrādājuma vai pievienotajā dokumentācijā norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst uzskatīt par sadzīves atkritumiem, bet tas jānogādā attiecīgajā savākšanas vietā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Atbrīvojies no izstrādājuma saskaņā ar vietējiem noteikumiem par atkritumu apglabāšanu. Lai iegūtu plašāku informāciju par šī izstrādājuma apstrādi, reģenerāciju un pārstrādi, lūdz, sazinieties ar vietējo iestādi, sadzīves atkritumu savākšanas pakalpojumu dienestu vai veikalu, kur izstrādājums tika iegādāts.

NOTEIKUMI

Iekārta ir izstrādāta, pārbaudīta un īstenota saskaņā ar šādiem standartiem:

• Drošība: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Izpildījums: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. IZMANTOŠANA

ĒDIENA GATAVOŠANAS TRAUKU IZMANTOŠANA

• Trauki gatavošanai

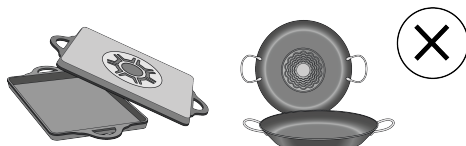


Izmantojiet tikai katlus ar šādu simbolu.

Svarīgi:

lai novērstu plīts virsmas neatgriezenisku bojājumu, neizmantojiet:

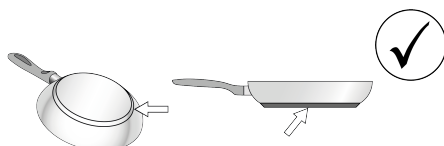
- traukus, kuru pamatne nav pilnīgi plakana;
- metāla traukus ar emaljētu pamatni;
- traukus ar rauļu virsmu, lai nesakrāpētu plīts virsmu;
- nekad nenovietojiet karstos katlus un pannas uz plīts virsmas vadības paneļa.
- Ne visi katli, kas piemēroti indukcijai, darbojas efektīvi, jo pamatne daļēji sastāv no feromagnētiska materiāla!! Pērkot katlus vai pannas, pārbaudiet, vai:
- pamatne ir pilnībā izgatavots no feromagnētiska materiāla. Pretējā gadījumā tiek pazemināta gan siltuma pārvades efektivitāte, gan tā vienmērīgums, ja katla/virsmas temperatūra nav piemērota



• Pamatne nesatur alumīniju: virtuves trauki nesasilst, un induktori tos var arī neatpazīt.



- Pamatnes nav plakanas vai arī ir ar rauļu virsmu.
- Samazina kontaktvirsmu starp induktoru un traukiem, samazinot efektivitāti un pasliktinot gatavošanas pieredzi.



• Esošie trauki

Vai katla materiāls ir magnētisks, jūs varat pārbaudīt ar vienkāršu magnēta palīdzību. Katli nav piemēroti lietošanai, ja nav magnētiski. Iepriekšējā punktā minētās norādes ir spēkā arī šajā gadījumā.

• Ieteicamie katlu diametri

SVARĪGI: Katlu izmēri nav pareizi, gatavošanas zonas neieslēdzas. Lai redzētu lietojamā katla minimālo diametru katrā atsevišķā zonā, skatiet šīs rokasgrāmatas attēlu daļu.

Uzmanību: Lai saglabātu gatavošanas veiktspēju un izstrādājuma kvalitāti, NAV ieteicams izmantot indukcijas adapterus.

• Enerģijas taupīšana

Izmantojiet pannas un katlus, kuru pamatnes diametrs ir vienāds ar gatavošanas zonas diametru; Izmantojiet tikai katlus un pannas ar plakānu pamatni; - Ja iespējams, gatavošanas laikā turiet katliem vāku; Gatavojiet dārzeņus, kartupeļus, utt., ar nelielu ūdens daudzumu, lai samazinātu gatavošanas laiku; Spiediena katla izmantošana vēl vairāk samazina enerģijas patēriņu un gatavošanas laiku; Novietojiet katlu uz plīts virsmas gatavošanas zonas centrā.

ASPIRATORA LIETOŠANA

Nosūcēja sistēma var tikt lietota iesūkšanas versijā ar izvadi uz āru vai filtrējošā versijā ar iekšējo recirkulāciju.

Skatiet vietnes: www.elica.com un www.shop.elica.com, lai pārbaudītu visu pieejamo komplektu klāstu un varētu uzstādīt dažādas versijas gan filtrējošo, gan nosūcošo.

Iesūkšanas versija

Tvaiki tiek izvadīti uz ārpusi ar vairākām caurulēm (jāiegādājas atsevišķi). Pieslēdziet izstrādājuma caurules un izplūdes atveres pie sienas atveres ar diametru, kas ir vienāds ar gaisa izplūdes diametru (savienojuma atloks). Papildinformāciju par caurulēm un to izmēriem skat. uzstādīšanas rokasgrāmatas piederumu lapā sadaļu - iesūkšanas versija. Mazāka diametra cauruļu un izplūdes atveru lietošana izraisīs iesūkšanas veiktspējas samazināšanos un krasu trokšņa līmeņa palielināšanos. Tādēļ mēs par to neuzņemamies atbildību.

Lai iegūtu maksimālu iesūkšanas efektivitāti:

- leteicamais maksimālais caurules ceļš ir 7 lineāri metri.
- leteicams izmantot ne vairāk kā divus 90° izliekumus uz 7 lineāriem metriem
- Izvairieties no kanāla sekcijas krasām izmaiņām, vienmēr dodot priekšroku sekcijai, kas atbilst Ø 150 mm (vai taisnstūrveida 222 x 89 mm).

Filtrējošā versija:

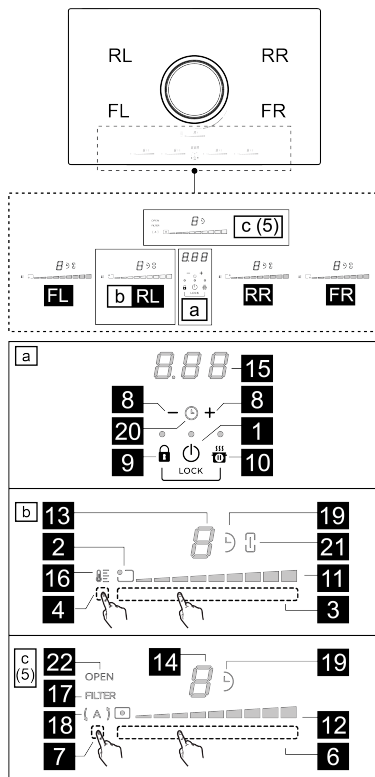
Iesūktais gaiss tiks filtrēts caur atbilstošiem tauku filtriem un smaku novēršanas filtriem, pirms tas tiks ievietots no jauna savā vietā. Šajā izstrādājumā ir iekļauti filtri un cauruļvadi uzstādīšanai, kas ļauj gaisam izplūst no korpusa. Papildinformāciju par piegādātajiem piederumiem skatiet šīs rokasgrāmatas attēlu daļā.

Svarīgi

Ir iespējams iegādāties Komplektu iesūkšanas darbībai. Šajā gadījumā ogles filtram nav jābūt instalētam. Pie tam, iesūkšanas Komplekta lietošana varētu pieprasīt savādāka gaisa nosūcēja instalāciju, nekā tas ir aprakstīts šajā rokasgrāmatā, tādēļ, pirms sākt gaisa nosūcēja instalāciju, ir jāiegādājas iesūkšanas komplekts un jāizlasa tam pievienotās instrukcijas.

3. DARBĪBA

VADĪBAS PANELIS



T.	Darbība
1	Plīts/plīts virsmas nosūcēja IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANAM
2	Gatavošanas zonas stāvokļa indikators
3	Gatavošanas zonas izvēle Power Level palielināšana/samazināšana
4	Temperature Manager aktivēšana
5	Nosūcēja taustiņi
6	Nosūcēja izvēle Iesūkšanas ātruma (jaudas) palielināšana/samazināšana
7	Automātisko funkciju ieslēgšana Filtru piesātinājuma atiestatīšana
8	Taimera ieslēgšana Taimera laika palielināšana/pamazināšana

9	Key Lock
9+10	Child Lock (Bērnu drošības sistēma)
10	Pauze / Recall (atcelt)
LED Darbība	
11	Power Level (Jaudas līmeņa) attēlojums
12	Iesūkšanas ātruma (jaudas) attēlojums
13	Gatavošanas zonas displejs
14	Nosūcēja displejs
15	Taimera displejs
16	Temperature Manager attēlošana
17	Filtru servisa indikators
18	Automātiskās iesūkšanas funkcijas indikators
19	Ieslēgta taimera indikators
20	Aktīvs olu taimera indikators
21	Ieslēgta Bridge (Savienojuma) indikators
22	Indikators FLAP

KAS JĀZINA PIRMS DARBA SĀKŠANAS

Šajā rokasgrāmatā aprakstītas galvenās funkcijas. Izmantojiet QR kodu pirmajās lappusēs, lai piekļūtu pilnīgiem norādījumiem internetā. Visas šīs plīts funkcijas atbilst visstingrākajiem drošības standartiem. Šī iemesla dēļ:

• **Dažas funkcijas nav aktivizētas vai arī automātiski ieslēdzas, ja gatavošanas vietās nav katlu, vai arī tad, ja tie neatrodas vietā.**

• Citos gadījumos aktivizētās funkcijas automātiski ieslēdzas pēc dažām sekundēm, ja atlasītajai funkcijai nepieciešams papildu iestatījums, kas netiek veikts (piem.: "Ieslēdziet plīts virsmu" bez "Atlasiet gatavošanas zonu" un "Darbības temperatūra", vai "Bloķēšanas funkcija" vai "Taimeris").

Pirms tuvoties gatavošanas zonai, uzgaidiet, līdz displejs ieslēdzas.

GATAVOŠANAS ZONAS DISPLEJS

Attiecīgajos displejos, kas saistīti ar gatavošanas zonām, tiek norādīts:

Darbība	Vērtība
Gatavošanas zona ieslēgta	
Power Level (Jaudas līmenis)	
Residual Heat Indicator (Atlikušā siltuma indikators)	
Pot Detector (Trauku detektors)	
Ir ieslēgta Bridge (Savienojuma) zonas funkcija	
Temperature Manager funkcija ieslēgta	

Child Lock (Bērnu drošības sistēmas) funkcija ieslēgta	
Pauzes funkcija	
Funkcija Automatic Heat UP (Automātiskā sildīšana)	

VIRSMAS RAKSTURLIELUMI

• Droša aktivizēšana

Izstrādājums ieslēdzas tikai katlu klātbūtnē uz gatavošanas zonām: uzsildes process neieslēdzas vai netiek pārtraukts katlu prombūtnē vai pēc to noņemšanas.

• Pot Detector (Trauku detektors)

Izstrādājums automātiski nosaka katlu klātbūtni gatavošanas zonās.

• Safety Shut Down (Drošības izslēgšanās)

Drošības apsvērumu dēļ katrai zonai ir maksimālais darbības laiks, kas ir atkarīgs no iestatītā jaudas līmeņa.

• Residual Heat Indicator (Atlikušā siltuma indikators)

Izslēdzot vienu vai vairākas gatavošanas zonas, par atlikušā siltuma klātbūtni attiecīgajā zonas displejā norāda ar īpašu vizuālu signālu, izmantojot simbolu.

PLĪTS VIRSMAS DARBĪBA

Piezīme: Lai ieslēgtu jebkuru funkciju, no sākuma ir jāieslēdz vēlamā zona

• Ieslēgšana

Nospiediet (pieskarieties) plīts virsmas (1) funkcijai **ON/OFF(1)** (IESL./IZSL.); iedegas signāllampa, lai norādītu, ka plīts virsma ir gatava darbam.

Nospiediet no jauna, lai ieslēgtu

Piezīme: Šai funkcijai ir visaugstākā prioritāte.

• Gatavošanas zonu izvēle

Pieskarieties (nospiediet) **atlases joslai (3)**, kas atbilst nepieciešamajai gatavošanas zonai.

• 9 jaudas līmeņi

Virsmā ir aprīkota ar 9 jaudas līmeņiem. Novelciet un virziet pirkstus pa **Izvēles joslu (3)**:

pa labi, lai palielinātu jaudas līmeni;

pa kreisi, lai samazinātu jaudas līmeni.

• Power booster (Jaudas palielināšana)

Izstrādājums ir aprīkots ar papildu jaudas līmeni (papildu

līmenis , kas paliek aktīvs 5 minūtes, pēc tam jauda atgriežas iepriekš izmantotajā līmenī.

Novelciet un virziet pirkstus pa **Izvēles joslu (3)** (pēc

līmeņa) un iespējot Power booster (Jaudas palielināšana)

Power Booster (Jaudas palielināšanas) līmenis tiek norādīts izvēlētajās zonas displejā ar simbolu

● Bridge (Savienojuma) zonas

Gatavošanas zonas, pateicoties Bridge (Savienojuma) funkcijai spēj darboties kombinētā veidā, radot vienotu zonu ar to pašu jaudas līmeni. Šī funkcija nodrošina vienmērīgu gatavošanu ar ievērojama izmēra paplātēm un katliem.

Priekšējo **"Master"** gatavošanas zonu var izmantot kopā ar atbilstošo **"Sekundāro"** gatavošanas zonu aizmugurē (lai pārbaudītu, kurām zonām šī funkcija ir paredzēta, skatiet šīs rokasgrāmatas ilustrēto daļu).

Lai iespējotu Bridge (Savienojuma) funkciju:

- nospiediet vienlaicīgi izmantojamās gatavošanas zonu divas izvēles zonas.

- iedegsies izvēlēto gatavošanas zonu **bridge**

(savienojuma)  indikators (21). Displejā parādīsies simbols 

- Izmantojot gatavošanas zonas **"Master"** izvēles zonu (3), būs iespējams iestatīt darbības līmeni (jaudu).

Piezīme: lai deaktivizētu funkciju **Bridge**, vienkārši atkārtojiet to pašu aktivizācijas procedūru.

● Taimeris

Taimera funkcija ir atpakaļskaitīšana, ko var iestatīt pat vienlaikus katrā gatavošanas zonā.

Pēc iestatītā laika posma gatavošanas zonas automātiski izslēdzas, un lietotājs tiek brīdināts ar skaņas signālu.

Lai aktivizētu/noregulētu plīts virsmas taimera funkciju:

Ja vairākas gatavošanas zonas ir aktīvas, vairākas reizes

vienlaikus nospiediet  un  (8), līdz gatavošanas

zonā, kurā jāaprēķina laiks, parādās ikona  (19).

Ja ir aktīva tikai zona, kurai jākontrolē laiks, vienlaikus

nospiediet taustiņus  un  (8). Parādīsies ikona  (19).

Ar taustiņu  un  (8) būs iespējams iestatīt vēlamo laiku. **Pirms citu darbību veikšanas pagaidiet dažas sekundes, līdz taimeris sāk darboties.**

Ja nepieciešams, atkārtojiet šo operāciju citām gatavošanas zonām.

Piezīme: Katrai gatavošanas zonai var būt iestatīts cits

taimeris; displejā  (15) parādīsies uz 10 sekundēm pēdējās izvēlētas gatavošanas zonas atpakaļskaitīšana, pēc tam tiks attēlota atpakaļskaitīšana ar mazāku laiku.

Kad taimeris ir beidzis atpakaļskaitīšanu, atskan skaņas signāls (uz 2 minūtēm vai tiek apturēts, nospiežot jebkuru virsmas taustiņu), kamēr displejs (15) mirgo.

Lai izslēgtu taimeri:

Taimeris var deaktivizēt jebkurā laikā, atverot vajadzīgās gatavošanas zonas taimera izvēlni un nospiežot taustiņu

 (8), līdz taimeris rāda  (15).

• Power Limitation (Jaudas ierobežošana)

Funkcija **Power Limitation** (Jaudas ierobežošana) ļauj iestatīt produkta darbību, ierobežojot maksimālo jaudas patēriņu un regulējot visu aktīvo gatavošanas zonu jaudas patēriņu, panākot, ka kopējais patēriņš nepārsniedz maksimālo iestatīto jaudas patēriņu.

Piezīme: iestatījumi ir jāveic, kad virsma ir izslēgta,

nenospiežot taustiņu  **ON/OFF** (1), vai kad gatavošanas virsma tiek pieslēgta elektroenerģijas tīklam, vai kad elektroenerģijas tīkls tiek atkārtoti pieslēgts, turpmāko 2 minūšu laikā.

Lai iestatītu Power Limitation (Jaudas ierobežošana)

- nospiediet un turiet taustiņus  (9) +  (10), līdz atskan īss skaņas signāls

- vienlaikus ritiniet pa izvēles joslu (3) **FL** un (3) **RL**, no kreisās puses uz labo līdz izvēles joslās beigām un turiet, līdz atskan īss pīkstiens.

- taimera displejā (15) parādās simboli  kas norāda, ka ir iespējams veikt iestatījumu.

Pēc tam nospiediet taustiņu  (10), un taimera displejā (15) tiks parādīts **PHA** (fāzes jaudas ierobežojums):

- **FL** zonas displejā (13) tiek parādīts pašreizējais iestatījums:

Vērtība	Jauda (KW)
	7,4 KW (noklusējuma iestatījums)
	4,5 KW
	3,1 KW

- lai mainītu **Power Limitation** (jaudas ierobežošana), ritiniet pa izvēles joslu (3) **FL**

no kreisās puses uz labo, lai palielinātu Kw; no labās puses uz kreiso, lai samazinātu Kw

- saglabātu veikto izvēli, nospiediet taustiņus  (9) +  (10), 1 sekundi; tiks izdots skaņas signāls, apstiprinot iestatījumu veikšanu.

NOSŪCĒJA DARBĪBA

• Ieslēgšana

Nospiediet (pieskarieties)  **ON/OFF** (1), plīts virsma/ nosūcēja

ledegas signāllampīņa, lai norādītu, ka plīts virsma/ nosūcējs ir gatavs darbam.

Nospiediet no jauna, lai izslēgtu.

PIEZĪME: šai funkcijai ir prioritāte pār visām citām.

● Nosūcēja sistēmas ieslēgšana

Pavalciet (nospiediet) **Izvēles zonu (6)**, lai iespējotu nosūcēju.

Piezīme: Nosūcēja Flap (atloks)

Sūkšanas zona ir aprīkota ar mehāniski rotējošu **FLAP**. Lai **ieslēgtu tvaika nosūcēja sistēmu, pirms tvaika nosūcēja ieslēgšanas ir jāatver FLAP**. Tvaika nosūcējs ir aprīkots ar sensoru, kas ar aktivizētu iesūkšanu, ja **FLAP** ir pilnībā aizvērts, automātiski apstādina motoru. Aspirācija sākas tikai tad, kad **FLAP** ir atkārtoti atvērts.

Ja nosūcējs ir ieslēgts, motors neiedarbināsies, ja **FLAP** ir aizvērts:

iedegas gaismas diode **"OPEN" (22)**, ik pēc 5 sekundēm atskanēs garš pīkstiens, mirgos displejs **(12)** un dzinējs paliks izslēgts.

aizverot **FLAP** ar iedarbinātu motoru, motors apstājas:

iedegas gaismas diode **"OPEN" (22)**, ik pēc 5 sekundēm atskanēs garš pīkstiens, mirgo displejs **(12)**.

● Sūkšanas ātrums (jauda):

Tvaika nosūcējs ir aprīkots ar 9 iesūkšanas ātruma (jaudas) līmeņiem. Novelciet un virziet pirkstus pa **Izvēles zonu (6)**:

pa labi, lai palielinātu iesūkšanas ātrumu (jaudu) (0-9);

pa kreisi, lai samazinātu iesūkšanas ātrumu (jaudu) (9-0);

Piezīme: Produkts ir aprīkots ar 1 papildu iesūkšanas ātrumu (jaudas) līmeņiem

P 5 minūtes, pēc tam jauda atgriežas 9. līmenī

● Taimeris

Nosūcēja taimera funkcijas aktivizēšana/regulēšana:

• Izvēlieties nosūcēju (ātrums, kas nav 0).

• Nospiediet **+** (8), lai piekļūtu taimera funkcijai (no jebkura ātruma)

Taimera darbības laika regulēšana:

• Nospiediet selektoru **+** (8), lai palielinātu automātisko izslēgšanās laiku.

• nospiediet selektoru **—** (8), lai samazinātu automātiskās izslēgšanās laiku, displejā **(15)** tiek parādīta atpakaļskaitīšana,

Piezīme: blakus nosūcēja displejam, kad tiek izmantots taimeris, parādās simbols **D** (19).

Kad taimeris ir pabeidzis atpakaļskaitīšanu, tiek izdots akustiskais signāls (2 minūtes vai tiek pārtraukta nospiežot jebkuru virsmas taustiņu), kamēr displejs **(15)** mirgo, ar

simbolu **0.00**

Lai izslēgtu taimeris:

• atlasiet nosūkšanas zonu

• iestatīt taimera vērtību **D**, izmantojot **—** (8)

Piezīme: funkcija ir aktīva, ja starplaikā netiek nospiesti citi taustiņi.

● Filtru piesātinājuma indikatora iespējošana/atspējošana

Šie indikatori parasti ir deaktivizēti (gan tauku filtra, gan aktīvās ogles filtra)

Lai to aktivizētu, rīkojieties šādi:

- ieslēdziet nosūkšanas virsmu ar **ON/OFF(1)**;
- kad nosūkšanas motors un gatavošanas zonas ir izslēgti, nospiediet un turiet **Izvēles zonu (7): FILTRS** gaismas diode **(17)** un iesūkšanas ierīces displejs **(14)** ieslēdzas

zemā spilgtumā. Displejā **(14)** tiek parādīts burts **F**; Šajā stāvoklī ir iespējams aktivizēt tauku filtra piesātinājuma indikatoru.

• otrreiz nospiežot **Izvēles zonu (7)**, displejā **(14)** parādās burts **F**, šis nosacījums ļauj aktivizēt aktīvās ogles smaku filtru.

• Izvēlieties, kuru filtru aktivizēt: Nospiediet **Izvēles zonu (6)** un **FILTRA** gaismas diode **(17)** kopā ar gaismas diodi

displejā **(14)** **G** vai **F** vai pārslēdzieties uz augstu spilgtumu, tad pēc 10 sekundēm tas izslēdzas, lai norādītu, ka ir notikusi AKTIVIZĀCIJA.

Lai tos deaktivizētu, atkārtojiet iepriekš aprakstīto darbību aktivizēšanai; **FILTRA** gaismas diode **(17)** un gaismas

diodē displejā **(14)** **G** vai **F** atgriežas pie zema spilgtuma, tad pēc 10 sekundēm izslēdzas, lai norādītu, ka ir notikusi DEAKTIVIZĀCIJA.

● Filtru piesātinājuma indikators

Tvaiku nosūcējs norāda, kad ir nepieciešams veikt filtru tehnisko apkopi:

Aktivētās ogles/keramikas smaku filtra gaismas diode **FILTRS (17)** iedegas; 10 sekundes pēc ieslēgšanas

displejā **(14)** tiek rādīts simbols **F**.

Tauku filtra gaismas diode **FILTRS (17)** mirgo; 10 sekundes pēc ieslēgšanas displejā **(14)** tiek rādīts simbols **F**.

● Atiestatīt filtra piesātinājumu

Pēc filtru (tauku un/vai ogles/keramikas) apkopes veikšanas nospiediet un turiet **Izvēles zonu (7): taustiņa FILTRS (17)** gaismas diode nodziest. Tādā veidā filtra lietošanas skaitītājs tiek atiestatīts.

Piezīme: Atkārtojiet darbību, ja abi filtri tiek vienlaikus signalizēti.

● Automātiskā darbība

Tvaiku nosūcējs ieslēgsies vispiemērotākajā ātrumā, pielāgojot iesūkšanas jaudu maksimālajam gatavošanas līmenim, kas tiek lietots gatavošanas zonās. Kad

gatavošanas zonas tiek izslēgtas, tvaiku nosūcējs pielāgo savu iesūkšanas ātrumu, pakāpeniski samazinot to, lai atbrīvotos no tvaikiem un smakām.

Lai iespējotu šo funkciju:

Īsi nospiediet **izvēles zonu (7)**, iedegas gaismas diode **(A)** (18), norādot, ka tvaika nosūcējs darbojas šajā režīmā.

JAUDAS TABULA

Jaudas līmenis		Gatavošanas veids	Lietošana (pamatojoties uz pieredzi un ēdiena gatavošanas paradumiem)
Maksimālā jauda		Ātri uzsildīt	īsā laikā paaugstināt ēdiena temperatūru, līdz tas ūdens vārīšanās gadījumā ātri vārās, vai arī ātri sasildīt gatavošanas šķidrumus
		Cept - vārīt	apbrūnināt, sākt gatavot, apcep saldētus produktus, ātri uzvārīt
Liela jauda		Apbrūnināt – vārīt - grilēt	cept, vārīt ilgstoši, vārīt un grilēt (īsu laiku - 5–10 minūtes)
		Apbrūnināt – vārīt – sautēt – cept - grilēt	cept, vārīt ilgstoši, vārīt un grilēt (vidēji ilgu laiku - 10–20 minūtes), uzkarstēt piederumus
Vidēja jauda		Vārīt - sautēt - cept - grilēt	sautēt, vārīt lēnām, vārīt (ilgstoši), gatavot makaronus
		Varīt – vārīt lēnām – biezināt - maisīt	ilgstoša vārīšana (rīsi, mērces, cepeši, zivis) pievienoto šķidrumu klātbūtnē (piemēram, ūdens, vīns, buljons, piens), makaronu gatavošana
		Varīt – vārīt lēnām – biezināt - maisīt	ilgstoša vārīšana (tīpumi mazāki par litru: rīsi, mērces, cepeši, zivis) pievienoto šķidrumu klātbūtnē (piemēram, ūdens, vīns, buljons, piens)
Zema jauda		Izkausēt - atkausēt - uzturēt siltu - maisīt	izkausēt sviestu, viegli izkausēt šokolādi, atkausēt maza apjoma produktus
		Izkausēt - atkausēt - uzturēt siltu - maisīt	turēt karstu svaigi pagatavota ēdiena mazas porcijas vai turēt traukus siltus un gatavot risoto
OFF (IZSLĒGTS)		Atbalsta virsma	Plīts virsma gaidīšanas vai izslēgtajā režīmā (ir iespējama atlikušā siltuma klātbūtne pēc vārīšanas, par ko liecina H-L-O)

4. APKOPE

Uzmanību! Pirms jebkuras tīrīšanas vai apkopes darbības pārliecinieties, vai gatavošanas zonas ir izslēgtas un siltuma signallampīga ir izslēgta.

 Lai iegūtu informāciju par izstrādājuma apkopi, skatiet attēlus uzstādīšanas beigās, kas apzīmēti ar šo simbolu.

PLĪTS APKOPE

• Indukcijas plīts tīrīšana

Plīts virsma jātīra pēc katras lietošanas reizes.

Svarīgi:

- Neizmantojiet abrazīvus sūkļus, tīrīšanas spilventiņus. To lietošana ar laiku var sabojāt stiklu.
- Neizmantojiet ķīmiskos kairinātājus, piemēram, cepeškrāsns vai traipu noņemšanas aerosolus.

• NEKAD NELIETOT STRŪKLU TVAIKA TĪRĪTĀJUS!!!

Pēc katras lietošanas reizes ļaut atdzist plīts virsmai un to tīrīt, lai noņemtu piekaltušas pārtikas atliekas un traipus. Cukurs vai pārtika ar paaugstinātu cukura saturu bojā plīts virsmu, un tas jānoņem nekavējoties. Sāls, cukurs un smiltis var saskrāpēt stikla virsmu. Izmantojiet mikstu lupatiņu, papīra dvieļus vai speciālu plīts virsmas tīrīšanas produktu (ievērojiet ražotāja norādījumus).

• Šķidrums savākšanas tvertnes tīrīšana:

Nejaušas un bagātīgas šķidrumu izliešanas gadījumā no katliem ir iespējams iejaukties caur notekas vārstu, kas atrodas izstrādājuma apakšdaļā, lai noņemtu visus atlikumus, garantējot maksimālu higiēnisko drošību.

Lai veiktu pilnīgāku un rūpīgāku tīrīšanu, ir iespējams pilnībā izņemt apakšējo vanniņu.

• Metāla režģa tīrīšana

Grīls jāmazgā ar rokām karstā ūdenī un neitrālu mazgāšanas līdzekli un rūpīgi jānosusina, lai izvairītos no oksidēšanās parādībām.

NOSŪCĒJA APKOPE

• Nosūcēja apkope:

Tīrīšanas veikšanai lietojiet **TIKAI** ar neitrālu šķidro mazgāšanas līdzekli samitrinātu drānu.

TĪRĪŠANAI NELIETOJDIET RĪKUS VAI DARBARĪKUS!

Izvairieties no abrazīvu produktu lietošanas. **NELIETOJDIET SPIRTU!**

• Prettauku filtra apkope:

Notur gatavošanas laikā radītās tauku daļiņas.

Tas ir jātīra vienu reizi mēnesī (vai, kad filtru piesātinājuma norādīšanas sistēma norādīs šādu nepieciešamību), ar neagresīviem mazgāšanas līdzekļiem, ar roku vai trauku mazgājamā mašīnā zemā temperatūrā un īsā ciklā. Mazgājot trauku mazgājamā mašīnā tauku filtrs var zaudēt krāsu, bet tā filtrēšanas raksturlielumi paliek nemainīgi.

• Smaku filtra apkope (tikai filtrēšanas versijai):

Notur gatavošanas laikā radītās smakas.

Smakas filtru piesātinājums rodas pēc vairāk vai mazāk ilgstošas lietošanas atkarībā no virtuves veida un tauku filtra tīrīšanas regularitātes.

Smakas filtrs ir jāreģenerē, kā norādīts tālāk:

Manuāla mazgāšana ar karstu ūdeni, neizmantojot ziepes un mazgāšanas līdzekļus, vai **Mazgāšana trauku mazgājamajā mašīnā** 60/65°C temperatūrā apmēram 6/7 minūtes. neizmantojot ziepes un bez trauku klātbūtnes, lai izvairītos no piesārņojuma ar taukiem un eļļām.

Pēc tam filtrs jāžāvē neventilējamā cepeškrāsnī **Maks. 75°C temperatūrā 50 minūtes..**

UZMANĪBU! Novietojiet filtru cepeškrāsnī tālāk no elektriskās pretestības vai citiem siltuma avotiem.

Strogo se pridržavajte ovde navedenih uputstava.

Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za probleme, oštećenja ili požare nastale usled nepridržavanja ovih uputstava. Proizvod je namenjen samo za kućnu upotrebu za pripremanje hrane. Nikakvo drugo korišćenje (npr. grejanje prostorije) nije dozvoljeno. Proizvođač ne prihvata odgovornost za neprimereno korišćenje ili za netačno podešavanje funkcija.

- Pažljivo pročitajte uputstva: ona sadrže važne podatke o montaži, korišćenju i bezbednosti.
- Nemojte da obavljate strujne varijacije na proizvodu.
- Pre instaliranja proizvoda, proverite da li su sve komponente neoštećene. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte da nastavite s montažom.
- Proverite celovitost proizvoda pre nego pristupite postavljanju. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte da nastavite s montažom.

1. BEZBEDNOST I NORME

⚠ OPŠTA BEZBEDNOST

Pažnja! Pažljivo sledite sledeća uputstva:

- Proizvod se mora biti isključen iz napajanja pre bilo kojeg pokušaja ugradnje.
- Za sve operacije instalacije i održavanja koristite rukavice.
- Ugradnja ili održavanje moraju biti izvedeni od strane kvalifikovanog tehničara, u skladu s uputstvima proizvođača i prema lokalnim propisima o bezbednosti.
- Koristite samo vijke za instalaciju koji su isporučeni sa proizvodom ili ako nisu priloženi, kupite ispravnu vrstu vijaka.
- Koristite vijke ispravne dužine, koji su navedeni u vodiču za instalaciju.
- Nemojte da popravljate ili menjate bilo koji deo proizvoda, osim ako nije izričito navedeno u uputstvima za korišćenje.
- Budite oprezni da se deca ne igraju s proizvodom.
- Držite decu dalje od proizvoda i držite ih pod nadzorom, budući da se proizvod i njegovi dostupni delovi mogu postati vrlo vrući prilikom korišćenja.
- Proizvod mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, psihičkim i mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod ispravnim nadzorom ili su obučeni o bezbednom načinu upotrebe proizvoda i razumeju opasnosti do kojih može doći.
- Proizvoda i dostupni delovi prilikom upotrebe postaju vrlo vrući. Budite oprezni da ne dodirnete grejne elemente.
- Za vreme i nakon upotrebe, ne dodirujte grejne elemente proizvoda.
- Izbegavajte kontakt s odočom ili drugim zapaljivim materijalima sve dok se sve komponente proizvoda ne ohlade dovoljno jer to predstavlja rizik od požara.
- Ne stavljajte zapaljivi materijal na proizvod ili u njegovu blizinu.
- Pregrejana mast i ulje su lako zapaljivi.
- Kuvanje, bez nadgledanja na ploči za kuvanje, s uljem ili masti može biti opasno i izazvati požar.
- Prženje se mora vršiti s posebnom pažnjom kako bi se izbeglo paljenje pregrejanog ulja.
- Proces kuvanja se mora nadzirati. Kratki procesi kuvanja moraju da budu neprekidno nadzirani.
- NIKADA ne pokušavajte ugasiti vatru vodom.

Umesto toga, isključite proizvod i ugasite vatru, na primer, pomoću poklopca ili protivpožarnog čebeta.

- Izbegavajte prospiranje tečnosti i prilikom njihovog zagrevanja smanjite dovod topline.
- Ne ostavljajte grejne elemente uključene ako su na njima prazne posude i tave ili su bez posuda.
- Nikada ne zagrevajte limenke s hranom bez prethodnog otvaranja: mogu eksplodirati! Ovo upozorenje vredi za sve druge vrste ploča za kuvanje.
- Kada završite sa kuvanjem, isključite odgovarajuću zonu za kuvanje. Proizvod ne sme da se stavlja u pogon pomoću vanjskog tajmera ili odvojenog sistema daljinskog upravljanja. Ne koristite pame čistače, rizik od električnog udara.
- Pre bilo koje operacije čišćenja ili održavanja, isključite proizvod iz električne mreže uklanjanjem utikača ili isključivanjem na glavnom prekidaču stana.
- Deca ne smeju da vrše čišćenje i održavanje bez nadgledanja.
- Proizvod se mora često čistiti kako iznutra tako i izvana (NAJMANJE JEDNOM MESEČNO), te strogo pratite ono što je nazančeno u uputstvima za održavanje.
- Važno je da sačuvate ova uputstva za buduću upotrebu u svakom trenutku. U slučaju prodaje, ustupanja drugima ili premeštanja proizvoda, pobrinite se da uputstva ostanu sa proizvodom.

- Korisnici pejsmejke i aktivnih implantata moraju pre upotrebe indukcijske ploče za kuvanje proveriti da je njihov stimulator kompatibilan s proizvodom.
- Ako je površina napuknuta, ugasite proizvod da biste izbegli mogućnost strujnog udara.
- Opasnost od požara: nemojte da stavljate predmete na površine za kuvanje.
- Nemojte stavljati metalne predmete kao što su noževi, viljuške, kašike i poklopce na površinu ploče za kuvanje jer bi se mogli pregrejeti.
- Važno: Posle upotrebe, isključite ploču za kuvanje preko kontrolne ploče i ne naslanjajte se na detektor posuda za kuvanje.
- Nikada ne koristite aluminijску foliju za kuvanje, i nikada ne stavljajte direktno proizvode upakovane u aluminijum. Aluminijum može da se rastopi i nepopravljivo ošteti vaš proizvod.
- Upotreba velike snage, kao što je funkcija Booster nije pogodna za zagrevanje nekih tečnosti, kao na primer, ulja za prženje. Preterana toplota može biti opasna. U tim slučajevima preporučuje se korišćenje manje snage.
- Posude za kuvanje moraju biti postavljene direktno na ploču za kuvanje i moraju biti centrirane. Ni u kom slučaju nemojte da stavljate druge predmete između posude i ploče za kuvanje.
- Pri visokim temperaturama, proizvod će automatski smanjiti nivo snage u određenom delu ploče za kuvanje.
- Pažnja! Kada se koristi ploča za kuvanje, dostupni delovi proizvoda se mogu pregrejeti.

- Nepridružavanje pravila za čišćenje proizvoda i zamene i čišćenja filtera dovodi do rizika od požara.
- Flambiranje je strogo zabranjeno.
- Upotreba plamena je štetna po filtere i može dovesti do požara te je zbog toga svakako zabranjena.
- Prostorija mora da bude dovoljno provetrena kada se proizvod koristi u kombinaciji sa drugim proizvodima za izgaranje gasa ili drugih goriva.
- Što se tiče tehničkih i bezbednosnih mera koje treba poduzeti za ispuštanje isparenja, potrebno da se strogo pridržavate odredbi nadležnih lokalnih vlasti.
- Usisani vazduh se ne sme poslati u odvod koji se koristi za ispuštanje dima

nastalog od proizvoda za izgaranje gasa ili drugih goriva. • Nikada ne koristite proizvod bez ispravno montirane rešetke!

⚠ SIGURNOSNE PREPORUKE ZA ELEKTRIČNO POVEZIVANJE

• Isključite proizvod iz električne mreže. • Instalaciju mora izvršiti stručno osoblje upoznato sa važećim standardima instalacije i sigurnosti. • Proizvođač ne preuzima odgovornost za osobe, životinje ili stvari u slučaju nepoštovanja smernica navedenih u ovom poglavlju. • Uzemljenje proizvoda je obavezno po zakonu. • Kabal za napajanje mora biti dovoljno dug da omogući povezivanje proizvoda ugrađenog u kuhinjski element na električnu mrežu. • Kabl za napajanje mora da bude dovoljno dug da bi omogućio uklanjanje ploče za kuvanje sa radne ploče. • Nemojte koristiti naponske trake ili produžne kablove. • Proverite da li napon naveden na ploči na donjem otpremom proizvoda odgovara naponu prisutnom u prostoriji u kojoj će se proizvod instalirati. • Električni kabl za uzemljenje mora da bude 2 cm duži od ostalih kablova. • Kabl u niti jednoj tački ne sme da postigne temperaturu za 50 °C višu od sobne temperature. • Proizvod je namenjen za trajno povezivanje na električnu mrežu, iz tog razloga obavite spajanje na fiksnu mrežu putem omniploarnog prekidača u skladu s pravilima postavljanja koja obezbeđuje potpuno odspajanje iz mreže u uslovima kategorije prenapona III, te koji je lako dostupan nakon postavljanja. • Posle kraja ugradnje, električni delovi ne smeju biti dostupni korisniku. • Pažnja! Ne priključujte proizvod na napajanje sve dok instalacija nije u potpunosti završena. • Pre spajanja proizvod na električnu mrežu: proverite ploču sa podacima (na donjem delu proizvoda) kako biste se uverili da napon i snaga odgovaraju mrežnim i da je utičnica pogodna. Ako ste u nedoumici, nazovite kvalifikovanog električara.

• U slučaju da proizvod nije opremljen kablom za upotrebu kabla sa prečnikom žice od najmanje 2.5 mm² za snagu do 5500 Watt.; a za veću snagu on mora biti najmanje 4 mm²).

• **Pažnja!** Zamenja kabla za međusobno povezivanje mora biti izvršena od strane ovlašćenog servisera ili od osobe sa sličnom kvalifikacijom.

POWER LIMITATION: proizvod je opremljen funkcijom Power Limitation limitator snage koja vam omogućuje da postavite maksimalni prag apsorpcije (kw)

Postavka mora biti izvršena u trenutku spajanja proizvoda na napajanje ili prilikom ponovljenog uključivanja same električne mreže (u roku od 2 minute). Dimenzionirajte zaštitu električnog sistema prema izabranom nivou Power Limitation (ograničenje snage). Za redosled postavljanja funkcije Power Limitation (ograničenje snage) pogledajte uputstvo u poglavlju Rad.

KOMPLET ZA PROZORE: Proizvod je osmišljen da se koristi u kombinaciji sa **KOMPLETOM senzora za prozore** (ne isporučuje se od strane proizvođača). Instalacijom KOMPLETA senzora za prozor (**samo u slučaju upotrebe u načinu rada USISAVANJE**),

usisavanje vazduha prestaje svaki put kada je prozor u sobi, na kojem je KOMPLET instaliran, zatvoren. Električno priključivanje **KOMPLETA** na proizvod mora obaviti kvalificirano i specijalizirano tehničko osoblje. KOMPLET mora biti posebno sertifikovan u skladu sa bezbednosnim standardima koji se odnose na komponentu i njezinu upotrebu sa proizvodom. Instalacija se mora izvršiti u skladu sa važećim propisima za kućne instalacije.

PAŽNJA: kablovi **KOMPLETA** koji se priključuje na proizvod moraju biti deo sertifikiranog kruga sa vrlo niskim sigurnosnim naponom (SELV). Proizvođač ovog proizvoda odbija bilo koju odgovornost za bilo kakve probleme, oštećenja, požare uzrokovane nedostacima i/ili neispravnim radom i/ili nepravilnim instaliranjem **KOMPLETA**.

⚠ SIGURNOSNE PREPORUKE ZA INSTALACIJU

• Električna i mehanička instalacija moraju biti izvršene od strane specijalizovanog osoblja.

• **Pre početka montaže:** Posle raspakiranja proizvoda proverite da isti nije oštećen prilikom prevoza, a u slučaju problema kontaktirajte dobavljača ili Servisnu službu, pre nego nastavite sa montažom. • Proverite da li kupljeni proizvod ima odgovarajuće dimenzije za odabranu zonu ugradnje; Proverite da u ambalaži (zbog prevoza) nema pratećeg materijala (na primer, kesice sa vijcima, garancije i sl.), koji se mora izvaditi i čuvati; Takođe proverite da li je u blizini zone ugradnje dostupna električna utičnica

• **Osobine nameštaja predviđenog za ugradnju:**

Proizvod se ne može ugraditi iznad frižidera, mašine za suđe, šporeta, rerne, mašine za pranje i sušenje; Sve radove povezane sa sečenjem nameštaja, potrebno je izvršiti pre ugradnje ploče za kuvanje i pažljivo ukloniti sve ostatke sečenja i strugotine.

Minimalno rastojanje između ploče za kuvanje i zida mora biti najmanje 50mm frontalno, najmanje 50mm i najmanje 500mm u odnosu na gornje zidne jedinice.

NAPOMENA: Prilikom planiranja prostora morate se pridržavati uputstava proizvođača kuhinje.

• za optimizaciju instalacije za filtriranje, preporučujemo da u podnožju napravite prerez gde se može postaviti komercijalna rešetka.

• **Važno:** koristite jednokomponentnu lepljivu masu za brtvljenje (S), koja je otporna na temperaturu, do 250°; pre instaliranja, površine koje se spajaju moraju se dobro očistiti i ukloniti svaku materiju koja može umanjiti prijanjanje (npr.: sredstva za uklanjanje, konzervansi, masti, ulja, prašina, ostaci starog lepka, itd.); lepak treba ujednačeno raspodeliti po rubu okvira; posle lepljenja ostaviti da se osuši oko 24 sata.

• **Pažnja!** Instalacija vijaka i zatvarača koja nije sukladna ovim uputama može da dovede do rizika vezanih uz električnu energiju.

• **Npomena:** za pravilnu ugradnju proizvoda preporučujemo umatanje cevi sa lepkom koje ima sledeće

karakteristike: meki, elastični, PVC film s lepkom na akrilnoj osnovi; poštuje propise DIN EN 60454; - usporivač plamena; odlična otpornost na starenje; otporan na promene temperature; upotrebljiv na niskim temperaturama.

ODLAGANJE NA KRAJU ŽIVOTNOG VEKA



Ovaj proizvod označen je u skladu s Evropskom direktivom 2012/19/EZ - UK SI 2013 No.3113, o otpadu električne i elektronske opreme (OEEO).

Ispravnim zbrinjavanjem ovog proizvoda, korisnik će pomoći u sprečavanju mogućih negativnih posledica za okolinu i zdravlje. Simbol na proizvodu ili na dokumentima koji prate proizvod pokazuje da se ovaj proizvod ne može tretirati kao otpad u domaćinstvu, već treba da se dostavi odgovarajućem centru za sakupljanje i recikliranje električne i elektronske opreme. Odlaganje mora da se obavi u skladu s lokalnim propisima za odlaganje otpada. Za više informacija o tretiranju, preuzimanju i recikliranju ovog proizvoda obratite se odgovarajućoj lokalnoj kancelariji, službi za sakupljanje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj je kupljen proizvod.

STANDARDI

Proizvod je dizajniran, testiran i proizveden u skladu sa pravilima:

• Bezbednost: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Efikasnost: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. UPOTREBA

UPOTREBA POSUDA ZA KUVANJE

• Posude za kuvanje



Koristite samo posude sa ovom oznakom.

Važno:

da bi izbegli trajna oštećenja na ploči, nemojte koristiti:

- posude sa neravnim dnom;
- metalne posude sa emajliranim dnom;
- posude sa hrapavom površinom, kako biste izbegli grebanje površine ploče;
- nikada ne stavljajte vruće posude na površinu upravljačke ploče.
- Nisu sve posude pogodne efikasno funkcionisanje za indukcijsko kuvanje zbog dna koje je delimično sastavljeno od feromagnetnog materijala!! Prilikom kupovine lonaca ili lonca proverite da:
- dno je potpuno od feromagnetnog materijala. U suprotnom, smanjuje se i efikasnost prenosa toplote i njena ujednačenost, pri čemu temperature površine posude/lonca

nisu pogodne za

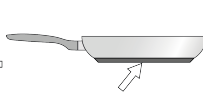


• Dno ne sadrži aluminijum: suđe se ne zagreva i induktori ne mogu prepoznati.



• Dno koje nije ravno ili je sa hrapavom površinom.

• Takva dna oduzimaju kontakt površinu između induktora i posuda, smanjujući efikasnost i pogoršavajući iskustvo kuvanja.



• Postojeće posude

Možete proveriti da li je materijal od kojeg je proizvedena vaša posuda magnetski ili ne, upotrebom jednostavnog magneta. Posude nisu pogodne za upotrebu ako se ne mogu magnetski detektovati. Uputstva iz prethodnog stava se takođe primenjuju i u ovom slučaju.

• Preporučeni prečnici dna posuda

VAŽNO: ako posude nisu tačnih dimenzija, zone za kuvanje se neće uključiti. Kako biste proverili minimalni prečnik posude pogodne za svaku pojedinu zonu, pogledajte ilustracije sadržane u ovom priručniku.

Pažnja: Da biste sačuvali performanse kuvanja i kvalitet proizvoda, NE preporučuje se upotreba indukcionih adaptera.

• Ušteda energije

Koristite posude za kuvanje i tava sa dnom jednake veličine kao što je zona za kuvanje; - Koristite samo posude i tave sa ravnim dnom; Kada god je moguće držite poklopac na posudama za vreme kuvanja; Kuvajte povrće, krompir i sl. sa malo vode kako bi se smanjilo vreme kuvanja; Koristite ekspres lonac koji dodatno smanjuje potrošnju energije i vreme kuvanja; Postavite posudu u sredinu zone za kuvanje nacrtane na ploči za kuvanje.

UPOTREBA ASPIRATORA

Sustav za usisavanje se može koristiti u načinu rada za izvlačenje i evakuaciju vazduha ili za filtriranje za unutrašnju recirkulaciju.

Posetite web strane www.elica.com i www.shop.elica.com kako biste proverili kompletan asortiman dostupnih kompleta, kako bi mogli izvesti različita instaliranja, kako u filtrirajućoj, tako i u usisnoj verziji.

● Usisna verzija:

Pare se evakušu prema spoljašnjem delu kroz niz cevi (kupuju se posebno). Priključite proizvod na cevi i odvodne rupe na zidu s prečnikom koji odgovara prečniku izlaznog vazduha (prirubnici). Za više informacija o cevima i njihovim dimenzijama, pogledajte stranicu priloženu u uputstvu za instalaciju - Usisna verzija. Upotreba cevi i rupa na zidu s manjim prečnikom će rezultirati smanjivanjem usisne efikasnosti i drastičnim povećavanjem nivoa buke. Zbog toga, ne prihvata se nikakva odgovornost.

Da bi postigli maksimalnu efikasnost usisavanja:

- Preporučuje se maksimalni put cevi od 7 linearnih metara. Na ukupno 7 linearnih metara preporučuje se korišćenje maksimalno dve krivine od 90° Izbegavajte drastične promene dela kanala, uvek preferirajući deo jednak Ø 150 mm (ili pravougaoni 222 x 89 mm).

● Filtrirajuća verzija:

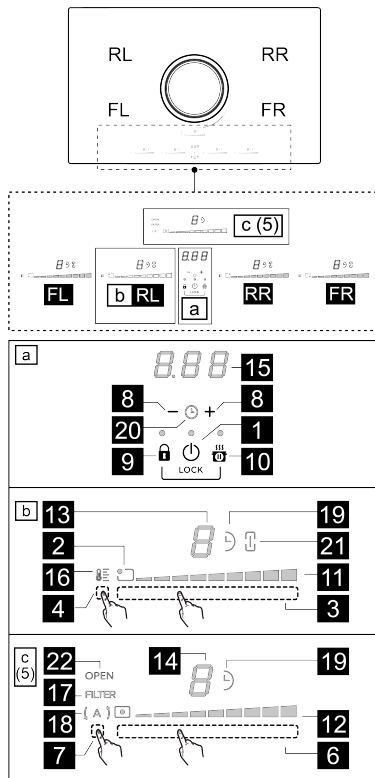
Usisani vazduh se filtrira kroz posebne filtere za mast i za miris pre nego što se vrati nazad u sobu. Ovaj proizvod uključuje filtere i cevi za postavljanje koje omogućava izlaz vazduha iz ormarića. Za više informacija o dostavljenom priboru pogledajte ilustrirani deo u ovom priručniku.

Važno

Može se nabaviti oprema za funkcionisanje u usisnoj verziji. U ovom slučaju se karbonski filter ne sme instalirati. Sem toga korišćenje opreme za usis ima potrebu za drugačijom instalacijom aspiratora u odnosu na ono što smo ilustrovali u ovom priručniku i zato pre nego što počnete sa instalacijom aspiratora, nabavite opremu za usis i konsultujte uputstva priložena sa opremom.

3. RAD

KONTROLNA PLOČA



T.	Funkcija
1	ON/OFF ploče za kuvanje/ aspiratora za ploču za kuvanje
2	Indikator položaja zone za kuvanje
3	Izbor zone za kuvanje Povećavanje/Smanjenje Power Level (nivoa snage)
4	Aktiviranje Temperature Manager (upravljanje temperaturom)
5	Taster aspiratora
6	Izbor aspiratora Povećavanje/Smanjenje brzine (snage) usisavanja
7	Aktiviranje automatskih funkcija Resetovanje zasićenja filtera
8	Aktiviranje Timer (merača vremena)

	Povećanje/Smanjenje vremena Timer (merača vremena)
9	Key Lock (zaključavanje tastera)
9+10	Child Lock (funkcija zaključavanja)
10	Pauza / Opoziv
LED Funkcija	
11	Prikaz Power Level (nivoa snage)
12	Prikaz brzine (snage) usisavanja
13	Prikaz zone za kuvanje
14	Prikaz aspiratora
15	Prikaz merača vremena
16	Prikazivanje Temperature Manager (upravljanje temperaturom)
17	Indikator potrebna asistencija za filtere
18	Indikator funkcije automatskog usisavanja
19	Indikator aktivnog Timer (merača vremena)
20	Indikator aktivnog Timer Egg (merača vremena)
21	Indikator aktivnog Bridge (mosta)
22	Indikator FLAP

PRE POČETKA POTREBNO JE ZNATI

Ovaj priručnik opisuje glavne funkcije, koristite QR kod na prvim stranicama da biste pristupili kompletnim uputstvima na Internetu. Sve funkcije ove ploče za kuvanje su u skladu sa najstrožim sigurnosnim standardima. Zbog toga:

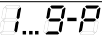
• **Neke funkcije se ne aktiviraju, ili se automatski deaktiviraju, kada na ploči nisu prisutne posude ili kada su iste loše postavljene.**

• U ostalim slučajevima, aktivirane postavke se automatski deaktiviraju nekoliko sekundi nakon što odabrano podešavanje zahteva dodatno postavljanje koje nije izvršeno (npr.: "Uključite ploču za kuvanje" bez "Odaberite zonu za kuvanje" i "Temperatura rada", ili "Funkcije Lock (zaključaj)" ili "Timer (merač vremena)").

Sačekajte da se displej isključi pre nego što se približite zoni za kuvanje.

DISPLEJ ZONE ZA KUVANJE

na displejima zona za kuvanje prikazuje se:

Funkcija	Vrednost
Zona za kuvanje uključena	
Power Level (nivo snage)	
Residual Heat Indicator (Indikator preostale topline)	
Pot Detector (Detektor posude)	
Područje Aktivirana funkcija "Bridge" (most)	

Aktivirana funkcija "Temperature Manager" (upravljanje temperaturom)	
Aktivirana Funkcija Child Lock (zaključavanje)	
Funkcija Pauza	
Funkcija Automatic Heat UP (automatsko grejanje)	

KARAKTERISTIKE PLOČE ZA KUVANJE

• Safe Activation (Sigurno aktiviranje)

Proizvod se aktivira samo u prisustvu posude za kuvanje: proces zagrevanja se ne pokreće ili se prekida u slučaju odsutnosti ili sklanjanja posude.

• Pot Detector (Otkrivanje posuda)

Proizvod automatski detektuje prisutnost posuda za kuvanje.

• Safety Shut Down (Sigurnosno isključivanje)

Iz sigurnosnih razloga, svaka zona za kuvanje ima maksimalno vreme rada, koje zavisi o nivou postavljene snage.

• Residual Heat Indicator (Pokazivač preostale topline)

Pri isključivanju jedne ili više zone kuvanja prisutnost preostale topline je označena posebnim vizualnim signalom

na displeju odgovarajuće zone, preko simbola .

RAD PLOČE ZA KUVANJE

Napomena: Za aktiviranje bilo funkcije najpre morate aktivirati željenu zonu

• Uključivanje

Pritisnite (dotaknite)  **ON/OFF(1)** funkciju ploče za kuvanje, svetlosni indikator će da se upali da bi signalizirao da je ploča za kuvanje spremna za korišćenje.

Ponovno pritisnite za isključivanje

Napomena: Ova funkcija ima prednost pred svim drugim funkcijama.

• Izbor zone kuvanja

Dodirnite (pritisnite) **Izbornu traku (3)** koja odgovara željenoj zoni za kuvanje.

• 9 Power Level (nivo snage)

Ploča za kuvanje ima 9 nivoa snage. Dodirnite i povucite prstima duž **Trake za izbor (3)**:

prema desno za povećavanje nivoa snage;

prema levo za smanjivanje nivoa snage.

• Power Booster (Povećavanje snage)

Proizvod je opremljen dodatnim nivoom snage (preko nivoa , koji ostaje aktivan u roku od 5 minuta, posle čega se snaga vraća na prethodni nivo.

Dodirnite i klizite prstima po **Traci za Izbor (3)** (preko nivoa

 i aktivirajte Power Booster (Povećavanje snage)
Nivo snage Power Booster je prikazan na ekranu zone sa simbolom .

• Bridge Zones (most područja)

Zone za kuvanje, zahvaljujući funkciji Bridge, mogu raditi u kombinovanom načinu, stvarajući jedinstvenu zonu kuvanja sa istim nivoom snage. Ta funkcija omogućuje ujednačeno kuvanje i sa posudama velikih dimenzija.

Prednja "Glavna" zona kuvanja može se koristiti u kombinaciji s odgovarajućom "Sekundarnom" zonom na stražnjoj strani (kako biste proverili za koje zone je ova funkcija predviđena, pogledajte ilustrovani deo ovog priročnika).

Za aktiviranje funkcije Bridge:

• pritisnite dva polja za odabir polja za kuvanje koja će se koristiti u isto vreme.

• indikator bridge  (21) izabranih zona za kuvanje će zasvetleti. Simbol  će se pojaviti na prikazu

• Pomoću polja za odabir (3) zone za kuvanje "Master" moći ćete da namestite stepen rada (snagu).

Napomena: za deaktivaciju Bridge funkcije jednostavno ponovite isti postupak aktivacije.

• Timer (tajmer)

Funkcija Timer služi za odbrojavanje koje se može postaviti, istovremeno, za svaku zonu za kuvanje.

Na kraju zadanog vremena, zone kuvanja se automatski isključuju i korisnik se upozorava posebnim zvučnim signalom.

Za aktivaciju/podešavanje funkcije tajmera za ploču za kuvanje:

S nekoliko aktivnih zona za kuvanje pritisnite nekoliko puta istovremeno  i  (8) dok se na zoni za kuvanje ne pojavi ikonica  (19).

Ako je aktivna samo zona koju treba da merite, istovremeno pritisnite tastere  i  (8). Pojaviće se ikonica  (19).

Tasterom  i  (8) moći ćete da namestite željeno vreme. **Pre izvođenja drugih radnji pričekajte nekoliko sekundi da se tajmer pokrene.**

Ako želite, možete ponoviti postupak za preostale zone za kuvanje.

Napomena: Svaka zona kuvanja može imati različito

postavljen Timer; (na prikazu  (15) će se pojaviti, na 10 sekundi, odbrojavanje poslednje odabrane zone, nakon čega se prikazuje odbrojavanje sa manjim vremenom.

Kada tajmer završi odbrojavanje, oglašava se zvučni signal

(na 2 minute, ili prestaje pritiskom bilo kojeg tastera na ploči), dok displej (15) treperi.

Za isključivanje funkcije Timer:

Timer možete da deaktivirate u bilo kojem trenutku tako da uđete u izbornik Timer željene zone za kuvanje i pritisnete

taster  (8), dok se timer ne pojavi  (15).

• Power Limitation (ograničenje snage)

Funkcija Power Limitation omogućuje postavljanje rada uređaja ograničavajući maksimalnu apsorpciju i podešavajući snagu apsorpcije svih aktivnih zona za kuvanje, pazeći da ukupna apsorpcija ploče ne prelazi maksimalni nivo apsorpcije.

Napomena: podešavanje se mora izvršiti sa isključenom

pločom, bez pritiskanja tastera  ON/OFF (UKLJ/ISKLJ) (1), u trenutku kada je proizvod priključen na napajanje ili kada se napajanje ponovo uključi, u roku od 2 minute.

Za podešavanje funkcije Power Limitation (ograničenje snage):

• pritisnite i držite tipke  (9) +  (10), dok se ne oglasi kratki zvučni signal

• istovremeno klizite prstima po trakama za izbor (3) FL i (3) RL, od leva ka desno do kraja traka za izbor i držite dok se ne emituje kratki zvučni signal.

• prikaz Timer (15) prikazuje simbole  koji označavaju da je moguće izvršiti podešavanje.

Zatim pritisnite taster  (10) i ekran tajmera (15) će pokazati PHA (Phase power limit):

• ekran (13) zone FL prikazuje postavke struje:

Vredno st	Snaga (KW)
	7,4 KW (fabrička postavka)
	4,5 KW
	3,1 KW

• za promenu podešavanja funkcije Power Limitation (ograničenje snage) klizite po trakama za izbor (3) FL s leva na desno, da bi povećali Kw; s desna na levo, da smanjite Kw

• za memorisanje izvršenog izbora pritisnite tastere  (9) +  (10), na 1 sekundu; emitira se zvučni signal, kao potvrda izvršenog podešavanja.

RAD USISIVAČA

● Uključivanje

Pritisnite (dodirnite)  **UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE (1) ploča za kuhanje/aspirator**

Svetlosni indikator će se upaliti kako bi signalizirao da je ploča za kuhanje/ aspirator spremna za upotrebu.

Ponovno pritisnite za isključivanje.

NAPOMENA: Ova osobina ima prioritet nad svim ostalima.

● Uključivanje sistema za usisavanje

Dotaknite (pritisnite) **Područje Izbor (6)** za aktiviranje aspiratora.

Napomena: Poklopac aspiratora

Područje usisavanja je opremljeno sa rotirajućim mehaničkim **FLAP-om** (poklopcem). **Pre uključivanja aspiratora za aktiviranje sistema za usisavanje potrebno je otvoriti FLAP (poklopac).** Aspirator je opremljen senzorom koji, kada je uključeno usisavanje, a u slučaju potpunog zatvaranja **FLAP-a**, automatski zaustavlja motor. Usisavanje se ponovo uključuje samo kada se ponovo otvori FLAP.

• uključivanjem aspiratora motor se neće pokrenuti ako je FLAP zatvoren:

pali se LED lampica **"OPEN" (22)**, svakih 5 sekundi oglašiće se dugi zvučni signal, zaslon **(12)** će treperiti i motor će ostati isključen.

• ako se FLAP zatvori kada je motor uključen, motor se zaustavlja:

pali se LED **"OPEN" (22)**, svakih 5 sekundi čuće se dugi zvučni signal, ekran **(12)** treperi.

● Brzina (snaga) usisavanja:

Aspirator je opremljen sa 9 nivoa brzine (snage) usisa. Dodirnite i povucite prstima duž **Zone za izbor (6):**

prema desno za povećanje brzine (snage) usisavanja (0-9);

prema levo za smanjenje brzine (snage) usisavanja (9-0);

Napomena: Proizvod je opremljen sa 1 dodatne tempirane brzine usisavanja (snage):

 5 minuta, nakon čega se snaga vraća na razinu 9

● Timer (tajmer)

Aktiviranje funkcije Timer aspiratora:

• Odaberite aspirator (brzina različita od 0).

• Pritisnite  **(8)** za pristup funkciji Timer (iz bilo koje brzine)

Podesite vreme trajanja funkcije Timer:

• Pritisnite birač  **(8)**, kako biste povećali vreme automatskog isključivanja.

• Pritisnite birač  **(8)**, za smanjivanje vremena automatskog isključivanja na prikazu **(15)** se prikazuje

odbrojavanje

Napomena: pored prikaza aspiratora, kada se koristi

Timer, pojavljuje se simbol  **(19).**

Kada tajmer završi odbrojavanje, oglašava se zvučni signal (na 2 minute, ili prestaje pritiskom bilo kojeg tastera na

ploči), dok prikaz **(15)** treperi, sa simbolom 

Za isključivanje funkcije Timer:

• odaberite zonu usisavanja

• postavite vrednost merača vremena na , preko  **(8)**

Napomena: funkcija će ostati aktivna ako se u međuvremenu ne pritisnu drugi tasteri.

● Aktiviranje/deaktiviranje indikatora zasićenja filtera.

Ovi indikatori su obično deaktivirani (za filter masti i filter sa aktivnim ugljem)

Za njihovo uključivanje postupite na sledeći način:

• uključite usisnu ploču preko  **ON/OFF (1);**

• sa isključenim motorom usisavanja i zona kuvanja, pritisnite i držite pritisnutom **Područje izbora (7): LED FILTERA (17)** i displej aspiratora **(14)** se uključuju pri

slabom osvetljenju. Na prikazu **(14)** prikazuje se slovo ; U ovom stanju je moguće aktivirati indikator zasićenosti filtera masti.

• ponovnim pritiskom na **Područje izbora (7)** po drugi put,

na prikazu **(14)** se pojavljuje slovo , ovaj uslov omogućava aktiviranje filtera mirisa sa aktivnim ugljem.

• Izabrali ste koji filter želite da aktivirate: Pritisnite **Područje izbora (6)** i **LED FILTERA (17)** zajedno sa LED

na displeju **(14)**  ili  počinje da svetli visokim intenzitetom, a zatim se isključuje posle 10 sekundi, što ukazuje na to da je došlo do UKLJUČIVANJA.

Za isključivanje, ponovite gore opisani postupak za uključivanje; **LED FILTERA (17)** i **LED** na displeju **(14)** 

ili  vraćaju se na nisku osvetljenost, a zatim se nakon 10 sekundi isključuju, što znači da je došlo do ISKLJUČIVANJA.

● Indikator zasićenja filtera

Aspirator prikazuje kada je potrebno izvršiti održavanje filtera:

Aktivni ugljen/keramički filter mirisa pali se **FILTER LED**

(17); simbol se prikazuje na displeju **(14)**  10 sekundi nakon uključivanja.

Filter za masnoću **FILTER LED (17)** treperi; simbol se prikazuje na prikazu **(14)**  10 sekundi nakon uključivanja.

● Resetovanje zasićenosti filtera

Nakon obavljanja održavanja radnji filtera (masti i/ili ugljen/

keramika) pritisnite i **držite područje odabira (7)**: LED taster **FILTER (17)** se gasi. Na ovaj način se resetuje brojač korišćenja filtera.

Napomena: Ponovite operaciju u slučaju istovremene signalizacije oba filtera.

• Automatski rad

Aspirator se uključuje na najpogodniju brzinu, prilagođavajući kapacitet usisavanja maksimalnom nivou

kuvanja, koji se koristi na zonama za kuvanje. Kada se ploča za kuvanje isključi, aspirator prilagođuje svoju brzinu usisa i postupno je smanjuje, kako bi uklonio zaostale mirise i paru.

Za aktiviranje ove funkcije:

Kratko pritisnite **područje odabira (7)**, LED **(A) (18)** svetli i pokazuje da napa radi u ovom načinu rada.

TABELA SNAGE

Nivo snage		Vrsta kuvanja	Upotreba (na osnovu iskustva i navika kuvanja)
Maksimalna snaga		Brzo podgrevanje	povisite temperaturu hrane u kratkom vremenu dok brzo ne proključa u slučaju vode ili brzo zagrevanih tečnosti za kuvanje
		Prženje – kuvanje	propržavanje, početak kuvanja, prženje smrznutih proizvoda, brzo prokuvavanje
Visoka snaga		Lagano podgrevanje – zaprška kuvanje – gril	zaprška, održavanje jakog ključanja, kuvanje i grilovanje (kratkotrajno, 5-10 minuta)
		Lagano podgrevanje – dugo kuvanje – kuvanje gulaša – zaprška – gril	zaprška, održavanje blagog ključanja, kuvanje i grilovanje (srednjeg trajanja, 10-20 minuta)
Srednja snaga		Dugo kuvanje – kuvanje gulaša – lagano podgrevanje – gril	kuvanje gulaša, krčkanje, kuvanje (dugotrajno), mešanje testenine
		Dugo kuvanje – lagano krčkanje – zgušnjavanje – mešanje testenine	produženo kuvanje (pirinač, sosevi, pečenja, riba) u prisustvu pratećih tečnosti (npr. vode, vina, čorbi, mleka), mešanje testenine
		Dugo kuvanje – lagano krčkanje – zgušnjavanje – mešanje testenine	produženo kuvanje (zapsremine manje od jedne litre: pirinač, sosevi, pečenja, riba) u prisustvu pratećih tečnosti (npr. vode, vina, čorbi, mleka), mešanje testenine
Niska snaga		Odmrzavanje – topljenje – zadržavanje topline – lagano zakuvavanje	toljenje putera, topljenje čokolade, odmrzavanje proizvoda malih dimenzija
		Odmrzavanje – topljenje – zadržavanje topline – lagano zakuvavanje	održavanje malih porcija sveže kuvane hrane toplom ili održavanje jela toplim i mešanje rižota
OFF		Površina za odlaganje	Ploča za kuvanje na poziciji stand-by ili ugašena (moguće prisustvo topline s kraja kuvanja, označeno s H-L-O)

4. ODRŽAVANJE

Pažnja! Pre bilo koje operacije čišćenja ili održavanja, pobrinite se da su zone za kuvanje isključene i da je svetlosni indikator topline nestao.



Za održavanje proizvoda pogledajte slike na kraju instalacije označene ovim simbolom.

ODRŽAVANJE PLOČE ZA KUVANJE

• Čišćenje ploče za kuvanje

Ploča za kuvanje se mora očistiti posle svakog korišćenja.

Važno:

- Ne koristite abrazivne sundere i četkice. Njihovo korišćenje vremenom može da ošteti staklo.
- Nemojte koristiti hemijske iritirajuće deterdžente kao na primer sprej za čišćenje rerne i sredstvo za uklanjanje mrlja.

• NE KORISTITE UREĐAJE ZA ČIŠĆENJE PAROM!!!

Nakon svake uporabe ostavite ploču da se ohladi i zatim je očistite kako biste uklonili skorene ostatke hrane i mrlje uzrokovane ostacima hrane. Šećer i proizvodi sa visokim udelom šećera oštećuju ploču za kuvanje i moraju se odmah ukloniti. Sol, šećer i pesak mogu ogrebat staklenu površinu. Koristite mekanu krpu, upijajući kuhinjski papir ili posebne proizvode za čišćenje ploče (pridržavajte se uputstava Proizvođača).

• XD Čišćenje posude za sakupljanje tečnosti:

U slučaju slučajnog i obilnog izlivanja tečnosti iz šerpi, moguće je intervenisati kroz odvodni ventil, koji se nalazi u donjem delu proizvoda, kako bi se uklonili ostaci, osiguravajući maksimalnu higijensku sigurnost.

Za potpunije i temeljitije čišćenje možete potpuno ukloniti donju posudu.

• XE Čišćenje metalne rešetke:

Rešetka se mora ručno prati vrućom vodom i neutralnim deterdžentom i pažljivo osušiti kako bi se izbegle pojave oksidacije.

ODRŽAVANJE ASPIRATORA

• Čišćenje aspiratora:

Za čišćenje koristite ISKLJUČIVO vlažnu krpu i tečne neutralne deterdžente.

ZA ČIŠĆENJE NEMOJTE KORISTITI ALATE ILI INSTRUMENTE!

Izbegavajte uporabu abrazivnih proizvoda. **NEMOJTE KORISTITI ALKOHOL!**

• XA Održavanje Filteri za mast:

Zadržava čestice masti nastale kuvanjem.

Mora se čistiti jednom mesečno (ili kada to zahteva sistem indikatora zasićena filtera), sa blagim deterdžentima, ručno ili u mašini za suđe, na niskim temperaturama i kratkom ciklusu. Prilikom pranja u mašini za suđe, metalni filter može izbledeti, ali njegova filterska svojstva se ne menjaju.

• XB Održavanje filtera za miris (samo za verziju za filtriranje):

Upija neugodne mirise uzrokovane kuvanjem.

Zasićenje filtera mirisa nastaje posle više ili manje duže upotrebe, ovisno o vrsti kuhinje i pravilnosti čišćenja filtera za mast.

Filter za miris regenerira se kako je naznačeno u nastavku:

Ručno pranje vrućom vodom bez upotrebe sapuna i deterdženata ili **Pranje u sudomašini** na 60/65°C oko 6/7 min. bez upotrebe sapuna i bez prisustva sudova da bi se izbeglo zagađenje mastima i uljem.

Nadalje, filter se suši u neprovetреноj pećnici na temperaturi **maks od 75°C** 50 min.

POZORNOST! Postavite filter u peć dalje od strujnih otpornika ili drugih mogućih izvora toplote.

Strogo upoštevajte navodila tega priročnika.

Zavračamo vsakršno odgovornost za morebitne težave, škodo ali požar na aparatu, ki bi bile posledica neupoštevanja navodil tega priročnika. Aparat je namenjen izključno za domačo uporabo, za kuhanje hrane in sesanje dima, ki se sprošča ob sami pripravi. Drugačna uporaba ni dovoljena (npr. za ogrevanje prostora). Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost v primeru napačne uporabe ali napačnih nastavitev komand.

- Pozorno preberite navodila, saj vsebujejo pomembne informacije o montaži, uporabi in varnosti.
- Na napravi ne izvajajte električnih sprememb.
- Pred namestitvijo aparata preverite, da ni poškodovanih komponent. V obratnem primeru, pokličite pooblaščenega prodajalca in aparata ne montirajte.
- Preverite brezhibnost aparata, preden pričnete z nameščanjem. V obratnem primeru, pokličite pooblaščenega prodajalca in aparata ne montirajte.

1. VARNOST IN PREDPISI

SPLOŠNA VARNOSTI

Pozor! Strogo upoštevajte naslednja navodila:

- Pred kakršnimi koli inštalacijskimi deli je treba izdelek izklopiti iz električnega omrežja.
- Pri vseh postopkih montaže in vzdrževanja nosite delovne rokavice.
- Montažo ali vzdrževanje mora izvesti specializiran tehnik v skladu bodisi z navodili proizvajalca in bodisi z veljavnimi lokalnimi varnostnimi predpisi.
- Za namestitev uporabite samo pritrilne vijake, ki so priloženi izdelku, ali, če niso priloženi, kupite ustrezne vrste vijakov.
- Uporabite vijake pravilne dolžine, kot je navedeno v vodniku za montažo.
- Ne popravljajte ali zamenjujte nobenih delov izdelka, če ni tako izrecno navedeno v priročniku za uporabo.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z izdelkom; držite otroke na daljavo in jih nadzirajte, saj lahko dostopni deli med uporabo postanejo zelo vroči.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali potrebnega znanja, pod pogojem, da jih nekdo nadzoruje, ali po tem, ko prejmejo navodila bodisi glede varne uporabe izdelka bodisi razumevanja nevarnosti, ki jim pretijo.
- Sam izdelek in njegovi dostopni deli se med uporabo močno segrejejo. Ne dotikajte se grelnih elementov.
- Med in po uporabi se ne dotikajte grelnih elementov izdelka.
- Izognite se stiku s krpami ali drugimi vnetljivimi materiali, dokler niso vsi sestavni deli izdelka dovolj ohlajeni, tveganje požara.
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne odlagajte vnetljivih snovi.
- Pregreta maščoba in olje se zlahka vnameta.
- Nenadzorovano kuhanje na kuhalni plošči z oljem ali maščobo je lahko nevarno in povzroči požare.
- Čvrste je potrebno nadzirati, da se prepreči vnetje pregretega olja.
- Kuhanje mora potekati pod stalnim nadzorom. Kratkotrajno kuhanje mora potekati pod stalnim nadzorom.
- Ognja NIKOLI ne gasite z vodo. Pogasite požar na izdelku in

zadušite plamene, na primer s pokrovko ali s požarno odejo.

- Izogibajte se razlitju tekočine, zato pri vretju ali segrevanju tekočine, zmanjšajte dovod toplote.
- Grelni elemente ne puščajte vklopljene in s prazno posodo ali brez nje na kuhališču.
- Nikoli ne segrevajte pločevink ali konzerv s hrano, ne da bi jih pred tem odprli, saj jih lahko raznese! To opozorilo velja tudi za vse druge vrste kuhalnih plošč.
- Ko končate s kuhanjem, izklopite odgovarjajoče kuhališče.
- Izdelek ni namenjen za delovanje z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje. Ne uporabljajte parnih čistilnikov, nevarnost električnega udara.
- Pred vsakim čiščenjem in vzdrževanjem izdelek izklopite iz električnega omrežja tako, da izvlečete vtič ali izklopite glavno električno stikalo stanovanja.
- Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati izdelka, če niso pod nadzorom.
- Izdelek je treba pogosto čistiti, tako notranjost kot tudi zunanost (VSAJ ENKRAT MESEČNO), v vsakem primeru pa upoštevajte, kar je izrecno navedeno v navodilih za vzdrževanje.
- Pomembno je, da ta priročnik shranite in ga lahko kadarkoli preberete. V primeru prodaje, prenosa drugemu lastniku ali selitve, zagotovite, da bo ta priročnik spremljal izdelek.

- Za uporabnike srčnih stimulatorjev in aktivnih vsadkov je pred uporabo indukcijske kuhalne plošče pomembno, da je njihov stimulator združljiv z izdelkom.
- Če je površina razpokana, izdelek izklopite, ker obstaja nevarnost električnega udara.
- Nevarnost požara: na kuhhalno površino ne odlagajte predmetov.
- Na površino kuhalne plošče ne postavljajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovi, ker bi se lahko pregreli.
- Pomembno: Po uporabi izključite kuhhalno ploščo s pomočjo svoje krmilne naprave in ne zanašajte se na detektor posod.
- Nikoli ne uporabljajte aluminijaste folije za kuhanje, in nikoli ne postavljajte izdelkov, pakiranih z aluminijem. Aluminij se lahko stali in nepopravljivo poškoduje vaš izdelek.
- Uporaba visoke stopnje moči, kakršna je funkcija Booster, ni primerna za segrevanje nekaterih tekočin, kot je na primer olje za cvrtje. Prevelika toplota je lahko nevarna. V teh primerih je priporočljivo uporabiti nižjo energetsko stopnjo.
- Posode morajo biti nameščene neposredno na kuhhalno ploščo in morajo biti v središču. V nobenem primeru med lonce in kuhhalno ploščo ne vstavljajte drugih predmetov.
- Če je temperatura previsoka, izdelek samodejno zniža stopnjo moči kuhališč.
- **Pozor!** Med delovanjem kuhališča se dostopni deli aparata lahko segrejejo.

- Neupoštevanje pravil za čiščenje izdelka ter zamenjavo/čiščenje filtrov pomeni tveganje požara.
- Kuhanje s flambiranjem je strogo prepovedano.
- Uporaba prostega plamena je škodljiva za filtre in lahko povzroči požar, zato se je v vsakem primeru temu treba izogniti.
- Prostor mora biti dovolj prezračevan, ko se izdelek uporablja sočasno z drugimi aparati z zgorevanjem plina ali drugih goriv.
- Kar zadeva tehnične in varnostne ukrepe, ki jih je treba sprejeti za odvajanje hlapih, dosledno upoštevajte določbe predpisov pristojne lokalne uprave.
- Izsesanega zraka se ne sme odvajati v vod, ki se uporablja za odvajanje dimnih plinov naprav z zgorevanjem plina ali drugih goriv.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka brez pravilno nameščenega žara!

VARNOST ELEKTRIČNE POVEZAVE

- Izdelek izklopite iz električnega omrežja.
- Za montažo mora poskrbeti strokovno usposobljeno osebje, ki pozna veljavne predpise s področja montaže in varnosti.
- Proizvajalec zavrača vsako odgovornost do ljudi, živali ali drugih stvari v primeru neskladnosti z direktivami iz tega poglavja.
- Ozemljitev izdelka je po zakonu obvezna.
- Napajalni kabel mora biti dovolj dolg, da lahko izdelek priključite na električno omrežje, vgrajeno v omarico.
- Napajalni kabel mora biti dovolj dolg, da je mogoče sneti kuhhalno ploščo iz delovne mize.
- Prepovedana je uporaba podaljškov ali razdelilnih vtičnic.
- Prepričajte se, da napetost, ki je navedena na tablici s podatki o izdelku, ustreza napetosti domačega električnega omrežja, na katero bo priključen.
- Povezava z ozemljitvijo mora biti s kablom 2 cm daljša od ostalih kablov.
- Kabel ne sme na nobenem mestu dosegati temperaturo, ki je za 50°C višja od okoliške temperature.
- Izdelek je narejen tako, da je vseskozi priključen na električno omrežje. Zato je treba pri priključitvi na omrežje uporabiti enopolno stikalo, ki je v skladu s pravili za priključitev in omogoča izklop omrežja v pogojih, ki spadajo v kategorijo prenapetosti III, in je nameščeno na dostopno mesto.
- Ko je namestitev končana, električne komponente ne smejo biti dostopne uporabniku.
- Pozor! Izdelka ne priključujte v električno omrežje, dokler namestitev ni popolnoma dokončana.
- Preden izdelek priključite na električno omrežje: preverite podatkovno tablico (nameščeno na dnu izdelka) in se prepričajte, da napetost in moč ustreza napetosti omrežja in da je priključna vtičnica primerna. V primeru dvomov se posvetujte s kvalificiranim električarjem.
- Če izdelek nima napajalnega kabla, uporabite takega s presekom vodnikov najmanj 2,5 mm² za moč do 5500 W oziroma 4 mm² za večje moči.

- **Pozor!** Kabel za povezovanje mora zamenjati pooblaščen služba za tehnično pomoč ali oseba s podobno kvalifikacijo.

OMEJITEV MOČI: izdelek je opremljen s funkcijo Omejitev moči, ki omogoča nastavitve največje stopnje absorpcije moči v kW

Nastavitev se mora opraviti ob priključitvi izdelka v električno omrežje ali ob ponovni povezavi v električno omrežje (v naslednjih 2 minutah). Določite velikost zaščite električnega sistema glede na izbrano raven omejitve moči. Za vrstni red nastavljanja funkcije Power Limitor glejte odsek Delovanje v tem priročniku.

WINDOWS KOMPLET: Izdelek je zasnovan tako, da se uporablja v kombinaciji s Window senzorskim kompletom (ki ga ne dobavlja proizvajalec). Z namestitvijo Window senzorskega kompleta (samo v primeru uporabe v načinu VSESANJA) bo dovod zraka prenehal delovati vsakič, ko se okno v sobi, na katerega je nameščen komplet, zapre.

- **Električno povezavo kompleta na aparat mora izvesti usposobljeno in specializirano tehnično osebje.**

- **Komplet mora biti posebej certificiran v skladu z varnostnimi standardi, ki se nanašajo na komponento in njeno uporabo z aparatom.** Namestitev mora biti izvedena v skladu s

predpisi za trenutne domače sisteme.

POZOR: ožičenje kompleta, ki ga želite priključiti na izdelek, mora biti del certificiranega vezja z zelo nizko varnostno napetostjo (SELV). Proizvajalec tega aparata zavrača vsako odgovornost za morebitne težave, škodo, požara zaradi napak in/ali težav, ki so posledica nepravilnega delovanja in/ali napačne montaže kompleta.

VARNOST PRI MONTAŽI

- Vgradnjo in električni priklop mora opraviti specializirano osebje.

● **Preden začnete z namestitvijo:** Ko izdelek razpakirate, preverite, da ni bil med prevozom poškodovan. V primeru težav, se pred nadaljevanjem namestitve obrnite na prodajalca ali službo za pomoč uporabnikom; Preverite, ali je kupljen izdelek primerne velikosti za izbran kraj namestitve; Preverite, ali v notranjosti embalaže ni spremljajočega materiala (na primer ovojnice z vijaki, garancije itd.) (zaradi transportnih razlogov), v primeru da je, ga po potrebi odstranite in shranite; Preverite tudi, ali je v bližini kraja namestitve na voljo električna vtičnica

● Priprava vgradne omarice:

- Izdelka ni mogoče namestiti nad hladilnike, pomivalne stroje, štedilnike, peči, pralne in sušilne stroje; Preden vstavite kuhhalno ploščo, opravite vsa dela rezanja na omarici in previdno odstranite ostružke ali ostanke žagovine.

Najmanjša razdalja med kuhhalno ploščo in steno mora biti vsaj 50mm, čelno vsaj 50mm, bočno vsaj 500mm, glede na zgornje stenske enote.

Opomba: pri načrtovanju prostorov je treba upoštevati navedbe proizvajalca kuhinje.

- za optimizacijo namestitve filtra je priporočljivo narediti režo v podnožju, kamor je mogoče vstaviti komercialno mrežo.

• **Pomembno:** uporabite enokomponentno tesnilno lepilo (S) , ki ima odpornost na temperature do 250°; pred namestitvijo je treba površino, ki jih je treba lepiti, skrbno očistiti in odstraniti kakršno koli snov, ki bi lahko ogrozila prijem lepila (npr. ločevalna sredstva, konzervansi, maščobe, olja, praški, ostanki starih lepil itd.). Lepilo je treba enakomerno porazdeliti po celotnem obodu okvirja; po lepljenju pustite, da se lepilo suši približno 24 ur.

- **Pozor!** Če vijaki in pritrdilne naprave niso bile nameščene v skladu s temi navodili, to dejstvo lahko predstavlja tveganje električnega udara.

● **Opomba:** za pravilno namestitev izdelka je priporočljivo da se cevi zalepijo s trakom, ki ima naslednje lastnosti: elastična folija iz mehkega PVC-ja, z lepilom na osnovi akrilata; ki je v skladu s standardom DIN EN 60454; ki zavira gorenje; odlična odpornost na staranje; odporna na nenadne temperaturne spremembe; uporabna pri nizkih temperaturah.

ODSTRANJEVANJE OB KONCU UPORABE



Ta naprava je označena v skladu z evropsko direktivo 2012/19 / ES - UK SI 2013 št.3113, Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO).

Poskrbite, da bo ta izdelek pravilno odstranjen. Uporabnik prispeva k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje. Simbol na izdelku ali v spremljajoči dokumentaciji kaže, da tega izdelka ne smemo obravnavati kot gospodinjinski odpadke, ampak ga je treba dostaviti v ustrezno zbiralno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Izdelek zavrzite v skladu s krajevnimi predpisi s področja odlaganja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju, ponovni uporabi in recikliranju tega izdelka se obrnite na ustrezno krajevno službo, zbirni center komunalnih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

PREDPISI

Aparat je načrtovan, preizkušen in izdelan v skladu s standardi:

Varnosti: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Učinkovitost: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. UPORABA

UPORABA POSODE ZA KUHANJE

• Primerna posoda

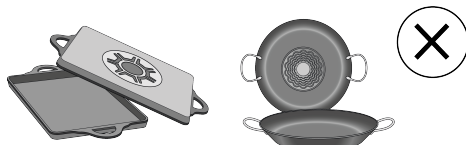


Uporabljajte le posodo z oznako za indukcijo.

Pomembno:

da se izognete trajnim poškodbam kuhalne plošče, ne uporabljajte:

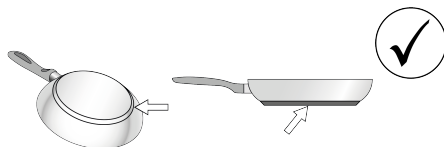
- posod, ki nimajo popolnoma ravnega dna;
- kovinskih posod z emajliranim dnom;
- posod z grobim dnom, da se prepreči praskanje površine plošče;
- loncev in ponev nikoli ne odlagajte na krmilno ploščo kuhalnika.
- Nekateri lonci, ki so navidezno primerni za indukcijo, ne delujejo učinkovito zaradi dna, ki je delno sestavljeno iz feromagnetnega materiala!! Ko kupujete lonce ali ponve, prosimo da preverite:
- da je dno v celoti izdelano iz feromagnetnega materiala. V nasprotnem primeru se znižata tako učinkovitost prenosa toplote kot enakomernost, tako da temperature na površini ponve/lonca postanejo neprimerne za kuhanje



- da dno ne vsebuje aluminija: posoda se ne segreva ker induktorji morda je niti ne prepoznajo.



- da niso dna položna ali da so z grobo površino.
- Taka dna zmanjšujejo kontaktno površino med induktorjem in posodo, zmanjšajo svojo učinkovitost in poslabšajo kuharsko izkušnjo.



• Že obstoječa posoda

Ali je material, iz katerega je narejena posoda, magneten, lahko preverite z običajnim magnetom. Če se magnet posode ne prime, ni primerna. Navedbe iz prejšnjega odstavka veljajo tudi v tem primeru.

• Priporočeni premer dna posode

POMEMBNO: če ponve niso pravilne velikosti, se kuhalna polja ne bodo vklopila. Če želite videti najmanjši premer lonca, ki ga je treba uporabiti na vsakem posameznem polju, glejte ilustrirani del tega priročnika.

Pozor: Da bi ohranili učinkovitost kuhanja in kakovost izdelkov, uporaba indukcijskih adapterjev NI priporočljiva.

• Varčevanje z energijo

Uporabite ponve in lonce s premerom dna, ki je enak premeru kuhališča; Uporabljajte samo lonce in ponve z ravnim dnom; - Če je mogoče, naj med kuhanjem lonci ostanejo pokriti; Kuhajte zelenjavo, krompir itd. z majhno količino vode, da skrajšate čas kuhanja; Uporaba lonca na pritisk dodatno zmanjša porabo energije in čas kuhanja; Lonec postavite na sredino kuhalnega mesta, ki je narisan na kuhalno ploščo.

UPORABA ASPIRATORJA

Sesalni sistem lahko uporabljate v sesalni različici z zunanjo evakuacijo ali z notranjim filtriranjem in recikliranjem.

Na spletnih straneh www.elica.com in www.shop.elica.com si oglejte celotno ponudbo

kompletov, da boste lahko izvedli različne namestitve, tako pri filtriranju kot tudi pri sesanju.

● **Sesalna različica:**

Hlapi se izločijo na zunanjo stran skozi celo vrsto cevi (kupite jih ločeno). Izdelek povežite s cevmi in odprtinami za odvajanje skozi steno enakega premera, kot je izstop zraka (prijključna prirobnica). Za dodatne informacije o ceveh in njihovih dimenzijah glejte stran z dodatki v priročniku za namestitve - Različica za sesanje. Uporaba cevi in odtočnih lukenj na steni z manjšim premerom bo določila zmanjšanje zmogljivosti sesanja in drastično povečanje hrupa. S tem v zvezi zavračamo vsako odgovornost.

Da bi dosegli največjo učinkovitost sesanja: Priporoča se največ 7 m dolgo cev. • Priporočljivo je, da uporabite največ dva 90° ovinka na skupno 7 m • Izogibajte se drastičnim spremembam v prerezu cevi, vedno raje izbirajte v prerezu Ø 150 mm (ali pravokotno 222 x 89 mm) .

● **Različica s filtriranjem:**

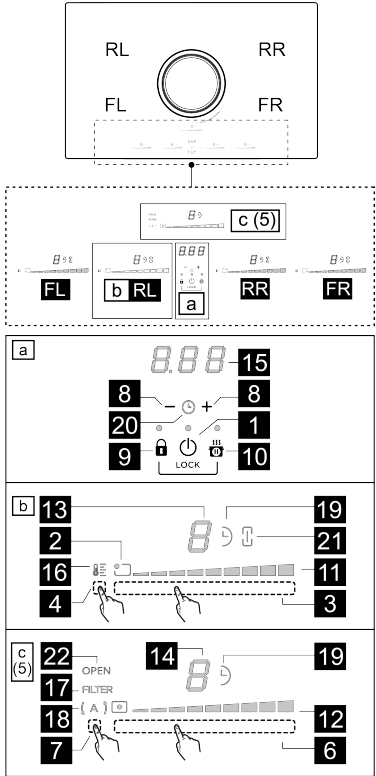
Vsesani zrak se filtrira v posebnih filterih za maščobe in filterih za vonjave ter se nato znova vrne v prostor. Ta izdelek vključuje filtre in cevi za namestitve, ki omogoča uhajanje zraka iz omare. Za več informacij o priloženi opremi si ogledite ilustrirani del tega priročnika.

Pomembno

Na voljo je tudi sesalna enota. V tem primeru oglikovega filtra ne inštalirajte. Ob uporabi sesalne enote je morebiti potrebno namestiti različno napo od tiste, ki je prikazana v tem priročniku. Zato vam priporočamo, da kupite sesalno enoto pred namestitvijo nape in preverite navodila v prilogi.

3. OPIS DELOVANJA

KOMANDNA PLOŠČA



T.	Funkcija
1	ON/OFF kuhalne plošče/ aspiratorja kuhališča
2	Indikator položaja kuhalnega polja
3	Izbira kuhalnega polja Povečanje/zmanjšanje funkcije Power Level
4	Aktiviranje funkcije Temperature Manager
5	Tipke aspiratorja
6	Izbira aspiratorja Povečanje/zmanjšanje hitrosti (moči) sesanja
7	Aktiviranje avtomatskih funkcij Resetiranje zasičenosti filtrov
8	Aktiviranje časovnika Podaljšanje/skrajšanje časa funkcije Timer
9	Key Lock

9+10	Child Lock
10	Premor / Recall
Led diode	Funkcija
11	Prikaz Power Level
12	Prikaz hitrosti (moči) sesanja
13	Zaslon kuhalnega polja
14	Zaslon aspiratorja
15	Zaslon časovnika
16	Prikaz funkcije Temperature Manager
17	Indikator asistence filtrov
18	Indikator funkcije avtomatskega sesanja
19	Indikator aktivne funkcije Timer
20	Indikator aktivne funkcije Timer Egg
21	Indikator aktivne funkcije Bridge
22	Kazalec FLAP

KAJ JE DOBRO VEDETI PRED ZAČETKOM DELA

Ta priročnik opisuje glavne funkcije, uporabite QR kodo na prvih straneh za dostop do popolnih navodil na internetu. Vse funkcije te kuhalne plošče ustrezajo najstrožjim varnostnim standardom. Zato je treba vedeti naslednje:

- **Nekatere funkcije se ne samodejno aktivirajo ali izklopijo, če na kuhališčih ni posod ali če so slednje slabo postavljene.**

- V drugih primerih se aktivirane funkcije samodejno izklopijo po nekaj sekundah, ko izbrana funkcija potrebuje dodatno nastavitve, ki ni bila izvedena (na primer: "Vkllopite kuhališče" brez "Izbire kuhališča" in "Delovne temperature", ali "Funkcije Lock" oziroma "Časovnika").

Preden se približate kuhalnemu polju počakajte, da zaslon ugasne.

ZASLON KUKALIŠČA

na zaslonih posameznih kuhališč je prikazano:

Funkcija	Vrednost
Kuhalno polje vključeno	
Power Level	
Residual Heat Indicator (Indikator preostale toplote)	
Pot Detector (Detektor posode)	
Funkcija Bridge cone aktivna	
Funkcija Temperature Manager je aktivirana	
Funkcija Child Lock je aktivirana	

Funkcija premora	
Funkcija Automatic Heat Up (avtomatskega segrevanja)	

LASTNOSTI KUHALIŠČA

• Safe Activation (Varno aktiviranje)

Izdelek se aktivira samo v primeru, da je posoda prisotna na kuhalnem polju. Proces segrevanja se ne prične ali se prekine v primeru odsotnosti ali odstranitve posode.

• Pot Detector (Detektor posode)

Izdelek samodejno zazna prisotnost posode na kuhalnem polju.

• Safety Shut Down (Varni izklop)

Iz varnostnih razlogov je najdaljši čas delovanja vsakega posameznega kuhalnega polja odvisen od nastavljenе stopnje moči.

• Residual Heat Indicator (Indikator preostale toplote)

Ko je eno ali več kuhalnih mest izključeno, se prisotnost preostale toplote pokaže s posebnim vizualnim signalom

na prikazovalniku odgovarjajočega mesta s simbolom

DELOVANJE KUHALNE PLOŠČE

Opomba: Za aktiviranje katere koli funkcije je najprej treba aktivirati zeleno območje

• Vklop

Pritisnite (oziroma dotaknite se) funkcije **ON/OFF(1)** kuhalne plošče/odvod zraka. Prižge se signalna lučka, kar pomeni, da sta kuhalna plošča/odvod zraka pripravljena za uporabo.

Znova pritisnite za izklop

Opomba: Ta funkcija ima prednost pred vsemi ostalimi.

• Izbira kuhalnih mest

Dotaknite se (pritisnite) **tipke za izbiranje (3)**, ki pripada zelenemu kuhališču.

• 9 Stopnja moči (Power Lever)

Kuhalna plošča ima 9 stopenj moči. S prsti se dotaknite in potisnite po **izbirni vrstici (3)**:

v desno za povečanje stopnje moči;

v levo za zmanjšanje stopnje moči.

• Dodatna moč (Power Booster)

Izdelek je opremljen z dodatno stopnjo moči (poleg stopnje , ki ostane aktivna 5 minut, nakar se moč povrne na prejšnjo stopnjo.

S prstom se dotaknite in povlecite po dolžini **Vrstice izbire**

(3) (preko stopnje) in aktivirajte stopnjo Power Booster (dodatna moč)

Stopnja Power Booster je prikazana na zaslonu izbranega kuhališča s simbolom

● Mostna področja (Bridge Zones)

S funkcijo Bridge se kuhališča lahko poveže, da delujejo kombinirano in ustvarijo enotno območje z isto stopnjo moči. Ta funkcija omogoča enakomerno kuhanje s pekači ali posodami večjih dimenzij.

Sprednje "glavno" kuhališče lahko uporabljate v kombinaciji z ustreznim zadnjim "sekundarnim" kuhališčem (če želite preveriti, katera kuhališča imajo to funkcijo, glejte ilustrirani del tega priročnika).

Za aktiviranje funkcije Bridge:

• hkrati pritisnete obe območji za izbiro kuhališč, ki ju nameravate uporabiti.

• zasveti indikator mostička  (21) izbranih

kuhališč. Na zaslonu se prikaže simbol 

• V območju izbire (3) "glavnega" kuhališča bo mogoče nastaviti stopnjo delovanja (moč).

Opomba: za izklop funkcije Bridge, preprosto ponovite isti postopek vklopa.

● Časovnik (Timer)

Funkcija časovnika je odštevanje, ki ga lahko nastavite, tudi hkrati, za vsako kuhališče.

Po poteku nastavljenega časa se kuhalna polja samodejno izklopijo in uporabnika obvestijo z ustreznim zvočnim signalom.

Za aktiviranje/nastavljanje funkcije Časovnik za kuhalno ploščo:

Ko je aktivnih več kuhališč, večkrat hkrati pritisnete  in

 (8), dokler se na kuhališču, ki ga želite časovno

nastaviti, ne prikaže ikona  (19).

Če je aktivno samo kuhališče, ki ga želite časovno uskladiti, hkrati pritisnete  in  (8). Prikazala se bo ikona  (19).

S tipkama  in  (8) nastavite zeleni čas. Pred izvajanjem drugih postopkov počakajte nekaj sekund, da se časovnik zažene.

Če želite, lahko postopek ponovite tudi na drugih kuhališčih.

Opomba: Na vsakem kuhališču je funkcija Časovnik lahko

drugače nastavljena; na zaslonu  (15) se za 10 sekund prikaže odštevanje zadnjega izbranega kuhalnega mesta, nato se prikaže odštevanje z najkrajšim časom.

Ko časovnik konča z odštevanjem, se oglasi zvočni signal (za 2 minuti ali ustavi s pritiskom na katero koli tipko na plošči), medtem zaslon (15) utripa.

Za izklop časovnika:

Časovnik lahko kadar koli deaktivirate tako, da vstopite v meni Časovnik zelenega kuhališča in pritisnete tipko 

(8), dokler se na časovniku ne prikaže  (15).

● Power Limitation (Omejitev moči)

Funkcija Power Limitation (omejitev moči) omogoča nastavitve delovanja izdelka z omejitvijo največje jakosti toka in z nastavitvijo največje skupne moči vseh aktivnih kuhalnih področij, da največja jakost toka kuhališča ne preseže največjo nastavljeno.

Opomba: nastavev je treba opraviti z izklopljeno kuhalno

površino, brez pritiska na tipko  VKLOP/IZKLOP (1), ob priključitvi kuhalne površine v električno omrežje ali ob ponovni priključitvi v električno omrežje, v času naslednjih 2 minut.

Nastavev funkcije Power Limitation (omejitev moči):

• pritisnete in držite tipki  (9) +  (10), dokler se ne oglasi kratek zvočni signal

• istočasno drsite po izbirnih vrsticah (3) FL in (3) RL, od leve proti desni do konca izbirnih vrstic in držite dotik, dokler ne zaslišite kratkega piska.

- na zaslonu Časovnika (15) se pokažejo simboli , kar pomeni, da je možno izvesti nastavev.

Nato pritisnete tipko  (10) in na zaslonu časovnika (15) se prikaže PHA (omejitev moči faze):

- zaslon (13) območja FL prikazuje tekočo nastavev:

Vredno st	Moč v (kW)
	7,4 KW (privzeta nastavev)
	4,5 KW
	3,1 KW

• če želite spremeniti Omejitev moči pomaknite po izbirnih vrsticah (3) FL

od leve proti desni za povečanje Kw; od desne proti levi, za zmanjšanje Kw

• če želite shraniti svojo izbiro, pritisnete tipki  (9) +  (10), za 1 sekundo; za potrditev nastavitve se bo slišal zvočni signal.

DELOVANJE SESALNIKA

● Vklp

Pritisnite (dotaknite se)  ON/OFF (1) kuhališča/ sesalnika

Vklpi se signalna lučka, ki javlja, da je kuhališče/sesalnik pripravljen za uporabo.

Znova pritisnite za izklop.

OPOMBA: ta funkcija ima prednost pred vsemi

ostalimi.

● Vklop sesalnega sistema

Dotaknite se (pritisnite) **območja izbire (6)** za aktiviranje sesalnika.

Opomba: Flap sesalnika

Sesalno območje je opremljeno z mehansko vrtljivim **FLAP**. Pred vklopom nape, za aktiviranje sesalnega sistema, je potrebno odpreti **FLAP**. Napa je opremljena s senzorjem, ki z aktiviranim sesanjem, če je **FLAP** popolnoma zaprt, samodejno ustavi motor. Sesanje se ponovno zažene samo, ko se ponovno odpre **FLAP**.

Če vklopimo sesalnik se motor ne bo zagnal, če je **FLAP** zaprt:

LED dioda "**OPEN**" (22) zasveti, vsakih 5 sekund se oglasi dolg zvočni signal, zaslon (12) utripa in motor ostane izklopljen.

Če **FLAP** zapremo, ko je motor vklopljen, se ta izklopi:

LED dioda "**OPEN**" (22) zasveti, vsakih 5 sekund se oglasi dolg zvočni signal, zaslon (12) utripa.

● Hitrost (moč) sesanja:

Aspirator ima 9 stopenj hitrosti (moči) sesanja. S prsti drsite vzdolž **območja izbire (6)**:

na desno za povečanje sesalne hitrosti (moči) (0-9);

na levo za zmanjšanje hitrosti (moč) sesanja (9-0);

Opomba: Izdelek je opremljen z 1 dodatno časovno nastavljivo hitrostjo sesanja (moč):

 5 minut, nato se moč vrne na raven 9

● Časovnik

Aktiviranje/reguliranje funkcije Časovnika za sesalnik:

• Izberite sesalnik (hitrost različna od 0).

• Pritisnite  (8) da aktivirate funkcijo Časovnik (pri kateri koli hitrosti)

• **Nastavite čas trajanja funkcije Časovnika:**

• Pritisnite izbirno stikalo  (8), da dvignete čas samodejnega ugašanja.

• pritisnite izbiralnik  (8), da skrajšate čas avtomatskega izklopa na zaslonu (15) se prikaže odštevanje

Opomba: poleg zaslona sesalnika se med delovanjem

časovnika prikaže simbol  (19).

Ko časovnik konča odštevanje, se zasliši zvočni signal (za 2 minuti, ali se ugasne ob pritisku na katero koli tipko na plošči), medtem, ko na zaslonu (15) utripa simbol



Za izklop časovnika:

• Izberite želeno sesalno cono

• nastavite vrednost časovnika na  z  (8)

Opomba: funkcija ostane aktivna, če v tem času ne

pritisnete drugih tipk.

● Vklop/izklop indikatorja nasičenja filtrov.

Ti indikatorji so po navadi ne aktivirani (tako za filter za maščobe kot za filtre z aktivnim ogljem)

Da bi jih aktivirali postopajte kot sledi:

- vklopite sesalno površino z  **ON/OFF (1)**;

• pri izklopljenem sesalnem motorjem in kuhališčih pritisnite in držite **Izbirno območje (7)**: **LED FILTER (17)** in zaslon sesalnika (14) se prižge pri nizki svetlosti. Na

prikazovalniku (14) se prikaže črka ; V tem stanju je mogoče aktivirati indikator nasičenosti maščobnega filtra.

• s pritiskom na **izbirno cono (7)** na zaslonu (14) se prikaže

črka  , ta pogoj omogoča aktiviranje filtra za vonjave z aktivnim ogljem.

• Izbrali ste, kateri filter želite aktivirati: Pritisnite **naizbirno območje (6)** in **LED FILTRA (17)** skupno z LED-om

zaslona (14)  oz.  preideta na visoko svetlost, nato se po 10 sekundah ugasne, ko je potrjena **AKTIVACIJA**.

Če jih želite deaktivirati, ponovite zgoraj opisan postopek

za aktivacijo; **LED FILTER (17)** in **LED** na zaslonu (14) 

oz.  se vrne na nizko svetlost, nato pa se po 10 sekundah ugasne, kar pomeni, da sta **ONEMOGOČENA**.

● Indikator zasičenosti filtrov

Napa prikaže, kdaj je potrebno opraviti vzdrževanje filtrov:

Filter za vonjave z aktivnim ogljem/keramični filter **LED**

FILTER (17) zasveti; simbol  se na zaslonu (14) prikaže za 10 sekund po vklopu.

Maščobni filter **LED FILTER (17)** utripa; simbol  se prikaže na zaslonu (14) za 10 sekund po vklopu.

● Ponastavitev nasičenosti filtrov

Po vzdrževanju filtra (maščobni in/ali z ogljem/keramični) dolgo pritisnite **izbirno območje (7)**: se **LED** tipka **FILTER (17)** ugasne. Na ta način se števec uporabe filtrov ponastavi.

Opomba: Ponovite postopek v primeru, da oba filtra oddajata signal.

● Avtomatsko delovanje

Napa se vklopi z najprimernejšo hitrostjo in prilagaja zmogljivost sesanja najvišji stopnji moči na področjih kuhališč. Ko je kuhalna plošča izklopljena, napa prilagodi hitrost sesanja tako, da jo postopno zmanjšuje in obenem odstrani preostalo paro in vonjave.

Za aktiviranje te funkcije:

Na kratko pritisnite **izbirno območje (7)**, prižge se **LED (A)** (18), ki pokaže, da napa deluje v tem načinu.

TABELA MOČI DELOVANJA

Stopnja delovanja	moči	Vrsta kuhanja	Uporaba (na podlagi izkušenj in kuharskih navad)
Najvišja moč		Hitro segrevanje	hitro povišajte temperaturo živila, dokler ne voda zavre, če ni voda naj se hitro segreje tekočina ki se kuha
		Cvreti - vreti	pržiti, začeti s kuhanjem, ocvreti zamrznjeno hrano, hitro zavreti
Visoka moč		Praženje – vretje – pečenje na žaru	cvreti, vreti, kuhati in peči na žaru (za kratek čas 5-10 minut)
		Pražiti – kuhati – dušiti – pečenje na žaru	cvreti, ohraniti rahlo vrelo, kuhati in peči na žaru (srednje dolgo, 10–20 minut), predgrejemo dodatke
Srednje visoka moč		Kuhati – dušiti – pražiti – peči na žaru	dušiti, ohraniti rahlo vrelo, kuhati (dolgo časa), gnesti testenine
		Kuhati - dušiti - zgostiti - premešati	dolgotrajno kuhanje (riž, omake, pečenka, ribe) ob prisotnosti spremljajočih tekočin (npr. voda, vino, juha, mleko), gnetenje testenin
		Kuhati - dušiti - zgostiti - premešati	dolgotrajno kuhanje (prostornine manj kot liter: riž, omake, pečenke, ribe) v prisotnosti spremljajočih tekočin (npr. vode, vina, juhe, mleka)
Nizka moč		Topljenje – odmrzovanje – ohranjanje toplih jedi – zgoščevanje testenin z omako	stopiti maslo, stopiti čokolado nežno, odmrzniti majhne izdelke
		Topljenje – odmrzovanje – ohranjanje toplih jedi – zgoščevanje testenin z omako	ohranjanje na toplem majhnih porcij sveže kuhane hrane ali serviranje jedi na toplih krožnikih ali mešanje rižote
OFF		Odlagalna površina	Kuhalna plošča v stanju pripravljenosti ali ugasnjena (prisotna je lahko preostala toplota po zaključku kuhanja, na kar opozarja oznaka H-L-O)

4. VZDRŽEVANJE

Pozor! Pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem se prepričajte, da so kuhalna polja ugasnjena in da nobena od signalnih lučk preostale toplote ne sveti.



Za vzdrževanje izdelka si oglejte slike na koncu namestitve, označene s tem simbolom.

VZDRŽEVANJE KUHALNE PLOŠČE

• Čiščenje indukcijske kuhalne plošče

Kuhalno ploščo je treba očistiti po vsaki uporabi.

Pomembno:

- Ne uporabljajte grobih in žičnih gob. Z uporabo teh sredstev se s časom steklo poškoduje.
- Ne uporabljajte dražilnih kemičnih čistil, kot so razpršila za pečico ali odstranjevalci madežev.
- **NE UPORABLJAJTE PARNIH ČISTILNIKOV!!!**

Po vsaki uporabi počakajte, da se kuhalna plošča ohladi, nato pa z nje očistite zapečeno hrano in madeže. Sladkor in živila z visoko vsebnostjo sladkorja poškodujejo kuhalno ploščo in jih je treba takoj odstraniti. Sol, sladkor in pesek lahko opraskajo stekleno površino. Za čiščenje kuhalne plošče uporabite mehko krpo, papirnate kuhinjske brisače ali posebne izdelke za čiščenje kuhalnih plošč (upoštevajte navodila proizvajalca).

• XD Čiščenje zbiralnika tekočine :

V primeru nenamernega in obilnega razlivanja tekočine iz loncev je možno uporabiti odtočni ventil, ki se nahaja v spodnjem delu naprave, da se odstranijo morebitni ostanki, kar zagotavlja največjo higiensko varnost.

Za popolnejše in temeljitejše čiščenje lahko povsem odstranite spodnjo posodo.

• XE Čiščenje kovinske rešetke:

Rešetko je treba oprati ročno z vročo vodo in nevtralnimi čistilom ter skrbno osušiti, da se prepreči pojav oksidacije.

VZDRŽEVANJE ASPIRATORJA

• Čiščenje sesalnika:

Za čiščenje uporabljajte **SAMO** krpo, navlaženo z nevtralnimi tekočimi čistilom.

NE UPORABLJAJTE ORODJA ALI ČISTILNIH PRIPOMOČKOV!

Izogibajte se uporabi grobih izdelkov. **NE UPORABLJAJTE ALKOHOLA!**

• XA Vzdrževanje filtra za maščobe:

Zadržuje delce maščob, ki se sproščajo med kuhanjem.

Očistiti ga je potrebno enkrat mesečno (ali ko sistem za prikaz zasičenosti filtrov javlja to potrebnost) z neagresivnimi čistili, ročno ali v pomivalnem stroju z nizko temperaturo in s kratkim ciklom. S pranjem v pomivalnem stroju kovinski maščobni filter lahko zbledi, toda lastnosti filtriranja se v ničemer ne spremenijo.

• XB Vzdrževanje filtra vonjav (samo za različico s filtrom):

Zadržuje neprijetne vonjave kuhanja.

Nasičenost filtrov vonjav se pojavi po bolj ali manj daljši uporabi, odvisno od vrste kuhinje in pravilnosti čiščenja maščobnega filtra.

Filter vonjav se obnovi na naslednji način:

Ročno pranje s toplo vodo brez mila in detergentov ali **pomivanje v pomivalnem stroju** pri 60/65 °C od 6 do 7 min. Pri tem ne smete uporabiti mila, v pomivalnem stroju pa ne sme biti drugih posod, saj se lahko umažejo z maščobo in oljem.

Nato je treba filter posušiti v ventilatorski pečici na temperaturi največ **75 °C 50 min.**

POZOR! Filter v pečico položite tako, da ni v bližini električnih grelcev ali drugih vorov toplote.

Strogo se pridržavajte uputa navedenih u ovom priručniku. Ne preuzimamo odgovornost za bilo kakve probleme, oštećenja ili požare uzrokovane nepoštivanjem uputa navedenih u ovom priručniku. Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvu za kuhanje hrane i aspiracije para nastalih kuhanjem. Ostale uporabe (npr. grijanje prostorije) nisu dopuštene. Proizvođač ne preuzima odgovornost za neprimjereno korištenje ili za netočno postavljanje postavki.

- Pažljivo pročitajte upute: sadrže važne podatke o ugradnji, uporabi i sigurnosti.
- Nemojte obavljati strujne varijacije na aparatu.
- Prije ugradnje aparata provjerite jesu li sve komponente neoštećene. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte nastaviti s ugradnjom.
- Provjerite cjelovitost aparata prije ugradnje. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte nastaviti s ugradnjom.

1. SIGURNOST I NORME

OPĆA SIGURNOST

Upozorenje! Pažljivo slijedite sljedeće upute:

- Proizvod mora biti isključen iz napajanja prije svakog pokušaja ugradnje.
- Za sve radnje povezane s ugradnjom i održavanjem upotrebljavajte rukavice.
- Ugradnju ili održavanje mora provesti kvalificirani tehničar, u skladu s uputama proizvođača i sukladno lokalnim propisima o sigurnosti.
- Za ugradnju upotrebljavajte samo pričvršne vijke isporučene s proizvodom ili ako nisu priloženi kupite ispravnu vrstu vijaka.
- Upotrebljavajte vijke ispravne duljine koji su navedeni u Vodiču za ugradnju.
- Ne popravljajte i ne zamjenjujte niti jedan dio proizvoda, osim ako to nije izričito navedeno u uputama za uporabu.
- Pazite da se djeca ne igraju s proizvodom; držite djecu podalje od proizvoda i pod nadzorom budući da se dostupni dijelovi mogu jako zagrijati tijekom uporabe.
- Proizvodom se mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom odnosno nakon što su poučeni o sigurnom načinu uporabe proizvoda te razumiju opasnosti do kojih može doći.
- Proizvod i dostupni dijelovi zagrijevaju se tijekom uporabe. Pazite da ne dodirnete grijaće elemente.
- Za vrijeme i nakon uporabe ne dodirujte grijaće elemente proizvoda.
- Izbjegavajte kontakt s odjećom ili drugim zapaljivim materijalima sve dok se sve komponente proizvoda dovoljno ne ohlade jer to predstavlja rizik od požara.
- Ne stavljajte zapaljivi materijal na proizvod ili u njegovu blizinu.
- Pregrijane masti i ulja lako su zapaljivi.
- Kuhanje bez nadzora na ploči za kuhanje s uljem ili masti može biti opasno i izazvati požar.
- Prženje se mora posebno nadzirati kako bi se izbjeglo paljenje pregrijanog ulja.
- Proces kuhanja treba nadzirati. Kratki procesi kuhanja moraju se neprekidno nadzirati.
- NIKADA ne pokušavajte ugasiti vatru vodom. Umjesto toga, isključite

proizvod i ugasi vatru, na primjer, pomoću poklopca ili protupožarne deke.

- Izbjegavajte proljevanje tekućine; prilikom zagrijavanja tekućina smanjite dovod topline.
- Ne ostavljajte grijaće elemente uključene bez posuda ili ako su na njima prazne posude i tave.
- Nikada ne zagrijevajte konzerve ili limenke s hranom bez prethodnog otvaranja: mogle bi eksplodirati! Ovo upozorenje vrijedi za sve druge vrste ploča za kuhanje.
- Nakon što završite s kuhanjem, isključite odgovarajuću zonu kuhanja.
- Proizvod nije namijenjen za stavljanje u pogon s pomoću vanjskog brojila ili odvojenog sustava daljinskog upravljanja. Ne koristite sredstva za čišćenje parom, opasnost od električnog udara.
- Prije svake radnje čišćenja ili održavanja isključite proizvod iz električne mreže uklanjanjem utikača ili odspajanjem na glavnoj sklopki kućanstva.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Proizvod se mora često čistiti kako iznutra tako i izvana (NAJMANJE JEDNOM MJESEČNO); važno je strogo pratiti ono što je naznačeno u uputama za održavanje.
- Važno je sačuvati ovaj priručnik kako biste ga mogli pročitati u bilo kojem trenutku. U slučaju prodaje, premještaja ili ustupanja proizvoda drugima, pobrinite se da priručnik ostane uz proizvod.

- Korisnici pejsmekera i aktivnih implantata moraju prije uporabe indukcijske ploče za kuhanje provjeriti da je njihov stimulator kompatibilan s proizvodom.
- Ako je površina napuknuta, ugasi, uređaj kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
- Opasnost od požara: ne stavljajte predmete na površinu za kuhanje.
- Nemojte na površinu ploče za kuhanje stavljati metalne predmete kao što su noževi, vilice, žlice i poklopci jer bi se mogli pregrijati.
- Važno: Nakon uporabe isključite ploču za kuhanje pomoću kontrolne ploče i ne oslanjajte se na detektor posuda za kuhanje.
- Nikada ne koristite aluminijsku foliju za kuhanje i nikada izravno ne stavljajte proizvode zapakirane aluminijem. Aluminij bi se mogao rastopiti i nepopravljivo oštetiti vaš proizvod.
- Uporaba velike snage kao što je funkcija Booster nije pogodna za zagrijavanje nekih tekućina kao što je, na primjer, ulje za prženje. Pretjerana toplota može biti opasna. U tim slučajevima preporučuje se korištenje manje snage.
- Posude za kuhanje moraju se centrirati i biti postavljene izravno na ploču za kuhanje. Ni u kojem slučaju ne stavljajte druge predmete između posude i ploče za kuhanje.
- Pri visokim temperaturama proizvod će automatski smanjiti razinu snage u određenom dijelu ploče za kuhanje.
- Upozorenje! Kada je ploča za kuhanje u uporabi dostupni dijelovi aparata mogu postati vrući.

- Nepripravljanje pravila za čišćenje proizvoda i zamjenu i čišćenje filtera dovodi do rizika od požara.
- Flambiranje je strogo zabranjeno.
- Uporaba plamena štetna je za filtre i može dovesti do požara te je zbog toga strogo zabranjena.
- Prostorija mora biti dovoljno prozračena kada se proizvod upotrebljava istovremeno s drugim uređajima za izgaranje plina ili drugih goriva.
- Kad je riječ o tehničkim i sigurnosnim mjerama koje treba poduzeti za odvod ispušnih dimova, treba se strogo pridržavati odredaba nadležnih lokalnih vlasti.
- Usisani zrak ne smije se poslati u odvod za ispuštanje dima nastalog od uređaja za izgaranje plina ili drugih goriva.
- Nikada nemojte

koristiti proizvod bez ispravno postavljene rešetke!

SIGURNOSNE UPUTE ZA ELEKTRIČNO PRIKLJUČIVANJE

- Odspojite proizvod s električne mreže.
- Ugradnju mora izvršiti stručno osoblje upoznato s važećim standardima ugradnje i sigurnosti.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za osobe, životinje ili stvari u slučaju nepoštivanja smjernica navedenih u ovom poglavlju.
- Uzemljenje proizvoda obvezno je po zakonu.
- Kabel za napajanje mora biti dovoljno dug da omogući povezivanje proizvoda ugrađenog u element namještaja na električnu mrežu.
- Kabel za napajanje mora biti dovoljno dug da bi omogućio uklanjanje ploče za kuhanje s radne ploče.
- Ne upotrebljavajte višestruke utičnice ili produžne kabele.
- Provjerite odgovara li napon naveden na pločici na donjem dijelu proizvoda naponu prisutnom u prostoriji u koju će se proizvod ugraditi.
- Električni kabel za uzemljenje mora biti 2 cm duži od ostalih kabela.
- Kabel u niti jednoj točki ne smije doseći temperaturu za 50 °C višu od sobne temperature.
- Proizvod je namijenjen za trajno spajanje na elektroenergetsku mrežu, iz tog razloga spoj na fiksnu mrežu izvršite preko višepolne sklopke u skladu s pravilima montaže, čime se osigurava potpuno isključenje mreže u uvjetima prenaponske kategorije III, te koji je lako dostupan nakon instalacije.
- Nakon završetka ugradnje, električni dijelovi više ne smiju biti dostupni korisniku.
- Upozorenje! Nemojte priključivati proizvod na napajanje sve dok ugradnja nije u potpunosti završena.
- Prije spajanja proizvoda na električnu mrežu: provjerite pločicu s podacima (na donjem dijelu proizvoda) kako biste se uvjerali da napon i snaga odgovaraju onima na mreži i da je utičnica prikladna. Ako ste u nedoumici, pozovite kvalificiranog električara.

- U slučaju da proizvod nije opremljen kablom za napajanje, upotrijebite kabel s presjekom vodiča od najmanje 2,5 mm² za snagu do 5500 vati, a za veću snagu on mora biti najmanje 4 mm².

- **Pažnja!** Kabel napajanja mora zamijeniti ovlašteni servis za tehničku pomoć ili osoba slične kvalifikacije.

OGRAIČENJE SNAGE: proizvod je opremljen funkcijom ograničenja snage koja vam omogućuje da postavite maksimalan prag apsorpcije (kw)

Postavka mora biti izvršena u trenutku spajanja proizvoda na napajanje ili prilikom ponovljenog uključivanja same električne mreže (u roku od 2 minute). Dimenzionirajte zaštitu električnog sustava prema odabranoj razini ograničenja snage. Za slijed postavljanja funkcije ograničenja snage pogledajte upute u odjeljku Rad.

KOMPLET WINDOWS: Proizvod je predviđen za uporabu zajedno s KOMPLETOM senzora Window (proizvođač ne dostavlja). Ugradnjom kompleta senzora Window (samo u slučaju uporabe u načinu USISA), ulaz zraka će prestati raditi svaki put kada se zatvori prozor u prostoriji na koju se komplet primjenjuje. **Električno spajanje KOMPLETA na uređaj mora obaviti kvalificirano i specijalizirano tehničko osoblje. KOMPLET se mora odvojeno certificirati sukladno sigurnosnim normama**

koje su relevantne za komponentu i njenu uporabu s aparatom. Ugradnja se mora obaviti prema važećim propisima za kućne uređaje.

OPREZ: kablovi **KOMPLETA** koji se spajaju na proizvod moraju biti dio certificiranog kruga u najnižem sigurnosnom naponu (SELV). Proizvođač ovog uređaja ne preuzima odgovornost za bilo kakve probleme, štete, požare uzrokovane nedostacima i/ili problemima neispravnosti i/ili nepravilne instalacije **KOMPLETA**.

SIGURNOSNE UPUTE ZA UGRADNJU

- Električnu i mehaničku ugradnju mora izvršiti specijalizirano osoblje.

- **Prije početka instalacije:** Nakon raspakiranja proizvoda provjerite da se nije oštetio tijekom transporta i u slučaju problema obratite se prodavaču ili korisničkoj službi prije nego nastavite s ugradnjom; provjerite je li kupljeni proizvod prikladne veličine za određeno područje ugradnje; provjerite da unutar pakiranja (zbog transporta) nema popratnog materijala (npr. oмотnice s vijcima, jamstva itd.) koji treba ukloniti i po potrebi pohraniti; također provjerite je li električna utičnica dostupna u blizini mjesta ugradnje

- **Osobine dijela namještaja predviđenog za ugradnju:**

- Proizvod se ne može ugraditi iznad hladnjaka, perilica posuda, peći, perilica i sušilica rublja; obavite radove rezanja namještaja prije umetanja ploče za kuhanje i pažljivo uklonite strugotine ili ostatke piljevine.

Minimalni razmak između ploče za kuhanje i zida mora biti najmanje 50mm s prijeda, barem 50mm sa strane i barem 500mm u odnosu na viseće kuhinjske jedinice.

NAPOMENA: prilikom planiranja prostora potrebno je poštivati upute proizvođača kuhinje.

- za optimizaciju ugradnje filtra preporučljivo je napraviti otvor u postolju u koji se može umetnuti roštilj.

- **Važno:** koristite jednokomponentno ljepilo za brtvljenje (S) koje je otporno na temperature do 250°; prije ugradnje, površine koje se trebaju lijepiti moraju se pažljivo očistiti od svih tvari koje bi mogle ugroziti prijanjanje (npr. sredstva za otpuštanje, konzervansi, masti, ulja, praškovi, ostaci starih ljepila itd.); ljepilo treba ravnomjerno rasporediti po cijelom obodu okvira; nakon lijepljenja ostavite da se ljepilo suši oko 24 sata.

- **Pažnja!** Uporaba vijaka i zatvarača koji nisu u skladu s ovim uputama može dovesti do rizika povezanih s električnom energijom.

- **Napomena:** za ispravnu ugradnju proizvoda poželjno je cijevi zalijepiti ljepilom koje ima sljedeće karakteristike: elastični premaz od mekog PVC-a s ljepilom na bazi akrilata koji je u skladu s normom DIN EN 60454; usporivač gorenja; izvrsna otpornost na starenje; otpornost na nagle promjene temperature; upotrebljivost na niskim temperaturama.

ODLAGANJE NA KRAJU ŽIVOTNOG VIJEKA



Ovaj uređaj označen je u skladu s Direktivom 2012/19/EU - UK SI 2013 br. 3113, o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO).

Ispravnim zbrinjavanjem ovog proizvoda, korisnik pridonosi sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje. Simbol na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji pokazuje da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, nego se mora dostaviti na odgovarajuće mjesto prikupljanja otpada za recikliranje električne i elektroničke opreme. Potrebno je smjestiti ovaj proizvod u otpad uz poštivanje lokalnih propisa o zbrinjavanju otpada. Za više informacija o tretiranju, preuzimanju i recikliranju ovog proizvoda obratite se odgovarajućem uredu lokalne uprave, uredu za usluge prikupljanja kućnog otpada ili trgovini u kojoj je kupljen proizvod.

PROPISI

Uređaj je dizajniran, testiran i proizveden u skladu s pravilima za:

• Sigurnost: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Učinkovitost: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301; EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. UPORABA

UPORABA POSUDA ZA KUHANJE

• Posude za kuhanje



Upotrebljavajte samo posude s ovom oznakom.

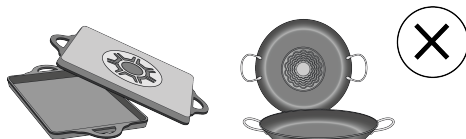
Važno:

kako biste izbjegli trajna oštećenja na ploči nemojte koristiti:

- posude s neravnim dnom;
- metalne posude s emaljiranim dnom;
- posude s hrapavom površinom, kako biste izbjegli grebanje površine ploče;
- nikada ne stavljajte vruće posude na površinu upravljačke ploče.

• Nisu sve posude prikladne za indukcijsko kuhanje učinkovite zbog dna koje je djelomično sastavljeno od feromagnetskog materijala!! Kada kupujete lonce ili tave provjerite:

• da je dno je u potpunosti sastavljeno od feromagnetskog materijala. U suprotnom smanjuje se i učinkovitost prijenosa topline i njezina ujednačenost, pri čemu temperature površine posude/lonca nisu pogodne za kuhanje

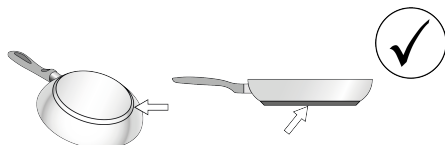


• da dno ne sadrži aluminij: posude se ne zagrijava i induktori ne mogu prepoznati takvo posude.



• da dno nije neravno ili s hrapavom površinom.

• da ne oduzimaju kontaktnu površinu između induktora i posuda, smanjujući učinkovitost i pogoršavajući iskustvo kuhanja.



• Postojeće posude

Možete provjeriti je li materijal od kojeg je proizvedena vaša posuda magnetski ili ne uporabom jednostavnog magneta. Posude nisu prikladne za uporabu ako se ne mogu magnetski detektirati. Naznake iz prethodnog stavka primjenjuju se i u ovom slučaju.

• Preporučeni promjeri dna posuda

VAŽNO: ako posude nisu točnih dimenzija, zone za kuhanje neće se uključiti. Kako biste provjerili minimalni promjer prikladne posude za svaku pojedinu zonu, pogledajte ilustracije sadržane u ovom priručniku.

Oprez: Kako bi se očuvala učinkovitost kuhanja i kvaliteta proizvoda, NE preporučuje se uporaba indukcijskih adaptera.

• Ušteda energije

Koristite tave i lonce čiji je promjer dna jednak promjeru zone za kuhanje; koristite samo lonce i tave s ravnim dnom; gdje je moguće, držite poklopac na posudama tijekom kuhanja; kuhajte povrće, krumpir itd. u maloj količini vode za smanjenje vremena kuhanja; upotreba ekspres lonca dodatno smanjuje potrošnju energije i vrijeme kuhanja; postavite lonac u središte polja za kuhanje na ploči za kuhanje.

UPORABA NAPE

Sustav za usisavanje se može koristiti u načinu rada za ekstrakciju i evakuaciju zraka ili za filtriranje za unutarnju recirkulaciju.

Posjetite web stranice www.elica.com i

www.shop.elica.com kako biste provjerili kompletan asortiman dostupnih kompleta i kako biste bili u mogućnosti izvršiti različite ugradnje, kako u filtrirajućoj, tako i u usisnoj verziji.

● Usisna verzija:

Para se odvodi prema van kroz niz cijevi (kupuju se zasebno). Priključite proizvod na cijevi i odvodne rupe na zidu s promjerom koji odgovara promjeru izlaznog zraka (priрубnici). Za dodatne informacije o cijevima i njihovim dimenzijama, pogledajte stranicu dodataka u priručniku za ugradnju - Verzija za usisavanje. Uporaba cijevi i rupa na zidu s manjim promjerom će rezultirati smanjenjem usisne učinkovitosti i drastičnim povećanjem razine buke. Zbog toga proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost.

Za maksimalnu učinkovitost usisavanja: • Preporučuje se maksimalna dužina cijevi od 7 linearnih metara. • Preporuča se korištenje maksimalno dva zavoja od 90° na ukupno 7 linearnih metara • Izbjegavajte drastične promjene u presjeku kanala, uvijek dajte prednost presjeku Ø 150 mm (ili pravokutni 222 x 89 mm).

● Filtrirajuća verzija:

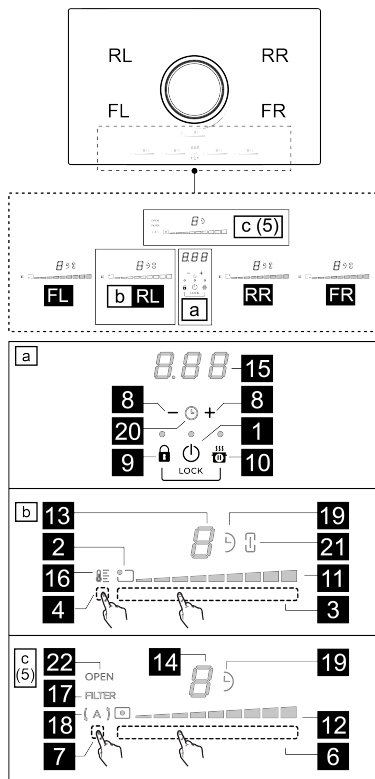
Usisani zrak filtrira se kroz posebne filtre za mast i za miris prije nego što se vrati natrag u prostoriju. Ovaj proizvod uključuje filtre i cijevi za instalaciju koja omogućuje izlazak zraka iz kuhinjskog elementa. Za više informacija, koje se odnose na isporučene pribor, provjerite ilustrirani dio ovog priručnika.

Važno

Moguće je kupiti Set za usisno funkcioniranje. U tom slučaju karbonski filter se ne smije instalirati. Osim toga korištenje usisnog seta može zahtijevati da se instalira drugačija kuhinjska napa u odnosu na ono što se ilustrira u ovom priručniku i zato , prije nego što počnete sa instaliranjem kuhinjske nape, kupite usisni set i konzultirajte upute koje su prilogu seta.

3. RAD

UPRAVLJAJKA PLOČA



T.	Rad
1	ON/OFF ploče za kuhanje/ nape za ploču za kuhanje
2	Pokazatelj zone za kuhanje
3	Izbor zone za kuhanje Povećanje/Smanjenje Power Level (razine snage)
4	Aktiviranje Temperature Manager (upravljanje temperaturom)
5	Tipke nape
6	Izbor nape Povećanje/Smanjenje brzine (snage) usisavanja
7	Aktiviranje automatskih funkcija Resetiranje zasićenja filtera
8	Aktiviranje Timer (mjerača vremena)

	Povećanje/Smanjenje vremena Timer (mjerača vremena)
9	Key Lock (zaključavanje tipki)
9+10	Child Lock (funkcija zaključavanja)
10	Pauza / Opoziv
LED Rad	
11	Prikaz Power Level (razine snage)
12	Prikaz brzine (snage) usisavanja
13	Display (zaslon) zone za kuhanje
14	Zaslon nape
15	Zaslon Timer
16	Prikazivanje Temperature Manager (upravljanje temperaturom)
17	Pokazatelj potrebna asistencija za filtre
18	Pokazatelj funkcije automatskog usisavanja
19	Pokazatelj aktivnog Timer (mjerača vremena)
20	Pokazatelj aktivne funkcije Timer Egg
21	Pokazatelj aktivnog Bridge (mosta)
22	Pokazatelj FLAP

POTREBNO JE ZNATI PRIJE POČETKA

Ovaj priručnik opisuje glavne funkcije, koristite QR kod na prvim stranicama za pristup cjelovitim uputama na Internetu. Sve funkcije ove ploče za kuhanje u skladu su s najstrožim sigurnosnim standardima. Zbog toga:

• **Neke funkcije se ne aktiviraju ili se automatski deaktiviraju kada nema posuda na ploči ili kada su iste loše postavljene.**

• U ostalim slučajevima, aktivirane postavke se automatski deaktiviraju nekoliko sekundi nakon što odabrana postavka zahtijeva dodatno postavljanje koje nije učinjeno (npr.: „Uključite ploču za kuhanje“ bez „Odaberite zonu za kuhanje“ i „Temperatura rada“, ili „Funkcija Lock (zaključaj)“ ili „Timer (mjerac vremena)“).

Pričekajte da se simbol na prikazu isključi prije nego što se približite zoni za kuhanje.

PRIKAZ ZONE ZA KUHANJE

na zaslonima zona za kuhanje prikazuje se:

Rad	Vrijednost
Zona za kuhanje uključena	
Power Level (razina snage)	
Residual Heat Indicator (Pokazatelj preostale topline)	
Pot Detector (Otkrivanje posuda)	
Aktivirana funkcija „Bridge Zone“	

Aktivirana funkcija „Temperature Manager“ (upravljanje temperaturom)	
Aktivirana Funkcija Child Lock (zaključavanje)	
Funkcija Pauza	
Funkcija Automatic Heat UP (automatsko zagrijavanje)	

KARAKTERISTIKE PLOČE ZA KUHANJE

• Safe Activation (Sigurno aktiviranje)

Proizvod se aktivira samo u prisutnosti posude u kuhanje: proces zagrijavanja se ne pokreće ili se prekida u slučaju odsutnosti ili uklanjanja posude.

• Pot Detector (Otkrivanje posuda)

Uređaj automatski detektira prisutnost posuda za kuhanje.

• Safety Shut Down (Sigurnosno isključivanje)

Iz sigurnosnih razloga, svaka zona za kuhanje ima maksimalno vrijeme rada koje ovisi o razini postavljene snage.

• Residual Heat Indicator (Pokazatelj preostale topline)

Pri isključivanju jedne ili više zona kuhanja prisutnost preostale topline je označena posebnim vizualnim signalom

na zaslonu odgovarajućeg područja simbolom .

RAD PLOČE ZA KUHANJE

Napomena: Za aktiviranje bilo funkcije najprije morate aktivirati željeno područje

• Uključivanje

Pritisnite (dotaknite) ON/OFF(1) ploče za kuhanje/nape, svjetlosni indikator će se upaliti kako bi signalizirao da je ploča za kuhanje/napa spremna za uporabu.

Ponovno pritisnite za isključivanje

Napomena: Ova funkcija ima prednost pred svim drugim funkcijama.

• Odabir zona kuhanja

Dotaknite (pritisnite) **Izbornu traku (3)** koja odgovara željenoj zoni kuhanja.

• 9 Power Level (razina snage)

Ploča za kuhanje ima 9 razina snage. Klizite prstima po **Traci za odabir (3)**:

prema desno za povećanje razine snage;
prema lijevo za smanjenje razine snage.

• Power Booster (Povećanje snage)

Proizvod je opremljen dodatnom razinom snage (preko razine , koja ostaje aktivna tijekom 5 minuta, nakon čega se snaga vraća na prethodnu razinu.

Dodirnite i klizite prstima po **Traci za odabir (3)** (preko razine) i aktivirajte Power Booster (povećanje snage)

Razina snage Power Booster je prikazana na zaslonu zone sa simbolom .

• Bridge Zones

Zone kuhanja zahvaljujući funkciji Bridge, mogu raditi u kombiniranom načinu, stvarajući jedinstvenu zonu kuhanja s istom razinom snage. Ta funkcija omogućuje ujednačeno kuhanje s posudama i tavama velikih dimenzija.

Može se koristiti u kombinaciji prednja zona za kuhanje "Master" sa odgovarajućom stražnjom zonom za kuhanje "Sekundarna" (za provjeru na kojim područjima je predviđena ova funkcija, pogledajte ilustrirani dio ovog priručnika).

Za aktiviranje funkcije Bridge:

• istodobno pritisnete dvije zone odabira koje pripadaju područjima kuhanja koje želite koristiti.

pokazatelj funkcije bridge  (21) zone kuhanja se osvjetljuje. Na zaslonu će se pojaviti simbol .

• Preko **Područja izbora (3)** zone kuhanja "Master" moguće je postaviti Razinu (snagu) kuhanja.

Napomena: za isključivanje Funkcije Bridge dovoljno je ponoviti istu proceduru aktiviranja.

• Timer (mjerac vremena)

Funkcija Timer služi za odbrojavanje koje se može postaviti, istovremeno, za svaku zonu za kuhanje.

Na kraju zadanog vremena, zone kuhanja se automatski isključuju i korisnik se upozorava posebnim zvučnim signalom.

Za Aktiviranje/Podešavanje funkcije Timer ploče za kuhanje:

S nekoliko aktivnih zona za kuhanje pritisnete nekoliko puta istodobno  i  (8) dok se na zoni za kuhanje ne pojavi ikona  (19).

Ako je aktivna samo zona koju treba mjeriti, istovremeno pritisnete tipke  i  (8). Pojavit će se ikona  (19).

Tipkom  i  (8) moći ćete namjestiti željeno vrijeme. Prije izvođenja drugih radnji pričekajte nekoliko sekundi da se mjerac vremena pokrene.

Ako želite, možete ponoviti postupak za preostale zone za kuhanje.

Napomena: Svaka zona kuhanja može imati različito postavljen Timer (mjerac vremena); na zaslonu  (15) će se pojaviti, na 10 sekundi, odbrojavanje posljednje izabrane zone, nakon čega se prikazuje odbrojavanje sa manjim vremenom.

Kada mjerac vremena završi odbrojavanje, oglašava se zvučni signal (na 2 minute, ili prestaje pritiskom bilo koje tipke na ploči), dok zaslon (15) treperi.

Za isključivanje funkcije Timer (mjerača vremena):

Timer možete deaktivirati u bilo kojem trenutku tako da uđete u izbornik **Timer** željene zone za kuhanje i pritisnete tipku  (8), dok se timer ne pojavi  (15).

• Power Limitation (ograničenje snage)

Funkcija Power Limitation (ograničenja snage) omogućuje podešavanje rada proizvoda ograničavanjem maksimalne apsorpcije i podešavanjem snage apsorpcije svih aktivnih zona kuhanja, vodeći računa o tome da ukupna apsorpcija ploče ne prelazi maksimalnu postavljenu razinu apsorpcije.

Napomena: podešavanje se mora izvršiti s isključenom

pločom, bez pritiskanja tipki  **ON/OFF (UKLJ/ISKLJ) (1)**, u trenutku kada je ploča za kuhanje priključena na napajanje ili kada se napajanje ponovo uključi, u roku od 2 minute.

Za podešavanje funkcije Power Limitation (ograničenje snage):

- pritisnite i držite pritisnutim tipke  (9) +  (10), dok se ne emitira kratki zvučni signal

• istovremeno po **trakama za odabir (3) FL** i **(3) RL**, s lijeva na desno do kraja **traka za odabir** i zadržite dodir dok ne začujete kratki zvučni signal.

• Timer (15) prikazuje simbole  koji označavaju da je moguće izvršiti podešavanje.

Zatim pritisnete tipku  (10) i zaslon tajmera (15) će prikazati **PHA (Phase power limit - Ograničenje fazne snage)**:

• zaslon (13) zone FL prikazuje postavke struje:

Vrijedn ost	Snaga (KW)
	7,4 KW (zadana postavka)
	4,5 KW
	3,1 KW

• za promjenu postavki funkcije Power Limitation (ograničenje snage) klizite po **trakama za odabir (3) FL** s lijeva na desno za povećanje KW, s desna na lijevo za smanjenje KW

• za spremanje odabira pritisnete tipke  (9) +  (10) na jednu sekundu; začut će se zvučni signal kao potvrda izvršenog podešavanja.

RAD NAPE

• Uključivanje

Pritisnite (dodirnite)  **ON/OFF (1)** ploče za kuhanje/ nape

Svjetlosni indikator će se upaliti kako bi signalizirao da je ploča za kuhanje/napa spremna za uporabu.

Ponovno pritisnite za isključivanje.

NAPOMENA: ova funkcija ima prioritet nad svim ostalima.

● **Uključivanje usisnog sustava**

Dotaknite (pritisnite) **Područje odabira (6)** za aktiviranje nape.

Napomena: Flap nape

Područje usisavanja opremljeno je s rotirajućim mehaničkim **FLAP-om** (preklop). **Za aktiviranje usisnog sustava potrebno je uključiti napu i otvoriti FLAP.** Napa je opremljena senzorom koji, kada je uključeno usisavanje, a u slučaju potpunog zatvaranja **FLAP-a**, automatski zaustavlja motor. Usisavanje se ponovo uključuje samo kada se ponovo otvori FLAP.

Uključivanjem nape motor se neće pokrenuti ako je FLAP zatvoren:

LED "OPEN" (22) se uključuje, emitira se dugi zvučni signal na svakih 5 sekundi, zaslon (12) treperi i motor će ostati isključen.

Ako se FLAP zatvori kada je motor uključen, motor se zaustavlja:

LED "OPEN" (22) se uključuje, emitira se dugi zvučni signal na svakih 5 sekundi, zaslon (12) treperi.

● **Brzina (snaga) usisavanja:**

Napa je opremljena s 9 razine brzine (snage) usisa. Klizite prstima po **Traci za odabir(6)**:

prema desno za povećavanje brzine (snage) usisavanja (0-9);

prema lijevo za smanjivanje brzine (snage) usisavanja (9-0);

Napomena: Proizvod je opremljen sa 1 dodatnom, vremenski ograničenom, razinom brzine (snage) usisa:

P u trajanju od 5 minuta, poslije čega se snaga vraća na razinu 9

● **Timer (mjerač vremena)**

Aktiviranje funkcije Timer za napu:

• Izaberite napu (brzina drugačija od 0).

• Pritisnite  **(8)** za pristup funkciji Timer (iz bilo koje brzine)

Podešavanje vremena trajanja funkcije Timer:

• Pritisnite izbornik  **(8)** kako biste povećali vrijeme automatskog isključivanja.

• pritisnite izbornik  **(8)** biste smanjili vrijeme automatskog isključivanja, na zaslonu (15) se prikazuje odbrojavanje

Napomena: pored zaslona nape, kada se koristi Timer, pojavljuje se simbol  **(19)**.

Kada mjerac vremena završi odbrojavanje, oglašava se zvučni signal (na 2 minute, ili prestaje pritiskom bilo koje tipke na ploči), dok zaslon **(15)** treperi, sa simbolom



Za isključivanje funkcije Timer (mjerača vremena):

• odaberite zonu za usisavanje

• postavite vrijednost mjerača vremena na  putem  **(8)**

Napomena: funkcija će ostati aktivna ako se u međuvremenu ne pritisnu druge tipke.

● **Aktiviranje/deaktiviranje pokazivača zasićenja filtera.**

Ovi pokazivači su obično isključeni (za filter masti i filter s aktivnim ugljenom)

Za njihovo uključivanje postupite na sljedeći način:

• uključite usisnu ploču putem  **ON/OFF (1);**

• s isključenim usisnim motorom i zonama za kuhanje pritisnite i držite **Traku za odabir (7): LED FILTER (17)** i zaslon nape **(14)** uključuju se i lagano svijetle. Na zaslonu

(14) se pojavljuje slovo ; u tom je stanju moguće aktivirati pokazivač zasićenosti filtra masti.

• ako još jednom pritisnete **Traku za odabir (7)** na zaslonu

(14) pojavljuje se slovo , ovo stanje omogućuje aktiviranje filtra mirisa s aktivnim ugljenom.

• Odabrali ste koji filter želite aktivirati: Pritisnite **Traku za**

odabir (6) i **LED FILTER (17)** te LED na zaslonu **(14)**  ili

 počinju svijetliti jakim intenzitetom, zatim se isključuju nakon 10 sekundi što ukazuje na to da je došlo do **UKLJUČIVANJA**.

Kako biste ih isključili ponovite gore opisanu radnju za

uključivanje; **LED FILTER (17)** te LED na zaslonu **(14)**  ili

 svijetle laganim intenzitetom, zatim se isključuju nakon 10 sekundi što ukazuje na to da je došlo do **ISKLJUČIVANJA**.

● **Pokazatelj zasićenja filtera**

Napa prikazuje kada je potrebno izvesti održavanje filtra:

Ugljeni/keramički filtri mirisa **LED FILTER (17)** se uključuje;

na zaslonu **(14)** se pojavljuje simbol  10 sekundi nakon uključivanja.

Filter za mast **LED FILTER (17)** treperi; na zaslonu **(14)** se

pojavljuje simbol  10 sekundi nakon uključivanja.

● **Resetiranje zasićenja filtera**

Poslije održavanja filtera (masti i/ili za miris s aktivnim ugljem/keramički) dugo pritisnite **Područje izbora (7): tipka LED FILTER (17)** se gasi. Na taj se način resetira brojač korištenja filtera.

Napomena: Ponovite operaciju u slučaju istodobne signalizacije oba filtra.

• **Automatski rad**

Napa se uključuje na najprikladniju brzinu, prilagođavajući kapacitet usisavanja maksimalnoj razini kuhanja, koji se koristi na zonama za kuhanje. Kada se ploča za kuhanje

isključí, napa prilagođava svoju brzinu usisa i postupno je smanjuje, kako bi uklonila zaostale mirise i paru.

Za aktiviranje ove funkcije:

Kratko pritisnite **Područje izbora (7)**, LED **(A)** (18) se uključuju i pokazuju da napa radi u ovom načinu rada.

TABLICA SNAGE

Razina snage		Vrsta kuhanja	Upotreba (na temelju iskustva i navika kuhanja)
Maksimalna snaga		Brzo zagrijavanje	povisite temperaturu hrane u kratkom vremenu do brzog ključanja u slučaju vode ili brzog zagrijava tekućina za kuhanje
		Prženje – kuhanje	smeđe pirjanje, početak kuhanja, prženje smrznutih proizvoda, brzo ključanje
Visoka snaga		Smeđe pirjanje – prženje - kuhanje – grill	prženje, održavanje ključanja, kuhanje i grill (kratkotrajno, 5-10 minuta)
		Smeđe pirjanje – kuhanje – dugo kuhanje – pirjanje – grill	prženje, održavanje blagog ključanja, kuhanje i grill (srednjeg trajanja, 10-20 minuta), zagrijavanje pribora
Srednja snaga		Kuhanje – dugo kuhanje – pirjanje – grill	kuhanje gulaša, održavanje minimalnog ključanja, kuhanje (dugotrajno), miješanje tjestenine
		Kuhanje – lagano ključanje – zgušnjavanje –lagano zakuhanje	dugotrajno kuhanje (riža, umaci, pečenja, riba) u prisutnosti pratećih tekućina (npr. voda, vino, juha, mlijeko), miješanje tjestenine
		Kuhanje – lagano ključanje – zgušnjavanje –lagano zakuhanje	produženo kuhanje (količine manje od jedne litre: riža, umaci, pečenja, riba) u prisustvu pratećih tekućina (npr. voda, vino, juha, mlijeko)
Niska snaga		Rastapanje –otapanje – zadržavanje topline – lagano zakuhanje	otapanje maslaca, lagano otapanje čokolade, odmrzavanje malih proizvoda
		Rastapanje –otapanje – zadržavanje topline – lagano zakuhanje	održavanje toplote malih porcija svježe kuhane hrane ili održavanje temperature jela prije posluživanja i miješanje rižota
OFF		Površina za odlaganje	Ploča za kuhanje na poziciji stand-by ili ugašena (moguće prisustvo topline s kraja kuhanja, označeno s H-L-O)

4. ODRŽAVANJE

Upozorenje! Prije bilo koje operacije čišćenja ili održavanja, pobrinuti se da su zone za kuhanje isključene i da je svjetlosni indikator topline nestao.



Za održavanje proizvoda pogledajte slike na kraju instalacije označene ovim simbolom.

ODRŽAVANJE PLOČE ZA KUHANJE

• Čišćenje indukcijske ploče

Ploča za kuhanje mora se očistiti nakon svake uporabe.

Važno:

- Ne koristite abrazivne spužve i četkice. Njihovom uporabom bi se s vremenom moglo oštetiti staklo.
- Nemojte koristiti kemijske, iritirajuće deterdžente kao na primjer sprej za čišćenje pećnice i odstranjivač mrlja.
- **NE KORISTITE UREĐAJE ZA ČIŠĆENJE PAROM!!!**

Nakon svake uporabe ostavite ploču da se ohladi i zatim je očistite kako biste uklonili skorene ostatke hrane i mrlje uzrokovane ostacima hrane. Šećer i proizvodi s visokim udjelom šećera oštećuju ploču za kuhanje i moraju se odmah otkloniti. Sol, šećer i pijesak mogu ogrebat staklenu površinu. Koristite mekanu krpu, upijajući kuhinjski papir ili posebne proizvode za čišćenje ploče (pridržavajte se uputa Proizvođača).

• **✕D** Čišćenje spremnika za sakupljanje tekućine:

U slučaju slučajnog i obilnog izlivanja tekućine iz lonaca, moguće je intervenirati kroz odvodni ventil smješten u donjem dijelu proizvoda, kako bi se uklonili ostaci osiguravajući maksimalnu higijensku sigurnost.

Za potpunije i temeljitije čišćenje možete potpuno ukloniti donju posudu.

• **✕E** Čišćenje metalne rešetke:

Rešetka se mora ručno prati vrućom vodom i neutralnim deterdžentom te pažljivo osušiti kako bi se izbjegle pojave oksidacije.

ODRŽAVANJE NAPE

• Čišćenje nape:

Za čišćenje koristite **ISKLUČIVO** vlažnu krpu i tekuće neutralne deterdžente.

ZA ČIŠĆENJE NEMOJTE KORISTITI ALATE ILI INSTRUMENTE!

Izbjegavajte uporabu abrazivnih proizvoda. **NEMOJTE KORISTITI ALKOHOL!**

• **✕A** Održavanje filtra za mast:

Zadržava čestice masti nastale kuhanjem.

Mora se čistiti jednom mjesečno (ili kada to zahtijeva sustav pokazatelja zasićena filtera), s blagim deterdžentima, ručno ili u perilici za posude, na niskim temperaturama i kratkom ciklusu. Prilikom pranja u perilici za posude, metalni filter može ozbiljediti, ali njegova filterska svojstva se ne mijenjaju.

• **✕B** Održavanje filtra mirisa (samo za verziju s filtriranjem):

Upija neugodne mirise uzrokovane kuhanjem.

Zasićenost filtera za miris nastaje nakon više ili manje dugotrajne uporabe, ovisno o vrsti kuhinje i pravilnosti čišćenja filtra za mast.

Filter za mirise mora se regenerirati kako je navedeno u nastavku:

Ručno pranje vrućom vodom bez upotrebe sapuna i deterdženata ili **Pranje u perilici posuda** na 60/65 °C otprilike 6/7 min. bez upotrebe sapuna i bez prisutnosti posuda kako bi se izbjegla kontaminacija mastima i uljima. Zatim se filter mora osušiti u pećnici bez ventilacije na **maksimalnoj temperaturi od 75°C 50 min.**

PAŽNJA! Stavite filter u pećnicu dalje od električnih otpornika ili drugih izvora topline.

Bu el kitabında belirtilen talimatlara sıkı sıkıya uygun hareket edin. Üretici, bu el kitabında yer alan talimatlara uygun hareket edilmemesinden kaynaklanan olası arızalara, meydana gelen hasar veya yangınlara ilişkin hiçbir sorumluluk kabul etmez. Bu cihaz yalnızca yemek pişirmek ve bu pişirme işleminden çıkan dumanları çekmek amacıyla evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Başka şekilde (örneğin ortam ısıtması amacıyla) kullanılmasına izin verilmez. Üretici, uygun olmayan kullanıma veya kumutların yanlış ayarlanmasına ilişkin hiçbir sorumluluk kabul etmez.

- Talimatları dikkatle okuyun: Bunlar kurulum, kullanım ve güvenlikle ilgili önemli bilgilerdir.
- Cihaz üzerinde elektrikle ilgili değişiklikler yapmayın.
- Cihazın kurulumuna geçmeden önce hiçbir bileşende hasar olmadığından emin olun. Aksi takdirde üreticiyle iletişime geçip kurulumu devam etmeyin.
- Kurulum işlemine devam etmeden önce cihazın sağlam olduğunu kontrol edin. Aksi takdirde üreticiyle iletişime geçip kurulumu devam etmeyin.

1. GÜVENLİK VE YÖNETMELİKLER

⚠ GENEL GÜVENLİK

Dikkat! Aşağıda yer alan talimatlara özenle riayet ediniz:

- Herhangi bir kurulum işlemine başlamadan önce ürünün elektrik bağlantısının kesilmesi gerekir. • Tüm kurulum ve bakım işlemlerinde iş eldiveni kullanın. • Kurulum veya bakım işlemleri üreticinin talimatlarına uygun olarak ve güvenlik konusunda yürürlükte olan yerel düzenlemelere uyarak uzman bir teknisyen tarafından yapılmalıdır. • Kurulum amacıyla yalnızca ürünle birlikte gelen tespit vidalarını kullanın veya ürünle birlikte vida gelmediyse, doğru tipte vidalar satın alın. • Kurulum Kılavuzunda belirtilen doğru uzunluktaki vidaları kullanın. • Kullanım kılavuzunda özellikle belirtilmediği takdirde ürünün hiçbir ocak yerinde tadilat yapılmaması veya parçalarının değiştirilmesi gerekir. • Çocukların ürünle oynamaları yasaktır; erişilebilir parçalar kullanımı sırasında ısınabilecekleri için çocukların cihazdan uzak durmaları ve gözetim altında tutulmaları gerekir. • Ürün 8 yaşından büyük çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük veya deneyimden ve gerekli bilgidan yoksun kişilerce yalnızca gözetim altındayken veya ürünün güvenli kullanımına ilişkin talimatlar verildikten ve bu durumla ilgili tehlikeleri anlamaları sağlandıktan sonra kullanılabilir. • Ürün ve erişilebilir aksamı kullanımı sırasında ısınır. Isınmış parçalara dokunmamaya dikkat edin. • Kullanım esnasında ve sonrasında ürünün sıcak kısımlarına dokunmayın. • Ürünün tüm bileşenleri yeterince soğuyana kadar bezler veya başka yanıcı malzemelerle temas ettirmekten kaçının, yangın riski mevcuttur. • Ürünün üstüne veya yakınlarına yanıcı malzeme koymayın. • Fazla ısınan yağlar kolayca yanabilir. • Ocağın üzerinde

yağlı yemekleri gözetimsiz olarak pişirmek tehlikelidir ve yangına neden olabilir. • Aşırı ısınan yağın alev almasını önlemek için kızartmalar kontrol altında yapılmalıdır. • Pişirme işlemi daima gözetim altında tutulmalıdır. Kısa süreli pişirme işlemlerini daima gözetim altında bulundurun. • Alevler HİÇBİR ZAMAN su ile söndürülmemelidir. Aksine, ürünü derhal kapatıp alevleri boğmak için bir kapak veya yangın söndürme örtüsü kullanılarak söndürün. • Sıvıların taşmasını önlemek için haşlama veya ısıtma yaparken ısı beslemesini düşürün. • Ocağın ısıtma elemanlarının üzerinde boş tencere veya tava bırakmayın. • Öncesinde açmadan yiyecek içeren metal kutu veya tenekeleri kesinlikle ısıtmayın: patlama meydana gelebilir! Bu uyarı tüm diğer ocak tipleri için geçerlidir. • Pişirme işlemi sona erer ermez ilgili pişirme bölümünü kapatın. • Ürün harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemiyle çalışmaya uygun değildir. Buharlı temizleyici kullanmayın, elektrik çarpması riski mevcuttur. • Herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapmadan önce ürünün fişini çekerek veya konutun ana şalterini kapatarak elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesin. • Temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır. • Ürünün içi ve dışı sık sık (EN AZINDAN AYDA BİR KEZ) temizlenmeli, bakım talimatlarında açıkça belirtilenlere uygun hareket edilmelidir. • Bu kullanım kılavuzunu ileride ihtiyaç duyulabilecek her anda başvurulabilmesi için muhafaza etmek önemlidir. Ürünün satılması, başkasına verilmesi ya da taşınması halinde bu kullanım kılavuzunun da ürün ile birlikte verildiğinden emin olun.

- İndüksiyonlu ocağı kullanmadan önce, kalp pili ve implant taşıyan kişilerin kullandıkları aygıtın ürün ile uyumlu olduğunu kontrol etmeleri gerekir. • Yüzeyde çatlak olduğu takdirde elektrik çarpması tehlikesini önlemek için ürünü kapatın. • Yangın tehlikesi: Pişirme yüzeylerinin üzerine eşya koymayın. • Fazla ısınma tehlikesi oluşabileceğinden, ocağın üzerine bıçak, çatal, kaşık ve kapak gibi metal malzeme koymayın. • Önemli: Kullanımdan sonra ocağı kumandasıyla kapatın, tencere algılayıcısına güvenmeyin. • Pişirme sırasında kesinlikle alüminyum folyo kullanmayın ve alüminyum ambalajlı ürünleri doğrudan yerleştirmeyin. Alüminyum eriyip üründe geri dönüşü olanaksız zararlara yol açabilir. • Takviye özelliği gibi yüksek güçlü bir fonksiyonu kullanmak kızartma yağı gibi bazı sıvıları ısıtmak için uygun değildir. Yüksek ısı tehlikeli olabilir. Bu durumlarda daha düşük bir ısıtma gücü kullanılması tavsiye edilir. • Kaplar doğrudan ocağın üzerine ve ısıtma bölümlerinin ortasına yerleştirilmelidir. Tencere ve ocak arasında kesinlikle başka nesne olmamalıdır. • Yüksek sıcaklık söz konusu olduğunda ürün otomatik olarak pişirme bölümlerinin güç seviyesini düşürür. • Dikkat! Cihaz çalışırken davlumbazın erişilebilir kısımları ısınabilir.
- Üründe temizlik ve parça değiştirme kurallarına uygun hareket edilmemesi ve filtrelerin temizlenmemesi yangın riskine neden olur. • Flambe usulü yemek pişirmek kesinlikle yasaktır. • Açık alev kullanmak filtreler açısından zararlıdır ve yangınlara neden olabilir, bu nedenle her durumda kaçınılmalıdır. • Bu ürün, gaz veya başka

yakıtları yakan diğer cihazlarla aynı anda kullanılacağı zaman söz konusu yerde yeterli havalandırma bulunmalıdır. ● Dumanları tahliye etmek için alınacak teknik tedbirler ve güvenlik tedbirleri açısından yerel yetkili mercilerin düzenlemelerinde şart koşulanlara titizlikle uyulması gerekir. ● Çekilen hava, gaz veya başka yakıtlarla çalışan cihazlardan çıkan dumanların tahliyesi amacıyla kullanılan bir kanala sevk edilmemelidir. ● Ürünü ızgarasını doğru şekilde monte etmeden kesinlikle kullanmayın!

⚠ ELEKTRİK BAĞLANTISIYLA İLGİLİ GÜVENLİK

● Ürünün elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesin. ● Montaj işlemleri kurulum ve güvenlik alanlarında uzman teknisyen tarafından yapılmalıdır. ● Üretici bu bölümde yer alan talimatlarla uyulmadığı takdirde kişiler, hayvanlar veya eşyalara gelebilecek hasardan sorumlu değildir. ● Yasalar gereği ürünün toprak bağlantısının yapılması zorunludur. ● Ankastre ürün ile ocak elektrik şebekesi arasındaki bağlantıyı kurmak için elektrik kablosunun yeterince uzun olması gerekir. ● Setüstü ocağını çalışma tezgâhından çıkartmak için elektrik kablosunun yeterli uzunlukta olması gerekir. ● Çoklu priz veya uzatma kablosu kullanmayın. ● Ürünün altında bulunan seri numara plakasının üzerinde belirtilen gerilim gücünün kurulacağı konuttaki güçle aynı olduğunu kontrol edin. ● Toprak elektrik kablosu diğer kablolardan 2 cm daha uzun olmalıdır. ● Kablonun hiçbir kısmı ortam derecesinden 50°C den fazla olmamalıdır. ● Ürün daimi olarak elektrik şebekesine bağlı kalmalıdır, bu nedenle sabit şebeke ile bağlantıyı, aşırı gerilim kategorisi III durumlarında elektrik bağlantısını kesen ve kurulumdan sonra rahatça erişilebilecek, kurulum kurallarına uygun omnipolar anahtar ile yapın. ● Kurulum tamamlandıktan sonra elektrikli bileşenler kullanıcının erişemeyeceği şekilde olmalıdır. ● Dikkat! Kurulum tamamen bitmeden ürünün elektrik şebekesiyle olan bağlantısını yapmayın. ● Ürünü elektrik şebekesine bağlamadan önce: Gerilim ve güç değerlerinin şebekenin değerlerine karşılık geldiğinden ve bağlantı prizinin uygun olduğundan emin olmak için bilgi plakasını kontrol edin (ürünün alt kısmında bulunur). Şüpheye düşerseniz, ehil bir elektrik teknisyeniyle bağlantı kurun.

● Ürün bağlantı kablosu bulunmayan durumlarda, 5500 Watt gücüne ulaşabilen en az 2,5 mm2 kesitli kablo kullanın. Daha yüksek güç değerleri için kablo kesiti 4 mm2 olmalıdır).

● **Dikkat!** Ara bağlantı kablosunu değiştirme işlemi yetkili teknik servis veya benzer nitelikleri taşıyan kişilerce yapılmalıdır.

GÜÇ SINIRLAMASI: Bu ürün, çekilen azami KW (eşik değerinin ayarlanmasına olanak tanıyan bir Güç Sınırlama fonksiyonuyla donatılmıştır)

Ayarlama işlemi ürün elektrik şebekesine bağlanırken veya yeniden bağlantı yapılırken (izleyen 2 dakika içinde) gerçekleştirilir. Elektrik tesisatının boyutunu seçilen Power Limitation (Güç Sınırlaması) seviyesine göre belirleyin. Güç Sınırlama özelliğinin ayar işlemleri için bu kılavuzda

Çalıştırma bölümüne başvurun.

PENCERE KİTİ: Bu ürün, Pencere sensörü KİTİ (üretici tarafından temin edilmez) ile birlikte kullanılmak üzere hazırlanmıştır. Pencere sensörü KİTİ kurulumu yapıldığında (yalnızca ocağın ASPIRATÖR modunda kullanılması halinde), KİT takılı olan ortamda bulunan pencere her kapatıldığında, aspiratör çalışmayı bırakır. KİTİN cihazla olan elektrik bağlantısı ehil ve uzman teknik personel tarafından yapılmalıdır. KİT, bileşene ve cihazla birlikte kullanımına ait güvenlik kurallarına uygun şekilde ayrıca sertifikalandırılmalıdır. Kurulum işlemi yürürlükteki ev aletleri yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır.

DİKKAT: Ürüne bağlanacak KİT kabloları güvenli çok alçak gerilim (SELV) olarak sertifikalandırılmış bir devrenin parçası olmalıdır. Bu cihazın üreticisi KİT ile ilgili hasarlar ve/veya kurulum sorunları ve/veya hatalı kurulumdan kaynaklı muhtemel sorunlar, hasarlar, yangınlarda hiçbir sorumluluğu kabul etmez.

⚠ KURULUMLA İLGİLİ GÜVENLİK

● Hem elektrik hem mekanik kurulum uzman personel tarafından yapılmalıdır.

● **Montaja başlamadan önce:** Ürün ambalajının içinde vida paketi, garanti belgesi gibi ekstra malzemenin bulunup bulunmadığını kontrol edin. Bulduğunuz malzemeleri çıkartıp muhafaza edin. Satın alınan ürün boyutlarının yerleştirilecek alaninkile uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Ürün ambalajının içinde (nakliye nedeniyle konulmuş) vida paketi, garanti belgesi gibi ekstra malzemenin bulunup bulunmadığını kontrol edin. Bulduğunuz malzemeleri çıkartıp muhafaza edin. Montaj alanının yakınlarında elektrik prizi bulunduğundan emin olun

● **Ankastre uygulaması için mobilyanın hazırlanması:**

• Ürünün kurulumu soğutma cihazları, bulaşık makinesi, soba, fırın, çamaşır makinesi ve kurutma makinesi gibi cihazların üzerine yapılamaz. Ocağı yerleştirmeden önce mobilyanın tüm kesim işlemleri yapıp, çıkan tüm talaş ve diğer kalıntıları iyice temizleyin.

Ocak ile duvar arasındaki mesafe ön tarafta en az 50mm, yan tarafta en az 50mm ve üst askılara olan mesafe ise en az 500mm olmalıdır.

Önemli Not = Boşlukların tasarımında mutfak üreticisinin verdiği talimatlar izlenmelidir.

• Filtreleme yapan modelin kurulumunu optimize etmek için ayakta ticari olarak alınabilecek bir ızgaranın yerleştirilebileceği şekilde bir yer açılması tavsiye edilir.

• **Önemli:** 250°C sıcaklığa kadar dayanıklı tek bileşenli sızdırmaz yapıştırıcı (S) kullanın; kurulumu yapmadan önce yapıştırılacak yüzey iyice temizlenmeli, yapışmasını tehlikeye atabilecek her türlü madde (örneğin, çözücüler, koruyucular, yağlar, tozlar, eski yapıştırıcı artıkları, vb.) giderilmelidir; yapıştırıcı çerçevenin çevresine eşit şekilde dağıtılmalıdır; yapıştırma işleminden sonra yapıştırıcıyı yaklaşık 24 saat kurumaya bırakın.

● **Dikkat!** Kurulum için verilen talimatlara uygun vida ve ağıt kullanılmaması elektrik nitelikli risklerin doğmasına yol açabilir.

• **Not:** Ürünün kurulumunu doğru şekilde yapmak için boruları aşağıdaki özelliklere sahip bir yapışkan bantla bantlayın: Akırlat bazlı yapıştırıcıya sahip, yumuşak PVC'den elastik film; DIN EN 60454 standardına uygun; alev geciktirme özelliikli; yaşlanmaya karşı optimum dayanım; sıcaklık dalgalanmalarına karşı dayanıklı; düşük sıcaklıklarda kullanılabilir.

KULLANIM ÖMRÜ DOLDUĞUNDA BERTARAF



Bu cihaz 2012/19/EC sayılı Avrupa Direktifi - UK SI 2013 No.3113, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (AEEE) uyarınca işaretlenmiştir.

Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edildiğinden emin olun. Kullanıcı, çevre ve sağlık açısından potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine katkıda bulunur. Ürün ya da ürün ile beraber verilen belgeler üzerinde bulunan işareti, bu cihazın evsel bir atık olarak görülmemesi gerektiğine işaret eder. Cihaz, bu tip elektrikli ve elektronik cihazların bertaraf edildiği dönüşümlü toplama noktasına teslim edilmelidir. Atıkları yok etme işlemi, atık yok etme konusunda çevre ile ilgili mevcut yerel düzenlemeler doğrultusunda gerçekleştirilmelidir. Bu ürünün geri dönüşüm koşulları hakkında ayrıntılı bilgi için, hudutları içinde bulunduğunuz belediyenin ilgili dairesine, atık yok etme servisine veya ürünün satın alındığı mağazaya danışın.

YÖNETMELİKLER

Cihaz aşağıdaki standartlara uygun şekilde tasarlanmış, test ve imal edilmiştir:

• Güvenlik: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Performans: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301; EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. KULLANIM

PIŞIRME KAPLARININ KULLANIMI

• Pişirme kapları



Sadece bu işaretlerin olduğu tencereleri kullanın.

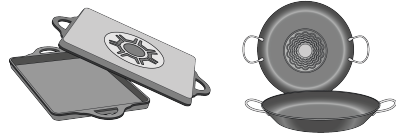
Önemli:

Ocak yüzeyinde kalıcı hasar olmaması için aşağıda yer alan tipte kapları kullanmayın:

- Tabanı tamamen yassı olmayan kaplar.
- Emaye tabanlı metal kaplar.
- Yüzeyin çizilmesini önlemek için tabanı pürüzlü kaplar.
- Ocağın kontrol panelinin yüzeyine sıcak tencere veya tava koymayın.
- Tabanları kısmen ferromanyetik malzemeden yapıldığından, induksiyona uygun olan tencerelerin tamamı verimli şekilde çalışmaz!! Tencere ve tavaları satın alırken

aşağıdakileri kontrol edin:

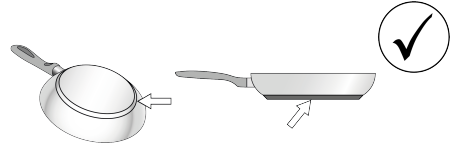
- Tabanı tamamen ferromanyetik malzemeden olmalıdır. Aksi halde ısı aktarımının verimi düşer ve ısı eşit şekilde aktarılmaz, dolayısıyla tavanın/tencerenin yüzeyinin sıcaklığı pişirmeye uygun olmaz



- Tabanı alüminyum içermez: Tencere veya tava ısınmaz ve induktörler tarafından algılanmayabilir.



- Tabanı düz değil veya yüzeyi pürüzlü.
- İndüktör ile tencere veya tava arasındaki temas yüzeyi azalır, bu nedenle de verim düşer ve pişirme deneyimi kötü bir hal alır.



• Kullanılan kaplar

Bir mknatis kullanarak tencere malzemesinin manyetik olup olmadığını kontrol edebilirsiniz. Manyetik değilse, tencereler pişirme işlemi için uygun değildir. Bu durumda yukarıdaki paragrafta verilen talimatlar da geçerlidir.

• Tavsiye edilen tencere tabanı çapı

ÖNEMLİ: Tencereler doğru boyutta değilse, pişirme bölümleri çalışmaz. Her bölümde kullanılacak en küçük tencere çapını görmek için bu kılavuzun görsellerin olduğu kısmına başvurun.

Dikkat: Ürünün kalitesini ve pişirme performansını korumak için induksiyon adaptörleri kullanılması tavsiye EDİLMEZ.

• Enerji tasarrufu

Taban çapı pişirme bölümüyle aynı olan kap ve tencereleri kullanın. Yalnızca düz tabanlı tencere ve tavaları kullanın. - Pişirme esnasında kapakları tencerelerin üzerinde tutun. Pişirme süresini azaltmak için sebze, patates vs. gibi besinleri az miktarda suyla pişirin. Enerji kullanımını ve pişirme süresini daha da azaltmak için düdüklü tencere kullanın. Tencereleri ocağın üzerindeki pişirme bölümlerinin ortasına yerleştirin.

ASPIRATÖRÜN KULLANILMASI

Aspiratör sistemi, havayı dışarı atan veya filtre ederek içeride dolaştıran model olarak kullanılabilir.

Gerek filtrelemeli, gerekse havayı dışarıya atan farklı kurulumlar yapabilmek amacıyla mevcut kitlelere göz atmak için www.elica.com ve www.shop.elica.com sitelerini ziyaret edin.

● Havayı dışarı atan aspiratör modeli:

Buharlar bir dizi boru (ayrıca satın alınır) aracılığıyla dışarıya atılır. Ürünü, hava çıkışıyla (rakor flanşı) aynı çapta olan borulara ve duvar tahliye deliklerine bağlayın. Borular ve boyutları hakkında daha çok bilgi almak için, Havayı dışarı atan aspiratör modelinin kurulum kitapçığında aksesuarlarla ilgili sayfaya bakın. Çapı daha küçük olan boruların ve duvar tahliye deliklerinin kullanılması hava çekme performansında düşüşe ve gürültüde çok fazla artışa yol açacaktır. Bu nedenle bu konuda hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

En üst düzeyde hava çekme verimi elde etmek için: • Doğrusal olarak boru güzergahının en çok 7 metre uzunluğuna olması tavsiye edilir. • Toplamda doğrusal olarak en çok 7 metrelik güzergah boyunca en fazla iki adet 90° dönüş olması tavsiye edilir • Kanal kesitinde çok büyük değişikliklerden kaçının, daima Ø 150 mm (veya 222 x 89 mm'lik dikdörtgen) kesitleri tercih edin.

● Filtreleme Yapan Model:

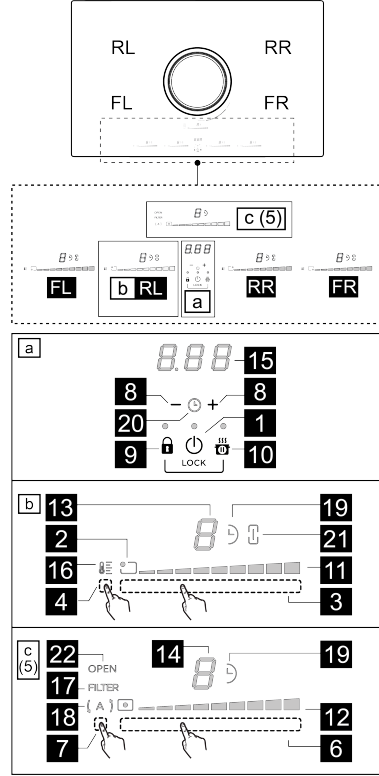
Çekilen hava yeniden odaya gönderilmeden önce özel yağ filtreleri ile koku filtrelerinden süzülür. Bu ürün, havanın mobilyadan dışarı çıkmasına olanak tanıyan bir kurulum için filtreler ve borular içerir. Ürünle birlikte gelen aksesuarlar hakkında daha fazla bilgi almak için, bu kılavuzun gösterilen kısmını kontrol edin.

Маңызды

Сорып шығаруды басқару жинағын сатып алуға болады. Бұндай жағдайда көмір сүзгісі орнатылмауы қажет. Оған қоса, сорып шығару жинағын пайдаланғанда сорғышты осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқаша орнату қажет болуы мүмкін, сондықтан, сорғышты орнатпас бұрын сорып шығару жинағын сатып алып, жинақпен бірге берілген ұсқауларды қараңыз.

3. ÇALIŞTIRMA

KONTROL PANELİ



T.	Fonksiyon
1	Ocak/Ocak aspiratörü ON/OFF
2	Pişirme bölümü göstergesi
3	Pişirme bölümleri seçimi Güç Seviyesini Arttırma/Azaltma
4	Sıcaklık Yöneticisini Etkinleştirme
5	Aspiratör Tuşları
6	Aspiratör seçimi Aspiratör hızını (gücünü) arttırma/azaltma
7	Otomatik fonksiyonları etkinleştirme Filtrelerin doygunluk durumunun sıfırlanması
8	Sayacın etkinleştirilmesi Timer süresini arttırma/azaltma
9	Tuş kilidi

9+10	Çocuk Kilidi
10	Duraklat / Geri Yükle
LED	Fonksiyon
11	Güç Seviyesinin Görüntülenmesi
12	Aspiratör hızının (gücünün) görüntülenmesi
13	Pişirme bölümü göstergesi
14	Aspiratör göstergesi
15	Sayaç Göstergesi
16	Sıcaklık Yöneticisinin Görüntülenmesi
17	Filtre servisi göstergesi
18	Otomatik aspiratör fonksiyonu göstergesi
19	Timer (Zaman Sayacı) etkin göstergesi
20	Yumurta Sayacı Etkin Göstergesi
21	Bridge (Bağlantılı Çalışma) etkin göstergesi
22	FLAP göstergesi

BAŞLAMADAN ÖNCE BİLİNMESİ GEREKENLER

Bu kılavuzda temel fonksiyonlar açıklanmaktadır; bütün talimatlara İnternet üzerinde erişmek için ilk sayfalarda bulunan kare (QR) kodu kullanın. Bu ocağın tüm fonksiyonları en zorlu güvenlik standartlarına uygundur. Bu nedenle:

• **Ocağın üzerinde tencere bulunmadığında veya kaplar yanlış şekilde yerleştirildiğinde bazı fonksiyonlar çalışmayabilir veya otomatik olarak kapanmaz.**

• Farklı durumlarda, seçilen fonksiyon verilmeyen başka bir ayarı gerektirdiğinde, etkin olan fonksiyonlar birkaç saniye sonra otomatik olarak durdurulur (örneğin: "Pişirme bölümünü seç", "Çalışma derecesi", "Lock (Kilit) Fonksiyonu" veya "Timer (Zaman Sayacı)" talimatı olmadan "Ocağı çalıştır").

Pişirme bölümüne yaklaşmadan önce ekranın sönmeyi bekleyin.

PİŞİRME BÖLÜMÜ EKRANI

pişirme alanlarının ekranlarında aşağıdaki bilgiler belirtilir:

Fonksiyon	Değer
Pişirme bölümü açık	
Power Level (Güç Seviyesi)	
Residual Heat Indicator (Kalan Isı Göstergesi)	
Pot Detector (Tencere Detektörü)	
Bridge Zone (Bölge Bağlantılı Çalışma) fonksiyonu bölümleri etkin	
Temperature Manager (Sıcaklık Yöneticisi) fonksiyonu etkin	

Çocuk Kilidi fonksiyonu etkin	
Duraklatma Fonksiyonu	
Automatic Heat UP (Otomatik Isıtma) Fonksiyonu	

OCAĞIN ÖZELLİKLERİ

• Safe Activation (Kendi Kendine Çalışma)

Ürün yalnızca pişirme bölümlerinin üzerinde tencere olduğunda etkinleşir: tencere yokken veya kaldırıldığında ısıtma işlemi başlamaz veya durdurulur.

• Pot Detector (Tencere Detektörü)

Bu ürün pişirme bölümlerinde tencere bulunup bulunmadığını otomatik olarak algılar.

• Safety Shut Down (Emniyetli Kapatma)

Güvenlikle ilgili nedenlerden ötürü pişirme bölümlerinin her birinin ayarlanan güç seviyesine bağlı olarak değişen bir azami çalışma süresi vardır.

• Residual Heat Indicator (Kalan Isı Göstergesi)

Pişirme bölümlerinden biri veya birkaçı kapatıldığında, kalan ısı durumu ilgili bölümün göstergesinde özel bir

simyalla simgesi kullanılarak bildirilir.

OCAĞIN ÇALIŞTIRILMASI

Not: Herhangi bir fonksiyonu etkinleştirmek için önce istenilen bölümün açılması gerekir

• Açma

Ocağın / aspiratörün ON/OFF (AÇMA/KAPATMA) düğmesine (1) basın (hafifçe dokununuz). İkaz lambası yanarak ocağın/aspiratörün kullanıma hazır olduğunu bildirir.

Kapatmak için yeniden basın

Not: Bu fonksiyon diğerlerine göre önceliklidir.

• Pişirme bölümleri seçimi

İstenilen pişirme bölümüne bağlı olan **Seçim çubuğuna (3)** parmağınızla hafifçe dokununuz (basınız).

• 9 Güç Seviyesi

Ocak 9 güç seviyesiyle donatılmıştır. Parmaklarınızı **Seçim çubuğunu (3)** boyunca kaydırın:

Güç seviyesini arttırmak istiyorsanız, sağa kaydırın.

Güç seviyesini azaltmak istiyorsanız, sola kaydırın.

• Power Booster (Takviye Güç)

Bu ürün, 5 dakika etkin kalan seviyesinin dışında ek bir güç seviyesiyle donatılmıştır; bu süre dolduktan sonra güç daha önce ayarlanan seviyeye döner.

Parmağınızla **Seçim çubuğu (3)** alanına parmağınızla

hafifçe dokunup seviyesini geçecek şekilde) alan boyunca kaydırın; böylece Takviye Güç etkinleştirilir

Takviye Güç seviyesi seçilen bölümün ekranında  simgesiyle gösterilir.

• Bridge Zones (Bağlantılı Çalışma)

Bağlantılı Çalıştırma özelliği sayesinde pişirme bölümleri birlikte çalışarak, aynı güç seviyesine sahip tek bir bölüm oluşturabilirler. Bu özellik büyük ebatlara sahip tepsilere ve tencerelerde homojen bir pişirme elde edilmesini sağlar.

"Birinci" ön pişirme bölgesini karşılık gelen "ikinci" arka tarafla birlikte kullanabilirsiniz (bu fonksiyonun hangi bölümlerde olduğunu öğrenmek için bu kılavuzun görsel olan kısmına başvurun).

Bridge (Bağlantılı Çalışma) Fonksiyonunu etkinleştirmek için:

• Kullanmak istediğiniz iki pişirme bölgesinin seçim alanlarına aynı anda basın.

• Pişirme bölümlerinin **bağlantılı çalışma** göstergesi  (21)

yanar. Göstergede  simgesi görüntülenir

• "Birinci" pişirme bölümünün **seçim alanını (3)** kullanarak **çalışma seviyesini (gücünü)** ayarlayabilirsiniz.

Not: Bağlantılı Çalışma Fonksiyonunu devre dışı bırakmak için etkinleştirme prosedürünün aynısını uygulayın.

• Timer (Zaman Sayacı)

Zaman Sayacı, her bir pişirme bölümü için aynı anda da ayarlanabilen bir geri sayım aracıdır.

Ayarlanan süre dolduğunda pişirme bölümleri otomatik olarak kapanır ve kullanıcı özel bir sesli sinyalle ikaz edilir.

Ocak için Timer fonksiyonunu etkinleştirmek/ ayarlamak için:

Birden çok pişirme bölümü etkinken, zaman ayarı yapılacak

pişirme bölgesinde  (19) simgesi görüntülenene kadar

 ve  (8) tuşlarına aynı anda basın.

Yalnızca tek bir pişirme bölümü etkinse,  ve  (8)

tuşlarına aynı anda basın.  (19) simgesi görüntülenir.

 ve  (8) tuşlarıyla istenen süreyi ayarlayabilirsiniz.

Diğer işlemleri yapmadan önce zamanlayıcının başlaması için birkaç saniye bekleyin.

Eğer isterseniz, bu işlemi diğer pişirme bölümleri için de yapabilirsiniz.

Not: Pişirme bölümlerinin her biri için farklı bir Sayaç ayarlanabilir; göstergede  (15) 10 saniye boyunca seçilen son pişirme bölümünün geri sayım aracı görüntülenir, ardından kalan en kısa sürenin geri sayım aracı görüntülenir.

Sayaç süresi sona erdiğinde geri sayım aracı bir sesli sinyal çıkarır (2 dakika boyunca veya ocağın herhangi bir tuşuna basıldığında susar), bu arada gösterge (15) yanıp söner.

Zaman sayacını kapatmak için:

İstenen pişirme bölümünün **Zaman sayacı** menüsüne girerek ve zamanlayıcı  (15) gösterene kadar  (8) tuşna basarak zaman sayacını dilediğiniz zaman devre dışı bırakabilirsiniz.

• Power Limitation (Güç Sınırlaması)

Power Limitation (Güç Sınırlaması) fonksiyonu, ocağın toplam çektiği gücün ayarlanan azami seviyeyi aşmayacağı şekilde tüm etkin pişirme bölümlerinin çektiği gücü ve çekilen azami akımı sınırlandırarak ürünün çalışma şeklini ayarlanmasına olanak tanır.

Not: Ayarlama işlemi ocak kapalıyken,  **ON/OFF (AÇMA/KAPAMA)** (1) tuşuna basılmadan, ocağın elektrik şebekesine ilk bağlandığı veya daha sonra yeniden bağlandığı anda, izleyen 2 dakika içinde yapılmalıdır.

Power Limitation (Güç Sınırlaması) fonksiyonunu ayarlamak için:

•  (9) +  (10) tuşlarını kısa bir sesli sinyal gelene kadar uzun süre basılı tutun

• Kısa bir ses sinyali gelene kadar **FL (3) ve RL (3) seçim çubuklarının** üzerinde aynı anda soldan sağa doğru **seçim çubuğunun** bitimine kadar parmağınızı kaldırmadan kaydırın.

• Sayaç göstergesinde (15)   sembolleri gösterilerek ayarlama yapılabileceği bildirilir.

 (10) tuşuna üst üste bastığınızda **sayaç göstergesinde (15) PHA (Faz güç sınırı) ögesi**ni görüntülenir:

• FL bölgesi göstergesinde (13) geçerli ayar görüntülenir:

Değer	Güç (KW)
	7,4 KW (varsayılan ayar)
	4,5 KW
	3,1 KW

• Power Limitation (Güç Sınırlaması) fonksiyonunun ayarını değiştirmek için **FL seçim çubuğunda (3)** kaydırma yapın. Kw değerini azaltmak için sağdan sola, Kw değerini arttırmak için soldan sağa kaydırın

• Yapılan seçimi kaydetmek için,  (9) +  (10) tuşlarına 1 saniye boyunca basın; kaydın gerçekleştiğini bildiren bir sesli sinyal duyulur.

ASPIRATÖRÜN ÇALIŞTIRILMASI

• Açma

 **Ocak/aspiratör AÇMA/KAPATMA (1)** düğmesine

basın (hafifçe dokunun)

İkaz lambası yanarak ocağın/aspiratörün kullanıma hazır olduğunu bildirir.

Kapatmak için yeniden basın.

NOT: Bu fonksiyon diğerlerine göre önceliklidir.

● **Aspiratör sisteminin açılması**

Aspiratörü etkinleştirmek için **Seçim bölümü (6)** ögesine hafifçe dokunun (basın).

Not: Aspiratör flapı

Emici bölge mekanik olarak dönen bir **FLAP** ile donatılmıştır. **Aspiratör sistemini etkinleştirmek için davlumbazı açmadan önce FLAPIN açılması gerekir.** Bu davlumbaz, **FLAP** tamamen kapalıyken aspiratör sistemi etkinleştirildiğinde motorun otomatik olarak durdurulmasını sağlayan bir sensörle donatılmıştır. Aspiratör yalnızca **FLAP** açıldığında yeniden çalışmaya başlar.

FLAP kapalıysa, aspiratör açıldığında motor çalışmaz:

“AÇIK” (22) LED lambası yanar ve her 5 saniyede bir bip sesi duyulur, gösterge (12) yanıp söner ve motor kapalı kalır.

Motor açıkken **FLAP** kapatılırsa, motor durdurulur:

“AÇIK” LED lambası (22) yanar ve her 5 saniyede bir bip sesi duyulur, gösterge (12) yanıp söner.

● **Aspiratör hızı (gücü):**

Aspiratör 9 hız (güç) seviyesiyle donatılmıştır. Parmaklarınızı **Seçim alanı (6)** boyunca kaydırın:

Aspiratör hızını (gücünü) arttırmak (0-9) için sağa doğru kaydırın.

Aspiratör hızını (gücünü) azaltmak için sola doğru kaydırın (9-0).

Not: Ürün 1 adet zaman ayarlı ek aspiratör hızı (gücü) özelliğiyle donatılmıştır:

5 dakika süresince **P**, bu süre dolduktan sonra 9. seviyeye döner

● **Timer (Sayaç)**

Aspiratör için Sayaç fonksiyonunun etkinleştirilmesi:

• Aspiratörü seçin (0'dan farklı bir hız).

• Sayaç fonksiyonunu (herhangi bir hızda) açmak için

— **+** ögesine (8) basın

Sayaç çalışma süresinin ayarlanması:

• Otomatik kapanma süresini arttırmak için **+** (8) seçim düğmesine basın.

• Otomatik kapanma süresini azaltmak için **—** (8) seçim düğmesine basın, göstergede (15) geri sayım aracı görüntülenir

Not: Aspiratör göstergesinin yan tarafında kullanılan Timer

ile birlikte **D** (19) simgesi görüntülenir.

Sayaç süresi sona erdiğinde geri sayım aracı bir sesi

sinyal çıkarır (2 dakika boyunca veya ocağın herhangi bir tuşuna basıldığında susar), bu arada gösterge (15)

0.00 simgesiyle yanıp söner

Zaman sayacını kapatmak için:

• Aspiratör bölümünü seçin

• Sayaç değerini **D** olarak ayarlamak için **— (8)** ögesini kullanın

Not: Bu arada başka tuşa basılmazsa, fonksiyon etkin halde kalır.

● **Filtre doygunluk göstergelerinin etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması.**

Bu göstergeler normalde devre dışıdır (hem yağ filtresi, hem de aktif karbon filtre için)

Bunları etkinleştirmek için aşağıdaki gibi hareket edin:

• **ON/OFF (AÇMA/KAPAMA) (1)** ögesini kullanarak aspiratörlü ocağı açın.

• Aspiratör motoru ile pişirme bölgeleri kapalıyken, **Seçim Alanını (7)** basılı tutun: **FİLTRE LED lambası (17)** ile aspiratör göstergesi (14) zayıf ışıkla yanar. Göstergede

(14) **G** harfi görüntülenir. Bu durumda yağ filtresi doygunluk göstergesini etkinleştirmeye geçebilirsiniz.

• Göstergede (14) **Seçim alanına (7)** ikinci kez

bastığınızda **F** harfi görüntülenir, bu durumda Aktif karbon koku filtresini etkinleştirmeye izin verilir.

• Hangi filtresin etkinleştirileceğini seçme: **Seçim alanına (6)** bastığınızda **FİLTRE LED lambası (17)** ile birlikte

göstergedeki (14) **G** veya **F** LED lambası parlak ışıkla yanar, 10 saniye sonra söner ETKİNLEŞTİRME durumunun gerçekleştiğini bildirir.

Bunları devre dışı bırakmak için yukarıda etkinleştirme açıklamasında belirtilen işlemi tekrarlayın. **FİLTRE LED**

lambası (17) ile göstergedeki (14) **G** veya **F** LED lambası zayıf ışıkla yanmaya başlar, 10 saniye sonra söner ETKİNLEŞTİRME durumunun gerçekleştiğini bildirir.

● **Filtrelerin doygunluk göstergesi**

Filtrelere bakım yapılması gerektiğinde bu durum davlumbaz tarafından bildirilir:

Aktif karbon/seramik koku filtresinin **FİLTRE LED lambası**

(17) lambası yanar; göstergede (14) **G** simgesi sonra 10 saniye süresince görüntülenir.

Yağ filtresinin **FİLTRE LED lambası (17)** yanıp söner;

göstergede (14) **F** simgesi sonra 10 saniye süresince görüntülenir.

● **Filtrelerin doygunluk durumunun sıfırlanması**

Filtrelerde (yağ ve/veya karbon/seramik) bakım yaptıktan sonra **seçim alanına (7)** uzun süre basın: **FILTER (17)**

LED lambası söner. Bu şekilde filtre kullanımı sıfırlanır.

Not: Her iki filtrede aynı anda bildirim olduğunda işlemi tekrarlayın.

● Otomatik çalışma

Davlumbaz, pişirme bölümlerinde kullanılan en yüksek pişirme seviyesine göre aspiratör kapasitesini ayarlayarak, en uygun hızda çalışır. Ocak kapandığında davlumbaz,

kalan buhar ve kokuları giderecek şekilde kademeli olarak azaltarak aspiratör hızını ayarlar.

Bu fonksiyonu devreye sokmak için:

Seçim Alanına (7) kısa süreli basın, LED lamba **(A)** **(18)** yanarak davlumbazın bu modda çalışmakta olduğunu bildirir.

GÜÇ TABLOSU

Güç seviyesi	İşlem tipi	Kullanım (deneyime ve pişirme alışkanlıklarına göre)
Maks güç	 Hızlı ısıtma	Su varken veya pişirme sıvılarını hızlıca ısıtırken yemeğin sıcaklığını kısa sürede hızlıca kaynama sıcaklığına getirme
	 Kızartma – Kaynatma	Kavurma, pişirmeyi başlatma, donmuş ürünleri kızartma, hızlıca kaynatma
Yüksek güç	 Kavurma – soteleme - kaynatma - ızgara	Soteleme, iyice kaynar halde tutma, pişirme ve ızgara yapma (kısa süreli, 5-10 dakika)
	 Kızartma - pişirme – kaynatma – soteleme - ızgara	Soteleme, hafif kaynar halde tutma, pişirme ve ızgara yapma (orta süreli, 10-20 dakika), aksesuarlara ön ısıtma yapma
Orta güç	 Pişirme – kızartma – soteleme - ızgara	Kısıp ateşte pişirme, hafif kaynar halde tutma, pişirme (uzun süreli), makarna yumuşatma
	 Pişirme – kaynatma – kıvamlaştırma - karıştırma	Yanında sıvılarla (örneğin, su, şarap, et suyu, süt) uzun süreli pişirme (pirinç, marmelat, rosto, balık), makarna yumuşatma
	 Pişirme – kaynatma – kıvamlaştırma - karıştırma	Yanında sıvılarla (örneğin, su, şarap, et suyu, süt) uzun süreli pişirme (bir litrenin altındaki hacimler: pirinç, marmelat, rosto, balık)
Alçak güç	 Eritme – buz çözme – sıcak tutma - karıştırma	Tereyağı eritme, hafifçe çikolata eritme, küçük ebatlı ürünlerin buzunu çözme
	 Eritme – buz çözme – sıcak tutma - karıştırma	Yeni pişirilmiş az porsiyonlu yiyecekleri sıcak tutma veya tabak çanağı sıcak tutma ve rizotto yumuşatma
OFF (KAPALI)	 Destek yüzeyi	Ocak bekleme veya söndürme (H-L-O ile belirtilen pişirme sonunda ısı kalma olasılığı)

4. BAKIM

Dikkat! Herhangi bir temizlik veya bakım işlemini yapmadan önce, pişirme bölümlerinin kapalı olduğunu ve ısı göstergesinin sönmük olduğunu kontrol edin.



Ürünün bakımını yapmak için, kurulumun sonunda bu işareti yer aldığı görsellere bakın.

OCAK BAKIMI

• İndüksiyonlu ocağın temizlenmesi

Ocak her kullanımdan sonra temizlenmelidir.

Önemli:

- Yıpratıcı sünger ve bulaşık teli kullanmayın. Zamanla cam yüzeyin yıpranmasına neden olabilir.
- Fırın spreyi veya leke çıkartıcı gibi aşındırıcı kimyasal deterjan kullanmayın.

• BUHARLI TEMİZLEYİCİ KULLANMAYIN!!!

Her kullanımdan sonra ocağın soğumasını bekleyip yemek artıklarından kalan leke ve kirli yerleri temizleyin. Şeker ve şekerli gıda kalıntıları ocak için zararlıdır ve derhal silinmelidir. Tuz, şeker ve toz cam yüzeyin çizilmesine neden olabilir. Ocağı temizlerken yumuşak bez, emici kağıt havlu veya özel temizleme ürünleri kullanın (Üreticinin verdiği talimatlara uygun hareket edin).

• XD Sıvı toplama haznesinin temizlenmesi:

Tencerelerden kazara bol miktarda sıvı taşarsa, en üst düzeyde hijyen güvenliği sağlayacak şekilde her türlü artığı giderebilmek için ürünün alt kısmında bulunan tahliye vanasını kullanarak müdahale edebilirsiniz.

Tam ve derinlemesine temizlik yapmak için alt hazneyi tamamen çıkarın.

• XE Metal ızgaranın temizlenmesi:

Oksitlenme olgularını önlemek için ızgara sıcak su ve nötr deterjan kullanılarak elde yıkanmalı, iyice kurutulmalıdır.

ASPIRATÖRÜN BAKIMI

• Aspiratörün temizlenmesi:

Temizlik işlemi için **YALNIZCA** nötr sıvı deterjanlarla nemlendirilmiş bir bez kullanın.

TEMİZLİK İÇİN TAKIMLARI VEYA ALETLERİ KULLANMAYIN!

Aşındırıcıları içeren ürünleri kullanmaktan kaçının. **ALKOL KULLANMAYIN!**

• XA Yağ filtresinin bakımı:

Pişirme işleminden çıkan yağ parçacıklarını tutar.

Ayda bir kez (veya filtre doygunluk göstergesi sistemi böyle bir ihtiyaç olduğunu bildirdiğinde) aşındırıcı olmayan deterjanlarla elde veya düşük sıcaklıkta ve kısa programda bulaşık makinesinde temizlenmelidir. Bulaşık makinesinde yıkama yaparken yağ giderici metal filtrede renk değişikliği görülebilir ancak filtreleme özelliklerinde kesinlikle değişiklik olmaz.

• XB Koku Filtresinin Bakımı (Yalnızca Filtreleme yapan modelde):

Pişirme işleminden kaynaklı istenmeyen kokuları giderir.

Koku filtreleri, yağ filtresinin düzenli temizliğine ve mutfak tipine bağlı olarak daha uzun veya daha kısa süreli kullanımdan sonra doymuş hale gelebilir.

Koku filtreleri aşağıda belirtildiği gibi yenilenmelidir:

Sabun veya deterjan kullanmadan sıcak suyla **elde yıkama** veya yaklaşık 6/7 dakika boyunca 60/65°C sıcaklıkta, katı ve sıvı yağlarla kontaminasyonu önlemek için bulaşık yokken, deterjan kullanmadan **bulaşık makinesinde yıkama**.

Daha sonra filtre **en çok 50/60°C** sıcaklıkta fan çalıştırılmadan fırında kurutulmalıdır.

Daha sonra filtre, fan açılmadan fırında maksimum **75°C** sıcaklıkta **50 dakika** kurutulmalıdır.

DİKKAT! Filtreyi fırının içine elektrik rezistanslarından ve diğer muhtemel ısı kaynaklarından uzağa yerleştirin.

يرجى اتباع التعليمات والإرشادات الواردة في هذا الدليل والالتزام التام بها. لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤولية أياً كانت عن أية مشاكل أو أضرار أو حرائق تلحق بالجهاز نتيجة لعدم مراعاة التعليمات الواردة في هذا الدليل. صُمِّمَ هذا الجهاز للاستخدامات المنزلية فقط في طهي المواد الغذائية وشفط الأدخنة والأبخرة الناتجة عن عملية الطهي هذه. غير مسموح بأية استخدامات أخرى (مثل، على سبيل المثال، تدفئة البيئة المحيطة). لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤولية كانت عن أية استخدامات غير مناسبة للجهاز ولا عن أية أضرار أو تلفيات قد تحدث نتيجة للإعداد الخاطئ لمفاتيح التشغيل.

● اقرأ الإرشادات بعناية وحرص: حيث توجد معلومات هامة حول عمليات التركيب والاستخدام والأمان والسلامة.

● لا تُنفذ أية تعديلات كهربائية على الجهاز.

● قبل القيام بتركيب الجهاز تحقق من أن جميع المكونات غير تالفة. خلاف ذلك يجب الاتصال بوكيل التوزيع ويجب إيقاف عملية التركيب.

● تأكد من سلامة الجهاز قبل القيام بالتركيب. خلاف ذلك يجب الاتصال بوكيل التوزيع ويجب إيقاف عملية التركيب.

1. السلامة والنوائح

⚠️ السلامة والأمان العام

تنبيه! التزم وتقدّر تماماً بالإرشادات التالية:

● يجب فصل المنتج عن شبكة التيار الكهربائي قبل الشروع في إجراء أية أعمال تركيب. ● يجب ارتداء قفازات الحماية عند القيام بجميع عمليات التركيب والصيانة. ● يجب أن تتم عمليتا التركيب أو الصيانة على يد فني متخصص، بما يتوافق مع إرشادات الشركة المصنعة وفي إطار مراعاة واحترام القواعد المحلية المعمول بها في مسألة الأمان والسلامة. ● استخدم فقط براغي التركيب التي تأتي بصحبة المنتج لإتمام عملية التركيب أو، في حالة أنها لا تأتي مع المنتج، اشترى براغي ذات نوعية مناسبة. ● استخدم الطول الصحيح للمسامير والتي تم تحديدها في دليل التركيب. ● لا تصلح أو تستبدل أي جزء من أجزاء المنتج ما لم يكن ذلك مطلوب تحديداً في دليل الاستخدام. ● انتبه حتى لا يلعب الأطفال بالمنتج. ● أبقي الأطفال بعيداً وراقبهم، حيث أن الأجزاء التي يمكن الوصول إليها من الجهاز يمكن أن تصبح ساخنة للغاية أثناء الاستخدام. ● يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الأكبر من 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من قصور في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية، أو الذين لديهم نقص في الخبرة اللازمة أو المعرفة الضرورية لاستخدام هذه الجهاز شريطة أن يكونوا تحت ملاحظة وإشراف شخص بالغ أو بعد تعريفهم بالإرشادات والتعليمات اللازمة لاستخدام المنتج الصحيح لهذا المنتج وبعد توحيهم بالأخطار ذات الصلة. ● يصبح المنتج وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. انتبه جيداً حتى لا تلمس عناصر التسخين في الجهاز. ● أثناء وبعد استخدام المنتج لا تلمس عناصر التسخين فيه. ● تجنب الملامسة مع الأقمشة أو المواد الأخرى القابلة للاشتعال حتى تبرد جميع مكونات المنتج بشكل كافٍ، خطر الحريق. ● لا تضع المواد القابلة للاشتعال على المنتج ولا بالقرب منه. ● الدهون والزيت الساخنة تشتعل بالنار بسهولة. ● قد يكون الطهي غير المُراقَب على الموقد بالزيت أو بالدهن خطيراً ويسبب حرائق. ● يجب أن يتم القلي تحت مراقبة لمنع اشتعال الزيت الساخن. ● يجب مراقبة عملية الطهي. ● عمليات الطهي قصيرة الوقت يجب دائماً مراقبتها بشكل مستمر. ● لا تحاول أبداً إطفاء اللهب بالماء. بل على عكس ذلك، يجب أولاً إطفاء المنتج ثم خنق السنة اللهب باستخدام، على سبيل المثال، غطاء مناسب أو غطاء إخماد ومقومة الحرائق. ● تجنب تسرب السوائل، وبالتالي لغلي أو تسخين السوائل، قلل من إمداد الحرارة. ● لا تترك عناصر التسخين مشتعلة مع الأواني والمقالي الفارغة أو بدون أواني. ● لا تقم مطلقاً بتسخين أية غلب أو عبوات مصنوعة من القصدير تحتوي على

مواد غذائية دون أن تقوم أولاً بفتحها: يمكنها أن تنفجر! هذا التحذير يخص أيضاً جميع أنواع موائد الطهي المسطحة الأخرى. ● عند الانتهاء من الطهي، قم بإطفاء منطقة الطهي المستخدمة. ● هذا المنتج غير مخصص ليتم تشغيله عبر جهاز توقيت خارجي أو عبر نظام تحكم عن بُعد منفصل عنه. لا تستخدم ماكينات التنظيف بالبخار، توجد مخاطر الصدمات الكهربائية. ● قبل البدء في أية عمليات تنظيف أو صيانة، يجب فصل المُنتج عن شبكة التيار الكهربائي وذلك بنزع القابس من مقبس التيار أو بقطع قاطع التيار العمومي الخاص بالمنزل. ● يجب ألا يقوم الأطفال بتنفيذ النظافة والصيانة بدون مراقبة. ● يجب باستمرار تنظيف هذا المنتج سواء من الداخل أو من الخارج (على الأقل لمرة واحدة كل شهر)، مع ضرورة مراعاة واحترام ما هو مذكور من إرشادات الصيانة الواردة في هذا الدليل. ● من المهم حفظ هذا الدليل من أجل التمكن من الاطلاع عليه في أية لحظة. في حالة إعادة بيع هذا الجهاز أو التنازل عنه أو الانتقال به من مكان لآخر، يجب التأكد من مُراقبة هذا الدليل دائماً له.

● بالنسبة للمرضى حاملي أجهزة تنظيم ضربات القلب والأجهزة الصحية النشطة، من المهم أن يتحققوا قبل استخدام موقد الطهي بالحث الكهرومغناطيسي، من أن أجهزة تنظيم ضربات القلب هذه لا تتأثر بهذا المنتج. ● إذا أصيب السطح بالاشتقاق، أطفئ المنتج لتجنب إمكانية الصعق الكهربائي. ● خطر الحريق: لا تضع أشياء على أسطح الطهي. ● لا تضع الأشياء المعدنية مثل السكاكين وشوك المائدة والملابس والأغطية على سطح موقد الطهي حيث يمكنها أن تسخن بشكل مُفرط. ● هام: بعد الاستخدام، أطفئ الموقد عبر جهاز التحكم الخاص به ولا تعتمد على كاشف الأواني. ● لأغراض الطهي، لا تستخدم أبداً رقائق الألومنيوم، أو لا تضع أبداً المنتجات المغلفة بالألومنيوم مباشرة. حيث يمكن للألومنيوم أن ينصهر بفعل الحرارة الأمر الذي قد يتسبب في أضرار وتلفيات لا علاج لها لمنتجك. ● من غير المناسب استخدام قوة تسخين عالية مثل استخدام وظيفة مُعزِّز التسخين لتسخين بعض السوائل مثل زيت القلي على سبيل المثال. الحرارة المفرطة قد تكون مصدر خطورة. يُنصح في مثل هذه الحالات باستخدام قوة تسخين أقل ارتفاعاً. ● يجب وضع الأواني مباشرة على الموقد ويجب توسيطها. لا تضع بأي حال من الأحوال أية أشياء أو أجسام فاصلة بين أواني الطهي وشُعلات موقد الطهي المسطح. ● في حالة درجات الحرارة العالية يقوم المنتج أوتوماتيكياً بتقليل مستوى قوة التسخين الخاصة بمناطق الطهي. ● تنبيه! عندما يكون الموقد قيد التشغيل، يمكن أن تصبغ الأجزاء التي يمكن الوصول إليها من الجهاز ساخنة.

● عدم مراعاة واحترام قواعد تنظيف المنتج وعمليات استبدال وتنظيف المرشحات يسبب أخطار عديدة ويسبب الحرائق يُحظر قطعاً الطهي الفلاميه. ● استخدام اللهب الخرسا للغاية بالمرشحات ويمكن أن يسبب الحرائق، لذلك يجب تجنب القيام بذلك في جميع الأحوال. ● يجب توفير تهوية جيدة وكافية في مكان التركيب خاصة عندما يتم استخدام المنتج في نفس وقت تشغيل أجهزة أخرى تعمل بالغاز أو بأية محروقات أخرى. ● فيما يخص الإجراءات الفنية وتلك الخاصة بالأمان والسلامة والتي يجب اتخاذها لشفط وطرد الأدخنة، يجب الرجوع دائماً إلى ما تنص عليه لوائح وقوانين السلطات المحلية المعنية بهذا الشأن والالتزام بها. ● يجب عدم نقل الهواء الذي يتم شفطه في الأنابيب المستخدمة لطرد الأدخنة الناتجة عن أجهزة الاحتراق التي تعمل بالغاز أو بأية محروقات أخرى. ● لا تستخدم المنتج أبداً بدون الشبكة المركبة بشكل صحيح! ●

⚠️ السلامة لعمليات التوصيل الكهربائي

● افصل المنتج عن شبكة التيار الكهربائي. ● يجب تنفيذ التركيب بواسطة طاقم عمل مؤهل مهنيًا وعلى دراية بالمعايير السارية بشأن التركيب والسلامة. ● لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤولية تجاه الأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء في حالة عدم الالتزام بالتوجيهات الواردة في هذا الفصل. ● تأريض المنتج إلزامي بموجب القانون. ● يجب أن يكون كابل توصيل التيار الكهربائي طويلًا بالقدر الكافي الذي يسمح بتوصيل المنتج، المُدمج والغائر التركيب، بشبكة التيار الكهربائي.

134

2. الاستخدام

استخدام أوعية الطبخ

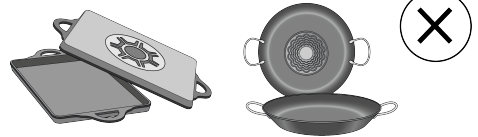
• أواني وأوعية الطهي

لا تستخدم إلا الأواني التي تحمل الرمز.



هام:

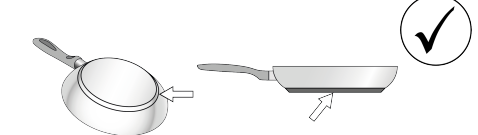
- لتحاشي إلحاق الأضرار الدائمة بسطح موقد الطهي هذا، تجنّب استخدام ما يلي:
- الأواني ذات القاع غير المستوي تماماً؛
- الأواني المعدنية ذات القاع المطلي بالمينا؛
- الأواني ذات القاع الخشن، لتجنب خدش سطح موقد الطهي؛
- لا تضع أبداً الأواني والمقالي الساخنة على سطح لوحة التحكم الخاصة بموقد الطهي.
- لا تعمل كل الأواني المناسبة للحث بطريقة فعالة بسبب قيعانها المكونة جزئياً من مادة حديدية مغناطيسية!! في مرحلة شراء الأواني أو المقالي، تحقق مما يلي:
- أن يكون القاع مصنوع بالكامل من مادة حديدية مغناطيسية. وإلا، فستنخفض كلّ من فعالية انتقال الحرارة وتجانسها، مع درجات حرارة سطح المقلاة/الإناء غير المناسبة للطهي



- ألا يحتوي القاع على الألمونيوم: لا تسخن أواني الطهي وقد لا يتم التعرف عليها من قبل ملفات الحث.



- القيعان غير المستوية أو ذات السطح الخشن.
- تقلل من سطح التلامس بين ملف الحث والإناء، مما يقلل من كفاءته ويؤدي إلى تجربة طهي سيئة.



• أوعية وأواني الطهي الموجودة

يمكنكم التحقق مما إذا كان الإناء مغناطيسياً أم لا بواسطة مغناطيس بسيط. تكون الأواني غير مناسبة إذا لم تتجذب إلى المغناطيس. تسري أيضاً في هذه الحالة الإرشادات المشار إليها في الفقرة السابقة.

• أقطار قيعان أواني الطهي الممنوح بها

هام: إذا لم تمتلك الأواني الأبعاد الصحيحة، فلن تشتعل مناطق الطهي. للاطلاع على الحد الأدنى لقطر الإناء اللازم استخدامه على كل منطقة على حدة، راجع الجزء المصور من هذا الدليل.

انتبه: للمحافظة على أفضل أداء ممكن لعمليات الطهي وجودة المنتجات الغذائية فإننا ننصح بعدم استخدام محولات الحث

• توفير الطاقة

استخدم القدور والمقالي بقطر سفلي يساوي قطر منطقة الطهي؛ استخدم فقط القدور والمقالي ذات القاعدة المسطحة؛ - حيثما أمكن، احتفظ بغطاء الأواني أثناء الطهي؛ اطبخ الخضار والبطاطس، وما إلى ذلك، بكمية قليلة من الماء لتقليل وقت الطهي؛ يؤدي استخدام قدر الضغط إلى تقليل استهلاك الطاقة ووقت الطهي بشكل أكبر؛ ضع القدر في منتصف منطقة الطهي المرسومة على الموقد.

استخدام الشفاط

يمكن استخدام نظام الشفط في إصدار الشفط المزود بالإخلاء الخارجي أو إصدار الترشيح المزود بإعادة تدوير داخلية.

اطلع على الموقعين www.elica.com و www.shop.elica.com للاطلاع على التشكيلة الكاملة من الأطقم المتاحة، من أجل التمكن من تنفيذ التركيبات المختلفة، سواء بإصدار الترشيح أو بإصدار الشفط.

• الموديل المزود بشفط:

يتم طرد الأبخرة نحو الخارج عن طريق سلسلة من الأنابيب (يجب شراؤها بشكل منفصل). قم بتوصيل المنتج بأنابيب وفتحات صرف على الحائط ذات قطر مساوٍ لمخرج الهواء (فلانشة توصيل). للحصول على مزيد من المعلومات حول الأنابيب وإبعادها، انظر صفحة الملحقات في كتّيب التركيب - إصدار الشفط. استخدام أنابيب أو فتحات تفرغ حائطية بقطر أقل يمكن أن يتسبب في تقليل مستوى الأداء التشغيلي لعملية الشفط ويؤدي إلى زيادة كبيرة وملحوظة في مستوى الضوضاء. لا تتحمل الشركة المصنعة أيّة مسؤولية كانت في هذا الشأن.

من أجل الحصول على كفاءة الشفط القصوى: • يُنصح بمسار أنابيب لا يتجاوز 7 أمتار طولية بحد أقصى. • يوصى باستخدام اثنين من الانحناءات بحد أقصى 90 درجة على إجمالي 7 أمتار خطية. • تجنب التغييرات الجذرية في قسم مجرى الهواء، فضلاً دائماً المقطع المكافئ لـ 150 Ø مم (أو المستطيل 222 x 89 مم).

• الموديل المزود بمرشح:

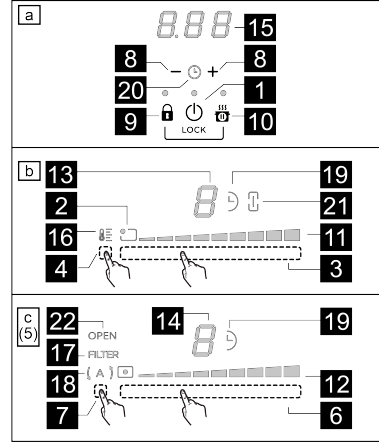
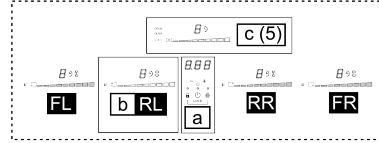
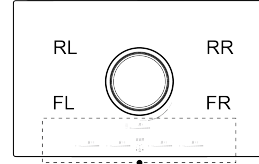
يتم ترشيح الهواء المشفوط عن طريق مرشحات دهون وروائح قبل إعادة إطلاقها مرة أخرى في الغرفة. يشمل هذا المنتج على مرشحات وأنابيب للتركيب الذي يسمح للهواء بالخروج من خزانة الأثاث. لمزيد من المعلومات التي تتعلق بالملحقات المرفقة، راجع الجزء المصور من هذا الدليل.

هام!

يمكن شراء مجموعة للتشغيل بنظام الشفط. في هذه الحالة لا يجب تركيب مرشح الكربون. يضاف إلى ذلك أن استخدام مجموعة الشفط هذه يمكن أن يحتاج إلى عملية تركيب للشفط مختلفة عما هو موضح ومُبين في هذا الدليل لذلك، قبل البدء في تركيب الشفاط، قم بشراء مجموعة الشفط ثم ارجع إلى الإرشادات والتعليمات المرفقة بهذه المجموعة واتبعها.

3. التشغيل

لوحة التحكم



9+10	غلق أمان الأطفال Child Lock
10	الإيقاف المؤقت Pausa/الاستدعاء Recall
	الوظيفة
11	إظهار قوة الطهي
12	إظهار سرعة (قوة) الشفط
13	شاشة عرض منطقة الطهي
14	شاشة عرض الشفّاط
15	شاشة عرض عدّاد الوقت
16	إظهار التحكم في درجة الحرارة Temperature Manager
17	مؤشر دعم المرشحات
18	مؤشر خاصيّة الشفط الأوتوماتيكي
19	مؤشر عدّاد الوقت Timer مُفعّل
20	مؤشر عدّاد الوقت Timer Egg مُفعّل
21	مؤشر الطهي بالتمرير Bridge مُفعّل
22	مؤشر البوابة FLAP

معلومات يجب معرفتها قبل بدء الاستخدام

تُوصف في هذا الدليل الوظائف الرئيسية، استخدم رمز الاستجابة السريعة الموجود في الصفحات الأولى للوصول إلى التعليمات الكاملة على الإنترنت. تمثل جميع وظائف موقد الطهي هذا بمعايير السلامة الأكثر صرامة وتحقيقاً لهذا الغرض:

- بعض الوظائف التشغيلية لا يتم تفعيلها، أو يتم إيقاف تشغيلها أوتوماتيكياً، عند عدم وجود أواني وأوعية طهي فوق شعلات التسخين أو عندما تكون هذه الأواني موضوعة بشكل غير صحيح.
- في حالات أخرى تتوقف عن العمل أوتوماتيكياً الوظائف التشغيلية السابق تفعيلها بعد بضع ثوان عندما تحتاج الخاصية التشغيلية المختارة إلى ضبط إضافي ولكن لم يتم القيام بهذا الضبط الإضافي (على سبيل المثال: "قم بتشغيل موقد الطهي المسطح" بدون "إختر منطقة الطهي" و"درجة حرارة التشغيل"، أو "وظيفة النقل" أو خاصية "عدّاد الوقت Timer").

انتظر حتى تنطفئ شاشة العرض قبل الاقتراب من منطقة الطهي ذات الصلة.

شاشة عرض منطقة الطهي

في شاشات العرض الخاصة بمناطق الطهي، تظهر البيانات التالية:

الوظيفة	قيمة
منطقة الطهي المؤقّدة	0
مستوى القدرة (Power Level)	1...9-P
مؤشر الحرارة المتبقية Residual Heat Indicator	H
الكاشف عن تواجد وعاء الطهي (Pot Detector)	U
خاصية التمرير (Bridge Zone) مُفعّلة	0
وظيفة التحكم في درجة الحرارة (Temperature Manager) فعّالة	U
خاصية غلق أمان الأطفال (Child Lock) مُفعّلة	L
وظيفة الإيقاف المؤقت Pausa	11

مفتاح التشغيل	الوظيفة
1	On/Off (تشغيل/إيقاف) موقد الطهي المسطح/شفّاط موقد الطهي المسطح
2	مؤشر موقع منطقة الطهي
3	تحديد مناطق الطهي
	زيادة/خفض قوة الطهي
4	تفعيل التحكم في درجة الحرارة Temperature Manager
5	أزرار الشفّاط
6	اختيار الشفّاط
	زيادة/خفض سرعة (قوة) الشفط
7	تشغيل الخصائص التشغيلية الأوتوماتيكية
	إعادة ضبط امتلاء وتشبع المرشحات
8	تشغيل عدّاد الوقت
	زيادة/خفض وقت عدّاد الوقت Timer
9	مفتاح النقل

● Bridge Zones (جسر المناطق)

بفضل وظيفة جسر المناطق تتمكن مناطق الطهي من العمل بطريقة مشتركة عن طريق خلق منطقة واحدة بنفس مستوى القدرة. تسمح هذه الوظيفة بالطهي المتجانس للصواني والأواني ذات الأبعاد الكبيرة.

من الممكن استخدام منطقة الطهي الأمامية "الرئيسية" مع المنطقة الموافقة لها في الخلف "الثانوية" (من أجل التحقق من المناطق التي يتم توفير هذه الوظيفة فيها، اطلع على الجزء الموضح في الصورة بهذا الدليل).

● تنشيط وظيفة الجسر Bridge:

● اضغط في نفس الوقت على مساحتي الاختيار بمنطقتي الطهي اللتين ترغب في استخدامهما.

● سيؤدي المؤشر (21) bridge لمنطق الطهي المختارة. سيُعرض الرمز A في الشاشة

● بواسطة مساحة الاختيار (3) الخاصة بمنطقة الطهي "الرئيسية"، سيكون من الممكن ضبط مستوى (قدرة) التشغيل.

● ملاحظة: من أجل تعطيل وظيفة الجسر Bridge يكفي تكرار نفس إجراء التنشيط.

● عداد الوقت

وظيفة عداد الوقت عبارة عن عد تنازلي والذي من الممكن ضبطه، حتى بالتزامن، على أية منطقة طهي.

في نهاية المدة المضبوطة فإن مناطق الطهي تنطفئ أوتوماتيكياً ويتم إبلاغ المستخدم بإشارة صوتية خاصة.

● من أجل تنشيط/ضبط وظيفة عداد الوقت لموقد الطهي:

والعديد من مناطق الطهي نشطة، اضغط عدة مرات في نفس الوقت على — و + (8) حتى تظهر في منطقة الطهي المطلوب توقيتها الأيقونة (19).

إذا كانت المنطقة المطلوب توقيتها هي فقط المنطقة النشطة، فاضغط في نفس الوقت على المفتاحين — و + (8). ستظهر الأيقونة (19).

بواسطة المفتاح — و + (8) سيكون من الممكن ضبط الزمن المرغوب به. انتظر بضع ثوانٍ من أجل بدء تشغيل عداد الوقت قبل تنفيذ عمليات أخرى.

إذا أردت عمل ذلك مرة أخرى، كرر نفس العملية مع باقي مناطق الطهي في الموقد.

● ملاحظة: يُمكن ضبط كل منطقة طهي بعدد وقت مختلف؛ في الشاشة 0.00 (15) (سيظهر، لمدة 10 ثوانٍ، العد التنازلي لمنطقة الطهي الأخيرة المختارة، وبعد ذلك سيُعرض العد التنازلي مع وقت أقل).

عندما يُنهي عداد الوقت العد التنازلي، تصدر إشارة صوتية (مدة دقيقتين، أو تتوقف بالضغط على أي مفتاح بموقد الطهي)، بينما تومض الشاشة (15).

● إيقاف عمل عدّاد الوقت Timer:

من الممكن في أية لحظة تعطيل عداد الوقت عن طريق الدخول في قائمة Timer (عداد الوقت) الخاص بمنطقة الطهي المرغوب بها

والضغط على المفتاح — (8)، حتى يشير عداد الوقت إلى 0.00 (15).

● الحد من قوة التشغيل (Power Limitation)

تسمح خاصية "Power Limitation" بضبط تشغيل المنتج مع خفض الحد الأقصى لقوة امتصاص التيار الكهربائي التشغيلي وضبط

● خصائص موقد الطهي

● تفعيل الأمان Safe Activation

ينشط التسخين في الجهاز فقط عند وجود أواني الطهي على مناطق الطهي: لا يتم تفعيل عملية التسخين أو قفلها في حالة غياب أو إزالة الأواني الطهي.

● كاشف الوعاء (Pot Detector)

يقوم الموقد بالكشف أوتوماتيكياً عن تواجد أواني وأوعية الطهي على مناطق الطهي من عدمه.

● إطفاء الأمان Safety Shut Down

لدواعي الأمان والسلامة هناك حد أقصى لعمل كل منطقة من مناطق الطهي وهذا الحد الأقصى يعتمد على مستوى قوة التشغيل المضبوطة عليه هذه المنطقة.

● كاشف الوعاء (Pot Detector)

عند انطفاء إحدى مناطق الطهي أو أكثر من منطقة، فإن الحرارة المتبقية فيها يتم الإشارة إليها وتحديدًا عبر علامة تنبيه مرئية تظهر على شاشة العرض الخاصة بهذه المنطقة المعنّية، عن طريق الرمز H.

● تشغيل موقد الطهي

ملاحظة: من أجل تنشيط أية وظيفة من الضروري أولاً تنشيط المنطقة المرغوب بها

● الإشعال

اضغط (المس) زر (1) ON/OFF الموقد/الشفاط، سيُضاه مؤشر التنبيه الضوئي للإشارة إلى أن موقد الطهي المسطح/ الشفاط جاهز للاستعمال.

اضغط من جديد على نفس الزر للإطفاء

● ملاحظة: تمتلك هذه الوظيفة الأولوية على باقي الوظائف الأخرى.

● اختيار مناطق الطهي

المس (اضغط على) شريط الاختيار (3) المقابل لمنطقة الطهي المرغوب بها.

● 9 مستويات لقوة التشغيل (Power Level)

هذا الموقد مزوّد بعدد 9 مستويات قدرة. حرك بأصابعك على طول شريط الاختيار (3):

إلى اليمين لزيادة مستوى القوة؛

إلى اليسار لخفض مستوى القوة.

● معزز طاقة التشغيل (Power Booster)

هذا المنتج مُزوّد بمستوى قوة تسخين إضافي (يزيد عن المستوى 9)، والذي يبقى مُفعلاً لمدة 5 دقائق، بعدها تعود درجة الحرارة إلى مستواها السابق.

المس ومُرّر بالأصابع بطول شريط الاختيار (3) (بعد مستوى 9) وقم بتنشيط معزّز قوة التسخين

يُشار إلى مستوى مُعزّز القوة (Power Booster) في شاشة المنطقة

المختارة بالرمز P.

امتصاص جميع مناطق الطهي المستخدمة بحيث يتم جعل قوة الامتصاص الكهربائي الكلية للموقد لا تتجاوز الحد الأقصى لقوة امتصاص التيار الكهربائي المضبوط عليها هذا الموقد.

ملحوظة : يجب إتمام الضبط والموقد مطفأ، بدون الضغط على الزر  (1) ON/OFF، في لحظة توصيل موقد الطهي المُستَخدم بشبكة التيار الكهربائي، أو عند إعادة توصيل شبكة التيار الكهربائي نفسها، في غضون الدقيقتين التاليتين لذلك.

إعادة ضبط الحد من قوة التشغيل Power Limitation:

• اضغط واستمر بالضغط على المفتاحين  (9) و  (10)، حتى تصدر إشارة صوتية قصيرة

• مَرَّر في نفس الوقت على أشرطة الاختيار (3) FL و (3) RL، من اليسار إلى اليمين حتى نهاية أشرطة الاختيار واستمر في اللمس، حتى إصدار إشارة صوتية قصيرة.

• تُظهر شاشة عداد الوقت (15) الرموز ، للإشارة إلى أنه من الممكن تنفيذ الضبط.

اضغط لاحقاً على المفتاح  (10) وستقوم شاشة عداد الوقت (15) بعرض PHA (Phase power limit) (حد طاقة الطور):

• الشاشة (13) الخاصة بمنطقة ال-FL تُظهر الضبط الجاري:

قيمة	القدرة (كيلوواط)
	7,4 كيلوواط (الضبط الافتراضي)
	4,5 كيلوواط
	3,1 كيلوواط

• من أجل تغيير ضبط محدد القدرة Power Limitation مرر على أشرطة الاختيار (3) FL

من اليسار إلى اليمين، لزيادة الكيلو وات؛ من اليمين إلى اليسار، لتقليل الكيلو وات

• من أجل حفظ الاختيار المنفذ، اضغط على المفتاحين  (9) و  (10)، لمدة 10 ثانية؛ ستصدر إشارة صوتية لتأكيد إتمام الضبط.

تشغيل الشفاط

الإشعال

اضغط على (المس)  (1) ON/OFF (تشغيل/إيقاف) موقد الطهي/ الشفاط

سيُضي مؤشر التنبيه للإشارة إلى أن موقد الطهي/الشفاط جاهزٌ للاستعمال.

اضغط مجدداً من أجل الإطفاء.

ملحوظة: تمتلك هذه الوظيفة الأولوية على كافة الوظائف الأخرى.

تشغيل نظام الشفط

المس (اضغط) على منطقة الاختيار (6) من أجل تنشيط الشفاط.

ملاحظة: الغطاء الدوار للشفاط

منطقة الشفط مزودة بغطاء دوار ميكانيكي. من الضروري فتح الغطاء قبل تشغيل الشفاط من أجل تنشيط نظام الشفط. الشفاط مزود بحساس والذي يُوقف المحرك أوتوماتيكياً، إذا تم غلق الغطاء تماماً، أثناء عمل الشفط. لا يتم استئناف الشفط إلا عندما يتم إعادة فتح البوابة.

عند تشغيل الشفاط، لا يبدأ المحرك بالعمل إذا كان الغطاء مغلقاً: تضىء لمبة الليد “(22)“ OPEN، ستصدر صافرة طويلة كل 5 ثوانٍ وستومض الشاشة (12) وسيبقى المحرك مطفأ.

عند إغلاق الغطاء والمحرك يعمل، يتوقف المحرك:

تضىء لمبة الليد “(22)“ OPEN ستصدر صافرة طويلة كل 5 ثوانٍ وستومض الشاشة (12).

• سرعة (قدرة) الشفط:

الشفاط مزود بـ 9 مستويات من سرعة (قدرة) الشفط. مَرَّر بالأصابع على طول مساحة الاختيار (6):

إلى اليمين لزيادة سرعة (قوة) الشفط (0-9)؛

نحو اليسار من أجل تقليل سرعة (قدرة) الشفط (9-0)؛

ملاحظة: المنتج مزود بـ 1 سرعة (قدرة) شفط إضافية موقوتة:

 لمدة 5 دقائق، بعد ذلك تعود القدرة إلى المستوى 9

• عدّاد الوقت

تفعيل وظيفة عدّاد الوقت Timer للشفاط:

• اختر الشفاط (السرعة مختلفة عن 0).

• اضغط على  (8) للوصول إلى وظيفة عدّاد الوقت Timer (من أية سرعة)

ضبط وقت مدة عدّاد الوقت Timer:

• اضغط على مفتاح الاختيار  (8)، من أجل زيادة زمن الإطفاء الأوتوماتيكي.

• اضغط على مفتاح الاختيار  (8)، لتقليل زمن الإطفاء الأوتوماتيكي؛ في الشاشة (15) يُعرض العد التنازلي

ملحوظة: على جانب شاشة الشفاط، وعداد الوقت قيد الاستخدام، يظهر الرمز  (19).

بمجرد أن ينتهي عداد الوقت Timer من العد التنازلي تُصدر صافرة تنبيه (لمدة 2 دقيقة، أو يمكن إيقافها بالضغط على أي زر في موقد الطهي)، بينما شاشة العرض (15) تُوميض، مع ظهور الرمز



لإيقاف عمل عدّاد الوقت Timer:

• اختر منطقة الشفط

• اضغط قيمة عداد الوقت على ، بواسطة  (8)

ملاحظة: تبقى هذه الوظيفة فعالة إذا لم يتم في هذه الأثناء الضغط على أزرار أخرى.

• تنشيط/فصل مؤشر تشيع المرشحات:

عادة ما يتم تعطيل هذه المؤشرات (سواء بالنسبة لمرشح الدهون أو بالنسبة لمرشح الكربون النشط)

من أجل تنشيطهم اعمل على النحو التالي:

• قم بتشغيل سطح الشفط بواسطة  (1) ON/OFF؛

• ومحرك الشفط مطفأ ومناطق الطهي مطفأة، اضغط واستمر بالضغط على مساحة الاختيار (7): تضىء لمبة الليد (17) FILTER وشاشة

الشفاط (14) بسطوح منخفض. في الشاشة (14) يتم عرض الرسالة ؛ في هذه الحالة يمكن تفعيل مؤشر تشيع مرشح الدهون.

• بالضغط على منطقة الاختيار (7) في الشاشة (14) يتم عرض الرسالة

F، تسمح هذه الحالة بتنشيط مرشح رائحة الكربون المنشط.

• اختر أي مرشح لتنشيطه: اضغط على مساحة الاختيار (6) وستنتقل

كل من لمبة الليد (17) FILTER مع لمبة الليد في الشاشة (14) أو

F إلى السطوح العالي، ثم بعد 10 ثوانٍ تنطفئ، للإشارة إلى إتمام التنشيط.

من أجل تعطيلها كرر العملية الموصوفة أعلاه بشأن التنشيط؛ ستعود

كل من لمبة الليد (17) FILTER ولمبة الليد في الشاشة (14) أو F

إلى سطوحٍ منخفض، ثم بعد 10 ثوانٍ تنطفئ، للإشارة إلى إتمام التعطيل.

• مؤشر امتلاء وتنشيط المرشحات

يُشير الشفّاط إلى متى يجب بالضرورة صيانة المرشحات:

بالنسبة لمرشح الروائح بالكربون المنشط/السيراميك تضئ لمبة الليد

(17) FILTER؛ في الشاشة (14) يُعرض الرمز لمدة 10 ثوانٍ من لحظة التشغيل.

بالنسبة لمرشح الدهون تومض لمبة الليد (17) FILTER؛ في الشاشة

(14) يُعرض الرمز لمدة 10 ثوانٍ من لحظة التشغيل.

جدول الطاقة الكهربائية

مستوى القوة	نوع الطهي	الاستخدام (بناءً على الخبرة وعادات الطهي)
القوة القصوى	P	التسخين السريع
	9-8	القلي - الغلي
القوة العالية	8-7	التحمير - القلي الخفيف - الغلي - الشواء
	7-6	التحمير - الطهي - الطبخ في حساء - القلي الخفيف - الشواء
	5-4	الطهي - الطبخ في حساء - القلي الخفيف - الشواء
قوة متوسطة	4-3	الطهي - الغلي البطيء - التكتيف - التبخير
	3-2	الطهي - الغلي البطيء - التكتيف - التبخير
القوة المنخفضة	2-1	الإذابة - فك التجميد - الحفاظ على سخونة التبخير
	1	الإذابة - فك التجميد - الحفاظ على سخونة التبخير
	0	إيقاف OFF

• إعادة ضبط امتلاء وتنشيط المرشحات

بعد إجراء صيانة المرشحات (الدهون و/أو الكربون/السيراميك)،

اضغط ضغطة طويلة على مساحة الاختيار (7): تنطفئ لمبة الليد على المفتاح (17) FILTER. بهذه الطريقة يتم تصفير عداد استخدام المرشحات.

ملاحظة: كرر نفس العملية في حالة التنبيه عن امتلاء وتنشيط كلا المرشحين في نفس الوقت.

• التشغيل الأوتوماتيكي

سوف يبدأ الشفّاط بالعمل على السرعة المناسبة أكثر، مع مناسبة وملأمة بيعة الشفط مع مستوى الحد الأقصى للطهي، المستخدم في مناطق الطهي. عند إطفاء موقد الطهي المسطح، فإن الشفّاط يقوم بمائة سرعة الشفط حيث يقوم بخفضها تدريجياً بطريقة تقضي على الأخيرة والروائح المتبقية.

لتفعيل هذه الوظيفة:

اضغط لمدة قصيرة على مساحة الاختيار (7)، تضئ لمبة الليد

(A) (18) من أجل إظهار أن الشفّاط يعمل بهذه الطريقة.

4. الصيانة

تنبيه! قبل البدء في أية عملية تنظيف أو صيانة، تحقق من أنّ مناطق الطهي جميعها مغطاة ومن المؤشّر الضوئي الخاص بدرجة الحرارة غير موجود.

✖ لصيانة المنتج، انظر الصور في نهاية التركيب المميزة بهذا الرمز.

صيانة الموقد

● تنظيف موقد الحث

يجب تنظيف موقد الطهي المُسطّح بعد كل استخدام.

هام:

- لا تستخدم قطع تنظيف إسفنجية كاثبطة أو خادشه. فاستخدامها مع مرور الوقت، يُمكن أن يضر بُرّاج الموقد.
- لا تستخدم منظفات كيميائية مهيجة مثل بخاخات الفرّن أو مزيلات البقع.

• لا تستخدم آلات التنظيف التي تعمل بالبخار!!!

بعد كل استخدام، اترك الموقد حتى يبرد ثم نظّفه لإزالة القشور الترسّبية والبقع الناتجة عن بقايا الأطعمة. السكّر أو المواد الغذائية عالية نسبة السكر تضر بموقد الطهي المُسطّح ويجب إزالتها على الفور. الملح والسكّر والزمال قد تخدش السطح الرّجّاجي للموقد الطهي. استخدم قطعة قماش ناعمة، أو ورق التجفيف الماصّن أو المنتجات المحددة لتنظيف موائد الطهي المُسطحة (التزم بتقيّد إرشادات الشركة المُصنّعة).

✖ D. تنظيف خزان تجميع السوائل:

في حالة الخروج العرضي والوفير للسوائل من الأواني، يمكن التدخل من خلال صمام الصرف، الموجود في الجزء السفلي من المنتج، من أجل إزالة أية بقايا، مما يضمن أقصى درجات السلامة الصحية. لتنظيف الجهاز بشكل كامل وعميق يُمكن إزالة الحوض السفلي بالكامل.

✖ E. تنظيف الشبكة المعدنية:

يجب غسل الشبكة يدويًا بالماء الساخن والمنظف المحايد وتجفيفها بعناية لتجنب ظاهرة الأكسدة.

صيانة الشفّاط

● تنظيف الشفّاط:

للقيام بعملية التنظيف استخدم فقط وحصريًا قطعة قماش مبلّلة بمنظّفات سائلة محايدة.

لا تستخدم أية أدوات أو معذات للقيام بالتنظيف!

تجنب استخدام المنتجات المحتوية على مواد كاشطة. لا تستخدم الكحول!

✖ A. صيانة مرشح إزالة الدهون:

يجب في داخله جسيمات الدهون الناتجة عن عملية الطهي.

يجب تنظيفه مرة واحدة كل شهر (أو عندما يُشير نظام التنبيه الخاص بامتلاء وتشبّع المرشحات إلى ضرورة القيام بتنظيفها)، باستخدام منظّفات غير عدوانية، سواء بشكل يدوي أو في غسّالة الأطباق بدرجات حرارة منخفضة وبدورة تنظيف قصيرة. عند الغسيل في غسّالة الأطباق فإن مرشح إزالة الدهون المعدني يمكن أن يفقد لونه ولكن خصائصه ومواصفاته المتعلّقة بعملية الترشيح لا تتغير مطلقًا.

✖ B. صيانة مرشح الروائح (فقط من أجل الإصدار المزود بالترشيح):

يجب الروائح الكريهة الناتجة عن عملية الطهي.

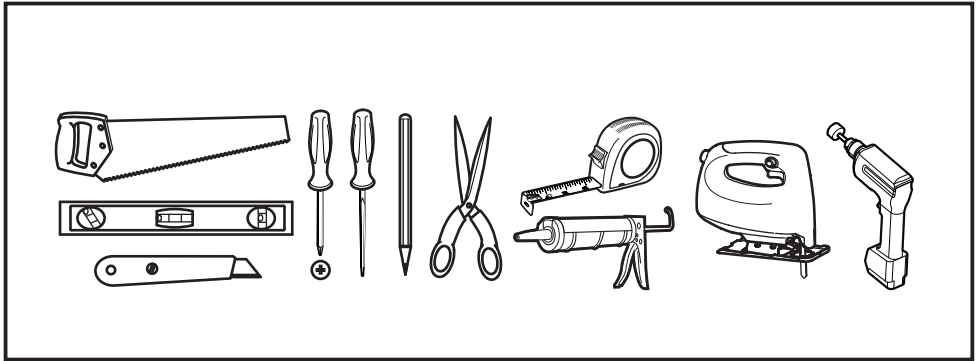
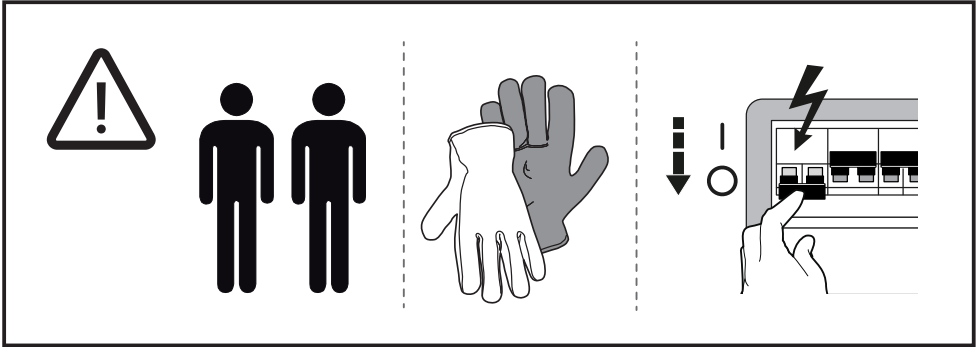
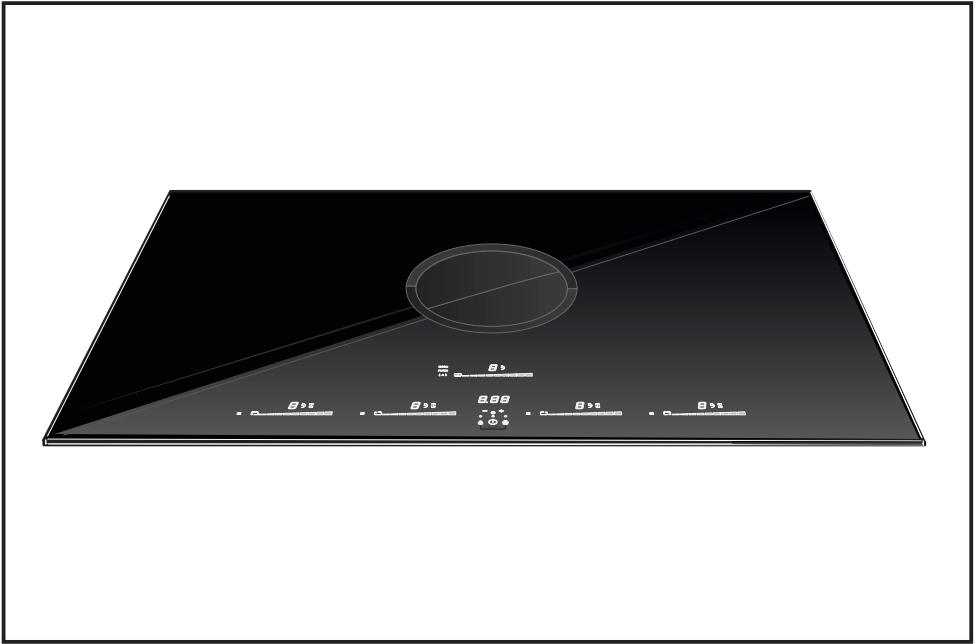
يحدث تشبع مرشحات الرائحة بعد استخدام طويل تقريباً حسب نوع المطبخ وانتظام تنظيف مرشح الدهون.

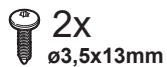
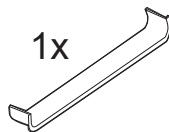
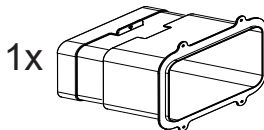
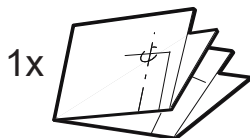
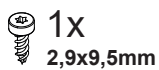
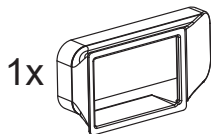
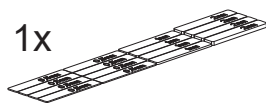
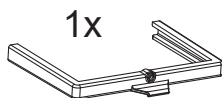
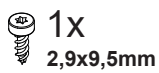
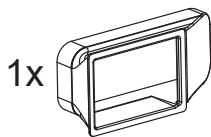
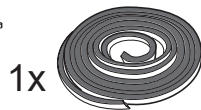
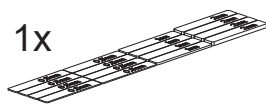
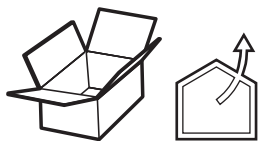
يجب تجديد مرشح الروائح على النحو المبين فيما يلي:

الغسيل اليدوي بالماء الساخن بدون استخدام صابون ومنظفات أو **الغسيل في غسّالة الأطباق** على درجة حرارة 60/65° مئوية لمدة 6/7 دقائق تقريباً بدون استخدام الصابون وبدون وجود أدوات المائدة لتجنب التلوث بالدهون والزيوت.

يجب بعد ذلك تجفيف المرشح في فرن بدون مروحة عند درجة حرارة قصوى 50/60 درجة مئوية لمدة 50 دقيقة.

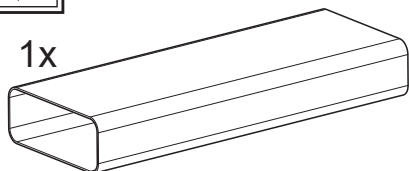
تنبيه! ضع المرشح في الفرن بعيداً عن المقاومات الكهربائية أو أية مصادر حرارة أخرى.



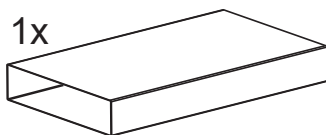




1x



1x



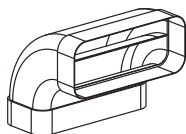
1x



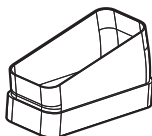
1x



1x



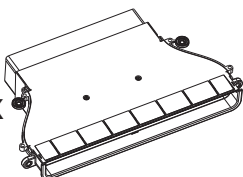
4x



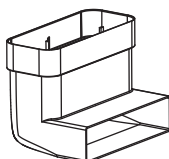
2x

M6x20mm

1x



1x



1x

M8 13 x h5



2x

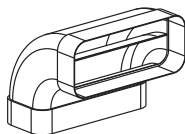
M6 10 x h5



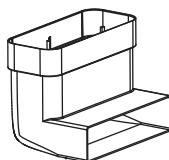
1x



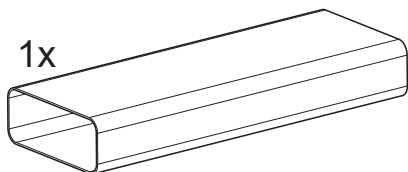
1x



1x



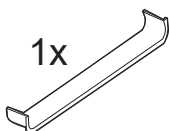
1x



1x



1x



2x

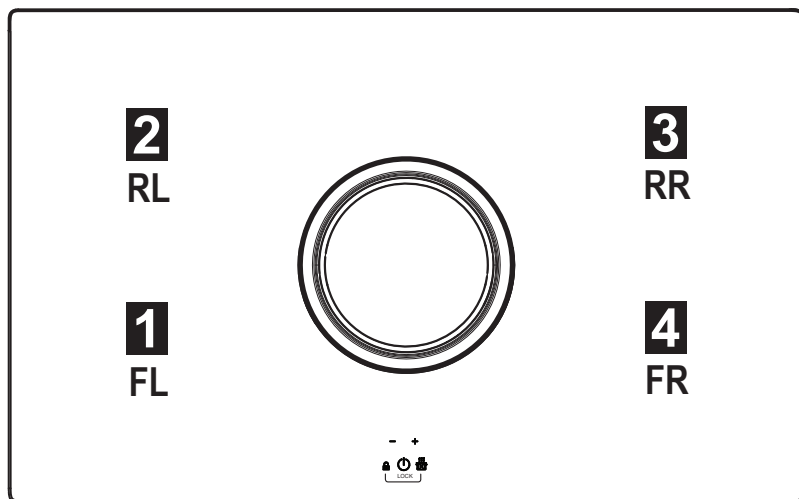
M4x20mm

2x

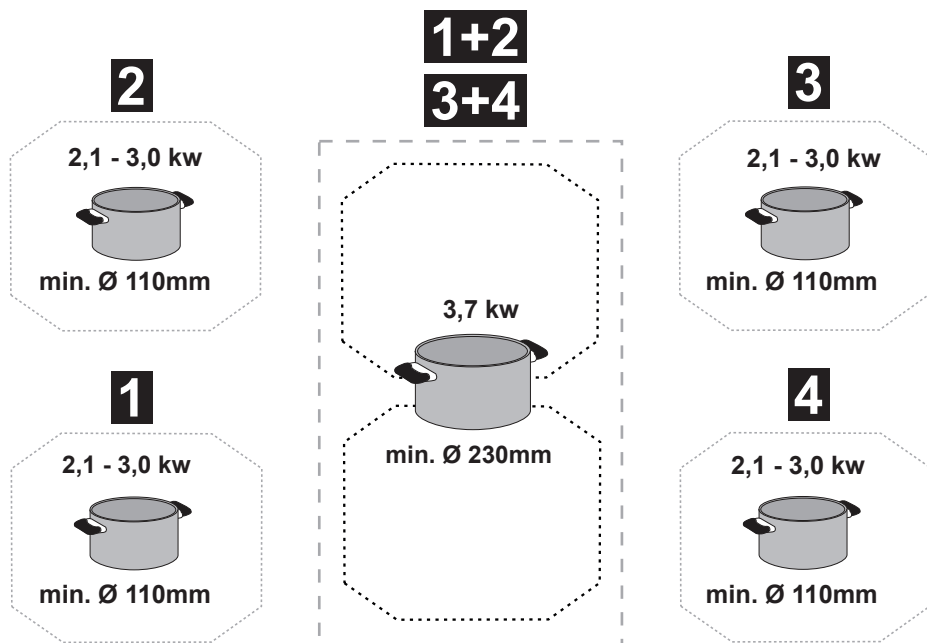


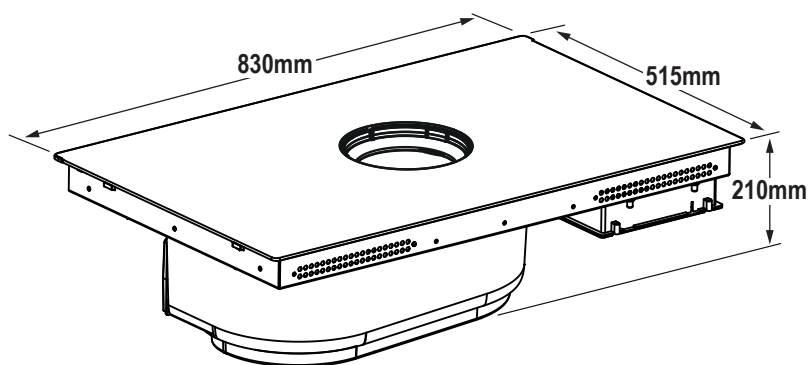
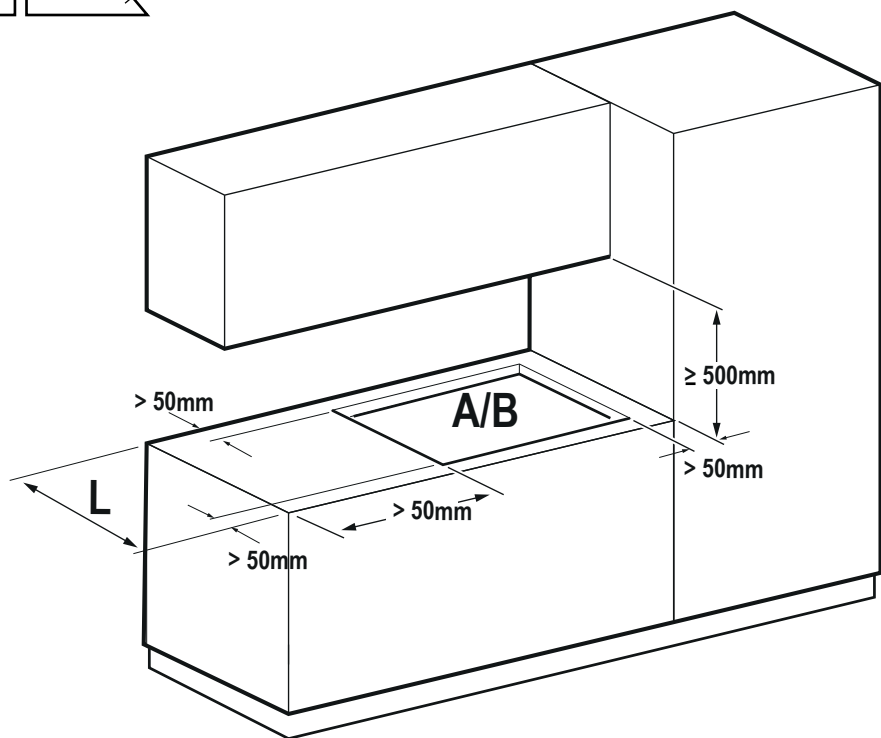
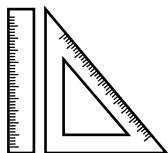
2x





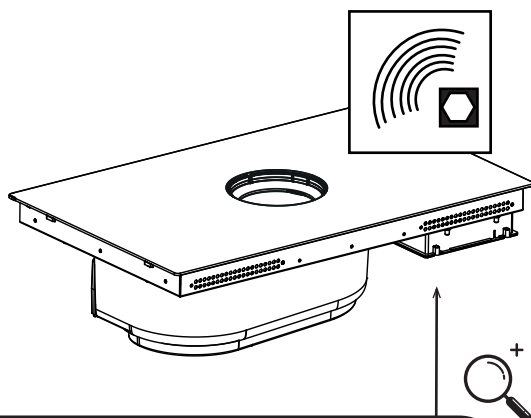
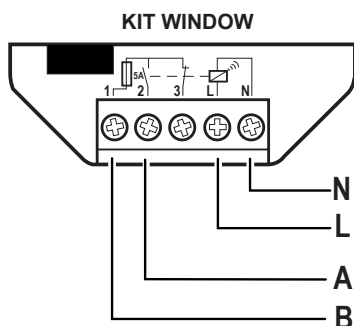
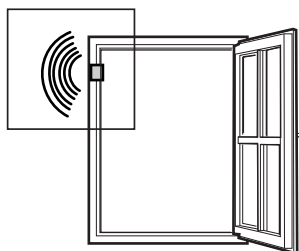
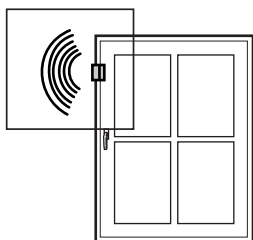
FRONT



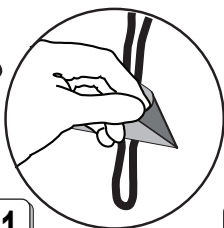




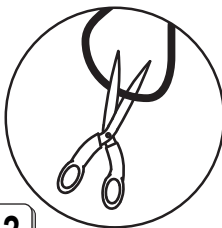
KIT WINDOW



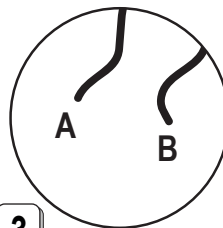
.1

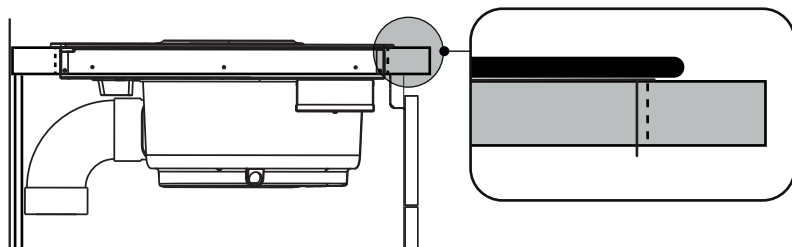
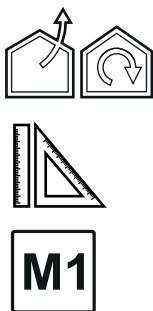


.2

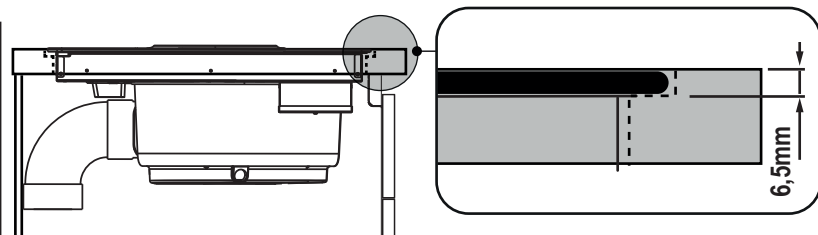
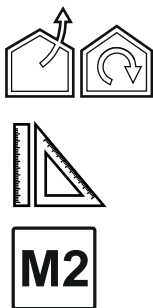
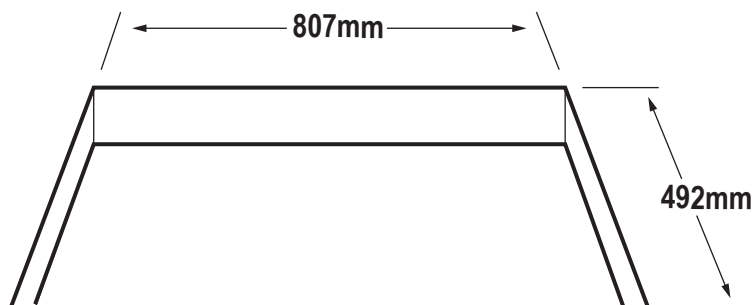


.3

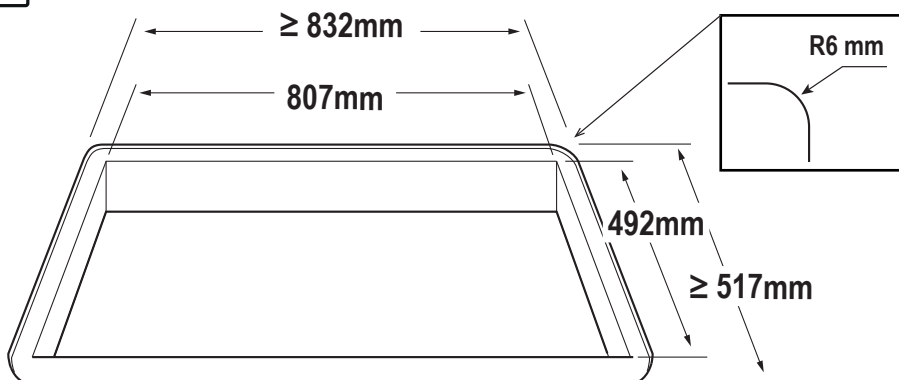


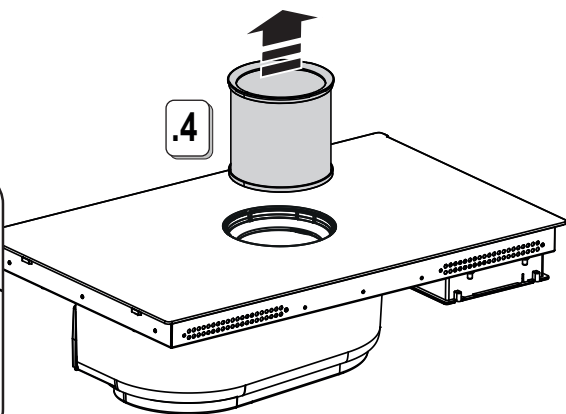
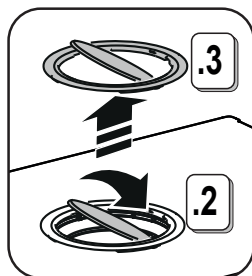
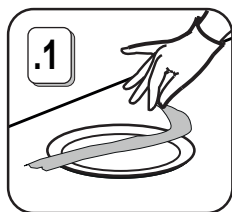


3

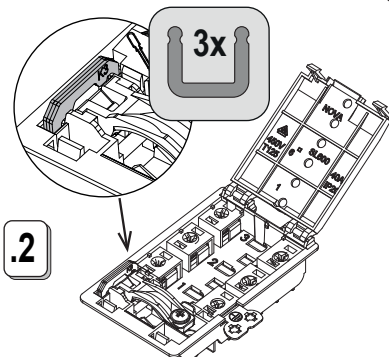
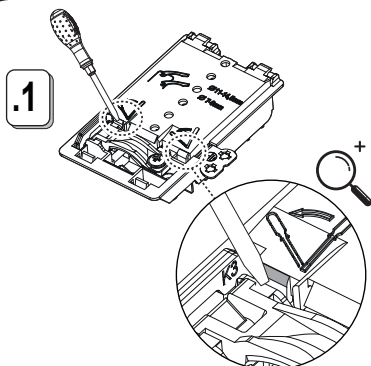
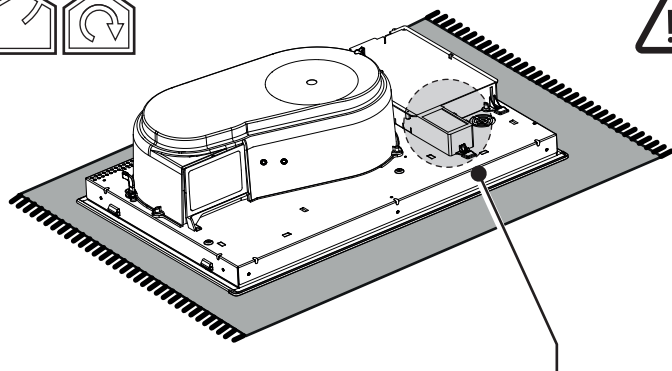


3





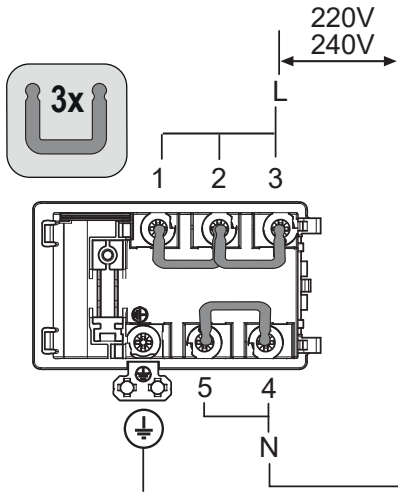
4



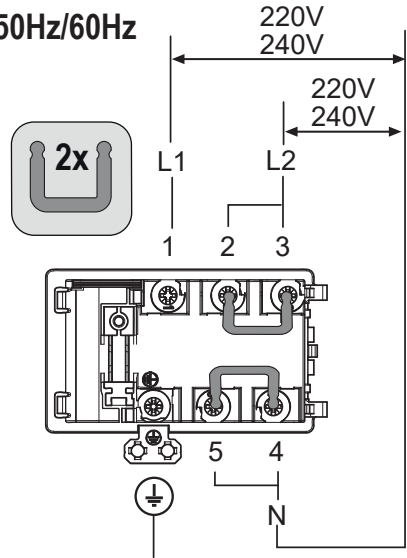
5



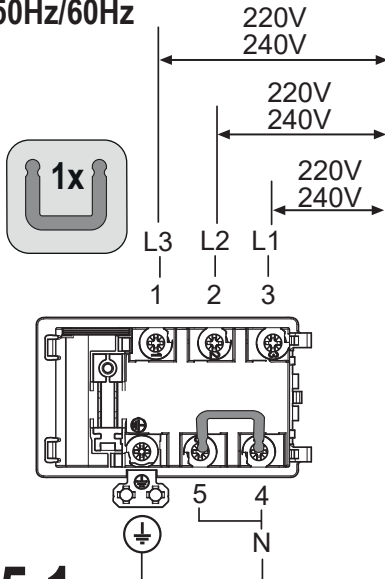
**220V-240V ~
50Hz/60Hz**



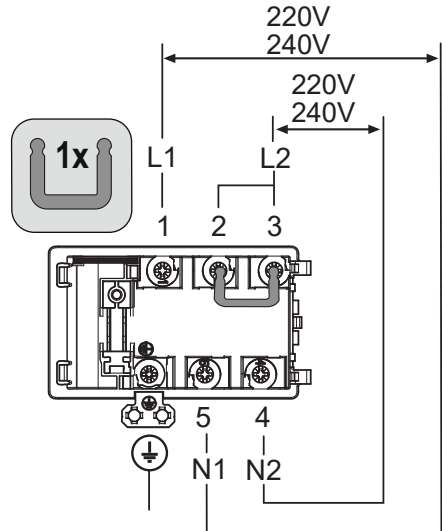
**380V-415V ~ 2N~
50Hz/60Hz**

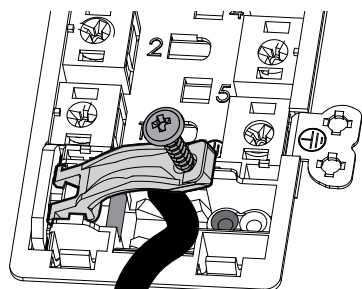
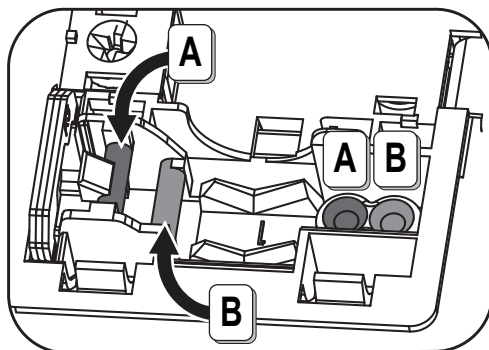


**380V-415V ~ 3N~
50Hz/60Hz**



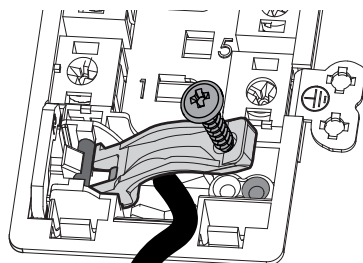
**220V-240V ~ 2N 2L
50Hz/60Hz**





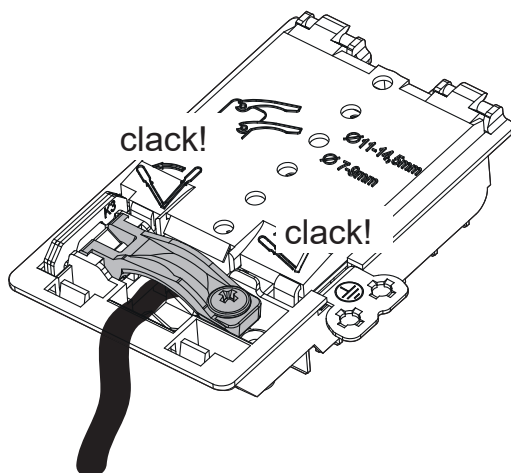
A

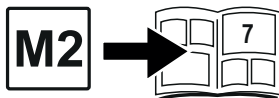
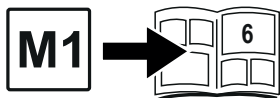
Ø 11 - 14.5 mm



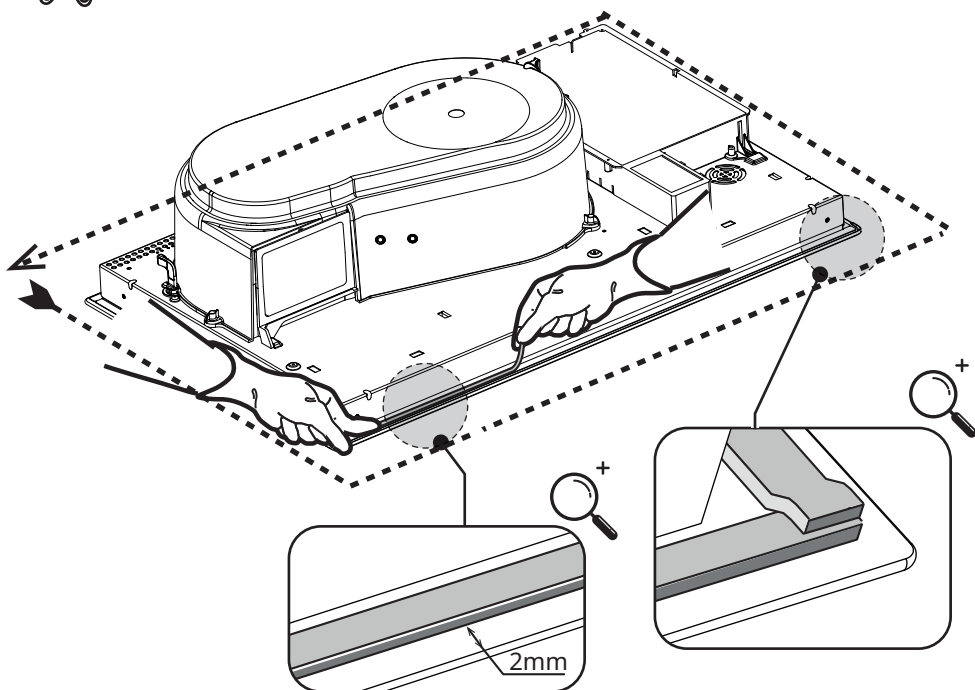
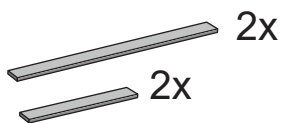
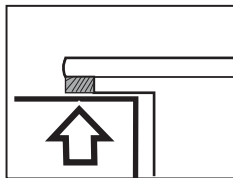
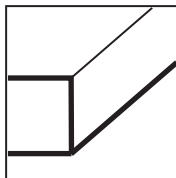
B

Ø 7 - 9 mm

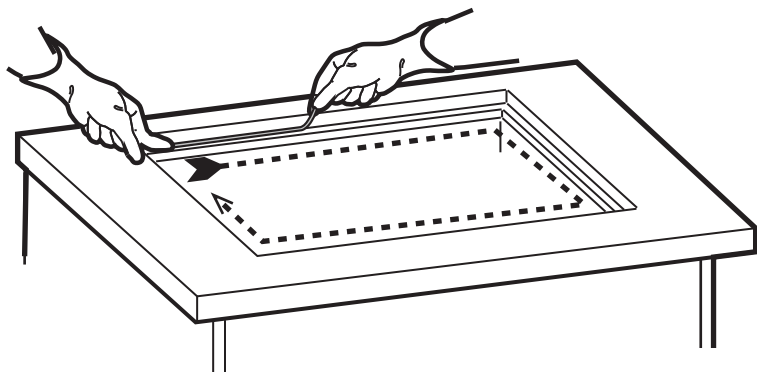
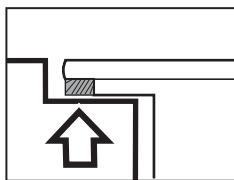
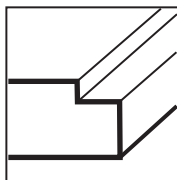




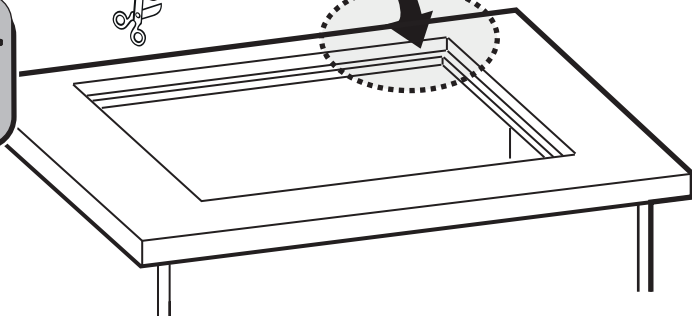
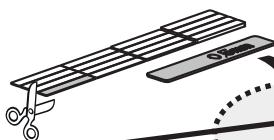
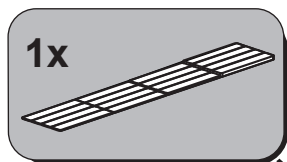
M1



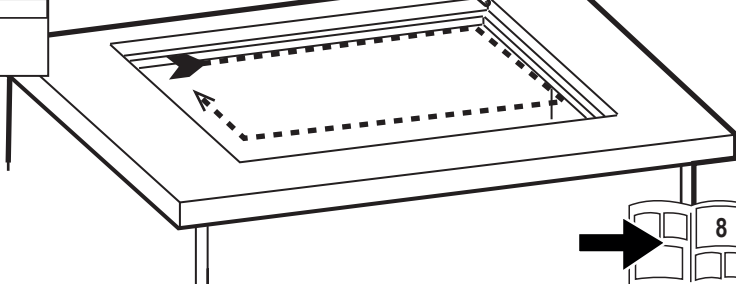
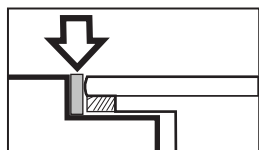
M2



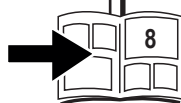
7

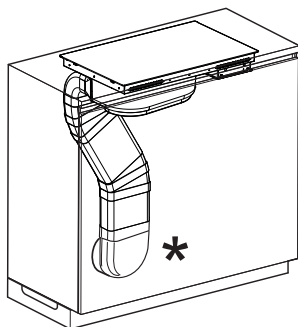
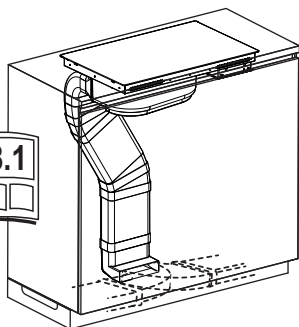


7.1



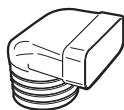
7.2



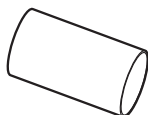


* www.elica.com
www.shop.elica.com

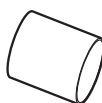
KIT0121007
 227x94 - Ø146mm



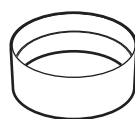
KIT0121000
 Ø150x1000mm



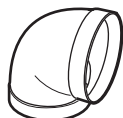
KIT0120996
 Ø150x500mm



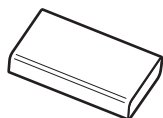
KIT0121003
 Ø158x59mm



KIT0121006
 90°



KIT0120991
 222x89x1000mm



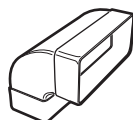
KIT0173527
 222x89x500mm



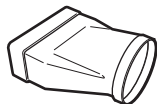
KIT0121001
 227x94x80mm



KIT0121005
 90° 227x94mm



KIT0121008
 227x94 - Ø153mm



KIT0121010
 190x190 - Ø147mm



KIT0121009
 INT 216X82mm
 EXT 290X160mm



KIT0161453



KIT0121002
 15° - 227x94mm



KIT0121004
 90° 227x288x94mm

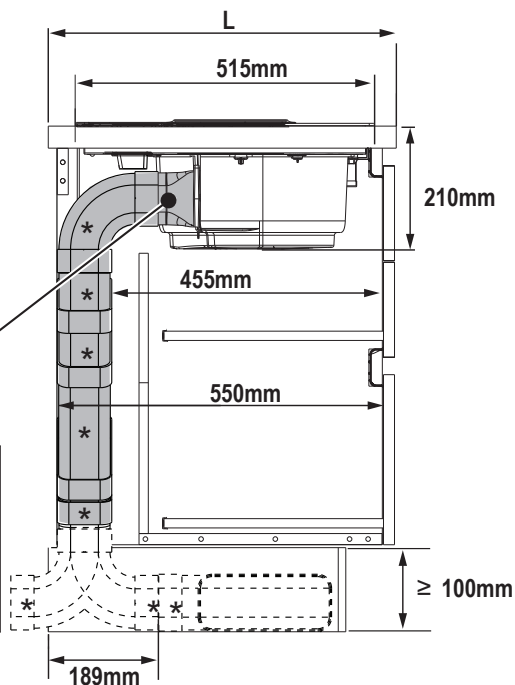
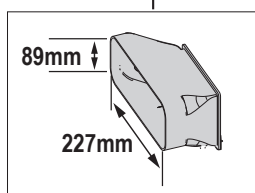
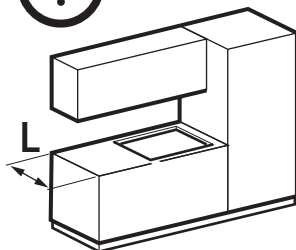


KIT0126810
 227x94mm

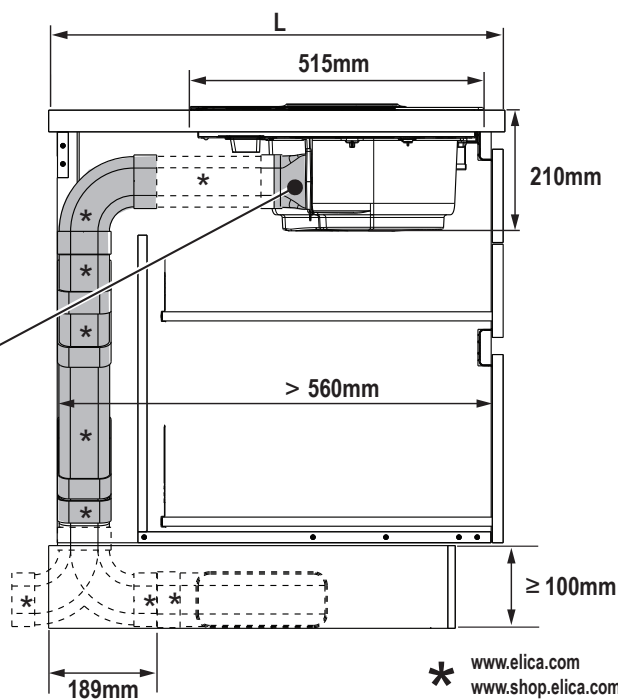
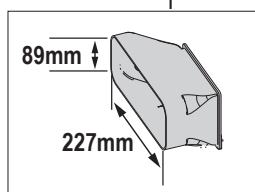
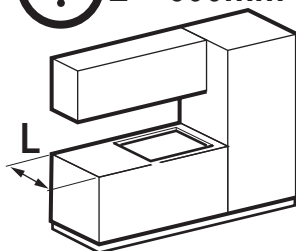




! $L = 600\text{mm}$



! $L > 600\text{mm}$

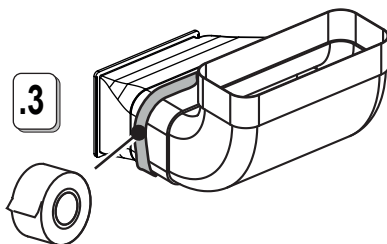
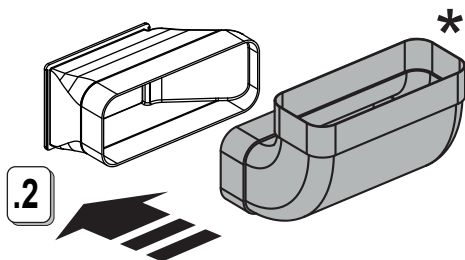
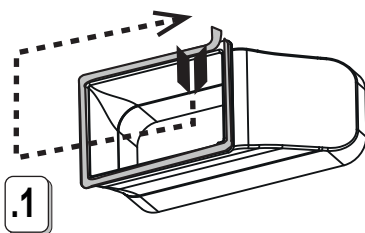


8.1

* www.elica.com
www.shop.elica.com



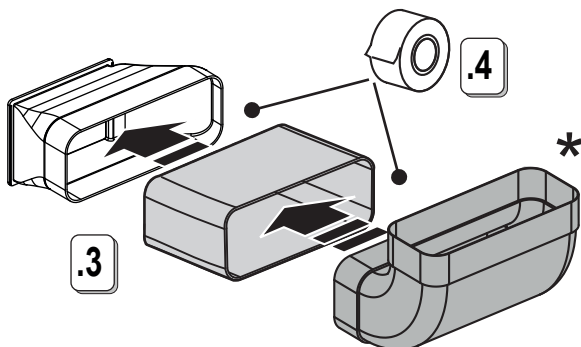
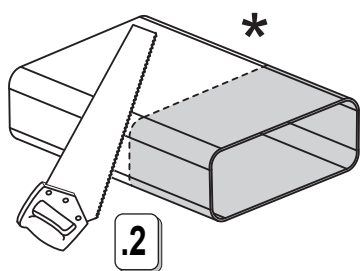
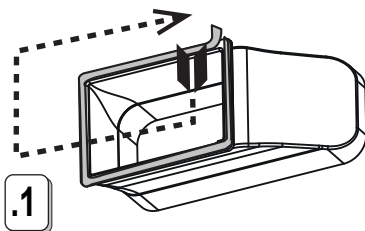
L = 600mm



8.2A



L > 600mm



8.2B



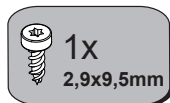
.5



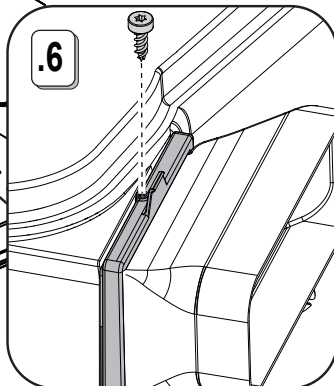
8.2A L = 600mm

8.2B L > 600mm

.4

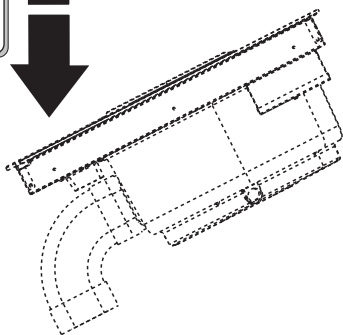


.6

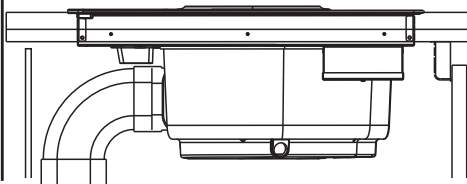
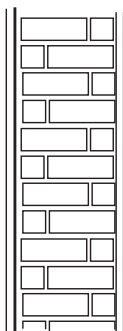


8.3

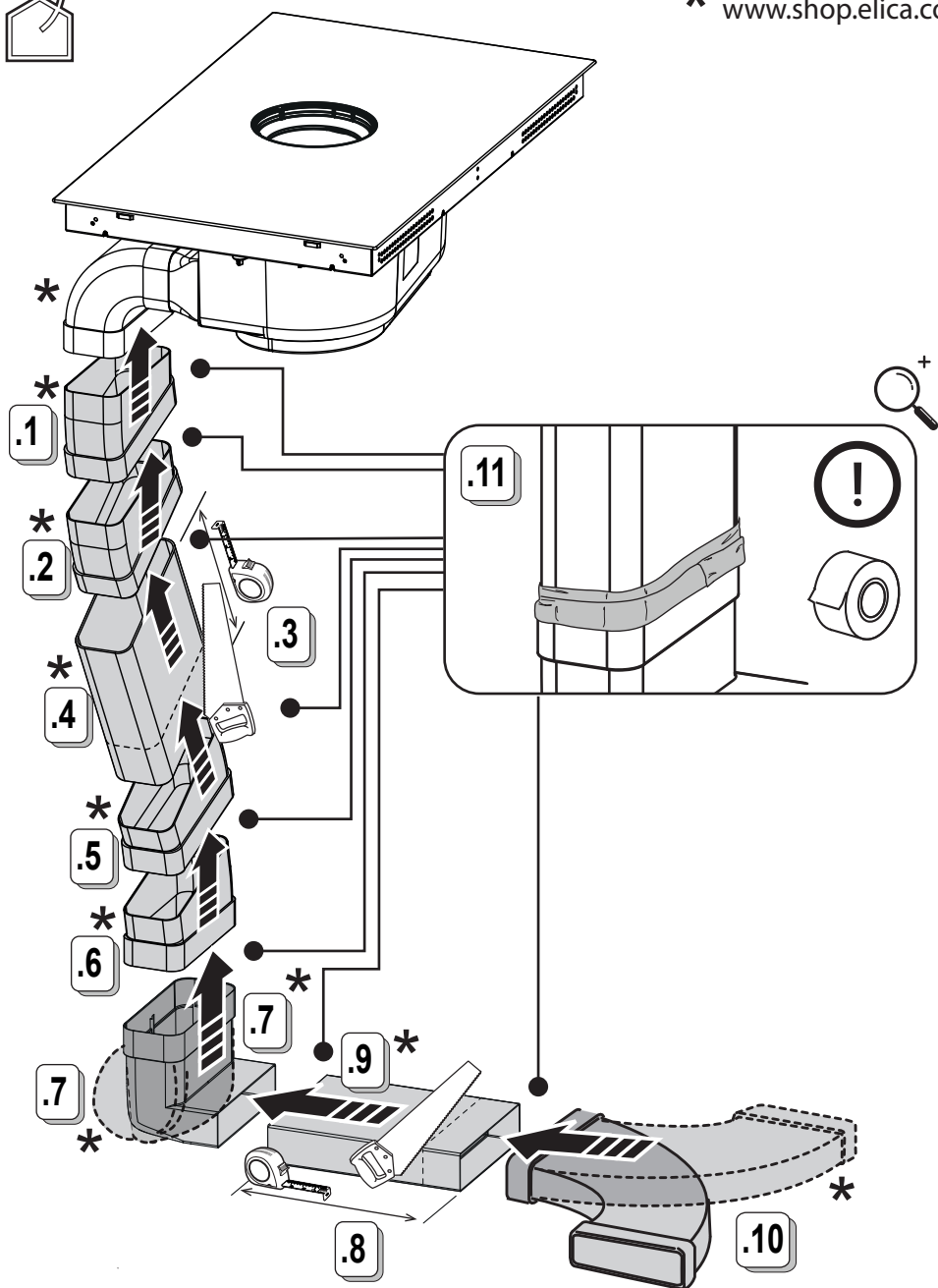
.1

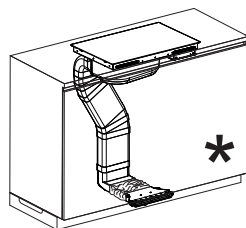
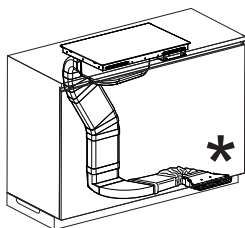
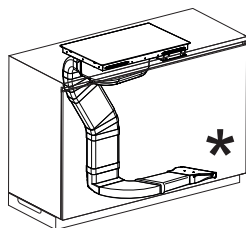
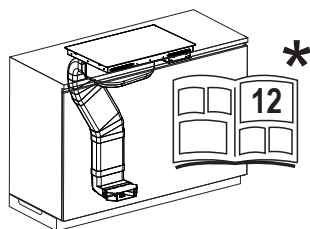
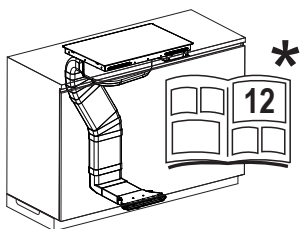
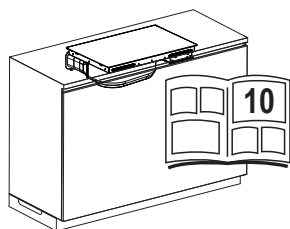


.2



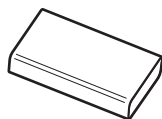
8.4





* www.elica.com
www.shop.elica.com

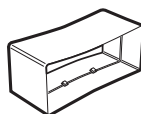
KIT0121013
 218X55X1000mm



KIT0121012
 218X55X500mm



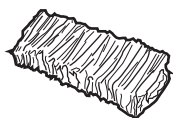
KIT0121015
 218X55X70mm



KIT0121016
 90° 218X55mm



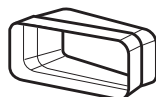
KIT0121017
 218x55mm



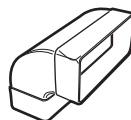
KIT0126810
 227x94mm



KIT0121002
 15° - 227x94mm



KIT0121005
 90° 227x94mm

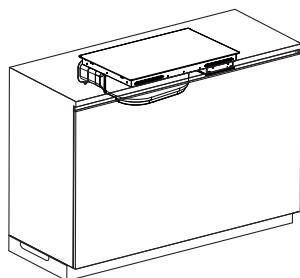
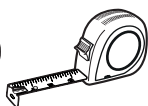
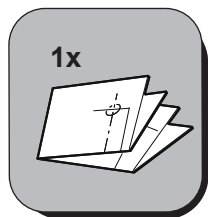


KIT0168750

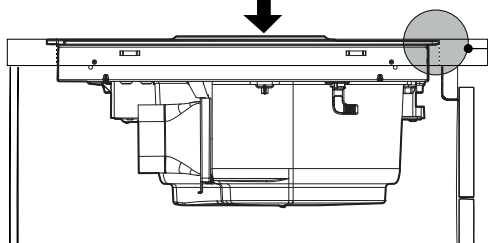


KIT0161453

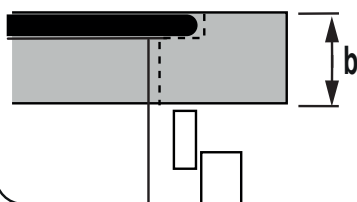




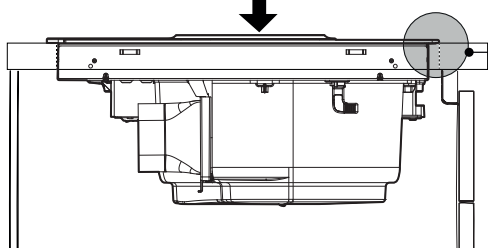
TOP GLASS



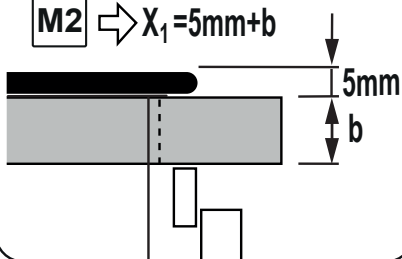
M1 $\Rightarrow X_1 = b$



TOP GLASS

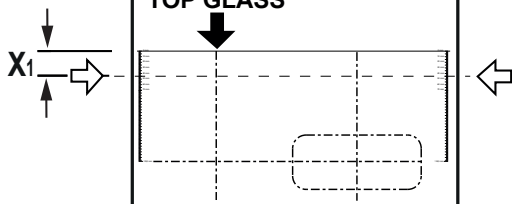


M2 $\Rightarrow X_1 = 5\text{mm} + b$



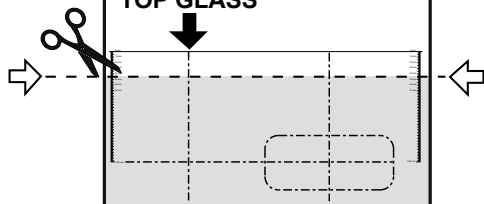
1

TOP GLASS



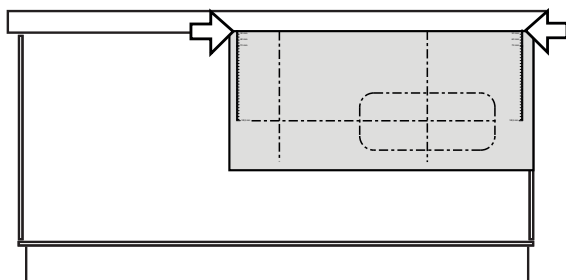
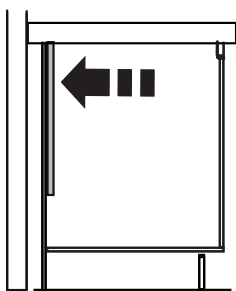
2

TOP GLASS

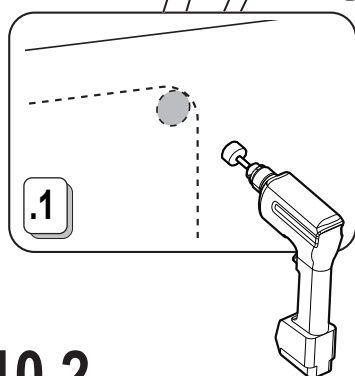
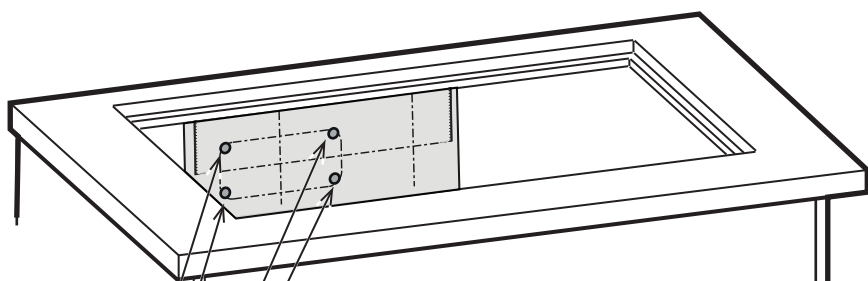




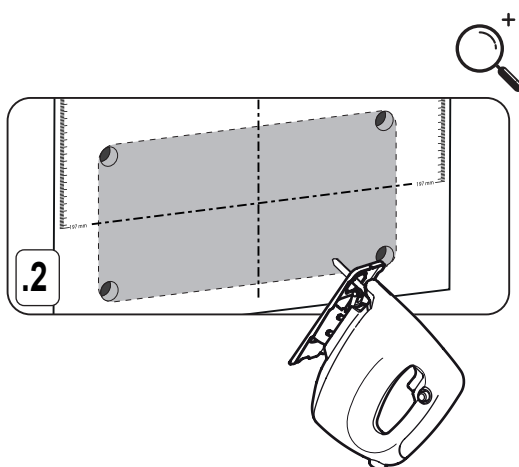
.3



10.1

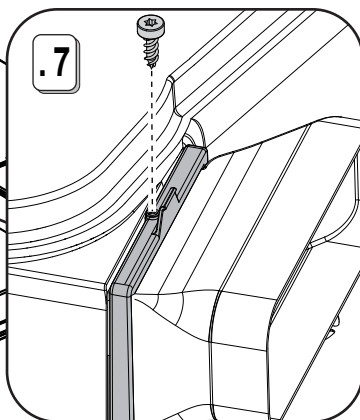
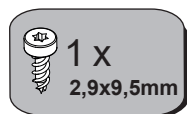
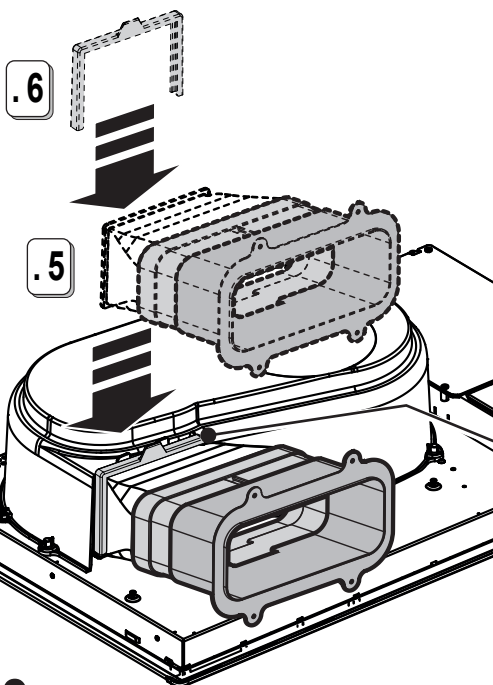
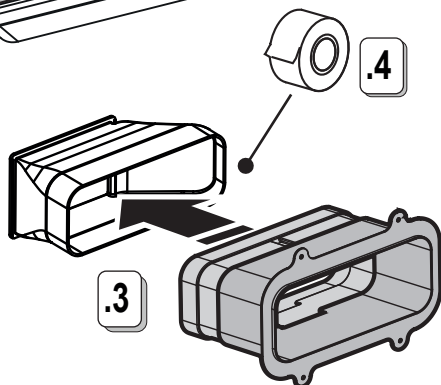
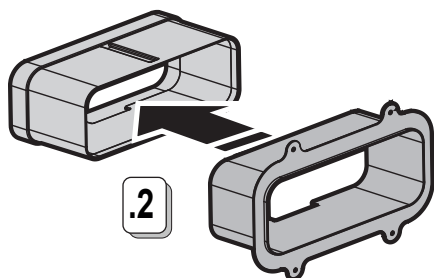
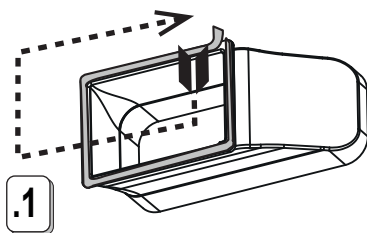


.1

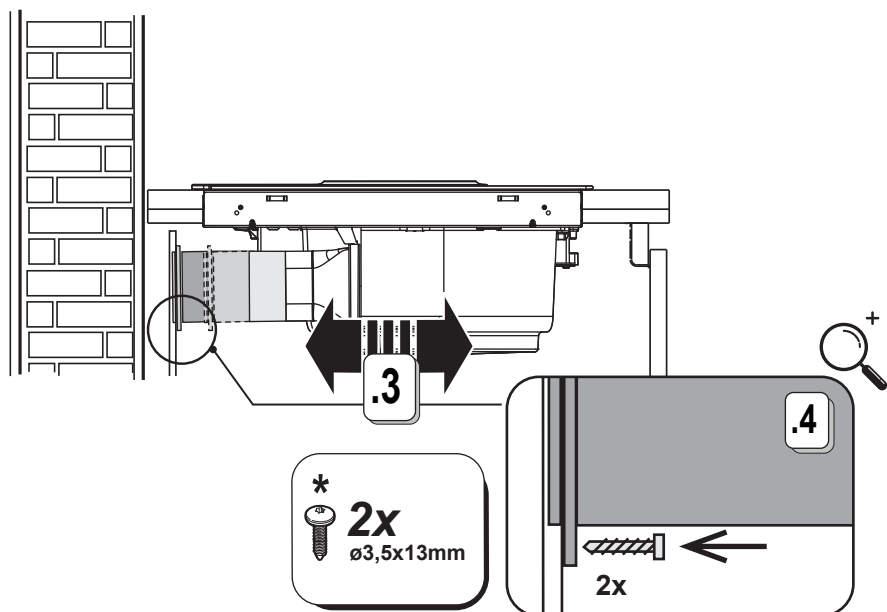
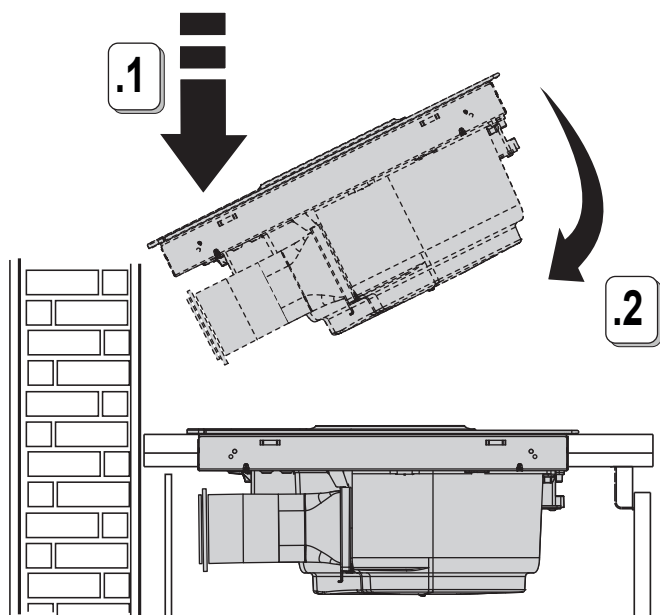


.2

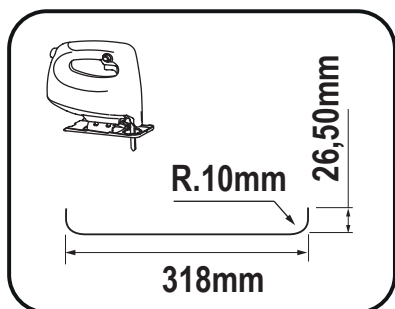
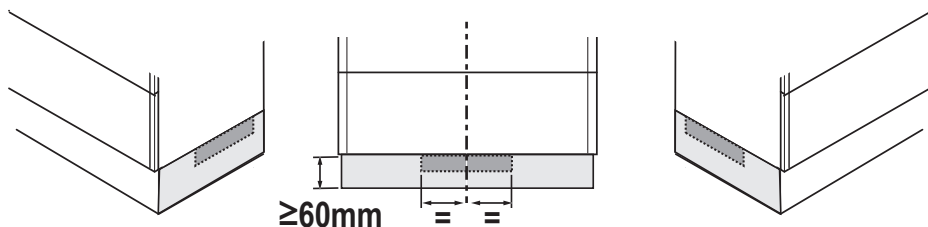
10.2



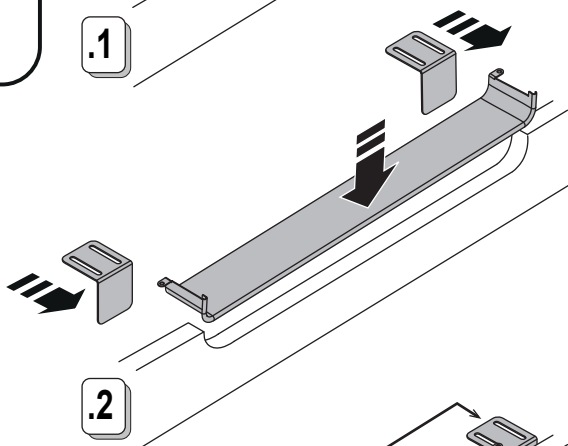
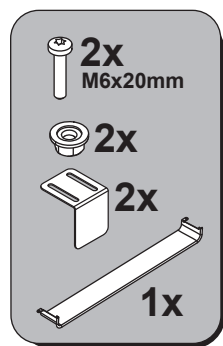
10.3



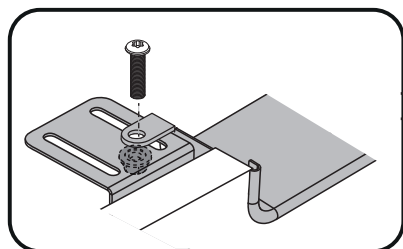
10.4



.1

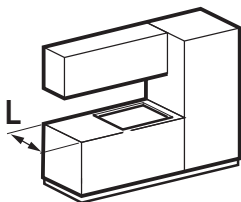


.2



.3

10.5



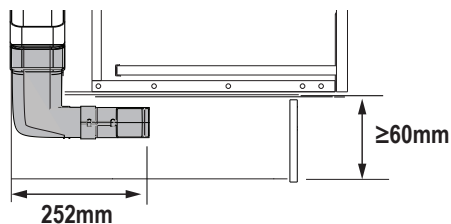
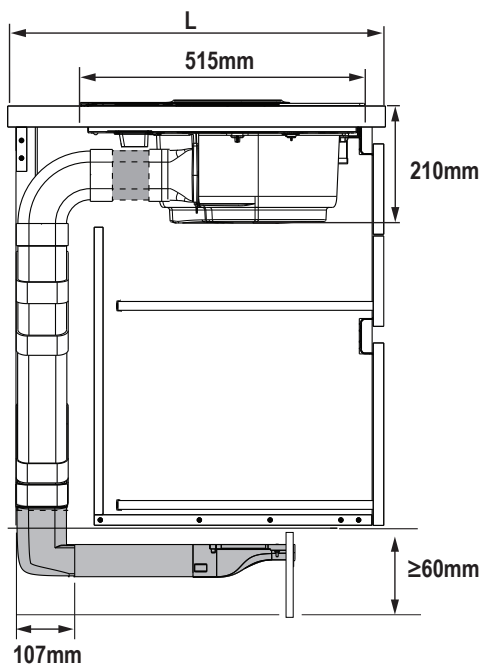
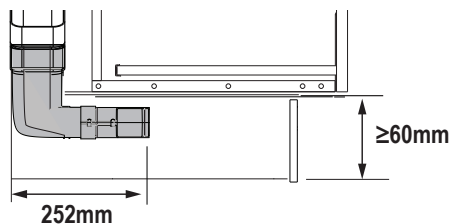
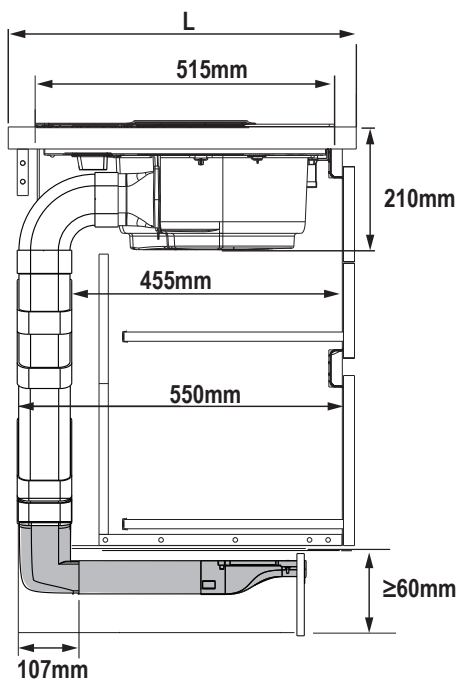
* www.elica.com
www.shop.elica.com



$L = 600\text{mm}$

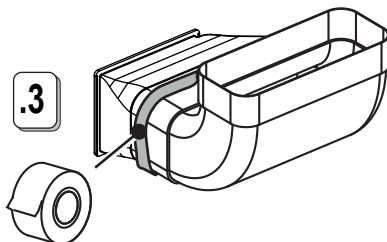
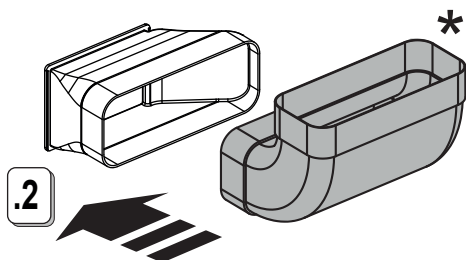
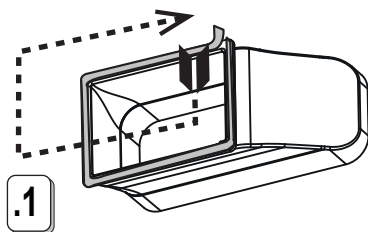


$L > 600\text{mm}$





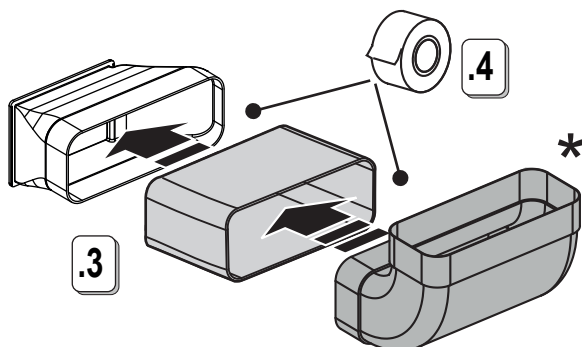
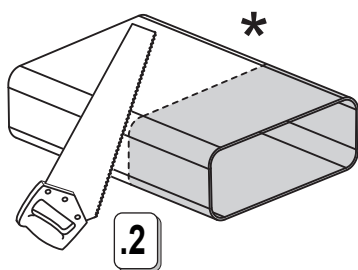
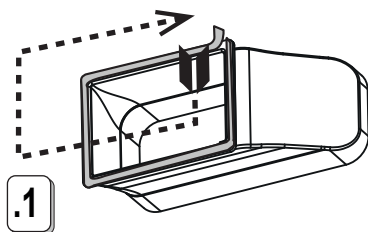
L = 600mm



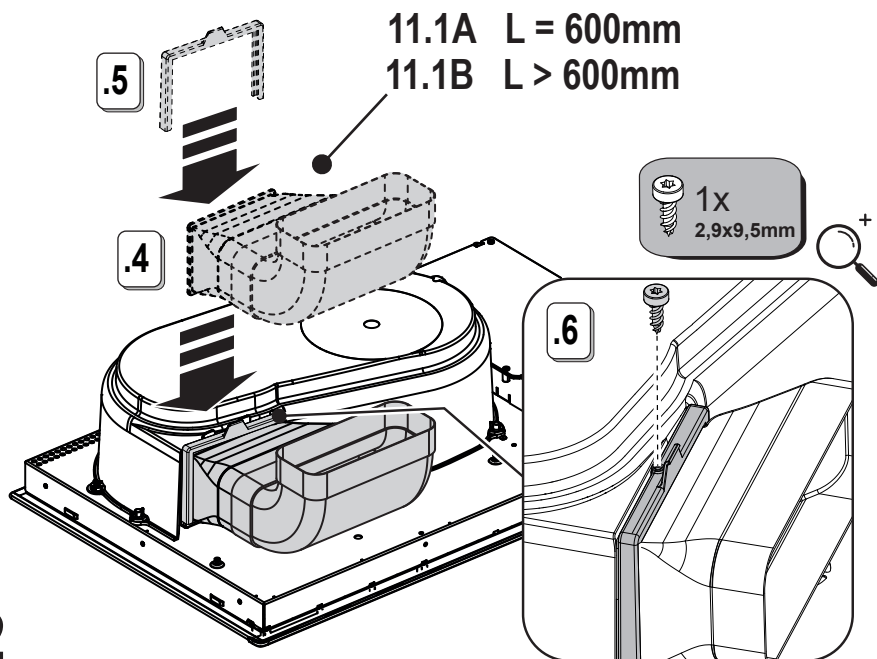
11.1A



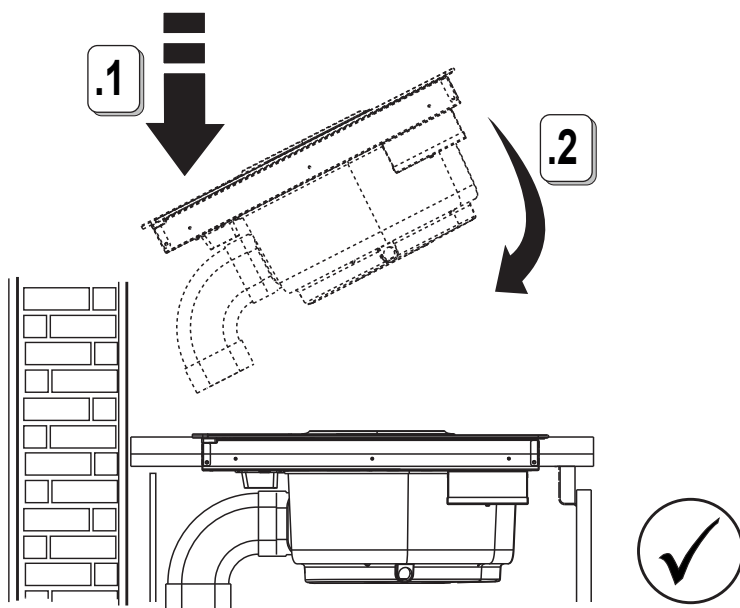
L > 600mm



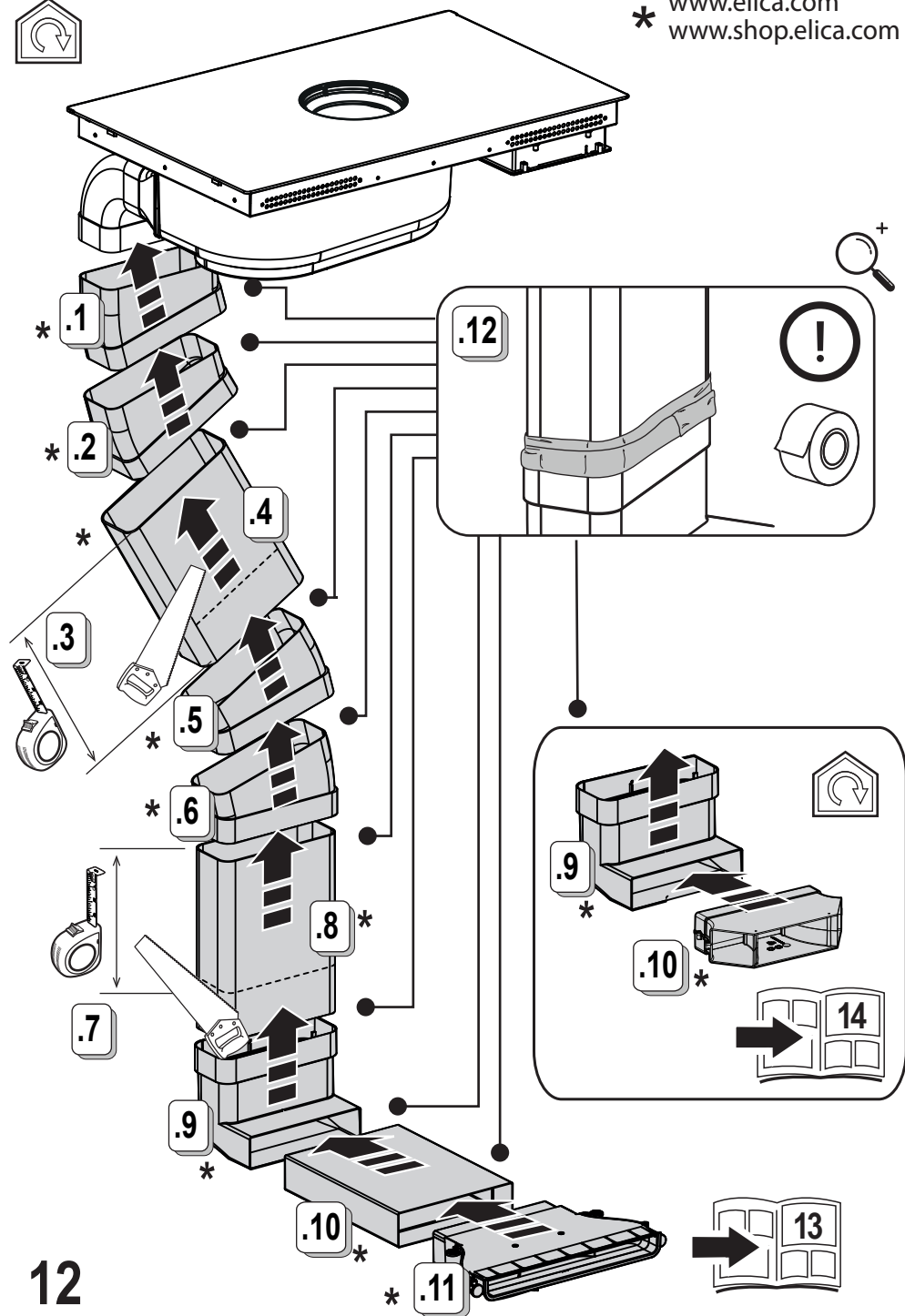
11.1B

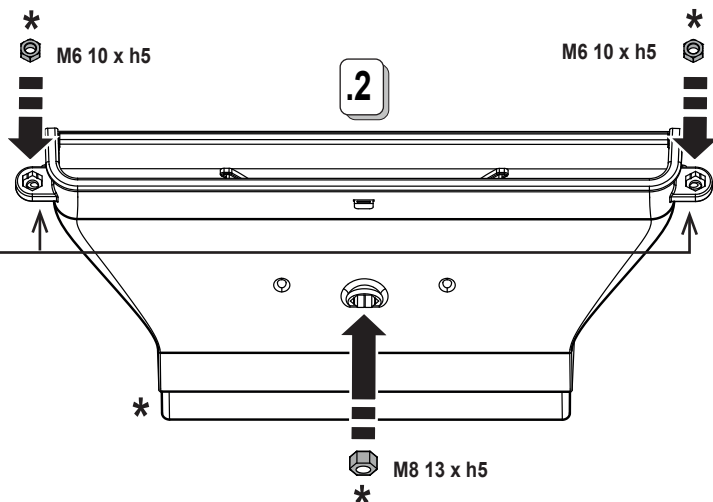
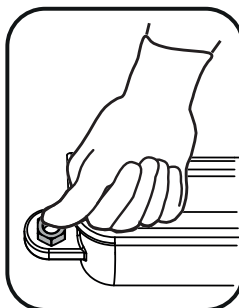
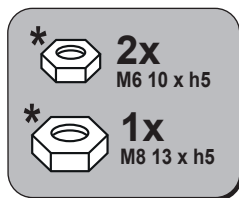
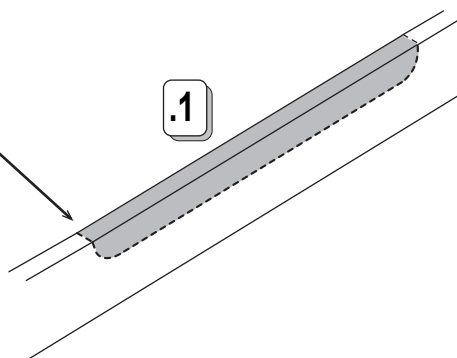
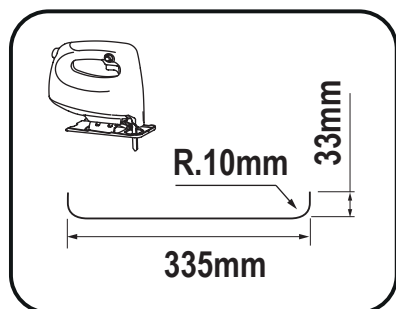
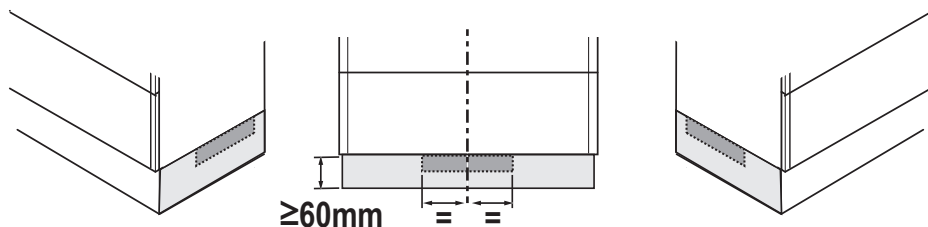


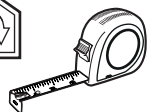
11.2



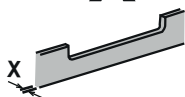
11.3







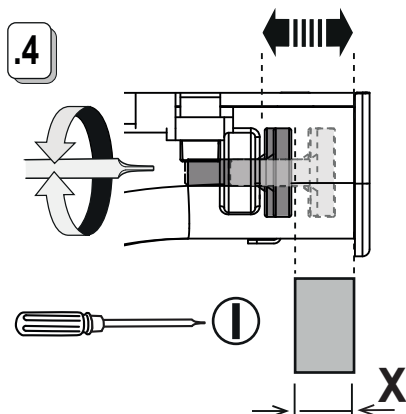
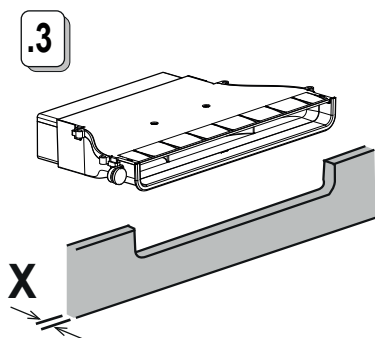
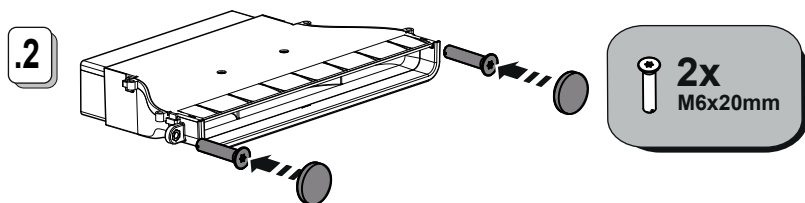
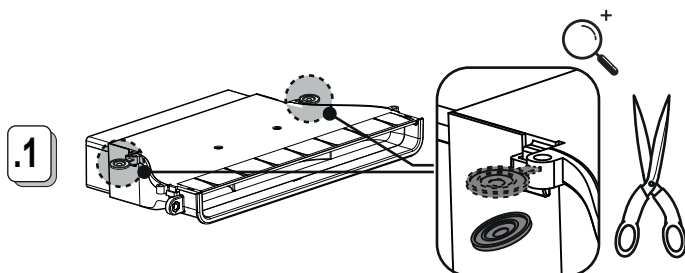
$X \leq 18,5\text{mm}$



$X > 18,5\text{mm}$
 $\leq 22,5\text{mm}$

* www.elica.com
www.shop.elica.com

$X \leq 18,5\text{mm}$

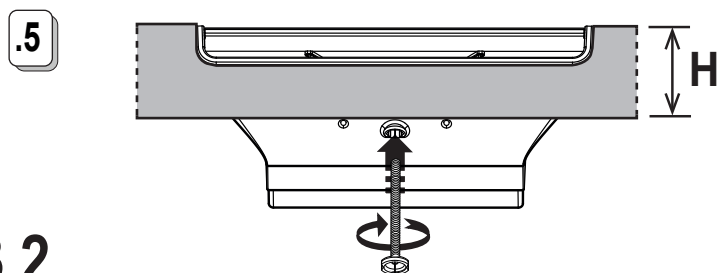
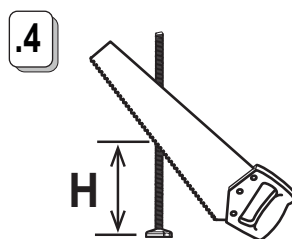
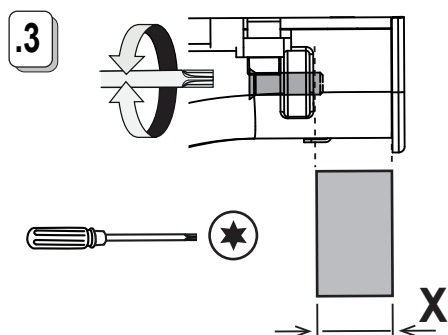
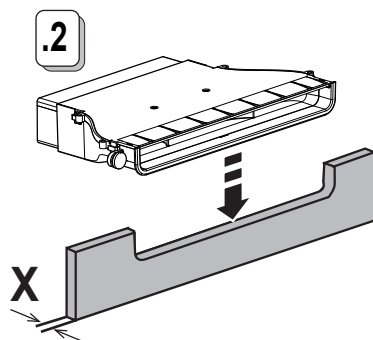
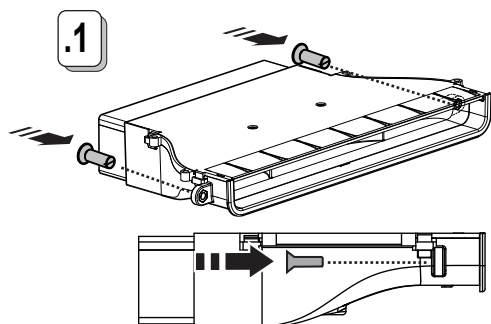




1x 1x

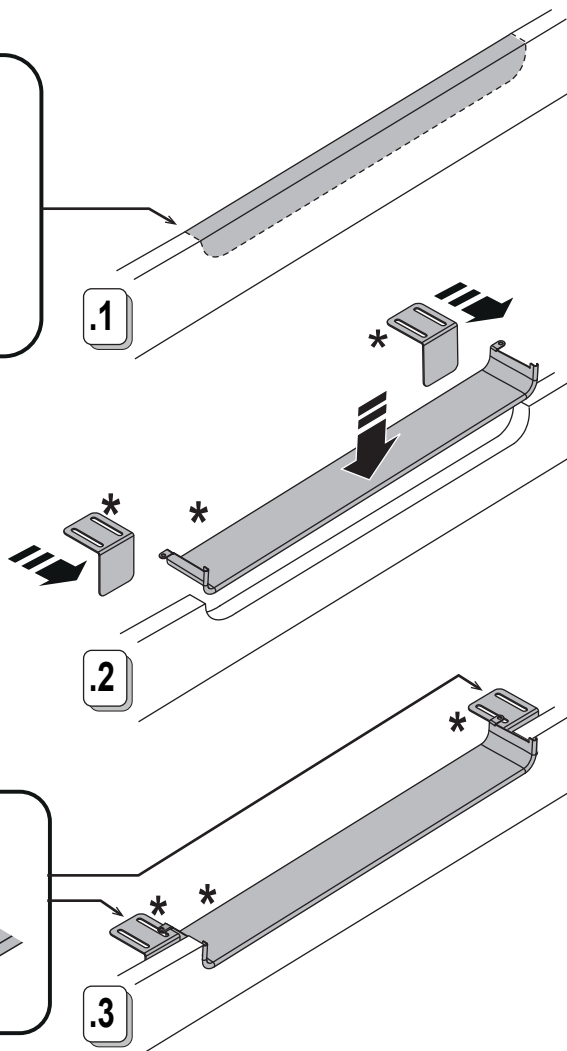
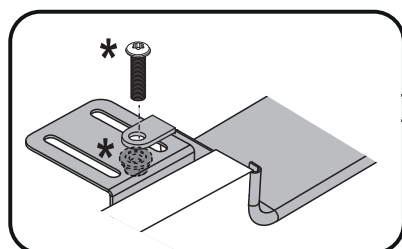
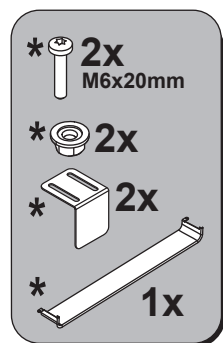
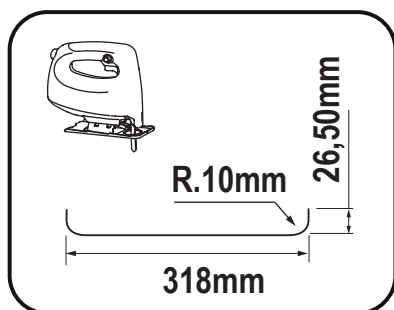
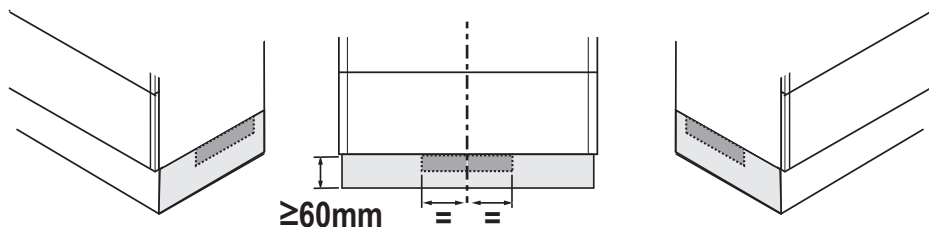


$X \geq 18,5\text{mm} \leq 22,5\text{mm}$



13.2



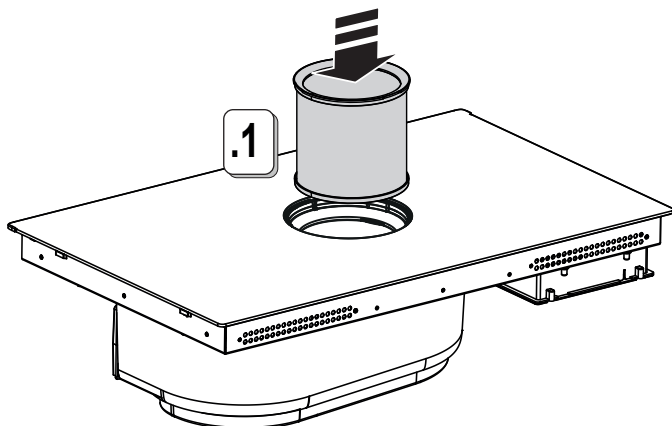




2



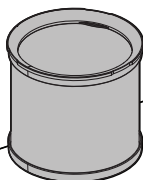
1



15



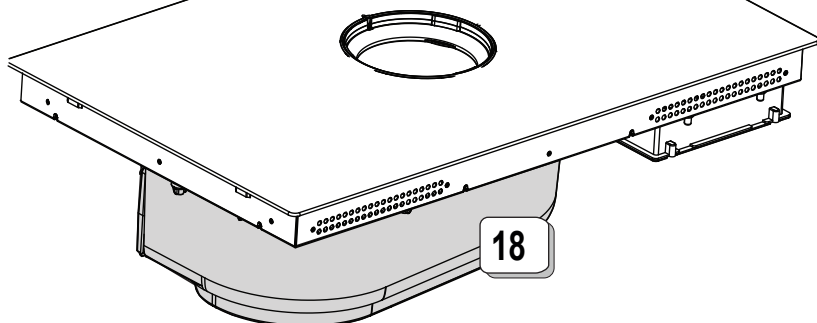
17A-B



17A

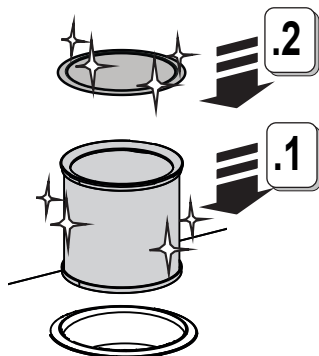
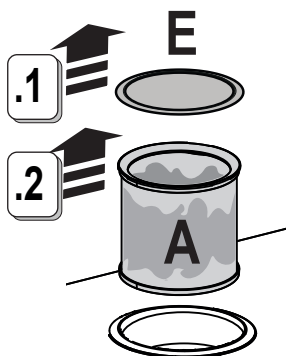


17B



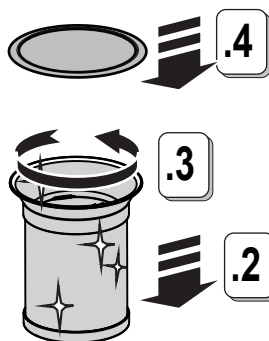
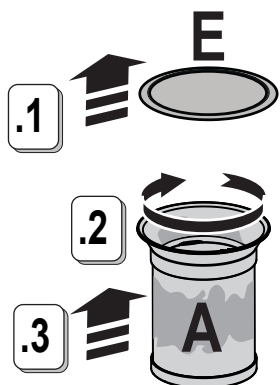
18

16



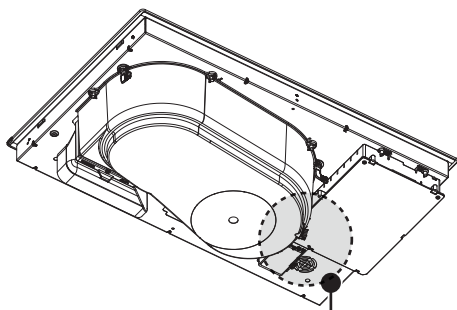
A-E

17A

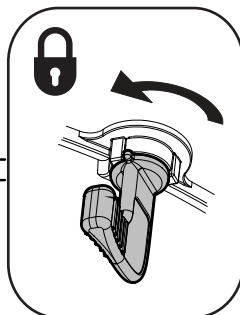
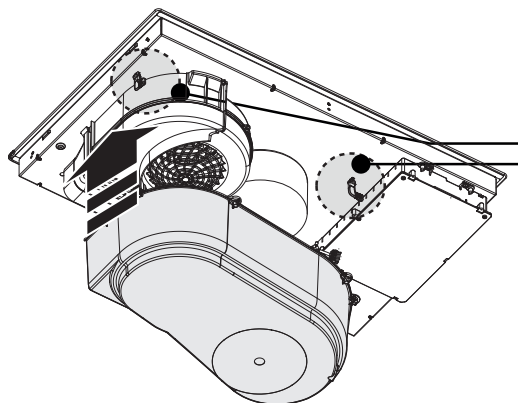
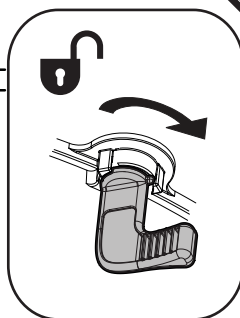
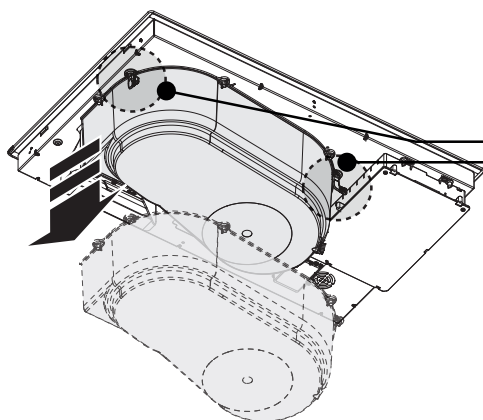
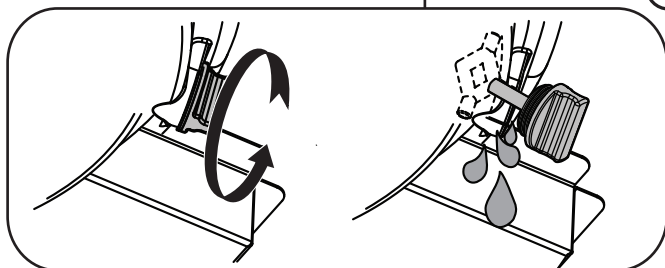


A-B-E

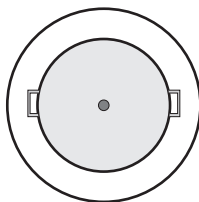
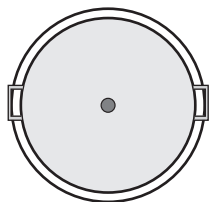
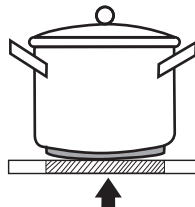
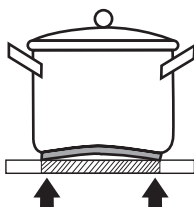
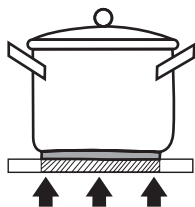
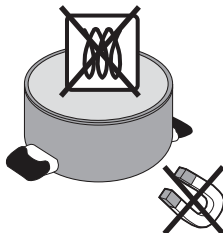
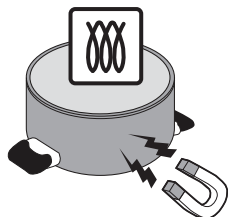
17B



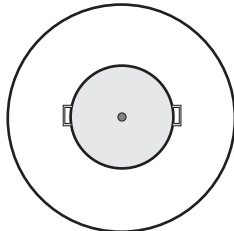
18



18.1



- 40 %



elica®



LIB0193803A Ed. 04/24